



# GÉNIE INDUSTRIEL

Mentions légales  
Otto Schoch SA  
Chrummacherstrasse 3  
CH-8954 Geroldswil  
Tel. 044 749 30 80  
Fax 044 749 30 85  
info@schochag.ch  
www.schochag.ch

Catalogue Génie industriel 2023  
Sous réserve de modifications techniques,  
d'erreurs ou d'erreurs d'impression.

Toutes les dimensions en millimètres.

# Contenu

Présentation . . . . .	2
------------------------	---

## RACCORDEMENT DU MATÉRIEL

Série «P» - Cosses préisolées en polycarbonate . . . . .	4
Série «CP» - Connecteurs en bande . . . . .	6
Série «F» - Cosses préisolées en PVC . . . . .	8
Série «KY» - Préisolées en PA 6.6 pour câble en cuivre . . . . .	10
Clips femelles pour câble en cuivre . . . . .	12
Clips mâles pour câble en cuivre . . . . .	12
Clips mâles-femelles pour câble en cuivre . . . . .	13
Manchons bouts à bouts et parallèles . . . . .	13
Manchons bouts à bouts . . . . .	14
Manchons bouts à bouts . . . . .	14
Capuchons de jonction . . . . .	14
Clips femelles non isolés à fût ouvert pour câbles en cuivre . . . . .	15
Clips mâles non isolés à fût ouvert pour câbles en cuivre . . . . .	15
Manchons post-isolants pour clips nus . . . . .	16
Embouts nus pour câble à fils fins en cuivre . . . . .	17
Embouts préisolés en polypropylène . . . . .	18
Embouts doubles en préisolés polypropylène . . . . .	20
Embouts préisolés en polypropylène . . . . .	21
Cosses nues à fût brasé . . . . .	23
Cosses à sertir selon DIN 46234 pour câbles en cuivre . . . . .	25
Cosses à sertir selon DIN 46235 pour câbles en cuivre . . . . .	26
Raccords à sertir selon DIN 46267 T.1 pour câbles en cuivre . . . . .	27
Cosses tubulaires pour câbles en cuivre . . . . .	28
Cosses tubulaires à plage étroite . . . . .	31
V-série cosses tubulaires . . . . .	32
V-série de 90° - Cosses tubulaires coudées . . . . .	33
V-série manchons bout a bout . . . . .	33
Manchons bout à bout . . . . .	34
Manchons parallèles . . . . .	34
Embouts nus . . . . .	35
Tresse en cuivre . . . . .	35
Cosses tubulaires coudées à 90° pour câbles en cuivre . . . . .	36
Cosses d'applications spéciales pour câbles en cuivre . . . . .	37
Cosses tubulaires disponibles dans le commerce HKS . . . . .	38
Cosses tubulaires disponibles dans le commerce HK . . . . .	40
Cosses tubulaires coudées à 90° et 45° pour câbles . . . . .	42
Cosses tubulaires préisolées en nylon . . . . .	44
Cosses préisolées en nylon à œillet . . . . .	46
Cosses préisolées en nylon à fourche . . . . .	47
Cosses préisolées en nylon embouts . . . . .	47
Connecteurs de dérivation finition étamée . . . . .	48
Connecteurs de dérivation en cuivre nu . . . . .	49
Cosses à sertir en aluminium . . . . .	50
Manchons à sertir en aluminium . . . . .	51

## PRESSE-ÉTOUPE

Presse-étoupe <b>MAXIblock</b> ® . . . . .	52
Presse-étoupe <b>spiralblock</b> ® . . . . .	54
Presse-étoupe à sécurité augmentée . . . . .	55
Presse-étoupe <b>MAXIbrass</b> ® . . . . .	56
Presse-étoupe <b>MAXIinox</b> . . . . .	57
Presse-étoupe . . . . .	58
Presse-étoupe <b>MAXIbrass</b> ® ATEX . . . . .	60
Presse-étoupe pour câbles plats . . . . .	60
Presse-étoupe CEM . . . . .	61
Ecrous avec collier . . . . .	62
Ecrous . . . . .	62
Ecrous Lation . . . . .	63
Ecrous pour presse-étoupes EMC . . . . .	63
Ecrous pour presse-étoupes <b>MAXIinox</b> . . . . .	64
Accessoires pour presse-étoupes . . . . .	64

Amplificateur, réducteur et adaptateur . . . . .	66
Bagues d'étanchéité . . . . .	67
Bouchons . . . . .	68
Bouchon fermé . . . . .	69
Bouchons et bouchons ouverts . . . . .	70
Bagues d'étanchéité Rutaseal . . . . .	70

## MATÉRIEL DE MONTAGE

Colliers . . . . .	71
Accessoires . . . . .	75
Gaines thermorétractables . . . . .	76
Manchons isolants pour cosses non isolées . . . . .	81

## OUTILS MÉCANIQUES

Pincés mécaniques . . . . .	82
Ciseaux . . . . .	88
Pincés à dénuder . . . . .	89
Coupe-câbles mécaniques . . . . .	90
Outil et Tête de poinçonnage hydraulique . . . . .	91
Outil pour colliers de serrage . . . . .	92
Outil et Tête emporte-pièce hydraulique . . . . .	93

## OUTILS CONFECTION

Appareil de coupe . . . . .	95
Appareil à dénuder . . . . .	96
Appareil à dénuder et à sertir . . . . .	96
Sertisseuse pneumatique . . . . .	97
Sertisseuse électrique . . . . .	98
Presse pneumatique d'établi . . . . .	99
Presse d'établi pour connecteurs en bande . . . . .	100
Cisaille pour goulottes de câblage . . . . .	101
Cisaille pour rails porteurs . . . . .	101

## IMPRIMANTE À TRANSFERT THERMIQUE

Imprimante à transfert thermique MG3 . . . . .	102
Imprimante à transfert thermique ROLLY3000 . . . . .	102

## OUTILS HYDRAULIQUES

Outil et Tête de presse hydraulique . . . . .	103
Coupe-câble et Tête coupe hydraulique . . . . .	109
Têtes de perçage hydrauliques . . . . .	116
Casse-écrou hydraulique . . . . .	118
Accessoires . . . . .	119
Presse linéaire sur batterie, 18V . . . . .	122
Presse hydraulique sur batterie . . . . .	123
Coupe-câble hydraulique sur batterie . . . . .	127
Pompes hydrauliques . . . . .	131
Lampes à batterie rechargeables . . . . .	133

## OUTILS ISOLÉS

Presse manuelle isolée . . . . .	134
Outils isolés sur batterie . . . . .	135
Installations de coupe de sécurité . . . . .	137
Accessoires pour outils hydrauliques sur batterie . . . . .	139

Tableau des matrices de sertissage . . . . .	140
Annexe . . . . .	156

# Tout sur Otto Schoch AG



## L'entreprise

La maison OTTO SCHOCH AG fut fondée en 1964 par M. Otto Schoch. Dès le début, l'entreprise s'est concentrée sur la distribution de cosses à sertir, embouts et connecteurs de câble ainsi dans les outils spéciaux nécessaires pour leur traitement. Par la suite, d'autres développements propres suivirent. Depuis le début des années soixante-dix, l'entreprise travaille en étroite collaboration avec CEMBRE afin d'élargir constamment la gamme de produits destinée au commerce de gros électronique, aux applications industrielles et l'assemblage d'armoires de commandes. Ceci comprend aujourd'hui des articles standards comme les presse-étoupes et protections de câbles ainsi qu'un système propre de marquage de câbles avec un large assortiment destiné au marquage industriel. Citons à cet égard le système de marquage mobile Markingenius®MG3 conçu pour le repérage des câbles, bornes, boutons et tous les composants d'un tableau électrique.

À la fin des années quatre-vingt-dix, la société OTTO SCHOCH AG a élargi sa gamme de produits avec des outils spécialisés destinés aux besoins du secteur ferroviaire. La gamme comprend, outre le matériel de connexion pour la direction et la signalisation, des machines comme des perforatrices de rail, des perceuses de travers ou des boulonneuses destinées à la réalisation des travaux ferroviaires.

En 2012, la maison OTTO SCHOCH AG reprit la représentation générale des produits GLW pour le marché suisse. GLW est spécialisée sur le traitement professionnel de câbles, à commencer par les embouts, les machines destinées à la confection de câbles, jusqu'aux outils spécialisés dans le sertissage de contacts spéciaux.

En 2014, la gamme de produits fut élargie au secteur des outils dynamométriques et douilles à emboîter sur les clés. L'entreprise a pour objectif d'approvisionner le secteur industriel en outils mécaniques et électroniques de qualité et se spécialise désormais également dans le serrage de vis et écrous selon des couples de serrage préalablement définis avec précision. Les produits dynamométriques sont utilisés dans pratiquement tous les secteurs industriels comme par exemple le secteur de l'horlogerie, la technique médicale, la construction métallique, le secteur ferroviaire, l'ingénierie mécanique ainsi que dans de nombreuses centrales électriques. En tant qu'importateur général de TOHNICHI (Japon), MOMENTO (Suède) et d'autres fabricants internationaux, OTTO SCHOCH AG a construit une relation durable de partenariat sur le marché suisse. Les instruments TOHNICHI servant à tester les couples de serrage sont appliqués avec succès depuis de nombreuses années par les laboratoires d'étalonnage SCS de renom.

Grâce à la représentation générale des produits ITH, fournisseur système leader sur le marché mondial dans le secteur des techniques de vissage, l'entreprise a complété son offre en 2016 dans le secteur de la technique professionnelle de serrage. Les produits ITH sont garants de la plus haute sécurité pour tous les assemblages vissés.

La maison OTTO SCHOCH AG est une PME très flexible avec des salariés extrêmement compétents, expérimentés et qui s'engagent auprès d'elle depuis de nombreuses années dans les secteurs des techniques de raccordement électrique, de vissage et de l'équipement ferroviaire. Ensemble avec ses clients, l'équipe développe dans un délai utile des solutions adaptées aux différentes applications spéciales. La conception spéciale d'outillages répondant aux besoins spécifiques de ses clients ainsi que la conception individuelle et fabrication en petites séries font également partie du service standard destiné à répondre aux besoins de ses clients.

La maison OTTO SCHOCH AG a également établi sa renommée sur sa fiabilité envers ses partenaires en proposant également des solutions logistiques appropriées comme par exemple une livraison « just in time » sur la base d'un contrat-cadre et des évaluations pronostiques, ou également la gestion d'une quantité en stock limitée conformément aux dispositions du client.

## La qualité

La qualité est notre atout pour gagner votre confiance. Nous sommes certifiés selon ISO 9001 et 14001.

## Notre devise

Innovation + qualité + fiabilité = clients satisfaits !

# Quelques produits

## Cosses et raccords de câbles

Chez nous, vous trouverez toutes les cosses et tous les raccords usuels, nus ou isolés, et nous offrons de plus la possibilité de couvrir les souhaits spécifiques au client.

Toutes nos **cosses** et tous nos **raccords** sont fabriqués en cuivre électrolytique, ils sont recuits après le traitement mécanique puis étamés par électrolyse. L'isolation de la zone de raccordement est en général en Nylon ou en PVC.

## Outils de sertissage hydrauliques manuels ou à batterie

Nous vous proposons une large gamme **d'outils de sertissage hydrauliques manuels** pour le sertissage de raccords ou de cosses jusqu'à 2000 mm<sup>2</sup>. Des matrices de tout type, comme p. ex. pour le sertissage hexagonal ou pénétrant, sont également disponibles.

Nos **outils électro-hydrauliques** à alimentation par batterie peuvent être manipulés avec une seule main tout au long du mode opératoire. La mise en œuvre est également possible dans un espace réduit grâce au pivotement de 180° de la tête de sertissage.

## Perceuses pour rails et raccords des rails

Quatre avantages qui parlent en faveur de notre **système de raccordement des rails** :

- Montage rapide et simple, possible pendant le trafic planifié des trains et de plus indépendant des conditions climatiques.
- Raccordement fiable et durable grâce au rivetage sous atmosphère étanche.
- Raccordements démontables, réutilisables.
- Sécurité importante pour le personnel étant donné que le montage et le démontage peuvent être réalisés lors de courtes pauses de fonctionnement.

Pour le perçage des trous de rivetage, nous conseillons nos **dispositifs de perçage des rails**. Ils sont le résultat d'un développement continu et répondent aux exigences élevées des voies de chemin de fer.

Avec un poids total de 18 kg, nos machines appartiennent incontestablement aux plus légères de ce type. Les **dispositifs de perçage** très maniables sont adaptés au mieux pour la mise en œuvre par une seule personne.

## Marquage industriel

Avec le système de marquage indépendant de Cembre, vous couvrez toutes les exigences de marquage. Les câbles et les torons, les appareils, les bornes ou les composants sont facilement marqués avec l'imprimante universelle à transfert thermique MG3. Pour les matériaux en rouleau tels que le BMK ou les gaines thermorétractables, le Rolly-3000 est adapté grâce à sa rapidité.



# Cosses préisolées en polycarbonate

VP  
RP  
BP  
GP

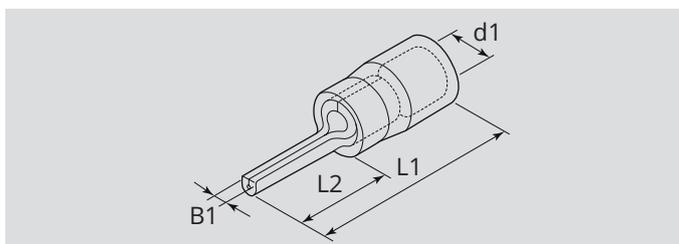


## Série "P" à cône d'entrée pour câble cuivre



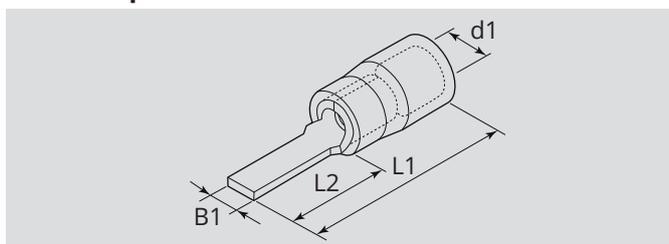
Les cosses à sertir de la série "P" ont été conçues pour répondre à l'évolution du marché en matière de sécurité et de qualité des composants de connexions électriques. Les méthodes de fabrication des cosses de la série "P" sont les mêmes que pour la série "F", mais la partie isolante est en polycarbonate: une matière thermo-plastique sans halogène et dont les caractéristiques diélectriques et mécaniques sont supérieures à celles du PVC ou du PA 6.6. D'un point de vue esthétique, les cosses de la nouvelle série "P" ont une couleur plus soutenue et une finition plus agréable au touché. Température d'utilisation: de -20°C à +115°C (continue) (en pointes +130°C). Le polycarbonate est autoextinguible et d'inflammabilité classifié V0 (UL 94). Pour le sertissage, utiliser les outils mentionnés page 84.

### embouts ronds



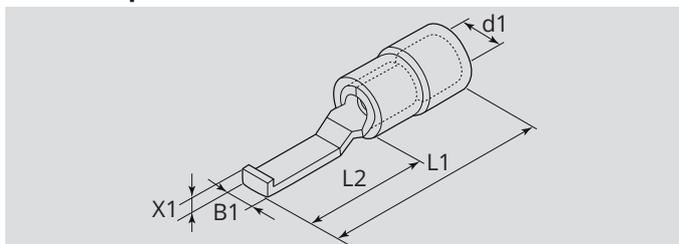
Section Câble mm <sup>2</sup> [AWG]	Numéro d'article	Dimensions mm				UC
		d1 (Ø)	B1	L2	L1	
0.25 - 0.5 [24 - 20]	VP-P10	3.0	1.0	9.8	20.2	100
0.25 - 1.5 [22 - 16]	RP-P8	4.0	1.6	7.8	17.9	100
	RP-P10	4.0	1.6	9.8	19.9	100
	RP-P12	4.0	1.6	12.0	22.1	100
1.5 - 2.5 [14 - 12]	BP-P8	4.9	1.7	7.8	17.9	100
	BP-P10	4.9	1.8	9.8	19.9	100
	BP-P12	4.9	1.8	11.8	21.9	100
4 - 6 [12 - 10]	GP-P10	6.6	2.2	10.4	24.5	100
	GP-P12	6.6	2.2	12.6	26.7	100
	GP-P14	6.6	2.2	14.6	28.7	100

### embouts plats



Section Câble mm <sup>2</sup> [AWG]	Numéro d'article	Dimensions mm				UC
		d1 (Ø)	B1	L2	L1	
0.25 - 0.5 [24 - 20]	VP-PP 12/19	3.0	1.9	12.4	22.4	100
0.25 - 1.5 [22 - 16]	RP-PP12	4.0	3.0	12.8	22.9	100
	RP-PP12-1	4.0	3.0	11.3	21.4	100
	RP-PP12-19	4.0	1.9	13.2	23.3	100
	RP-PP12-23	4.0	2.3	13.2	23.3	100
	RP-PP14	4.0	3.0	14.8	24.9	100
	RP-PP16-23	4.0	2.3	17.2	27.3	100
1.5 - 2.5 [16 - 14]	BP-PP12	4.9	3.5	12.8	22.9	100
	BP-PP12-25	4.9	2.5	13.3	23.4	100
	BP-PP12-29	4.9	2.9	13.3	23.4	100
	BP-PP16-25	4.9	2.5	17.2	27.3	100
4 - 6 [12 - 10]	GP-PP12	6.6	4.0	13.3	27.4	100
	GP-PP17	6.6	2.9	19.1	33.2	100

### embouts plats à crochet



Section Câble mm <sup>2</sup> [AWG]	Numéro d'article	Dimensions mm					UC
		d1 (Ø)	B1	L2	L1	X1	
0.25 - 1.5 [22 - 16]	RP-PPL30 ♦	3.9	3.0	17.5	28.3	1.7	100
	RP-PPL46 ♦	3.9	4.6	17.5	28.3	1.7	100
1.5 - 2.5 [16 - 14]	BP-PPL30 ♦	4.9	3.0	17.5	28.3	1.7	100
	BP-PPL46 ♦	4.9	4.6	17.5	28.8	1.7	100
4 - 6 [12 - 10]	GP-PPL46 ♦	6.7	4.6	17.5	32.6	1.9	100

♦ produit sans homologation UL

Exemple: Outil du type HP 3 (voir page 84)



# Cosses préisolées en polycarbonate



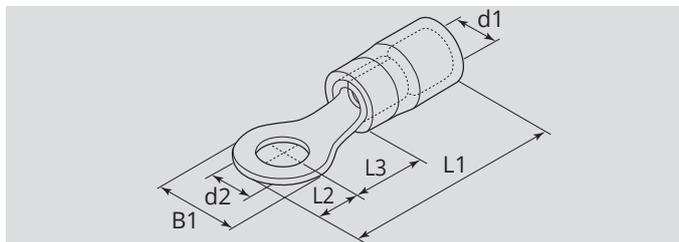
sans halogène

Température maximale d'utilisation 115°C

EN 45545

VP  
RP  
BP  
GP

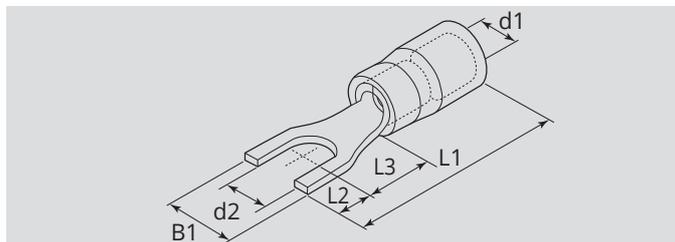
## rondes



Section Câble mm <sup>2</sup> [AWG]	Vis	Numéro d'article	Dimensions mm						UC
			d1(Ø)	B1	L3	L2	L1	d2	
0.2 – 0.5 [24 – 20]	2	VP-M 2 *	3.0	5.6	4.5	2.8	17.5	2.2	100
	3	VP-M3	3.0	5.6	4.5	2.8	17.5	3.2	100
	3.5	VP-M3.5	3.0	5.6	4.5	2.8	17.5	3.7	100
	4	VP-M4	3.0	7.0	6.5	3.5	20.2	4.3	100
	5	VP-M 5	3.0	7.8	7.1	3.9	21.2	5.3	100
	6	VP-M 6 *	3.0	9.4	8.1	4.7	23.0	6.4	100
0.25 – 1.5 [22 – 16]	2	RP-M 2 *	4.0	5.6	4.5	2.8	17.4	2.2	100
	3	RP-M 3	4.0	5.6	4.5	2.8	17.4	3.2	100
	3.5	RP-M 3.5	4.0	5.6	4.5	2.8	17.4	3.7	100
	3.5	RP-M 3.5/1	4.0	6.2	7.1	3.1	20.2	3.7	100
	4	RP-M 4	4.0	7.0	6.5	3.5	20.1	4.3	100
	4	RP-M 4/3	4.0	7.8	7.1	3.9	21.1	4.3	100
	5	RP-M 5	4.0	7.8	7.1	3.9	21.1	5.3	100
	6	RP-M 6	4.0	9.4	8.1	4.7	22.9	6.4	100
	6	RP-M 6/1	4.0	12.0	10.3	6.0	26.4	6.4	100
	7	RP-M 7	4.0	9.4	8.1	4.7	22.9	2.7	100
	8	RP-M 8	4.0	12.0	10.3	6.0	26.4	8.4	100
	10	RP-M 10	4.0	15.5	13.0	7.7	30.9	10.5	100
12	RP-M 12	4.0	18.0	15.5	9.0	34.6	13.0	100	
1.5 – 2.5 [16 – 14]	2	BP-M 2 *	4.9	5.6	5.0	2.8	17.9	2.2	100
	3	BP-M 3	4.9	5.6	5.0	2.8	17.9	3.2	100
	3.5	BP-M 3.5	4.9	5.6	5.0	2.8	17.9	3.7	100
	3.5	BP-M 3.5/1	4.9	6.2	6.5	3.1	19.7	3.7	100
	4	BP-M 4	4.9	8.0	6.5	4.0	20.6	4.3	100
	5	BP-M 5	4.9	8.0	7.5	4.0	21.6	5.3	100
	6	BP-M 6	4.9	9.4	8.6	4.7	23.4	6.4	100
	6	BP-M 6/1	4.9	12.0	10.3	6.0	26.4	6.4	100
	6	BP-M 6/2 *	4.9	8.4	5.4	2.4	19.7	6.4	100
	7	BP-M 7	4.9	10.0	7.8	5.0	22.9	2.7	100
	8	BP-M 8	4.9	12.0	10.3	6.0	26.4	8.4	100
	10	BP-M 10	4.9	15.5	13.0	7.7	30.9	10.5	100
12	BP-M 12	4.9	18.0	15.5	9.0	34.6	13.0	100	
4 – 6 [12 – 10]	3	GP-M 3	6.6	8.0	8.1	4.0	26.2	3.2	100
	3.5	GP-M 3.5	6.6	8.0	8.1	4.0	26.2	3.7	100
	4	GP-M 4	6.6	9.0	8.1	4.5	26.7	4.3	100
	5	GP-M 5	6.6	9.0	8.1	4.5	26.7	5.3	100
	6	GP-M 6	6.6	11.0	11.1	5.5	30.7	6.4	100
	6	GP-M 6/1	6.6	11.0	8.1	5.5	27.7	6.4	100
	7	GP-M 7	6.6	11.0	11.1	5.5	30.7	7.2	100
	8	GP-M 8	6.6	13.6	12.1	6.8	33.0	8.4	100
	8	GP-M 8/1	6.6	11.0	8.1	5.5	27.7	8.4	100
	10	GP-M 10	6.6	13.6	12.1	6.8	33.0	10.5	100
	10	GP-M 10/1	6.6	15.5	13.8	7.7	35.7	10.5	100
	12	GP-M 12	6.6	19.0	15.1	9.5	38.7	13.0	100
	14	GP-M 14	6.6	21.0	16.1	10.5	40.7	15.0	100
	16	GP-M 16	6.6	24.0	17.1	12.0	43.2	17.0	100

\*Matériel non tenu en stock

## fourches



Section Câble mm <sup>2</sup> [AWG]	Vis	Numéro d'article	Dimensions mm						UC
			d1(Ø)	B1	L3	L2	L1	d2	
0.2 – 0.5 [24 – 20]	3	VP-U3	3.0	5.5	5.5	4.0	18.7	3.2	100
	3.5	VP-U3.5	3.0	6.0	6.5	3.8	19.5	3.7	100
	4	VP-U4	3.0	6.5	7.5	3.7	20.4	4.3	100
0.25 – 1.5 [22 – 16]	3	RP-U3	4.0	5.5	5.5	4.0	19.6	3.2	100
	3.5	RP-U3.5	4.0	6.0	6.5	3.8	20.4	3.7	100
	3.5	RP-U3.5-2	4.0	6.4	6.5	3.8	20.4	3.7	100
	4	RP-U4	4.0	6.5	7.5	3.7	21.3	4.3	100
	4	RP-U4-1	4.0	8.5	7.5	3.7	21.3	4.3	100
	4	RP-U4-2	4.0	7.5	7.5	3.7	21.3	4.3	100
	5	RP-U5	4.0	8.5	7.5	3.7	21.3	5.3	100
	5	RP-U5-1 *	4.0	9.4	7.5	3.7	21.3	5.3	100
	6	RP-U6	4.0	9.4	8.1	4.7	22.9	6.4	100
	6	RP-U6-1	4.0	12.0	9.2	7.1	26.4	6.4	100
	8	RP-U8	4.0	14.0	10.0	6.3	26.4	8.4	100
	10	RP-U10	4.0	17.5	13.0	7.7	30.9	10.5	100
12	RP-U12	4.0	20.0	15.5	9.0	34.6	13.0	100	
1.5 – 2.5 [16 – 14]	3	BP-U3	4.9	5.5	5.5	4.0	19.6	3.2	100
	3.5	BP-U3.5	4.9	6.4	6.5	3.8	20.4	3.7	100
	3.5	BP-U3.5-1	4.9	2.7	6.5	3.8	20.4	3.7	100
	4	BP-U4	4.9	6.5	7.5	3.7	21.3	4.3	100
	4	BP-U4-1	4.9	8.5	7.5	3.7	21.3	4.3	100
	4	BP-U4-2	4.9	7.5	7.5	3.7	21.3	4.3	100
	5	BP-U5	4.9	8.5	7.5	3.7	21.3	5.3	100
	6	BP-U6	4.9	9.4	8.1	4.7	22.9	6.4	100
	6	BP-U6-1	4.9	12.0	9.2	7.1	26.4	6.4	100
	8	BP-U8	4.9	14.0	10.0	6.3	26.4	8.4	100
	10	BP-U10	4.9	17.5	13.0	7.7	30.9	10.5	100
	12	BP-U12	4.9	20.0	15.5	9.0	34.6	13.0	100
4 – 6 [12 – 10]	3.5	GP-U3.5	6.6	7.5	8.5	3.9	26.5	3.7	100
	4	GP-U4	6.6	7.5	8.0	4.4	26.5	4.3	100
	5	GP-U5	6.6	9.5	8.0	4.4	26.5	5.3	100
	6	GP-U6	6.6	10.0	11.0	5.5	30.6	6.4	100
	8	GP-U8	6.6	13.5	12.0	8.0	34.1	8.4	100
	10	GP-U10	6.6	15.5	13.0	8.0	35.1	10.5	100
	10	GP-U10-1	6.6	17.5	13.8	7.7	35.7	10.5	100
	12	GP-U12	6.6	21.0	15.1	9.5	38.7	13.0	100
14	GP-U14	6.6	23.0	16.1	10.5	40.7	15.0	100	
16	GP-U16	6.6	26.0	17.1	11.5	42.7	17.0	100	

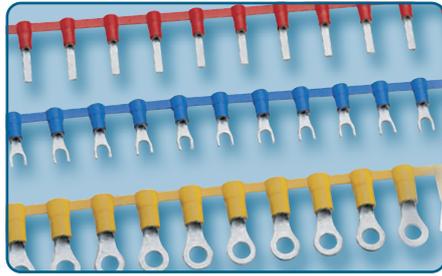
\*Matériel non tenu en stock

# Connecteurs en bande



**CRP**  
**CBP**  
**CGP**

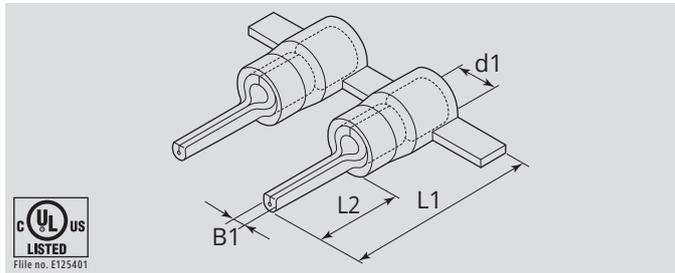
## préisolés polycarbonate série CP à cône d'entrée



Les cosses à sertir de la série "CP" ont été conçues pour répondre à l'évolution du marché en matière de sécurité et de qualité des composants de connexions électriques. Les méthodes de fabrication des cosses de la série "CP" sont les mêmes que pour la série "F", mais la partie isolante est en polycarbonate: une matière thermoplastique sans halogène et dont les caractéristiques diélectriques et mécaniques sont supérieures à celles du PVC ou du PA 6.6. D'un point de vue esthétique, les cosses de la nouvelle série "CP" ont une couleur plus soutenue et une finition plus agréable au touché. Température d'utilisation: de -20°C à +115°C (continue) (en pointes +130°C). Le polycarbonate est auto-extinguible et d'inflammabilité classifié V0 (UL94). Pour le sertissage, utiliser l'outil mentionné page 100.

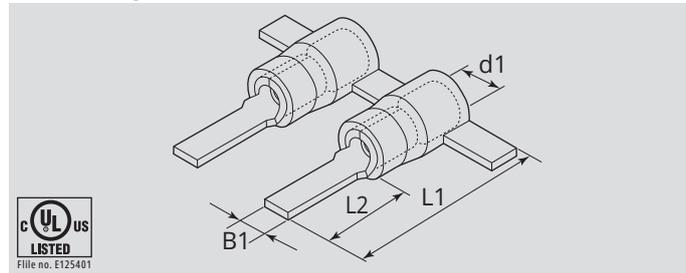


### embouts ronds



Section Câble mm <sup>2</sup> [AWG]	Numéro d'article	Dimensions mm				UC
		d(Ø)	B1	L2	L1	
0.25 - 1.5 [22 - 16]	CRP-P8	4.0	1.6	8.0	17.9	2 000
	CRP-P10	4.0	1.6	10.0	19.9	2 000
	CRP-P12	4.0	1.6	12.0	22.1	2 000
1.5 - 2.5 [16 - 14]	CBP-P8	4.9	1.8	8.0	17.9	1 750
	CBP-P10	4.9	1.8	10.0	19.9	1 750
	CBP-P12	4.9	1.8	12.0	21.9	1 750
4 - 6 [12 - 10]	CGP-P10	6.6	2.2	10.0	24.5	1 250
	CGP-P12	6.6	2.2	12.0	26.7	1 250
	CGP-P14	6.6	2.2	14.0	28.7	1 250

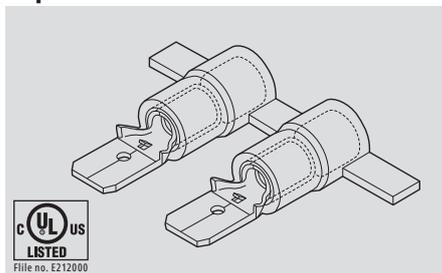
### embouts plats



Section Câble mm <sup>2</sup> [AWG]	Numéro d'article	Dimensions mm				UC
		d(Ø)	B1	L2	L1	
0.25 - 1.5 [22 - 16]	CRP-PP12	4.0	3.0	12.8	22.9	2 000
	CRP-PP12-1*	4.0	3.0	11.3	21.4	2 000
	CRP-PP12-23*	4.0	2.3	13.2	23.3	2 000
	CRP-PP14	4.0	3.0	14.8	24.9	2 000
1.5 - 2.5 [16 - 14]	CBP-PP12	4.9	3.5	12.8	22.9	1 750
	CBP-PP12-25*	4.9	2.5	13.3	23.4	1 750
4 - 6 [12 - 10]	CGP-PP12	6.6	4.0	13.3	27.4	1 250
	CGP-PP17*	6.6	2.9	19.1	33.2	1 250

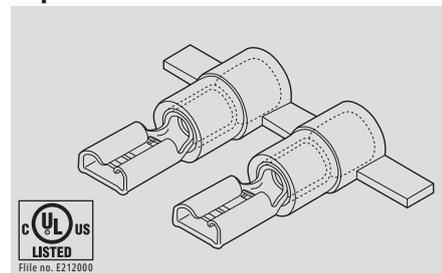
\*Matériel non tenu en stock.

### clips mâles



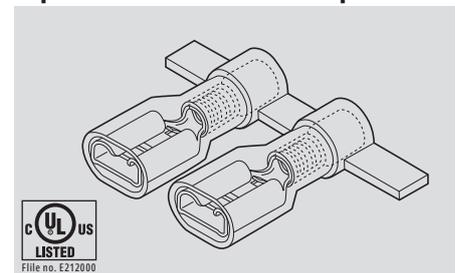
Section Câble mm <sup>2</sup> [AWG]	Numéro d'article	Tab mm	UC
0.25 - 1.5 [22 - 16]	CRP-M608	6.35 x 0.8	2 000
	CBP-M608	6.35 x 0.8	1 750
4 - 6 [12 - 10]	CGP-M608	6.35 x 0.8	1 250

### clips femelles



Section Câble mm <sup>2</sup> [AWG]	Numéro d'article	Tab mm	UC
0.25 - 1.5 [22 - 16]	CRP-F305	2.8 x 0.5	2 000
	CRP-F308	2.8 x 0.8	2 000
	CRP-F405	4.8 x 0.5	2 000
	CRP-F408	4.8 x 0.8	2 000
	CRP-F608	6.35 x 0.8	2 000
1.5 - 2.5 [16 - 14]	CBP-F405	4.8 x 0.5	1 750
	CBP-F408	4.8 x 0.8	1 750
	CBP-F608	6.35 x 0.8	1 750
4 - 6 [12 - 10]	CGP-F608	6.35 x 0.8	1 250

### clips femelles entièrement préisolés



Section Câble mm <sup>2</sup> [AWG]	Numéro d'article	Tab mm	UC
0.25 - 1.5 [22 - 16]	CRP-F405P ♦	4.8 x 0.5	2 000
	CRP-F408P ♦	4.8 x 0.8	2 000
1.5 - 2.5 [16 - 14]	CBP-F408P ♦	4.8 x 0.8	1 500
	CBP-F608P	6.35 x 0.8	1 500
4 - 6 [12 - 10]	CGP-F608P	6.35 x 0.8	1 250

♦ produit sans homologation UL

# Connecteurs en bande



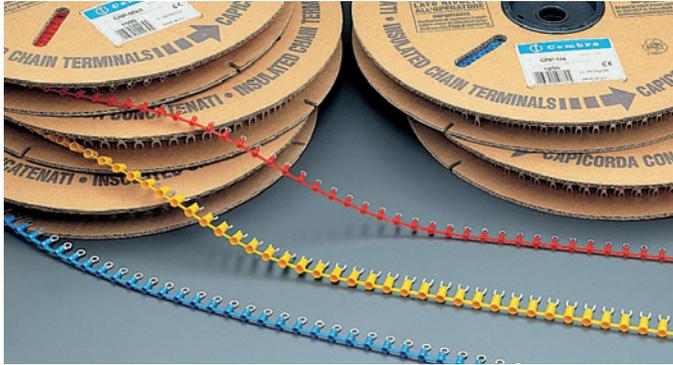
sans halogène

Température maximale d'utilisation 115 °C

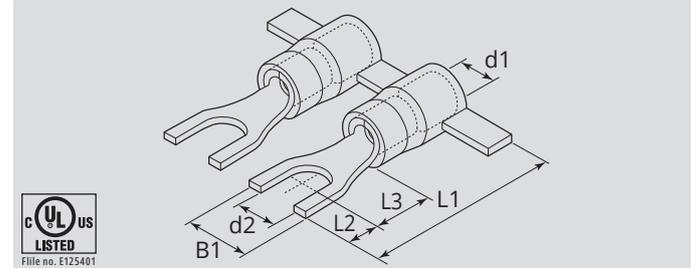
EN 45545

**CRP  
CBP  
CGP**

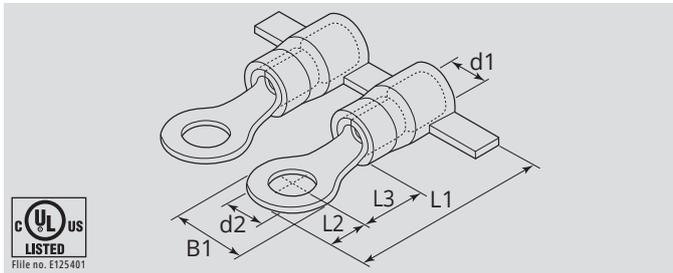
préisolés polycarbonate série CP à cône d'entrée



## fourches



## rondes



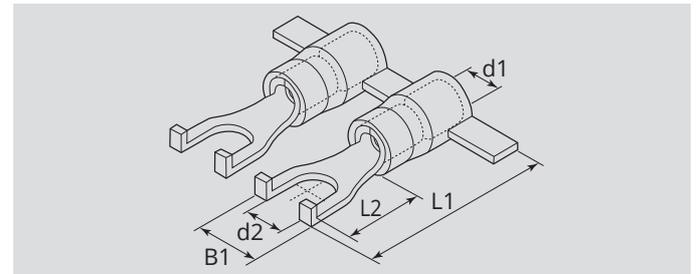
Section Câble mm <sup>2</sup> [AWG]	Vis	Numéro d'article	Dimensions mm						UC
			d1(Ø)	B1	L3	L2	L1	d2	
0.25 – 1.5 [22 – 16]	3	CRP-M3	4.0	5.6	4.5	2.8	17.4	3.2	2000
	3.5	CRP-M3.5	4.0	5.6	4.5	2.8	17.4	3.7	2000
	3.5	CRP-M3.5-1*	4.0	6.2	7.1	3.1	20.2	3.7	2000
	4	CRP-M4	4.0	7.0	6.5	3.5	20.1	4.3	2000
	4	CRP-M4-3*	4.0	7.8	7.1	3.9	21.1	4.3	2000
	5	CRP-M5	4.0	7.8	7.1	3.9	21.1	5.3	2000
	6	CRP-M6	4.0	9.4	8.1	4.7	22.9	6.4	2000
	6	CRP-M6-1*	4.0	12.0	10.3	6.0	26.4	6.4	2000
1.5 – 2.5 [16 – 14]	7	CRP-M7	4.0	9.4	8.1	4.7	22.9	7.2	2000
	8	CRP-M8	4.0	12.0	10.3	6.0	26.4	8.4	2000
	3	CBP-M3	4.9	5.6	5.0	2.8	17.9	3.2	1750
	3.5	CBP-M3.5	4.9	5.6	5.0	2.8	17.9	3.7	1750
	3.5	CBP-M3.5-1*	4.9	6.2	6.5	3.1	19.6	3.7	1750
	4	CBP-M4	4.9	8.0	6.5	4.0	20.6	4.3	1750
	5	CBP-M5	4.9	8.0	7.5	4.0	21.6	5.3	1750
	6	CBP-M6	4.9	9.4	8.6	4.7	23.4	6.4	1750
4 – 6 [12 – 10]	6	CBP-M6-1*	4.9	12.0	10.3	6.0	26.4	6.4	1750
	7	CBP-M7	4.9	10.0	7.8	5.0	22.9	7.2	1750
	8	CBP-M8	4.9	12.0	10.3	6.0	26.4	8.4	1750
	3	CGP-M3	6.6	8.0	8.1	4.0	26.2	3.2	1250
	3.5	CGP-M3.5	6.6	8.0	8.1	4.0	26.2	3.7	1250
	4	CGP-M4	6.6	9.0	8.1	4.5	26.7	4.3	1250
	5	CGP-M5	6.6	9.0	8.1	4.5	26.7	5.3	1250
	6	CGP-M6	6.6	11.0	11.1	5.5	30.7	6.4	1250
4 – 6 [12 – 10]	6	CGP-M6-1*	6.6	11.0	11.1	5.5	30.7	6.4	1250
	7	CGP-M7	6.6	11.0	11.1	5.5	30.7	7.2	1250
	8	CGP-M8	6.6	13.6	12.1	6.8	33.0	8.4	1250
	8	CGP-M8-1	6.6	11.0	8.1	5.5	27.7	8.4	1250
	10	CGP-M10	6.6	13.6	12.1	6.8	33.2	10.5	1250

\*Matériel non tenu en stock.

Section Câble mm <sup>2</sup> [AWG]	Vis	Numéro d'article	Dimensions mm						UC
			d1(Ø)	B1	L3	L2	L1	d2	
0.25 – 1.5 [22 – 16]	3	CRP-U3	4.0	5.5	5.5	4.0	19.6	3.2	2000
	3.5	CRP-U3.5	4.0	6.0	6.5	3.8	20.4	3.7	2000
	3.5	CRP-U3.5-2*	4.0	6.4	6.5	3.8	20.4	3.7	2000
	4	CRP-U4	4.0	6.5	7.5	3.7	21.3	4.3	2000
	4	CRP-U4-1*	4.0	8.5	7.5	3.7	21.3	4.3	2000
	4	CRP-U4-2*	4.0	7.5	7.5	3.7	21.3	4.3	2000
	5	CRP-U5	4.0	8.5	7.5	3.7	21.3	5.3	2000
	6	CRP-U6	4.0	9.4	8.1	4.7	22.9	6.4	2000
1.5 – 2.5 [16 – 14]	6	CRP-U6-1*	4.0	12.0	9.2	7.1	26.4	6.4	2000
	8	CRP-U8*	4.0	14.0	10.0	6.3	26.4	8.4	2000
	3	CBP-U3	4.9	5.5	5.5	4.0	19.6	3.2	1750
	3.5	CBP-U3.5	4.9	6.4	6.5	3.8	20.4	3.7	1750
	4	CBP-U4	4.9	6.5	7.5	3.7	21.3	4.3	1750
	4	CBP-U4-1*	4.9	8.5	7.5	3.7	21.3	4.3	1750
	4	CBP-U4-2*	4.9	7.5	7.5	3.7	21.3	4.3	1750
	5	CBP-U5	4.9	8.5	7.5	3.7	21.3	5.3	1750
4 – 6 [12 – 10]	6	CBP-U6	4.9	9.4	8.1	4.7	22.9	6.4	1750
	3.5	CGP-U3.5	6.6	7.5	8.5	3.9	26.5	3.7	1250
	4	CGP-U4	6.6	7.5	8.0	4.4	26.5	4.3	1250
	5	CGP-U5	6.6	9.5	8.0	4.4	26.5	5.3	1250
4 – 6 [12 – 10]	6	CGP-U6	6.6	10.0	11.0	5.5	30.6	6.4	1250

\*Matériel non tenu en stock

## Cosse à crochet à fourche



Section Câble mm <sup>2</sup> [AWG]	Vis	Numéro d'article	Dimensions mm					UC
			d1(Ø)	B1	L2	L1	d2	
1.5 – 2.5 [16 – 14]	4	CBP-U4-3L ♦	4.9	6.5	9.5	14.5	4.3	1750

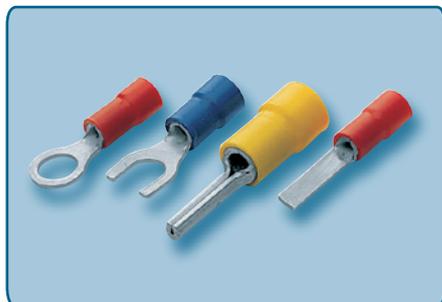
♦ produit sans homologation UL

# Cosses préisolées en PVC



**RF**  
**BF**  
**GF**

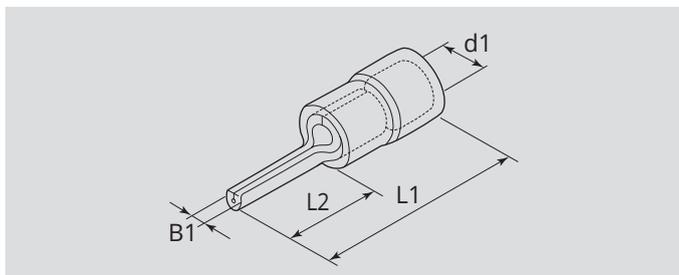
## Série "F" à cône d'entrée pour câble cuivre



Les cosses de la série "F" sont réalisées à partir d'un méplat en cuivre électrolytique assurant une conductibilité électrique optimum, revêtu d'un étamage électrolytique protégeant de l'oxydation et de la corrosion. Un recuit en fin de fabrication garantit les caractéristiques mécaniques: stabilité, facilité de sertissage, absence de microcassures. L'intérieur strié du fût améliore, après sertissage, le contact avec les brins du câble, et la résistance à la traction. "L'entonnoir" que forme l'isolant PVC en interne, facilite l'introduction du câble dans le fût, assurant ainsi l'intégralité de la section du conducteur et donne un meilleur sertissage tant sur le plan électrique que mécanique. Cette série "F" offre une grande variété de plages et de bornages différents. Température d'utilisation: de -20°C à +80°C (continue) (en pointes +90°C). Pour le sertissage, utiliser les outils mentionnés page 84.

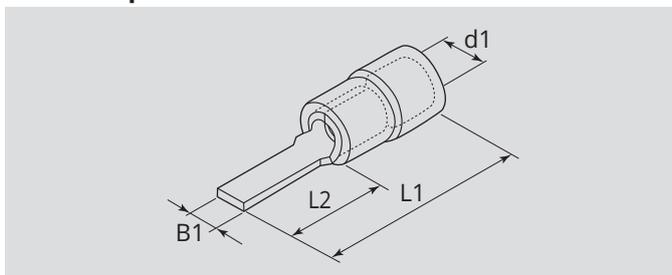


### embouts ronds



Section Câble mm <sup>2</sup> [AWG]	Numéro d'article	Dimensions mm				UC
		d1(Ø)	B1	L2	L1	
0.25 - 1.5 [22 - 16]	RF-P8	3.9	1.6	8.0	17.9	100
	RF-P10	3.9	1.6	10.0	19.9	100
	RF-P12	3.9	1.6	12.0	22.1	100
1.5 - 2.5 [16 - 14]	BF-P8	4.9	1.7	8.0	17.9	100
	BF-P10	4.9	1.8	10.0	19.9	100
	BF-P12	4.9	1.8	12.0	21.9	100
4 - 6 [12 - 10]	GF-P10	6.7	2.2	10.0	24.6	100
	GF-P12	6.7	2.2	12.0	26.8	100
	GF-P14	6.7	2.2	14.0	28.8	100

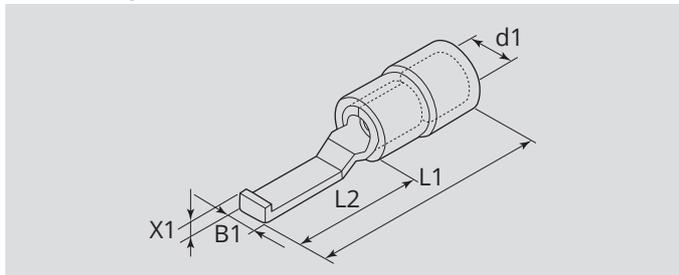
### embouts plats



Section Câble mm <sup>2</sup> [AWG]	Numéro d'article	Dimensions mm				UC
		d1(Ø)	B1	L2	L1	
0.25 - 1.5 [22 - 16]	RF-PP12	3.9	3.0	12.8	22.9	100
	RF-PP12-1	3.9	3.0	11.3	21.4	100
	RF-PP12-19	3.9	1.9	13.2	23.3	100
	RF-PP12-23	3.9	2.3	13.2	23.3	100
1.5 - 2.5 [16 - 14]	RF-PP14	3.9	3.0	14.8	24.9	100
	RF-PP16-23	3.9	2.3	17.2	27.3	100
	BF-PP12	3.9	3.5	12.8	22.9	100
	BF-PP12-25	4.9	2.5	13.3	23.4	100
4 - 6 [12 - 10]	BF-PP12-29 <sup>♦</sup>	4.9	2.9	13.3	23.4	100
	BF-PP16-25	4.9	2.5	17.2	27.3	100
	GF-PP12	6.7	4.0	13.3	27.5	100
	GF-PP17	6.7	2.9	19.2	33.4	100

<sup>♦</sup> produit sans homologation UL

### embouts plats à crochet



Section Câble mm <sup>2</sup> [AWG]	Numéro d'article	Dimensions mm					UC
		d1(Ø)	B1	L2	L1	X1	
0.25 - 1.5 [22 - 16]	RF-PPL30 <sup>♦</sup>	3.9	3.0	17.5	28.4	1.7	100
	RF-PPL46 <sup>♦</sup>	3.9	4.6	17.5	28.4	1.7	100
1.5 - 2.5 [16 - 14]	BF-PPL30 <sup>♦</sup>	4.9	3.0	17.5	28.4	1.7	100
	BF-PPL46 <sup>♦</sup>	4.9	4.6	17.5	28.4	1.7	100
4 - 6 [12 - 10]	GF-PPL46 <sup>♦</sup>	6.7	4.6	17.5	32.7	1.9	100

<sup>♦</sup> produit sans homologation UL

Exemple: Outil du type HP 3 (voir page 84)



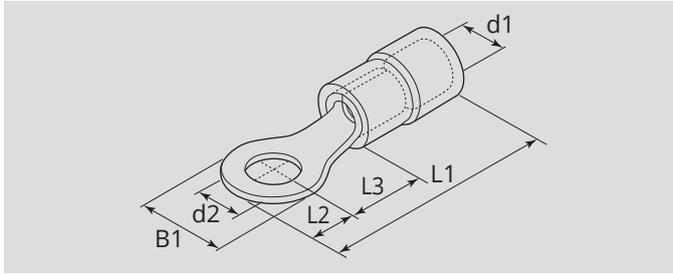
# Cosses préisolées en PVC



**RF**  
**BF**  
**GF**

Série "F" à cône d'entrée pour câble cuivre

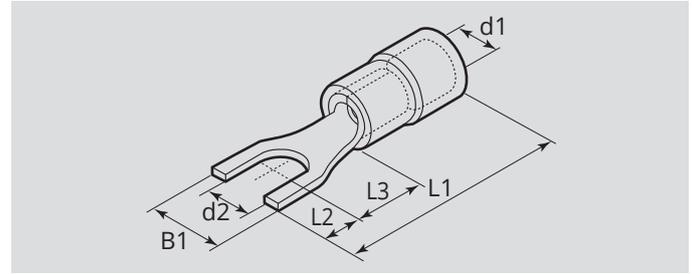
## rondes



Section Câble mm <sup>2</sup> [AWG]	Vis	Numéro d'article	Dimensions mm						UC
			d1(Ø)	B1	L3	L2	L1	d2	
0.25 – 1.5 [22 – 16]	■ 2	RF-M2 *♦	3.9	5.6	4.5	2.8	17.4	2.2	100
	■ 3	RF-M3	3.9	5.6	4.5	2.8	17.4	3.2	100
	■ 3.5	RF-M3.5	3.9	5.6	4.5	2.8	17.4	3.7	100
	■ 3.5	RF-M3.5-1	3.9	6.2	7.1	3.1	20.3	3.7	100
	■ 4	RF-M4	3.9	7.0	6.5	3.5	20.1	4.3	100
	■ 4	RF-M4-3 ♦	3.9	7.8	7.1	3.9	21.1	4.3	100
	■ 5	RF-M5	3.9	7.8	7.1	3.9	21.1	5.3	100
	■ 6	RF-M6	3.9	9.4	8.1	4.7	22.9	6.4	100
	■ 6	RF-M6-1	3.9	12.0	10.3	6.0	26.4	6.4	100
	■ 7	RF-M7	3.9	9.4	8.1	4.7	22.9	7.2	100
	■ 8	RF-M8	3.9	12.0	10.3	6.0	26.4	8.4	100
	■ 10	RF-M10	3.9	15.5	13.0	7.7	30.9	10.5	100
■ 12	RF-M12	3.9	18.0	15.5	9.0	34.6	13.0	100	
1.5 – 2.5 [16 – 14]	■ 2	BF-M2 *♦	4.9	5.6	5.0	2.8	17.9	2.2	100
	■ 3	BF-M3	4.9	5.6	5.0	2.8	17.9	3.2	100
	■ 3.5	BF-M3.5	4.9	5.6	5.0	2.8	17.9	3.7	100
	■ 3.5	BF-M3.5-1	4.9	6.2	6.5	3.1	19.7	3.7	100
	■ 4	BF-M4	4.9	8.0	6.5	4.0	20.6	4.3	100
	■ 5	BF-M5	4.9	8.0	7.5	4.0	21.6	5.3	100
	■ 6	BF-M6	4.9	9.4	8.6	4.7	23.4	6.4	100
	■ 6	BF-M6-1	4.9	12.0	10.3	6.0	26.4	6.4	100
	■ 6	BF-M6-2 *♦	4.9	8.4	5.4	4.2	19.7	6.4	100
	■ 7	BF-M7	4.9	10.0	7.8	5.0	22.9	7.2	100
	■ 8	BF-M8	4.9	12.0	10.3	6.0	26.4	8.4	100
	■ 10	BF-M10	4.9	15.5	13.0	7.7	30.9	10.5	100
■ 12	BF-M12	4.9	18.0	15.5	9.0	34.6	13.0	100	
4 – 6 [12 – 10]	■ 3	GF-M3	6.7	8.0	8.1	4.0	26.3	3.2	100
	■ 3.5	GF-M3.5	6.7	8.0	8.1	4.0	26.3	3.7	100
	■ 4	GF-M4	6.7	9.0	8.1	4.5	26.8	4.3	100
	■ 5	GF-M5	6.7	9.0	8.1	4.5	26.8	5.3	100
	■ 6	GF-M6	6.7	11.0	11.1	5.5	30.8	6.4	100
	■ 6	GF-M6-1	6.7	11.0	8.1	5.5	27.8	6.4	100
	■ 7	GF-M7	6.7	11.0	11.1	5.5	30.8	7.2	100
	■ 8	GF-M8	6.7	13.6	12.1	6.8	33.1	8.4	100
	■ 8	GF-M8-1 *♦	6.7	11.0	8.1	5.5	27.8	8.4	100
	■ 10	GF-M10	6.7	13.6	12.1	6.8	33.1	10.5	100
	■ 10	GF-M10-1	6.7	15.5	13.8	7.7	35.8	10.5	100
	■ 12	GF-M12	6.7	19.0	15.1	9.5	38.8	13.0	100
■ 14	GF-M14	6.7	21.0	16.1	10.5	40.8	15.0	100	
■ 16	GF-M16	6.7	24.0	17.1	12.0	43.3	17.0	100	

\*Matériel non tenu en stock.  
♦ produit sans homologation UL

## fourches



Section Câble mm <sup>2</sup> [AWG]	Vis	Numéro d'article	Dimensions mm						UC
			d1(Ø)	B1	L3	L2	L1	d2	
0.25 – 1.5 [22 – 16]	■ 3	RF-U3	3.9	5.5	5.5	4.0	19.6	3.2	100
	■ 3.5	RF-U3.5	3.9	6.0	6.5	3.8	20.4	3.7	100
	■ 3.5	RF-U3.5-1	3.9	7.2	6.5	3.8	20.4	3.7	100
	■ 3.5	RF-U3.5-2 ♦	3.9	6.4	6.5	3.8	20.4	3.7	100
	■ 4	RF-U4	3.9	6.5	7.5	3.7	21.3	4.3	100
	■ 4	RF-U4-1	3.9	8.5	7.5	3.7	21.3	4.3	100
	■ 4	RF-U4-2	3.9	7.5	7.5	3.7	21.3	4.3	100
	■ 5	RF-U5	3.9	8.5	7.5	3.7	21.3	5.3	100
	■ 5	RF-U5-1 *♦	3.9	9.4	7.5	3.7	21.3	5.3	100
	■ 6	RF-U6	3.9	9.4	8.1	4.7	22.9	6.4	100
	■ 6	RF-U6-1	3.9	12.0	9.2	7.1	26.4	6.4	100
	■ 8	RF-U8	3.9	14.0	10.0	6.3	26.4	8.4	100
■ 10	RF-U10	3.9	17.5	13.0	7.7	30.9	10.5	100	
■ 12	RF-U12	3.9	20.0	15.5	9.0	34.6	13.0	100	
1.5 – 2.5 [16 – 14]	■ 3	BF-U3	4.9	5.5	5.5	4.0	19.6	3.2	100
	■ 3.5	BF-U3.5	4.9	6.4	6.5	3.8	20.4	3.7	100
	■ 3.5	BF-U3.5-1 *	4.9	7.2	6.5	3.8	20.4	3.7	100
	■ 4	BF-U4	4.9	6.5	7.5	3.7	21.3	4.3	100
	■	BF-U4-1	4.9	8.5	7.5	3.7	21.3	4.3	100
	■	BF-U4-2	4.9	7.5	7.5	3.7	21.3	4.3	100
	■ 5	BF-U5	4.9	8.5	7.5	3.7	21.3	5.3	100
	■ 5	BF-U5-2 ♦	4.9	12.0	11.3	5.0	26.3	5.3	100
	■ 6	BF-U6	4.9	9.4	8.1	4.7	22.9	6.4	100
	■ 6	BF-U6-1	4.9	12.0	9.2	7.1	26.4	6.4	100
	■ 8	BF-U8	4.9	14.0	10.0	6.3	26.4	8.4	100
	■ 10	BF-U10	4.9	17.5	13.0	7.7	30.9	10.5	100
■ 12	BF-U12	4.9	20.0	15.5	9.0	34.6	13.0	100	
4 – 6 [12 – 10]	■ 3.5	GF-U3.5	6.7	7.5	8.5	3.9	26.6	3.7	100
	■ 4	GF-U4	6.7	7.5	8.0	4.4	26.6	4.3	100
	■ 5	GF-U5	6.7	9.5	8.0	4.4	26.6	5.3	100
	■ 6	GF-U6	6.7	10.0	11.0	5.5	30.7	6.4	100
	■ 8	GF-U8	6.7	13.5	12.0	8.0	34.2	8.4	100
	■ 10	GF-U10	6.7	15.5	13.0	8.0	35.2	10.5	100
	■ 10	GF-U10-1	6.7	17.5	13.8	7.7	35.8	10.5	100
	■ 12	GF-U12	6.7	21.0	15.1	9.5	38.8	13.0	100
	■ 14	GF-U14	6.7	23.0	16.1	10.5	40.8	15.0	100
	■ 16	GF-U16	6.7	26.0	17.1	11.5	42.8	17.0	100

\*Matériel non tenu en stock.  
♦ produit sans homologation UL

# Série KY - préisolées en PA 6.6 pour câble en cuivre

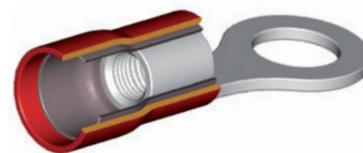
**RKY**  
**BKY**  
**GKY**



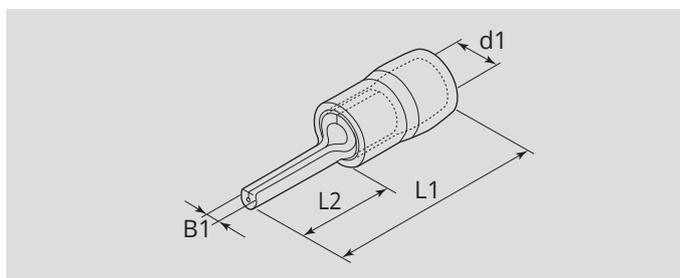
## Série KY - préisolées en PA 6.6 pour câble en cuivre



Les cosses de la série "KY" ont été étudiés pour offrir la fiabilité maximum même en situations particulièrement difficiles comme, par exemple, dans le cas d'équipements soumis à sollicitations mécaniques continues (vibrations de moteurs etc.) ; entre le fût en cuivre et la jupe en Polyamide est inséré une fêrulle en cuivre dont la forme en entonnoir est étudiée de façon à permettre une introduction facile du conducteur. En plus cette fêrulle en cuivre se déforme sur l'isolant du conducteur pendant le sertissage en contribuant à améliorer la tenue mécanique globale et la qualité de la connexion. Température d'utilisation: de -20°C à +105°C (continue) (en pointes +110°C)

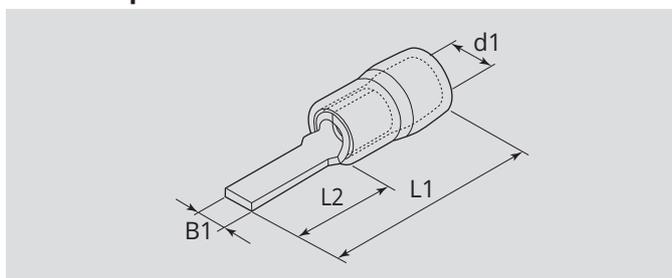


### embouts ronds



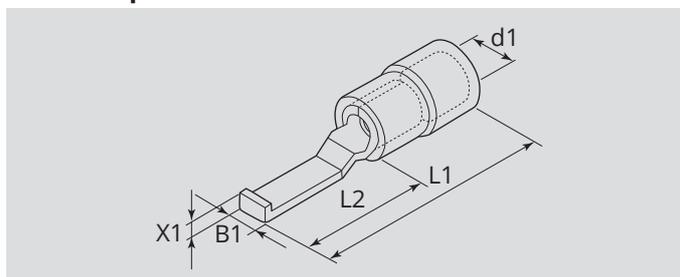
Section Câble mm <sup>2</sup> [AWG]	Numéro d'article	Dimensions mm				UC
		d1(Ø)	B1	L2	L1	
0.25 - 1.5 [22 - 16]	<b>RKY-P8</b>	4.5	1.9	9.0	19.8	100
	<b>RKY-P10</b>	4.5	1.9	10.0	20.8	100
	<b>RKY-P12</b>	4.5	1.9	12.0	22.8	100
1.5 - 2.5 [16 - 14]	<b>BKY-P8</b>	5.2	1.9	9.0	19.8	100
	<b>BKY-P10</b>	5.2	1.9	10.0	20.8	100
	<b>BKY-P12</b>	5.2	1.9	12.0	22.8	100
4 - 6 [12 - 10]	<b>GKY-P14</b>	7.0	2.8	14.0	27.0	100

### embouts plats



Section Câble mm <sup>2</sup> [AWG]	Numéro d'article	Dimensions mm				UC
		d1(Ø)	B1	L2	L1	
0.25 - 1.5 [22 - 16]	<b>RKY-PP12</b>	4.5	3.0	13.0	23.8	100
	<b>RKY-PP12-19</b>	4.5	2.0	18.0	28.8	100
	<b>RKY-PP16-23</b>	4.5	2.2	18.0	28.8	100
1.5 - 2.5 [16 - 14]	<b>BKY-PP12</b>	5.2	3.0	13.0	23.8	100
	<b>BKY-PP12-25</b>	5.2	2.4	13.0	23.8	100
	<b>BKY-PP16-23</b>	5.2	2.2	18.0	28.8	100
4 - 6 [12 - 10]	<b>GKY-PP12</b>	7.0	4.0	14.0	27.0	100
	<b>GKY-PP17</b>	7.0	2.0	18.0	31.0	100

### embouts plats à crochet



Section Câble mm <sup>2</sup> [AWG]	Numéro d'article	Dimensions mm					UC
		d1(Ø)	B1	L2	L1	X1	
0.25 - 1.5 [22 - 16]	<b>RKY-PPL30</b>	4.5	3.0	16.8	28.2	2.1	100
	<b>RKY-PPL46</b>	4.5	4.6	16.8	28.2	2.1	100
1.5 - 2.5 [16 - 14]	<b>BKY-PPL30</b>	5.2	3.0	16.8	28.2	2.1	100
	<b>BKY-PPL46</b>	5.2	4.6	16.8	28.2	2.1	100
4 - 6 [12 - 10]	<b>GKY-PPL46</b>	7.0	4.6	17.2	30.2	2.4	100

\*Matériel non tenu en stock.

Exemple: Outil du type HP 3  
(voir page 84)

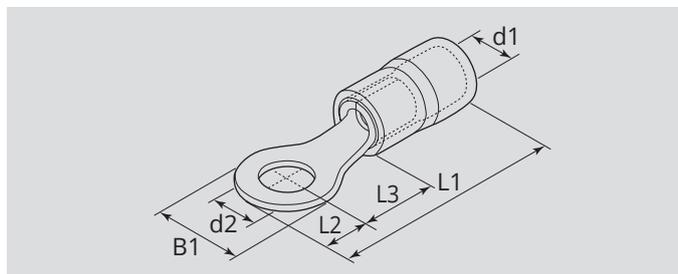


# Série KY - préisolées en PA 6.6 pour câble en cuivre

**RKY**  
**BKY**  
**GKY**



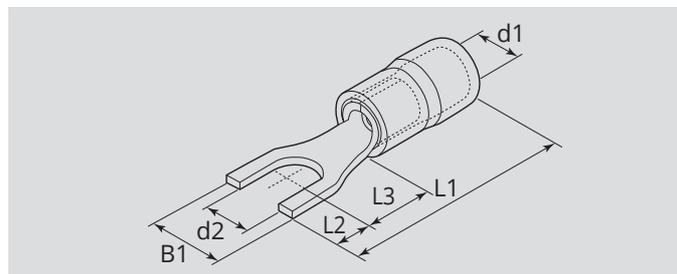
## rondes



Section Câble mm <sup>2</sup> [AWG]	Vis	Numéro d'article	Dimensions mm						UC
			d1(Ø)	B1	L3	L2	L1	d2	
0.25 – 1.5 [22 – 16]	■ 3	<b>RKY-M3</b>	4.5	5.5	5.0	2.5	18.5	3.2	100
	■ 3.5	<b>RKY-M3.5</b>	4.5	5.5	5.0	2.5	18.5	3.7	100
	■ 3.5	<b>RKY-M3.5-1</b>	4.5	6.6	6.3	3.1	20.4	3.7	100
	■ 4	<b>RKY-M4</b>	4.5	6.6	6.3	3.1	20.4	4.3	100
	■ 5	<b>RKY-M5</b>	4.5	8.0	7.0	3.8	21.8	5.3	100
	■ 6	<b>RKY-M6-1</b>	4.5	11.6	11.0	5.8	27.8	6.4	100
	■ 8	<b>RKY-M8</b>	4.5	11.6	11.0	5.8	27.8	8.4	100
	■ 10	<b>RKY-M10</b>	4.5	13.6	13.9	6.6	31.5	10.5	100
	■ 12	<b>RKY-M12</b>	4.5	19.6	16.0	9.4	36.4	13.0	100
1.5 – 2.5 [16 – 14]	■ 3	<b>BKY-M3</b>	5.2	6.6	4.8	3.0	18.8	3.2	100
	■ 3.5	<b>BKY-M3.5</b>	5.2	6.6	4.8	3.0	18.8	3.7	100
	■ 3.5	<b>BKY-M3.5-1</b>	5.2	6.6	6.3	3.1	20.4	3.7	100
	■ 4	<b>BKY-M4</b>	5.2	8.5	7.8	4.0	22.8	4.3	100
	■ 5	<b>BKY-M5</b>	5.2	8.5	7.8	4.0	22.8	5.3	100
	■ 6	<b>BKY-M6-1</b>	5.2	12.0	11.0	5.8	27.8	6.4	100
	■ 8	<b>BKY-M8</b>	5.2	12.0	11.0	5.8	27.8	8.4	100
	■ 10	<b>BKY-M10</b>	5.2	13.6	13.9	6.6	31.5	10.5	100
	■ 12	<b>BKY-M12</b>	5.2	19.2	16.0	9.4	36.4	13.0	100
4 – 6 [12 – 10]	■ 3.5	<b>GKY-M3.5</b>	7.0	7.2	6.1	3.6	22.7	3.7	100
	■ 4	<b>GKY-M4</b>	7.0	9.5	9.1	4.5	26.6	4.3	100
	■ 5	<b>GKY-M5</b>	7.0	9.5	9.1	4.5	26.6	5.3	100
	■ 6	<b>GKY-M6</b>	7.0	12.0	10.5	6.0	29.5	6.4	100
	■ 8	<b>GKY-M8</b>	7.0	15.0	13.5	7.5	34.0	8.4	100
	■ 10	<b>GKY-M10</b>	7.0	15.0	13.5	7.5	34.0	10.5	100
	■ 12	<b>GKY-M12</b>	7.0	19.2	16.0	9.6	38.6	13.0	100
	■ 14	<b>GKY-M14</b>	7.0	32.0	25.2	16.0	54.2	15.0	100
■ 16	<b>GKY-M16</b>	7.0	32.0	25.2	16.0	54.2	17.0	100	

\*Matériel non tenu en stock.

## fourches



Section Câble mm <sup>2</sup> [AWG]	Vis	Numéro d'article	Dimensions mm						UC
			d1(Ø)	B1	L3	L2	L1	d2	
0.25 – 1.5 [22 – 16]	■ 3	<b>RKY-U3</b>	4.5	5.7	6.5	4.5	22.0	3.2	100
	■ 3.5	<b>RKY-U3.5</b>	4.5	5.7	6.5	4.5	22.0	3.7	100
	■ 4	<b>RKY-U4</b>	4.5	6.4	6.5	4.5	22.0	4.3	100
	■ 5	<b>RKY-U5</b>	4.5	8.1	6.5	4.5	22.0	5.3	100
	■ 6	<b>RKY-U6</b>	4.5	9.5	6.5	4.5	22.0	6.4	100
	■ 6	<b>RKY-U6-1</b>	4.5	12.0	11.0	6.0	28.0	6.4	100
1.5 – 2.5 [16 – 14]	■ 3	<b>BKY-U3</b>	5.2	5.7	6.5	4.5	22.0	3.2	100
	■ 3.5	<b>BKY-U3.5</b>	5.2	6.0	6.5	4.5	22.0	3.7	100
	■ 4	<b>BKY-U4</b>	5.2	6.4	6.5	4.5	22.0	4.3	100
	■ 5	<b>BKY-U5</b>	5.2	7.9	6.5	4.5	22.0	5.3	100
4 – 6 [12 – 10]	■ 6	<b>BKY-U6</b>	5.2	9.3	6.5	4.5	22.0	6.4	100
	■ 6	<b>BKY-U6-1</b>	5.2	12.0	11.0	6.0	28.0	6.4	100
4 – 6 [12 – 10]	■ 3.5	<b>GKY-U3.5</b>	7.0	7.2	7.5	3.9	24.4	3.7	100
	■ 4	<b>GKY-U4</b>	7.0	7.2	7.5	3.9	24.4	4.3	100
	■ 5	<b>GKY-U5</b>	7.0	9.0	7.0	5.5	25.5	5.3	100
	■ 6	<b>GKY-U6</b>	7.0	12.0	12.0	6.5	31.5	6.4	100
■ 8	<b>GKY-U8</b>	7.0	14.0	10.5	7.0	30.5	8.4	100	

# Clips femelles pour câble en cuivre



**RF-F**  
**BF-F**  
**GF-F**



## préisolés en polycarbonate - partiellement renforcés d'une fêrûle en cuivre

Section Câble mm <sup>2</sup> [AWG]	Numéro d'article	Tab mm	UC
0.25 – 1.5 [22 – 16]	RF-F305	2.8 x 0.5	100
	RF-F308 ♦	2.8 x 0.8	100
	RF-F405	4.8 x 0.5	100
	RF-F408	4.8 x 0.8	100
	RF-F608	6.35 x 0.8	100
1.5 – 2.5 [16 – 14]	BF-F405	4.8 x 0.5	100
	BF-F408	4.8 x 0.8	100
	BF-F608	6.35 x 0.8	100
4 – 6 [12 – 10]	GF-F608	6.35 x 0.8	100

♦ produit sans homologation UL

## préisolés en PVC et entièrement renforcés d'une fêrûle en cuivre

Section Câble mm <sup>2</sup> [AWG]	Numéro d'article	Tab mm	UC
0.25 – 1.5 [22 – 16]	RKF-F608	6.35 x 0.8	100
1.5 – 2.5 [16 – 14]	BKF-F608	6.35 x 0.8	100
4 – 6 [12 – 10]	GKF-F608	6.35 x 0.8	100

## entièrement préisolés en poly-carbonate renforcés d'une fêrûle en cuivre

Section Câble mm <sup>2</sup> [AWG]	Numéro d'article	Tab mm	UC
0.25 – 1.5 [22 – 16]	RF-F305P	2.8 x 0.5	100
	RF-F308P ♦	2.8 x 0.8	100
	RF-F405P	4.8 x 0.5	100
	RF-F408P	4.8 x 0.8	100
	RF-F608P	6.35 x 0.8	100
1.5 – 2.5 [16 – 14]	BF-F405P	4.8 x 0.5	100
	BF-F408P	4.8 x 0.8	100
	BF-F608P	6.35 x 0.8	100
4 – 6 [12 – 10]	GF-F608P	6.35 x 0.8	100

♦ produit sans homologation UL

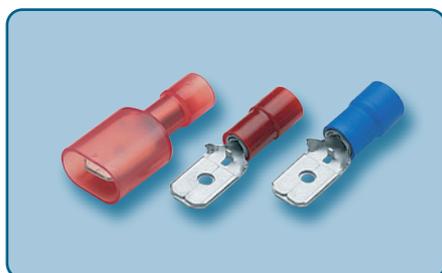
Réalisés en laiton.

- Etamés électrolytiquement.
- Température d'utilisation: de -20°C à +115°C (continue) (en pointes +130°C).
- Polycarbonate
- Pour le sertissage, utiliser les outils mentionnés en page 84.

# Clips mâles pour câble en cuivre



**RF-M**  
**BF-M**  
**GF-M**



## préisolés en polycarbonate - partiellement renforcés d'une fêrûle en cuivre

Section Câble mm <sup>2</sup> [AWG]	Numéro d'article	Tab mm	UC
0.25 – 1.5 [22 – 16]	RF-M608	6.35 x 0.8	100
	BF-M608	6.35 x 0.8	100
	GF-M608	6.35 x 0.8	100

## entièrement préisolés en poly-carbonate renforcés d'une fêrûle en cuivre

Section Câble mm <sup>2</sup> [AWG]	Numéro d'article	Tab mm	UC
0.25 – 1.5 [22 – 16]	RF-M608P	6.35 x 0.8	100
1.5 – 2.5 [16 – 14]	BF-M608P	6.35 x 0.8	100

Réalisés en laiton.

- Etamés électrolytiquement.
- Température d'utilisation: de -20°C à +115°C (continue) (en pointes +130°C).
- Pour le sertissage, utiliser les outils mentionnés page 84.

# Clips mâles-femelles pour câble en cuivre



**RF-FM**  
**BF-FM**  
**RF-B**  
**BF-B**



## préisolés en polycarbonate - partiellement renforcés d'une fêrule en cuivre

Section Câble mm <sup>2</sup> [AWG]	Numéro d'article	Tab mm	UC
0.25 – 1.5 [22 – 16]	<b>RF-FM608</b>	6.35 x 0.8	100
1.5 – 2.5 [16 – 14]	<b>BF-FM608</b>	6.35 x 0.8	100

## préisolés en polycarbonate - partiellement renforcés d'une fêrule en cuivre

Section Câble mm <sup>2</sup> [AWG]	Numéro d'article	Ø mm	UC
0.25 – 1.5 [22 – 16]	<b>RF-BM4</b> ♦♦	4	100
	<b>RF-BF4</b> ♦	4	100
1.5 – 2.5 [16 – 14]	<b>BF-BM5</b> ♦♦	5	100
	<b>BF-BF5</b> ♦	5	100

Réalisés en laiton.

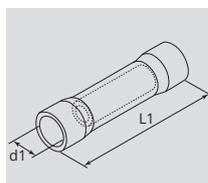
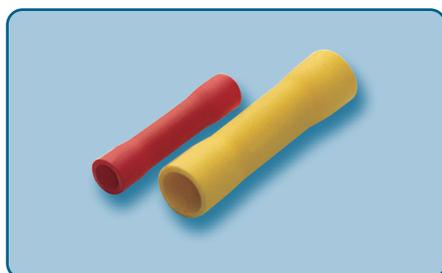
- Etamés électrolytiquement.
- Température d'utilisation: de -20°C à +115°C (continue) (en pointes +130°C).
- Pour le sertissage, utiliser les outils mentionnés page 84.

♦ produit sans homologation UL  
♦ mâle

# Manchons bouts à bouts et parallèles



**PL-M**  
**PL-P**



Réalisés d'un tube en cuivre.

- Etamés électrolytiquement.
- Température d'utilisation: de -20°C à +80°C (continue) (en pointes +90°C).
- Pour le sertissage, utiliser les outils mentionnés page 85.

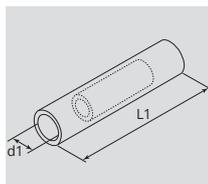
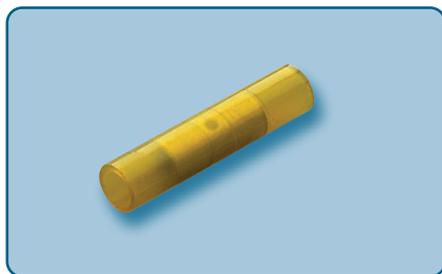
## Préisolés en PVC

Section Câble mm <sup>2</sup> [AWG]	Numéro d'article	d1(Ø) mm	L1 mm	UC
0.2 – 0.5 [24 – 20]	<b>PL01-M</b> ♦	3.0	25	100
0.25 – 1.5 [22 – 16]	<b>PL03-M</b>	4.0	25	100
1.5 – 2.5 [16 – 14]	<b>PL06-M</b>	5.0	25	100
4 – 6 [12 – 10]	<b>PL1-M</b>	6.5	32	100
0.25 – 1.5 [22 – 16]	<b>PL03-P</b> ♦	4.0	20	100
1.5 – 2.5 [16 – 14]	<b>PL06-P</b> ♦	5.0	16	100

♦ produit sans homologation UL

## Manchons bouts à bouts

NL-M



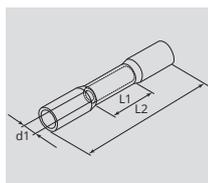
- Réalisés d'un tube en cuivre.
- Etamés électrolytiquement.
- Température d'utilisation: de -20°C à +115°C (continue) (en pointes +130°C).
- Pour le sertissage, utiliser les outils mentionnés page 85.

### préisolés en nylon

Section Câble mm <sup>2</sup> [AWG]	Numéro d'article	d1(Ø) mm	L1 mm	UC
0.25 – 1.5 [22 – 16]	<span style="color: red;">■</span> NL03-M	4.0	25.0	100
1.5 – 2.5 [16 – 14]	<span style="color: blue;">■</span> NL06-M	5.4	25.5	100
4 – 6 [12 – 10]	<span style="color: yellow;">■</span> NL1-M	5.4	32.0	100
10 [8 – 7]	<span style="color: red;">■</span> NL2-M	6.8	43.0	100
16 [6 – 5]	<span style="color: blue;">■</span> NL3-M	7.9	44.0	100

## Manchons bouts à bouts

WL-M



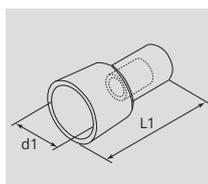
- Réalisés d'un tube en cuivre.
- Etamés électrolytiquement.
- Température d'utilisation: de -40°C à +105°C
- Température de rétreint: 150°C
- Haute tension: 600V
- Pour le sertissage, utiliser les outils mentionnés page 85.

### préisolés en PE HD thermorétractable

Section Câble mm <sup>2</sup> [AWG]	Numéro d'article	d1(Ø)	L1	L2	UC
0.5 – 1 [20 – 17]	<span style="color: red;">■</span> WL03-M	1.7	15.0	36.0	100
1.5 – 2.5 [16 – 14]	<span style="color: blue;">■</span> WL06-M	2.3	15.0	36.0	100
4 – 6 [12 – 10]	<span style="color: yellow;">■</span> WL1-M	3.4	15.0	41.0	100

## Capuchons de jonction

NL-P



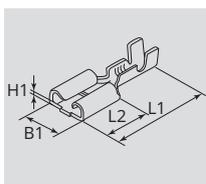
- Réalisés d'un tube en cuivre.
- Etamés électrolytiquement.
- Température d'utilisation: de -20°C à +115°C (continue) (en pointes +130°C).
- Pour le sertissage, utiliser les outils mentionnés page 85.

### préisolés en nylon

Section Câble mm <sup>2</sup> [AWG]	Numéro d'article	d1(Ø) mm	L1 mm	UC
1.5 – 2.5 [16 – 14]	<span style="color: blue;">□</span> NL06-P	7.9	19.9	100
	<span style="color: blue;">■</span> NL06-PB	6.5	13.6	100
4 – 6 [12 – 10]	<span style="color: blue;">□</span> NL1-P	10.5	21.5	100
	<span style="color: yellow;">■</span> NL1-PG	9.0	17.8	100

## Clips femelles non isolés à fût ouvert pour câbles en cuivre

**RN-FA**  
**BN-FA**



Réalisés en laiton  
Outillage de sertissage  
recommandé à la page 86.

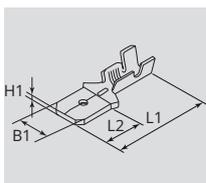
Section Câble mm <sup>2</sup> [AWG]	Numéro d'article	Langue B2 H1 mm	L2 mm	L1 mm	UC
0.5 – 1 [20 – 17]	<b>RN-FA305</b>	2.8 x 0.5	6.3	15.0	100
	<b>RN-FA405</b>	4.8 x 0.5	6.3	15.0	100
	<b>RN-FA608</b>	6.3 x 0.8	7.7	19.0	100
1 – 2.5 [17 – 14]	<b>BN-FA608</b>	6.3 x 0.8	7.7	19.0	100
	<b>BN-FAB608 *</b>	6.3 x 0.8	7.7	15.5	100
	<b>BN-FAR608 *2</b>	6.3 x 0.8	7.7	19.0	100

\* avec raccordement de câble latéral

\*2 avec fixation

## Clips mâles non isolés à fût ouvert pour câbles en cuivre

**RN-MA**  
**BN-MA**

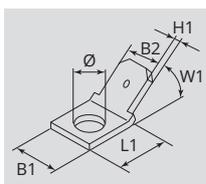


Réalisés en laiton  
Outillage de sertissage  
recommandé à la page 86.

Section Câble mm <sup>2</sup> [AWG]	Numéro d'article	Langue B1 H1 mm	L2 mm	L1 mm	UC
0.5 – 1 [20 – 17]	<b>RN-MA305</b>	2.8 x 0.5	5.8	13.0	100
	<b>RN-MA405</b>	4.8 x 0.5	6.3	17.3	100
	<b>RN-MA608</b>	6.3 x 0.8	7.9	19.7	100
1 – 2.5 [17 – 14]	<b>BN-MA608</b>	6.3 x 0.8	7.9	20.0	100

## Languettes à visser non isolées pour câbles en cuivre

**MP**  
**MPD**



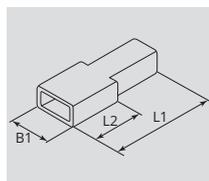
Réalisés en laiton

Numéro d'article	Langue B2 H1 mm	Ø Vis mm	B1 mm	L1 mm	W1	UC
<b>MP608</b>	6.3x0.8	4	8	8.5	0°	100
<b>MP608-45</b>	6.3x0.8	4	8	8.5	45°	100
<b>MP608-90</b>	6.3x0.8	4	8	8.5	90°	100
<b>MP608D *</b>	6.3x0.8	4	8	14	0°	100

\*Connexion double

# Manchons post-isolants pour clips nus

**CFA  
CMA**



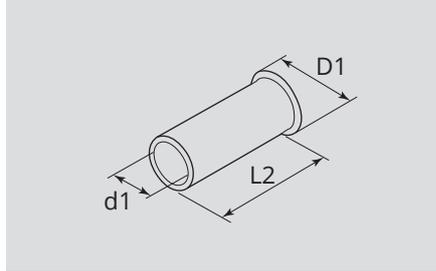
- à mise en place ultérieure
- à verrouillage

Numéro d'article	Connecteur	B1 mm	L2 mm	L1 mm	Matière	UC
<b>CFA300</b>	2.8	5.5	7	18	PE	100
<b>CFA400</b>	4.8	7.5	9	20	PE	100
<b>CFA600</b>	6.3	9.0	11	24	PE	100
<b>CFA2600 *</b>	6.3	9.0	9	22	PE	100
<b>CFAR600 <sup>2</sup></b>	6.3 Femelle à verrouillage	9.0	12	25	PA 6.6	100
<b>CFAB600</b>	6.3 Femelle en drapeau	10.0	-	19	PA 6.6	100
<b>CMA600 *</b>	6.3 Mâle	12.0	11	22	PE	100

\* Entrée pour un brin. 3 couleurs : Transparent (standard),  
■ (... R), ■ (... N)

<sup>2</sup> Entrée pour deux brins. 6 couleurs : Transparent (standard),  
■ (... R), ■ (... N), ■ (... V), ■ (... B), ■ (... G)

# Embouts nus pour câble à fils fins en cuivre



Matériau: cuivre  
Surface: étamé

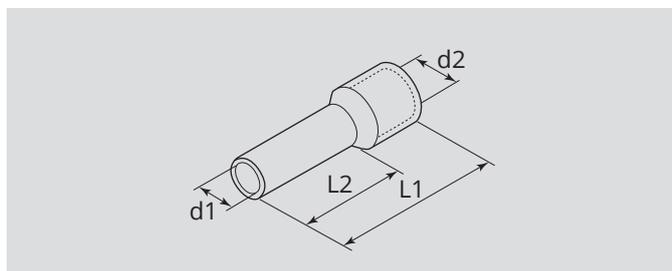
Section mm <sup>2</sup>	- Long- ueur - mm	AWG	Numéro d'article	UC	Dimensions mm		
					L2	d1	D1
0.25	- 5	24	AH-006825 ♦	1000	5*	0.8	1.7
	- 7		AH-006000 ♦		7*		
0.34	- 5	22	AH-006002 ♦	1000	5*	0.9	1.8
	- 7		AH-006004 ♦		7*		
0.50	- 6	20	AH-006006	1000	6	1	2.1
	- 8		AH-006008		8*		
	- 10		AH-006010		10		
0.75	- 6	20	AH-006012	1000	6	1.2	2.3
	- 8		AH-006014 ♦		8*		
	- 10		AH-006015		10		
	- 12		AH-006016 ♦		12*		
1	- 6	18	AH-006017	1000	6	1.4	2.5
	- 7		AH-006019 ♦		7*		
	- 8		AH-006020 ♦		8*		
	- 10		AH-006022		10		
	- 12		AH-006024 ♦		12*		
1.5	- 7	16	AH-006027	1000	7	1.7	2.8
	- 8		AH-006030 ♦		8		
	- 10		AH-006031		10		
	- 12		AH-006033		12		
	- 15		AH-006035 ♦		15*		
	- 18		AH-006036		18		
2.5	- 7	14	AH-006040	1000	7	2.2	3.4
	- 8		AH-006042 ♦		8		
	- 10		AH-006043		10		
	- 12		AH-006045		12		
	- 15		AH-006047 ♦		15*		
	- 18		AH-006048		18		
4	- 9	12	AH-006050	1000	9	2.8	4
	- 10		AH-006052 ♦		10		
	- 12		AH-006053		12		
	- 15		AH-006055		15		
	- 18		AH-006056		18		
	- 20		AH-006058 ♦		20*		
6	- 10	10	AH-006059	1000	10	3.5	4.7
	- 12		AH-006060		12		
	- 15		AH-006062		15		
	- 18		AH-006063		18		
	- 20		AH-006065 ♦		20*		

Section mm <sup>2</sup>	- Long- ueur - mm	AWG	Numéro d'article	UC	Dimensions mm		
					L2	d1	D1
10	- 12	8	AH-006068	500	12	4.5	5.8
	- 15		AH-006070		15		
	- 18		AH-006071		18		
	- 20		AH-006073 ♦		20*		
	- 25		AH-006074 ♦		25*		
16	- 12	6	AH-006079	250	12	5.8	7.5
	- 15		AH-006080		15		
	- 18		AH-006081		18		
	- 20		AH-006083 ♦		20*		
	- 25		AH-006084		25		
25	- 12	4	AH-006089 ♦	100	12*	7.3	9.5
	- 15		AH-006091		15		
	- 18		AH-006092		18		
	- 20		AH-006093 ♦		20		
	- 25		AH-006094		25		
35	- 12	2	AH-006095	100	32	8.3	11
	- 18		AH-006098		18		
	- 20		AH-006099 ♦		20*		
	- 25		AH-006100		25		
	- 32		AH-006101		32		
50	- 18	1/0	AH-006102	100	18	10.3	13
	- 22		AH-006103 ♦		22*		
	- 25		AH-006104		25		
	- 32		AH-006105		32		
70	- 22	2/0	AH-006106 ♦	100	22*	12.5	15
	- 25		AH-006107 ♦		25*		
	- 32		AH-006108 ♦		32*		
95	- 25	3/0	AH-006109 ♦	50	25*	14.5	17
	- 30		AH-006110 ♦		30*		
	- 32		AH-006111 ♦		32*		
120	- 32	250	AH-006075 ♦	50	32*	16.5	19
	- 40		MCM AH-006076 ♦		40*		
150	- 32	300	AH-006077 ♦	50	32*	18.5	21
	- 38		MCM AH-006078 ♦		38*		
185	- 32	350	AH-006086 ♦	25	32*	20.0	23.5
	- 40		MCM AH-006087 ♦		40*		
240	- 40	500	AH-006088 ♦	25	40*	22.8	25.8

\* Non conforme à DIN 46228T1  
♦ produit sans homologation UL / CSA



pour câble à fils fins en cuivre



Matériau: cuivre/nylon  
Surface: étamé

Section mm <sup>2</sup>	- Long- ueur - mm	AWG	Numéro d'article	Code couleur DIN	Numéro d'article	Code couleur Teleme- canique	Numéro d'article	Code couleur Weid- müller	UC	Dimensions mm			
										L1	L2	d1(Ø)	d2(Ø)
0.14	- 6	26	AH-005550 ♦	GY	AH-005548 ♦	BN	AH-005550 ♦	GY	500	10.5	6*	0.8	2.0
	- 8		AH-005554 ♦		AH-005552 ♦		AH-005554 ♦			12.5	8*		
0.25	- 6	24	AH-005558 ♦	YE	AH-005556 ♦	VT	AH-005562 ♦	BU	500	10.5	6*	0.8	2.0
	- 8		AH-005570 ♦		AH-005568 ♦		AH-005572 ♦			12.5	8*		
	- 12		-		-		AH-005574 ♦			16.0	12*		
0.34	- 6	24	AH-005578 ♦	TQ	AH-005576 ♦	PK	AH-005578 ♦	TQ	500	10.5	6*	0.8	2.0
	- 8		AH-005590 ♦		AH-005588 ♦		AH-005590 ♦			12.5	8*		
	- 12		AH-005594 ♦		-		AH-005594 ♦			16.0	12*		
0.5	- 6	20	AH-005596	WH	AH-005596	WH	AH-005600	OG	500	11.5	6	1.1	2.5
	- 8		AH-005607		AH-005607		AH-005617			13.5	8		
	- 10		AH-005626		AH-005626		AH-005632			15.5	10		
	- 12		AH-005636 ♦		AH-005636 ♦		-			18.0	12*		
0.75	- 6	20	AH-005640	GY	AH-005638	BU	AH-005643 ♦	WH	500	12.0	6	1.3	2.8
	- 8		AH-005656		AH-005645		AH-005668			14.0	8		
	- 10		AH-005684		AH-005678		AH-005690			16.0	10		
	- 12		AH-005700		AH-005696		AH-005706			18.0	12		
1	- 6	18	AH-005710	RD	AH-005710	RD	AH-005712	YE	500	12.5	6	1.5	3.0
	- 8		AH-005716		AH-005716		AH-005726			14.5	8		
	- 10		AH-005737		AH-005737		AH-005743			16.5	10		
	- 12		AH-005747		AH-005747		AH-006410 ♦			18.5	12		
1.5	- 6	16	AH-005757 ♦	BK	AH-005757 ♦	BK	AH-005759 ♦	RD	500	12.5	6*	1.8	3.4
	- 8		AH-005763		AH-005763		AH-005775 ♦			14.5	8		
	- 10		AH-005790		AH-005790		AH-005798			16.5	10		
	- 12		AH-005784		AH-005784		AH-005788			18.5	12		
	- 18		AH-005802		AH-005802		AH-005805			24.5	18		
2.08	- 8	14	AH-005807 ♦	YE	AH-005807 ♦	YE	AH-005807 ♦	YE	500	14.5	8*	2.05	3.6
2.5	- 8	14	AH-005819	BU	AH-005809	GY	AH-005819	BU	500	15.0	8	2.3	4.2
	- 10		AH-005834 ♦		AH-005830 ♦		AH-005834 ♦			17.0	10		
	- 12		AH-005842		AH-005836		AH-005842			19.0	12		
	- 18		AH-005849		AH-005847		AH-005849			25.0	18		
4	- 10	12	AH-005855	GY	AH-005852	OG	AH-005855	GY	500	18.0	10	2.9	4.8
	- 12		AH-005862		AH-005860		AH-005862			20.0	12		
	- 18		AH-005868		AH-005864		AH-005868			26.0	18		
6	- 12	10	AH-005876	YE	AH-005872	GN	AH-005881	BK	100	20.0	12	3.6	6.2
	- 18		AH-005889		AH-005885		AH-005893			26.0	18		
10	- 12	8	AH-005901	RD	AH-005897	BN	AH-005906 ♦	IV	100	21.0	12	4.6	7.5
	- 18		AH-005912		AH-005910		AH-005914			27.0	18		
16	- 12	6	AH-005924	BU	AH-005918	WH	AH-005931	GN	100	23.0	12	6.0	8.8
	- 18		AH-005943		AH-005939		AH-005947			29.0	18		

\* Non conforme à DIN 46228T4

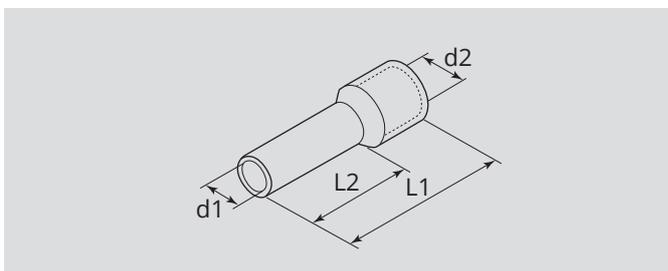
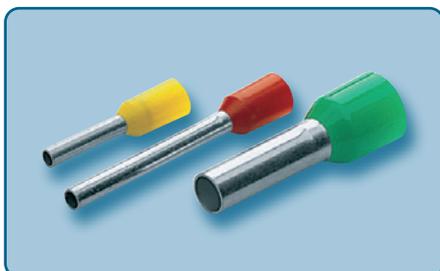
♦ produit sans homologation UL /CSA

# Embouts préisolés en polypropylène

AH



pour câble à fils fins en cuivre



Matériau: cuivre/nylon  
Surface: étamé

Section mm <sup>2</sup>	- Longue- ueur - mm	AWG	Numéro d'article	Code couleur DIN	Numéro d'article	Code couleur Teleme- canique	Numéro d'article	Code couleur Weid- müller	UC	Dimensions mm			
										L1	L2	d1(Ø)	d2(Ø)
25	-16	4	AH-005953		AH-005951		AH-005955		50	29.0	16	7.5	11.0
	-18		AH-005959	YE	AH-005957	BK	AH-005961	BN		31.0	18		
	-22		AH-005965		AH-005963		AH-005967			35.0	22		
35	-16	2	AH-005969		AH-005969		AH-005971		50	30.0	16	8.5	12.5
	-18		AH-005973	RD	AH-005973	RD	AH-005975	BE		32.0	18		
	-25		AH-005977		AH-005977		AH-005979			39.0	25		
50	-20	1/0	AH-005981		AH-005981		AH-005983		50	36.0	20	10.5	15.0
	-25		AH-005985 <sup>♦</sup>	BU	AH-005985 <sup>♦</sup>	BU	AH-005987	OL		25	41.0		
70	-20	2/0	AH-005988 <sup>♦</sup>		AH-005988 <sup>♦</sup>		AH-005988 <sup>♦</sup>		25	37.0	20*	12.7	16.0
	-27		AH-005989 <sup>♦</sup>	YE	AH-005989 <sup>♦</sup>	YE	AH-005989 <sup>♦</sup>	YE		44.0	27*		
95	-25	3/0	AH-005990 <sup>♦</sup>	RD	AH-005990 <sup>♦</sup>	RD	AH-005990 <sup>♦</sup>	RD	25	44.0	25*	14.7	18.0
120	-27	250 MCM	AH-005915 <sup>♦</sup>	BU	AH-005915 <sup>♦</sup>	BU	AH-005915 <sup>♦</sup>	BU	25	48.0	27*	16.7	21.0
150	-32	300 MCM	AH-005916 <sup>♦</sup>	YE	AH-005916 <sup>♦</sup>	YE	AH-005916 <sup>♦</sup>	YE	25	58.0	32*	19.7	23.0

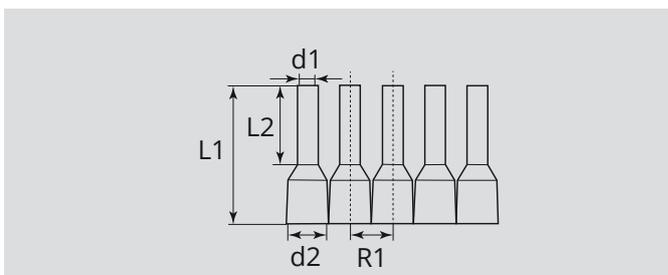
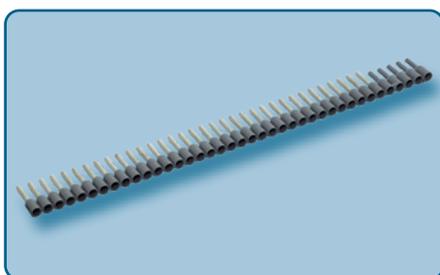
\*Non conforme à DIN 46228 T4

♦ produit sans homologation UL / CSA

# Embouts préisolés en polypropylène pour Sertisseuse sur batterie



pour câble à fils fins en cuivre



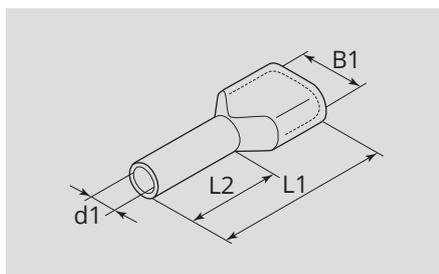
Section mm <sup>2</sup>	- longueur - mm	Numéro d'article	Code DIN	Numéro d'article	Code T	Numéro d'article	Code W	UC	Dimensions mm				
									d1(Ø)	d2(Ø)	L1	L2	R1
0.5	-8	AH-006805	WH	AH-006805	WH	AH-006806	OG	20 x 50	1.1	2.6	14.5	8.0	3.5
0.75	-8	AH-006808	GY	AH-006807	BU	AH-006809	WH	20 x 50	1.3	2.8	14.5	8.0	3.6
1	-8	AH-006810	RD	AH-006810	RD	AH-006811	YE	20 x 50	1.5	3.0	14.5	8.0	3.9
1.5	-8	AH-005769	BK	AH-005769	BK	AH-006812	RD	20 x 50	1.8	3.4	14.5	8.0	4.2

# Embouts doubles en préisolés polypropylène

AH



pour câble à fils fins en cuivre



Matériau: cuivre/nylon  
Surface: étamé

Section mm <sup>2</sup>	- Long- ueur - mm	AWG	Numéro d'article	Code couleur DIN	Numéro d'article	Code couleur Telemeca- nique	Numéro d'article	Code couleur Weid- müller	UC	Dimensions mm			
										L1	L2	d1(Ø)	B1
2 x 0.5	-6	2 x 20	AH-005598 ♦		AH-005598 ♦		AH-005602 ♦		500	13.0	6	1.5	4.5
	-8		AH-005614	□ WH	AH-005614	□ WH	AH-005624 ♦	□ OG		15.0	8		
	-10		AH-005630 ♦		AH-005630 ♦		AH-005634 ♦			17.0	10		
2 x 0.75	-8	2 x 20	AH-005664		AH-005654		AH-005676		500	15.0	8	1.8	5.1
	-10		AH-005688	□ GY	AH-005682	□ BU	AH-005694	□ WH		17.0	10		
	-12		AH-005704 ♦		AH-005698 ♦		AH-005708 ♦			19.0	12		
2 x 1	-8	2 x 18	AH-005723		AH-005723		AH-005733		500	15.0	8	2.05	5.1
	-10		AH-005741	■ RD	AH-005741	■ RD	AH-005745	■ YE		17.0	10		
	-12		AH-005751		AH-005751		AH-005755			19.0	12		
2 x 1.5	-8	2 x 16	AH-005771		AH-005771		AH-005782		500	16.0	8	2.3	6.4
	-10		AH-005786 ♦	■ BK	AH-005786 ♦	■ BK	-	■ RD		17.0	10		
	-12		AH-005795		AH-005795		AH-005800			20.0	12		
2 x 2.5	-10	2 x 14	AH-005826		AH-005817		AH-005826		250	18.5	10	2.9	7.5
	-13		AH-005844	■ BU	AH-005840	□ GY	AH-005844	■ BU		21.5	13		
2 x 4	-12	2 x 12	AH-005857		AH-006449 ♦		AH-005857		250	23.0	12	3.8	8.6
	-18		AH-005870 ♦	□ GY	AH-005866 ♦	□ OG	AH-005870 ♦	□ GY		29.0	18		
2 x 6	-14	2 x 10	AH-005878 ♦		AH-005874 ♦		AH-005883 ♦		100	25.0	14	4.6	9.6
	-18		AH-005891 ♦	■ YE	AH-005887 ♦	■ GN	AH-005895 ♦	■ BK		29.0	18		
2 x 10	-14	2 x 8	AH-005903	■ RD	AH-005899	■ BN	AH-005908	■ IV	100	26.0	14	6.5	12.6
2 x 16	-16	2 x 6	AH-005928 ♦	■ BU	AH-005922 ♦	□ WH	AH-005935 ♦	■ GN	50	31.0	16	8.5	16.6

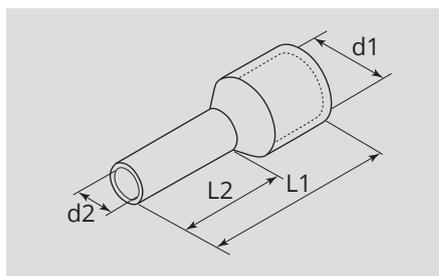
♦ produit sans homologation UL /CSA

# Embouts préisolés en polypropylène

AH



Embouts pour conducteur anti-court-circuit



Matériau: cuivre/nylon  
Surface: étamé

Section mm <sup>2</sup>	- Longueur - mm	AWG	Numéro d'article	Code couleur DIN	UC	Dimensions mm			
						L1	L2	d2(Ø)	d1(Ø)
1.5	- 8	16	AH-005773	BK	100	17.5	8	1.8	6.9
	- 10		AH-005796			19.5	10		
2.5	- 8	14	AH-005828	BU	100	17.5	8	2.3	7.8
	- 12		AH-005845			21.5	12		
4	- 10	12	AH-005858	GY	100	19.5	10	2.9	7.8
6	- 12	10	AH-005879	YE	100	23.0	12	3.6	8.3
10	- 12	8	AH-005904	RD	100	24.0	12	4.6	9.8
16	- 12	6	AH-005929	BU	100	25.5	12	6.0	12.0

Embouts de version spéciale avec grande embase en plastique avec une isolation extra forte pour des conduits anti-court-circuit et anti-mise à la terre  
Application: Connexion sans protection dans l'équipement électrique, véhicule ferroviaire, installation solaire, câble d'allumage etc.



pour conducteur à isolation épaisse (GB)

Matériau: cuivre/nylon  
Surface: étamé

Section mm <sup>2</sup>	- Longue- ueur - mm	AWG	Numéro d'article	Code couleur DIN	Numéro d'article	Code couleur Telemeca- nique	Numéro d'article	Code couleur Weidmüller	UC	Dimensions mm			
										L1	L2	d2(Ø)	d1(Ø)
0.5	- 8	20	AH-005610	WH	AH-005610	WH	AH-005620	OG	500	14.5	8	1.1	2.9
	- 10		AH-005628		AH-005628		AH-007126			16.5	10		
0.75	- 8	20	AH-005659	GY	AH-005648	BU	AH-005671	WH	500	14.0	8	1.3	3.3
	- 10		AH-005686		AH-005680		AH-005692			16.0	10		
	- 12		AH-005702		AH-007117		AH-007119			18.0	12		
1	- 8	18	AH-005719	RD	AH-005719	RD	AH-005729	YE	500	14.0	8	1.5	3.3
	- 10		AH-005739		AH-005739		AH-007122			16.0	10		
	- 12		AH-005749		AH-005749		AH-005753			18.0	12		
1.5	- 6	16	AH-007128	BK	AH-007128	BK	AH-007130	RD	500	12.0	6	1.8	3.7
	- 8		AH-005766		AH-005766		AH-005778			14.0	8		
	- 10		AH-005792		AH-005792		AH-007134			16.0	10		
2.5	- 8	14	AH-005822	BU	AH-005812	GY	AH-005822	BU	500	16.0	8	2.3	4.7
	- 10		AH-007137		AH-005832		AH-007137			18.0	10		
	- 12		AH-007140		AH-005838		AH-007140			20.0	12		
4	- 10	12	AH-007740	GY	-	-	AH-007740	GY	500	18.0	10	2.9	6.1
	- 12		AH-007742		-		AH-007742			20.0	12		
16	- 12	6	AH-005926	BU	AH-005920	WH	AH-005933	GN	100	23.0	12	6.0	9.4
	- 18		AH-005945		AH-005941		AH-005949			29.0	18		

♦ produit sans homologation UL / CSA

# Embouts préisolés en polypropylène

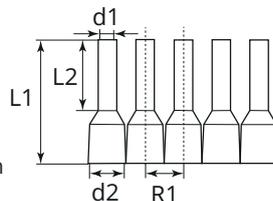
AH



Embouts en bandes selon DIN 46228 T 4

## Embouts en bandes

Matériau: cuivre/nylon  
Surface: étamé

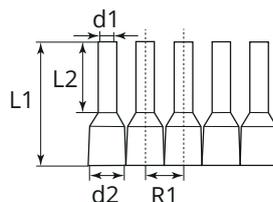


Section mm <sup>2</sup>	- Long- ueur - mm	AWG	Numéro d'article	Code cou- leur DIN	Numéro d'article	Code couleur Teleme- canique	Numéro d'article	Code couleur Weid- müller	UC	Dimensions mm				
										L1	L2	d1	d2	R1
0.25	- 8	24	AH-005559 ♦	YE			AH-005563 ♦	BU	1000	14.5	8	0.8	2.1	2.9
0.34	- 8	22	AH-005579 ♦	TQ			AH-005579 ♦	TQ	1000	14.5	8	0.8	2.1	2.9
0.5	- 8	20	AH-005611	WH	AH-005611	WH	AH-005621	OG	1000	14.5	8	1.1	2.6	3.5
0.75	- 8	20	AH-005660	GY	AH-005649	BU	AH-005672	WH	1000	14.5	8	1.3	2.8	3.6
1	- 8	18	AH-005720	RD	AH-005720	RD	AH-005730	YE	1000	14.5	8	1.5	3.0	3.9
1.5	- 8	16	AH-005767	BK	AH-005767	BK	AH-005779	RD	1000	14.5	8	1.8	3.4	4.2
2.5	- 8	14	AH-005823	BU	AH-005813	GY	AH-005823	BU	500	14.5	8	2.3	4.2	5.0

♦ produit sans homologation UL /CSA

## Embouts en bandes

Matériau: cuivre/nylon  
Surface: étamé

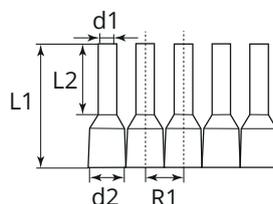
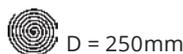


Section mm <sup>2</sup>	- Long- ueur - mm	AWG	Numéro d'article	Code cou- leur DIN	Numéro d'article	Code couleur Teleme- canique	Numéro d'article	Code couleur Weid- müller	UC	Dimensions mm				
										L1	L2	d1	d2	R1
0.25	- 8	24	AH-005560 ♦	YE			AH-005564 ♦	BU	10 x 50	14.5	8	0.8	2.1	2.9
0.34	- 8	22	AH-005581 ♦	TQ			AH-005581 ♦	TQ	10 x 50	14.5	8	0.8	2.1	2.9
0.5	- 8	20	AH-005612	WH	AH-005612	WH	AH-005622	OG	10 x 50	14.5	8	1.1	2.6	3.5
0.75	- 8	20	AH-005662	GY	AH-005651	BU	AH-005673	WH	10 x 50	14.5	8	1.3	2.8	3.6
1	- 8	18	AH-005721	RD	AH-005721	RD	AH-005731	YE	10 x 50	14.5	8	1.5	3.0	3.9
1.5	- 8	16	AH-005768	BK	AH-005768	BK	AH-005780	RD	10 x 50	14.5	8	1.8	3.4	4.2
2.5	- 8	14	AH-005824	BU	AH-005815	GY	AH-005824	BU	10 x 50	14.5	8	2.3	4.2	5.0

♦ produit sans homologation UL /CSA

## Embouts en bandes

Matériau: cuivre/nylon  
Surface: étamé



Section mm <sup>2</sup>	- Long- ueur - mm	AWG	Numéro d'article	Code cou- leur DIN	Numéro d'article	Code couleur Teleme- canique	Numéro d'article	Code couleur Weid- müller	UC	Dimensions mm				
										L1	L2	d1	d2	R1
0.25	- 8	24	AH-008268 ♦	YE			AH-008271 ♦	BU	3000	14.5	8	0.8	2.1	2.9
0.34	- 8	22	AH-008272 ♦	TQ			AH-008272 ♦	TQ	3000	14.5	8	0.8	2.1	2.9
0.5	- 8	20	AH-005608	WH	AH-005608	WH	AH-005618	OG	3000	14.5	8	1.1	2.6	3.5
0.75	- 8	20	AH-005657	GY	AH-005646	BU	AH-005669	WH	3000	14.5	8	1.3	2.8	3.6
1	- 8	18	AH-005717	RD	AH-005717	RD	AH-005727	YE	3000	14.5	8	1.5	3.0	3.9
1.5	- 8	16	AH-005764	BK	AH-005764	BK	AH-005776	RD	2500	14.5	8	1.8	3.4	4.2
2.5	- 8	14	AH-005820	BU	AH-005810	GY	AH-005820	BU	1500	14.5	8	2.3	4.2	5.0

♦ produit sans homologation UL /CSA

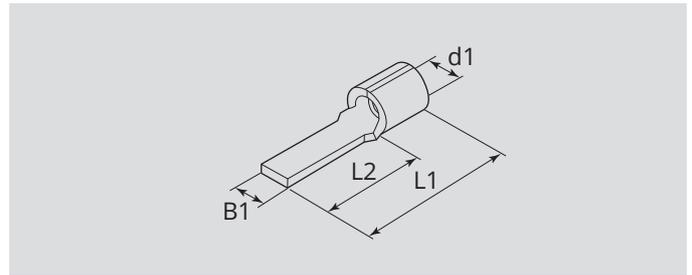
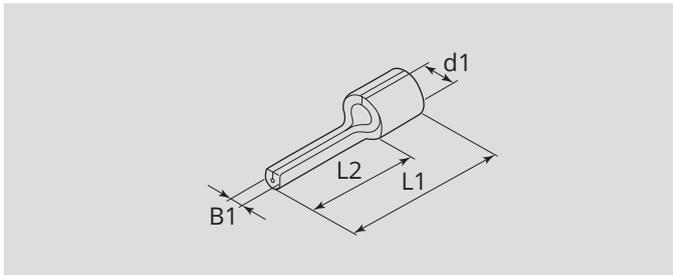
# Cosses nues à fût brasé



pour câble en cuivre



Les cosses de la série "S" sont réalisées à partir d'un méplat en cuivre, revêtu d'un étamage électrolytique. Le fût brasé permet d'effectuer un sertissage identique à un tube. L'intérieur strié du fût améliore, après sertissage, le contact avec les brins du câble, et la résistance à la traction. Pour le sertissage, utiliser les outils mentionnés page 85.



Section Câble mm <sup>2</sup> [AWG]	Numéro d'article	Dimensions mm				UC
		d1(Ø)	B1	L2	L1	
0.25 – 1.25 [22 – 16]	<b>S1.5-P8</b>	1.8	1.6	8.0	12.0	100
	<b>S1.5-P10</b>	1.8	1.6	10.0	14.0	100
	<b>S1.5-P12</b>	1.8	1.6	12.0	16.2	100
1.5 – 2.5 [16 – 14]	<b>S2.5-P8</b>	2.4	1.7	8.0	12.0	100
	<b>S2.5-P10</b>	2.4	1.8	10.0	14.0	100
	<b>S2.5-P12</b>	2.4	1.8	12.0	16.0	100
4 – 6 [12 – 10]	<b>S6-P10</b>	3.6	2.2	10.0	16.8	100
	<b>S6-P12</b>	3.6	2.2	12.0	19.4	100
	<b>S6-P14</b>	3.6	2.2	14.0	21.0	100

Section Câble mm <sup>2</sup> [AWG]	Numéro d'article	Dimensions mm				UC
		d1(Ø)	B1	L2	L1	
0.25 – 1.25 [22 – 16]	<b>S1.5-PP12</b>	1.8	3.0	12.8	17.0	100
	<b>S1.5-PP12-1 *</b>	1.8	3.0	11.3	15.5	100
	<b>S1.5-PP12-19</b>	1.8	1.9	13.2	17.4	100
	<b>S1.5-PP14</b>	1.8	3.0	14.8	19.0	100
1.5 – 2.5 [16 – 14]	<b>S2.5-PP12</b>	2.4	3.5	12.8	17.0	100
	<b>S2.5-PP12-25</b>	2.4	2.5	13.3	17.5	100
	<b>S2.5-PP16-25</b>	2.4	2.5	17.2	21.4	100
4 – 6 [12 – 10]	<b>S6-PP12</b>	3.6	4.0	13.3	19.7	100
	<b>S6-PP17</b>	3.6	2.9	19.1	25.5	100

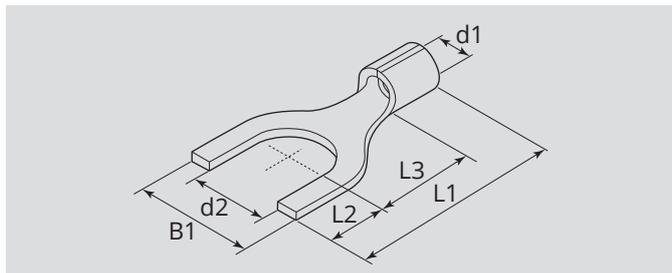
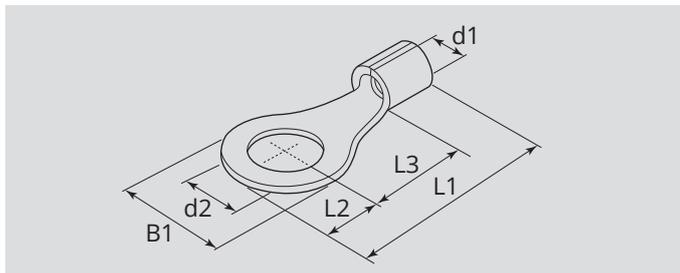
\* Matériel non tenu en stock

# Cosses nues à fût brasé

S



pour câble en cuivre



Section Câble mm <sup>2</sup> [AWG]	Vis	Numéro d'article	Dimensions mm					UC	
			d1(∅)	B1	L3	L2	L1		d2
0.25 – 1.25 [22 – 16]	2	<b>S1.5-M2*</b>	1.8	5.6	4.5	2.8	11.5	2.2	100
	3	<b>S1.5-M3</b>	1.8	5.6	4.5	2.8	11.5	3.2	100
	3.5	<b>S1.5-M3.5</b>	1.8	5.6	4.5	2.8	11.5	3.7	100
	3.5	<b>S1.5-M3.5-1*</b>	1.8	6.2	7.1	3.1	14.4	3.7	100
	4	<b>S1.5-M4</b>	1.8	7.0	6.5	3.5	14.2	4.3	100
	4	<b>S1.5-M4-3*</b>	1.8	7.8	7.1	3.9	15.2	4.3	100
	5	<b>S1.5-M5</b>	1.8	7.8	7.1	3.9	15.2	5.3	100
	6	<b>S1.5-M6</b>	1.8	9.4	8.1	4.7	17.0	6.4	100
	6	<b>S1.5-M6-1</b>	1.8	12.0	10.3	6.0	20.5	6.4	100
	7	<b>S1.5-M7</b>	1.8	9.4	8.1	4.7	17.0	7.2	100
	8	<b>S1.5-M8</b>	1.8	12.0	10.3	6.0	20.5	8.4	100
	10	<b>S1.5-M10</b>	1.8	15.5	13.0	7.7	25.0	10.5	100
12	<b>S1.5-M12</b>	1.8	18.0	15.5	9.0	28.7	13.0	100	
1.5 – 2.5 [16 – 14]	3	<b>S2.5-M3</b>	2.4	5.6	5.0	2.8	12.0	3.2	100
	3.5	<b>S2.5-M3.5</b>	2.4	5.6	5.0	2.8	12.0	3.7	100
	3.5	<b>S2.5-M3.5-1*</b>	2.4	6.2	6.5	3.1	13.8	3.7	100
	4	<b>S2.5-M4</b>	2.4	8.0	6.5	4.0	14.7	4.3	100
	5	<b>S2.5-M5</b>	2.4	8.0	7.5	4.0	15.7	5.3	100
	6	<b>S2.5-M6</b>	2.4	9.4	8.6	4.7	17.5	6.4	100
	6	<b>S2.5-M6-1</b>	2.4	12.0	10.3	6.0	20.5	6.4	100
	7	<b>S2.5-M7</b>	2.4	10.0	7.8	5.0	17.0	7.2	100
	8	<b>S2.5-M8</b>	2.4	12.0	10.3	6.0	20.5	8.4	100
	10	<b>S2.5-M10</b>	2.4	15.5	13.0	7.7	25.0	10.5	100
	12	<b>S2.5-M12</b>	2.4	18.0	15.5	9.0	28.7	13.0	100
	4 – 6 [12 – 10]	3	<b>S6-M3</b>	3.6	8.0	8.1	4.0	18.5	3.2
3.5		<b>S6-M3.5</b>	3.6	8.0	8.1	4.0	18.5	3.7	100
4		<b>S6-M4</b>	3.6	9.0	8.1	4.5	19.0	4.3	100
5		<b>S6-M5</b>	3.6	9.0	8.1	4.5	19.0	5.3	100
6		<b>S6-M6</b>	3.6	11.0	11.1	5.5	23.0	6.4	100
6		<b>S6-M6-1*</b>	3.6	11.0	8.1	5.5	20.0	6.4	100
7		<b>S6-M7</b>	3.6	11.0	11.1	5.5	23.0	7.2	100
8		<b>S6-M8</b>	3.6	13.6	12.1	6.8	25.3	8.4	100
8		<b>S6-M8-1*</b>	3.6	11.0	8.1	5.5	20.0	8.4	100
10		<b>S6-M10</b>	3.6	13.6	12.1	6.8	25.3	10.5	100
10		<b>S6-M10-1</b>	3.6	15.5	13.8	7.7	28.0	10.5	100
12		<b>S6-M12</b>	3.6	19.0	15.1	9.5	31.0	13.0	100
14	<b>S6-M14</b>	3.6	21.0	16.1	10.5	33.0	15.0	100	
16	<b>S6-M16</b>	3.6	24.0	17.1	12.0	35.5	17.0	100	
10 [8]	4	<b>S10-M4</b>	4.8	11.5	9.0	5.8	23.8	4.3	100
	5	<b>S10-M5</b>	4.8	11.5	9.0	5.8	23.8	5.3	100
	6	<b>S10-M6</b>	4.8	11.5	9.0	5.8	23.8	6.4	100
	7	<b>S10-M7</b>	4.8	11.5	9.0	5.8	23.8	7.2	100

\* Matériel non tenu en stock

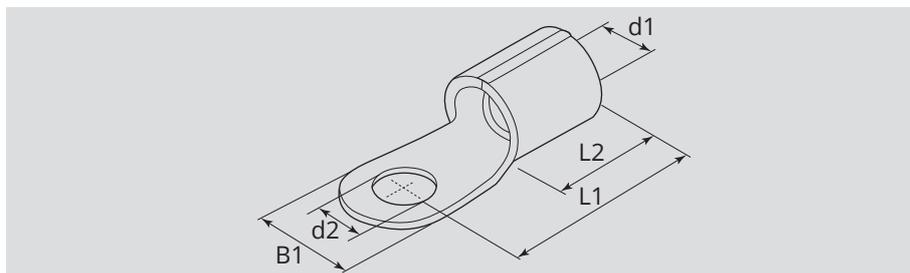
Section Câble mm <sup>2</sup> [AWG]	Vis	Numéro d'article	Dimensions mm					UC	
			d1(∅)	B1	L3	L2	L1		d2
0.25 – 1.25 [22 – 16]	3	<b>S1.5-U3</b>	1.8	5.5	5.5	4.0	13.7	3.2	100
	3.5	<b>S1.5-U3.5</b>	1.8	6.0	6.5	3.8	14.5	3.7	100
	3.5	<b>S1.5-U3.5-2*</b>	1.8	6.4	6.5	3.8	14.5	3.7	100
	4	<b>S1.5-U4</b>	1.8	6.5	7.5	3.7	15.4	4.3	100
	4	<b>S1.5-U4-1*</b>	1.8	8.5	7.5	3.7	15.4	4.3	100
	4	<b>S1.5-U4-2</b>	1.8	7.5	7.5	3.7	15.4	4.3	100
	5	<b>S1.5-U5</b>	1.8	8.5	7.5	3.7	15.4	5.3	100
	5	<b>S1.5-U5-1*</b>	1.8	9.4	7.5	3.7	15.4	5.3	100
	6	<b>S1.5-U6</b>	1.8	9.4	8.1	4.7	17.0	6.4	100
	6	<b>S1.5-U6-1*</b>	1.8	12.0	9.2	7.1	20.5	6.4	100
	8	<b>S1.5-U8</b>	1.8	14.0	10.0	6.3	20.5	8.4	100
	10	<b>S1.5-U10</b>	1.8	17.5	13.0	7.7	25.0	10.5	100
12	<b>S1.5-U12</b>	1.8	20.0	15.5	9.0	28.7	13.0	100	
1.5 – 2.5 [16 – 14]	3	<b>S2.5-U3</b>	2.4	5.5	5.5	4.0	13.7	3.2	100
	3.5	<b>S2.5-U3.5</b>	2.4	6.4	6.5	3.8	14.5	3.7	100
	3.5	<b>S2.5-U3.5-1*</b>	2.4	7.2	6.5	3.8	14.5	3.7	100
	4	<b>S2.5-U4</b>	2.4	6.5	7.5	3.7	15.4	4.3	100
	4	<b>S2.5-U4-1*</b>	2.4	8.5	7.5	3.7	15.4	4.3	100
	4	<b>S2.5-U4-2*</b>	2.4	7.5	7.5	3.7	15.4	4.3	100
	5	<b>S2.5-U5</b>	2.4	8.5	7.5	3.7	15.4	5.3	100
	6	<b>S2.5-U6</b>	2.4	9.4	8.1	4.7	17.0	6.4	100
	6	<b>S2.5-U6-1*</b>	2.4	12.0	9.2	7.1	20.5	6.4	100
	8	<b>S2.5-U8</b>	2.4	14.0	10.0	6.3	20.5	8.4	100
	10	<b>S2.5-U10</b>	2.4	17.5	13.0	7.7	25.0	10.5	100
	12	<b>S2.5-U12</b>	2.4	20.0	15.5	9.0	28.7	13.0	100
4 – 6 [12 – 10]	3.5	<b>S6-U3.5</b>	3.6	7.5	8.5	3.9	18.8	3.7	100
	4	<b>S6-U4</b>	3.6	7.5	8.0	4.4	18.8	4.3	100
	5	<b>S6-U5</b>	3.6	9.5	8.0	4.4	18.8	5.3	100
	6	<b>S6-U6</b>	3.6	10.0	11.0	5.5	22.9	6.4	100
	8	<b>S6-U8</b>	3.6	13.5	12.0	8.0	26.4	8.4	100
	10	<b>S6-U10</b>	3.6	15.5	13.0	8.0	27.4	10.5	100
	10	<b>S6-U10-1*</b>	3.6	17.5	13.8	7.7	28.0	10.5	100
	12	<b>S6-U12</b>	3.6	21.0	15.1	9.5	31.0	13.0	100
14	<b>S6-U14*</b>	3.6	23.0	16.1	10.5	33.0	15.0	100	
16	<b>S6-U16*</b>	3.6	26.0	17.1	11.5	35.0	17.0	100	

\* Matériel non tenu en stock

Exemple: Outil du type HN1  
(voir page 85)



pour câbles en cuivre



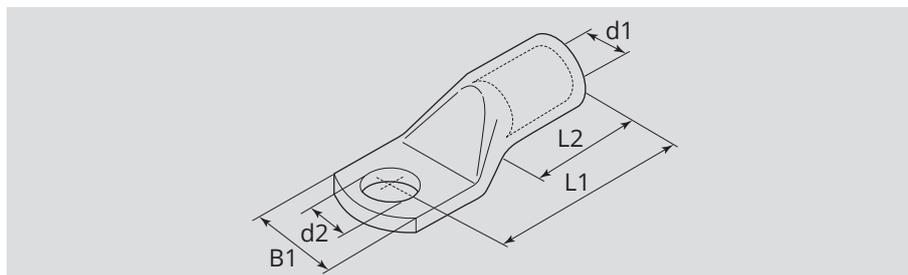
Les cosses de la série «Q» sont fabriquées en cuivre électrolytique selon DIN 46234. La douille est entièrement fermée par brasure puis étamée par électrolyse. Le sigle du fabricant et la section nominale du câble sont incrustés dans la cosse.

- 1 Pinces mécaniques
- 2 Presses hydrauliques

Tailles différentes disponibles sur demande.

Section Câble mm <sup>2</sup>	Vis	Numéro d'article	Dimensions mm				UC	1	2
			d1(Ø)	d2	L1	B1			
6 – 10	4	<b>Q10-4</b>	4.5	4.3	16.0	10.0	8.0	100	HNS B35-50MD, HT51, RH50, B500, HT61, B600, RH61 HT131-C et tous les outils de 13 tonnes
	5	<b>Q10-5</b>	4.5	5.3	16.0	10.0	8.0	100	
	6	<b>Q10-6</b>	4.5	6.5	17.0	11.0	8.0	100	
	8	<b>Q10-8</b>	4.5	8.4	20.0	14.0	8.0	100	
	10	<b>Q10-10</b>	4.5	10.5	21.0	18.0	8.0	100	
10 – 16	12	<b>Q10-12</b>	4.5	13.0	22.0	22.0	8.0	100	
	5	<b>Q16-5</b>	5.8	5.3	20.0	11.0	10.0	100	
	6	<b>Q16-6</b>	5.8	6.5	20.0	11.0	10.0	100	
	8	<b>Q16-8</b>	5.8	8.4	22.0	14.0	10.0	100	
16 – 25	10	<b>Q16-10</b>	5.8	10.5	24.0	18.0	10.0	100	
	12	<b>Q16-12</b>	5.8	13.0	26.0	22.0	10.0	100	
	5	<b>Q25-5</b>	7.5	5.3	25.0	12.0	11.0	100	
	6	<b>Q25-6</b>	7.5	6.5	25.0	12.0	11.0	100	
	8	<b>Q25-8</b>	7.5	8.4	25.0	16.0	11.0	100	
25 – 35	10	<b>Q25-10</b>	7.5	10.5	26.0	18.0	11.0	100	
	12	<b>Q25-12</b>	7.5	13.0	31.0	22.0	11.0	100	
	16	<b>Q25-16</b>	7.5	17.0	35.0	28.0	11.0	100	
	6	<b>Q35-6</b>	9.0	6.5	26.0	15.0	12.0	100	
	8	<b>Q35-8</b>	9.0	8.4	26.0	16.0	12.0	100	
25 – 35	10	<b>Q35-10</b>	9.0	10.5	27.0	18.0	12.0	50	
	12	<b>Q35-12</b>	9.0	13.0	31.0	22.0	12.0	50	
	16	<b>Q35-16</b>	9.0	17.0	36.0	28.0	12.0	50	
	35 – 50	6	<b>Q50-6</b>	11.0	6.5	34.0	18.0	16.0	50
8		<b>Q50-8</b>	11.0	8.4	34.0	18.0	16.0	50	
10		<b>Q50-10</b>	11.0	10.5	34.0	18.0	16.0	50	
12		<b>Q50-12</b>	11.0	13.0	36.0	22.0	16.0	50	
16		<b>Q50-16</b>	11.0	17.0	40.0	28.0	16.0	50	
50 – 70	6	<b>Q70-6</b>	13.0	6.5	38.0	22.0	18.0	50	
	8	<b>Q70-8</b>	13.0	8.4	38.0	22.0	18.0	50	
	10	<b>Q70-10</b>	13.0	10.5	38.0	22.0	18.0	50	
	12	<b>Q70-12</b>	13.0	13.0	38.0	22.0	18.0	50	
	16	<b>Q70-16</b>	13.0	17.0	42.0	28.0	18.0	50	
70 – 95	8	<b>Q95-8</b>	15.0	8.4	42.0	24.0	20.0	25	
	10	<b>Q95-10</b>	15.0	10.5	42.0	24.0	20.0	25	
	12	<b>Q95-12</b>	15.0	13.0	44.0	24.0	20.0	25	
	16	<b>Q95-16</b>	15.0	17.0	70.0	28.0	20.0	25	
95 – 120	8	<b>Q120-8</b>	16.5	8.4	44.0	24.0	22.0	25	
	10	<b>Q120-10</b>	16.5	10.5	44.0	24.0	22.0	25	
	12	<b>Q120-12</b>	16.5	13.0	44.0	24.0	22.0	25	
	16	<b>Q120-16</b>	16.5	17.0	48.0	28.0	22.0	25	
120 – 150	10	<b>Q150-10</b>	19.0	10.5	50.0	30.0	24.0	25	
	12	<b>Q150-12</b>	19.0	13.0	50.0	30.0	24.0	25	
	16	<b>Q150-16</b>	19.0	17.0	50.0	30.0	24.0	25	
150 – 185	10	<b>Q185-10</b>	21.0	10.5	50.0	36.0	28.0	20	
	12	<b>Q185-12</b>	21.0	13.0	50.0	36.0	28.0	20	
	16	<b>Q185-16</b>	21.0	17.0	50.0	36.0	28.0	15	
185 – 240	10	<b>Q240-10</b>	23.5	10.5	56.0	38.0	32.0	15	
	12	<b>Q240-12</b>	23.5	13.0	56.0	38.0	32.0	15	
	16	<b>Q240-16</b>	23.5	17.0	56.0	38.0	32.0	15	

pour câbles en cuivre



Les cosses à sertir selon DIN 46235 sont fabriquées en cuivre électrolytique. Toutes les cosses sont à nouveau recuites après le traitement mécanique pour garantir un sertissage correct. Les cosses sont ensuite étamées par électrolyse. Les incrustations suivantes figurent sur les cosses : sigle du fabricant, section (mm<sup>2</sup>), diamètre du boulon, positions des sertissages.

- 1 Pincés mécaniques
- 2 Presses hydrauliques

Section Câble mm <sup>2</sup>	Vis	Numéro d'article	Code	Dimensions mm				UC				
				d1(Ø)	d2	L1	B1		L2	1	2	
6	5	<b>DR6-5</b>	5	3.7	5.3	24.0	8.5	10.0	100	MES	TN70SE	
	6	<b>DR6-6</b>	5	3.7	6.4	24.0	9.0	10.0	100			
	8	<b>DR6-8*</b>	5	3.7	8.4	26.0	13.0	10.0	100			
10	5	<b>DR10-5</b>	6	4.4	5.3	27.5	10.0	10.0	100	TN120SE	B35-45MD, B35-50MD	
	6	<b>DR10-6</b>	6	4.4	6.4	27.0	10.0	10.0	100			
	8	<b>DR10-8*</b>	6	4.4	8.4	28.0	13.0	10.0	100			
10	10	<b>DR10-10*</b>	6	4.4	10.5	28.5	15.0	10.0	100	HT45-E	HT51, RH50, B500, HT61, B600, RH61	
	16	<b>DR16-5*</b>	8	5.5	5.3	36.0	13.0	20.0	100			
	6	<b>DR16-6</b>	8	5.5	6.4	36.0	13.0	20.0	100			
16	8	<b>DR16-8</b>	8	5.5	8.4	37.0	13.0	20.0	100	HT131-C et tous les outils de 13 tonnes		
	10	<b>DR16-10</b>	8	5.5	10.5	40.0	16.5	20.0	100			
	12	<b>DR16-12*</b>	8	5.5	13.0	41.0	19.0	20.0	100			
25	6	<b>DR25-6</b>	10	7.0	6.4	39.0	14.6	20.0	100			
	8	<b>DR25-8</b>	10	7.0	8.4	39.5	16.0	20.0	100			
	10	<b>DR25-10</b>	10	7.0	10.5	40.0	16.0	20.0	100			
	12	<b>DR25-12</b>	10	7.0	13.0	40.5	18.0	20.0	100			
35	6	<b>DR35-6*</b>	12	8.2	6.4	42.5	17.5	20.0	100			
	8	<b>DR35-8</b>	12	8.2	8.4	42.0	17.0	20.0	100			
	10	<b>DR35-10</b>	12	8.2	10.5	43.0	19.0	20.0	100			
	12	<b>DR35-12</b>	12	8.2	13.0	43.0	21.0	20.0	100			
16	16	<b>DR35-16*</b>	12	8.2	17.0	44.0	28.0	20.0	100			
	50	6	<b>DR50-6*</b>	14	10.0	6.4	52.0	20.0	28.0			25
	8	<b>DR50-8</b>	14	10.0	8.4	52.0	20.0	28.0	25			
50	10	<b>DR50-10</b>	14	10.0	10.5	53.0	22.0	28.0	25			
	12	<b>DR50-12</b>	14	10.0	13.0	53.0	24.0	28.0	25			
	16	<b>DR50-16</b>	14	10.0	17.0	57.0	28.0	28.0	25			
	70	8	<b>DR70-8</b>	16	11.5	8.4	56.0	24.0	28.0			25
70	10	<b>DR70-10</b>	16	11.5	10.5	56.0	24.0	28.0	25			
	12	<b>DR70-12</b>	16	11.5	13.0	56.0	24.0	28.0	25			
	16	<b>DR70-16</b>	16	11.5	17.0	60.0	30.0	28.0	25			
	20	<b>DR70-20*</b>	16	11.5	21.0	84.5	30.0	28.0	25			
95	8	<b>DR95-8*</b>	18	13.5	8.4	65.0	28.0	35.0	25			
	10	<b>DR95-10</b>	18	13.5	10.5	66.0	28.0	35.0	25			
	12	<b>DR95-12</b>	18	13.5	13.0	66.0	28.0	35.0	25			
	16	<b>DR95-16</b>	18	13.5	17.0	65.5	32.0	35.0	25			
	20	<b>DR95-20*</b>	18	13.5	21.0	71.0	33.0	35.0	25			
120	8	<b>DR120-8*</b>	20	15.5	8.4	70.0	31.0	35.0	25			
	10	<b>DR120-10</b>	20	15.5	10.5	70.0	31.0	35.0	25			
	12	<b>DR120-12</b>	20	15.5	13.0	70.5	31.0	35.0	25			
	16	<b>DR120-16</b>	20	15.5	17.0	70.0	31.5	35.0	25			
	20	<b>DR120-20</b>	20	15.5	21.0	72.0	36.0	35.0	25			
150	10	<b>DR150-10</b>	22	17.0	10.5	79.0	34.0	35.0	25			
	12	<b>DR150-12</b>	22	17.0	13.0	78.5	34.0	35.0	25			
	16	<b>DR150-16</b>	22	17.0	17.0	78.0	34.0	35.0	25			
	20	<b>DR150-20</b>	22	17.0	21.0	78.0	38.0	35.0	25			

\* non normée; dimensions du tube selon DIN 46235

pour câbles en cuivre



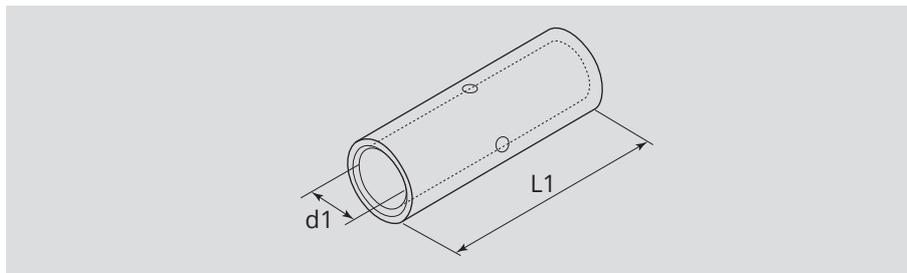
- 1 Pinces mécaniques
- 2 Presses hydrauliques

Section Câble mm <sup>2</sup>	Vis	Numéro d'article	Code	Dimensions mm				Uc	2	
				d1(Ø)	d2	L1	B1		L2	HT51, RH50, B500, HT61, B600, RH61
185	10	<b>DR185-10</b>	25	19.0	10.5	83.0	37.0	40.0	25	
	12	<b>DR185-12</b>	25	19.0	13.0	82.5	37.0	40.0	25	
	16	<b>DR185-16</b>	25	19.0	17.0	82.0	37.0	40.0	25	
	20	<b>DR185-20</b>	25	19.0	21.0	83.0	40.0	40.0	25	
240	10	<b>DR240-10*</b>	28	21.5	10.5	92.0	42.0	40.0	10	ECW-H3D RHU450, RHU520
	12	<b>DR240-12</b>	28	21.5	13.0	92.0	42.5	40.0	10	
	16	<b>DR240-16</b>	28	21.5	17.0	92.0	42.5	40.0	10	
	20	<b>DR240-20</b>	28	21.5	21.0	92.0	45.0	40.0	10	
300	12	<b>DR300-12*</b>	32	24.5	13.0	101.0	48.0	55.0	5	ECW-H3D RHU450, RHU520
	16	<b>DR300-16</b>	32	24.5	17.0	101.0	48.0	55.0	5	
	20	<b>DR300-20</b>	32	24.5	21.0	101.0	48.0	55.0	5	
400	12	<b>DR400-12*</b>	38	27.5	13.0	117.0	55.0	70.0	5	ECW-H3D RHU450, RHU520
	16	<b>DR400-16</b>	38	27.5	17.0	117.0	55.0	70.0	5	
	20	<b>DR400-20</b>	38	27.5	21.0	117.0	55.0	70.0	5	
500	12	<b>DR500-12*</b>	42	31.0	13.0	130.0	60.0	70.0	5	ECW-H3D RHU450, RHU520
	16	<b>DR500-16*</b>	42	31.0	17.0	130.0	60.0	70.0	5	
	20	<b>DR500-20</b>	42	31.0	21.0	130.0	60.0	70.0	5	
625	20	<b>DR625-20</b>	44	34.5	21.0	135.0	63.0	80.0	5	ECW-H3D RHU450, RHU520
800	20	<b>DR800-20</b>	52	40.0	21.0	166.0	75.0	100.0	5	
1000	20	<b>DR1000-20</b>	58	44.0	21.0	166.0	85.0	100.0	5	

\*non normée; dimensions du tube selon DIN 46235

## Raccords à sertir selon DIN 46267 T.1

pour câbles en cuivre



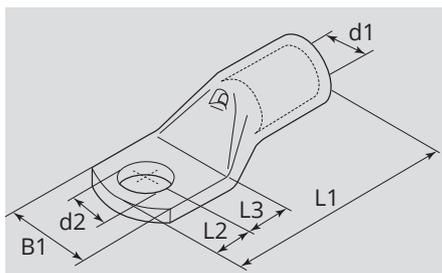
Les raccords à sertir du type DSV sont fabriqués en cuivre électrolytique. Les raccords à sertir sont recuits et étamés. Les extrémités sont chanfreinées pour faciliter l'introduction du câble. Ils ont les mêmes dimensions que les tubes utilisés pour les cosses DR. Ils sont pourvus d'une butée médiane pour assurer un positionnement correct du câble.

- 1 Pinces mécaniques
- 2 Presses hydrauliques

Section Câble mm <sup>2</sup>	Numéro d'article	Code	Dimensions mm		UC	1		2	
			d1(Ø)	L1		MES	TN70SE	TN120SE	B35-45MD, B35-50MD
6	<b>DSV6</b>	5	3.7	30	100	ECW-H3D RHU450, RHU520			
10	<b>DSV10</b>	6	4.4	30	100				
16	<b>DSV16</b>	8	5.5	50	100				
25	<b>DSV25</b>	10	7.0	50	100				
35	<b>DSV35</b>	12	8.2	50	100				
50	<b>DSV50</b>	14	10.0	56	50				
70	<b>DSV70</b>	16	11.5	56	50				
95	<b>DSV95</b>	18	13.5	70	50				
120	<b>DSV120</b>	20	15.5	70	25				
150	<b>DSV150</b>	22	17.0	80	25				
185	<b>DSV185</b>	25	19.0	85	25	ECW-H3D RHU450, RHU520			
240	<b>DSV240</b>	28	21.5	90	15				
300	<b>DSV300</b>	32	24.5	100	5				
400	<b>DSV400</b>	38	27.5	150	5				
500	<b>DSV500</b>	44	31.0	160	5				
625	<b>DSV625</b>	44	34.5	160	5				
800	<b>DSV800</b>	52	40.0	200	5				
1000	<b>DSV1000</b>	58	44.0	200	5				



pour câbles en cuivre



Les cosses du type A-M sont fabriquées avec du tube en cuivre électrolytique (SE-Cu selon DIN EN 13600). L'épaisseur de la paroi du tube garanti la meilleure conductibilité électrique ainsi que la protection mécanique contre les oscillations et la sortie du câble. Nos cosses sont recuites pour garantir une élasticité optimale. Cela est absolument nécessaire car les cosses doivent résister à une importante déformation lors du sertissage et à la torsion habituelle de la patte lors de leur utilisation. Les raccords doivent également garantir un contact fiable lors des oscillations et des vibrations.

La dureté joue un rôle primordial pour éviter les cassures et les fissures dans ces conditions. Le trou de contrôle garantit l'introduction correcte du câble. La longueur de la douille a été choisie pour assurer un placement aisé et correct entre les matrices lors du sertissage. Chaque cosse comporte les indications suivantes : sigle de l'entreprise et désignation du produit, matière, section du câble (mm<sup>2</sup>), boulon (mm).

- 1 Pincés mécaniques
- 2 Presses hydrauliques

Section Câble mm <sup>2</sup>	Vis	Numéro d'article	Dimensions mm						UC				
			d1(Ø)	B1	L3	L2	L1	d2		1	2		
0.25 - 1.5	3	<b>A03-M3</b> ♦	1.8	6.0	4.5	3.5	16.0	3.2	100	MES	HN1		
	3.5	<b>A03-M3.5</b> ♦	1.8	6.5	4.5	3.5	16.0	3.7	100				
	4	<b>A03-M4</b> ♦	1.8	6.5	5.0	4.0	17.0	4.3	100				
	5	<b>A03-M5</b> ♦	1.8	7.5	5.5	4.5	18.0	5.3	100				
	6	<b>A03-M6</b> ♦	1.8	9.0	6.0	5.0	19.0	6.4	100				
1.5 - 2.5	3	<b>A06-M3</b> ♦	2.4	6.0	4.5	3.5	17.0	3.2	100				
	3.5	<b>A06-M3.5</b> ♦	2.4	6.5	4.5	3.5	17.0	3.7	100				
	4	<b>A06-M4</b> ♦	2.4	7.5	5.0	4.0	18.0	4.3	100				
	5	<b>A06-M5</b> ♦	2.4	8.5	5.5	4.5	19.0	5.3	100				
	6	<b>A06-M6</b> ♦	2.4	9.0	6.0	5.0	20.0	6.4	100				
	8	<b>A06-M8</b> ♦	2.4	12.0	9.0	8.0	26.0	8.4	100				
4 - 6	10	<b>A06-M10</b> ♦*	2.4	18.0	13.0	12.0	43.0	10.5	100				
	3	<b>A1-M3</b>	3.6	7.5	4.5	3.5	20.5	3.2	100			HN5	TN70SE
	3.5	<b>A1-M3.5</b>	3.6	7.5	4.5	3.5	20.5	3.7	100				
	4	<b>A1-M4</b>	3.6	8.0	5.0	4.0	21.5	4.3	100				
	5	<b>A1-M5</b>	3.6	9.0	6.5	6.0	25.0	5.3	100				
	6	<b>A1-M6</b>	3.6	11.0	7.0	6.0	25.5	6.4	100				
	8	<b>A1-M8</b>	3.6	14.0	9.0	8.0	29.5	8.4	100				
10	<b>A1-M10</b>	3.6	16.5	11.0	10.0	33.5	10.5	100					
10	4	<b>A2-M4</b>	4.6	10.0	5.0	4.0	22.5	4.3	100				
	5	<b>A2-M5</b>	4.6	10.0	6.5	6.0	26.0	5.3	100				
	6	<b>A2-M6</b>	4.6	11.0	7.0	6.0	26.5	6.4	100				
	8	<b>A2-M8</b>	4.6	15.0	9.0	8.0	30.5	8.4	100				
16	10	<b>A2-M10</b>	4.6	18.0	11.0	10.0	34.5	10.5	100				
	12	<b>A2-M12</b>	4.6	19.0	14.0	12.0	39.5	13.2	100				
	4	<b>A3-M4</b>	5.8	11.5	5.0	4.0	25.5	4.3	100				
	5	<b>A3-M5</b>	5.8	11.5	6.5	6.0	29.0	5.3	100				
25	6	<b>A3-M6</b>	5.8	11.5	7.0	6.0	29.5	6.4	100				
	8	<b>A3-M8</b>	5.8	15.0	9.0	8.0	33.5	8.4	100				
	10	<b>A3-M10</b>	5.8	18.0	11.0	10.0	37.5	10.5	100				
	12	<b>A3-M12</b>	5.8	20.0	14.0	12.0	42.5	13.2	100				
	14	<b>A5-M14</b>	7.0	24.0	16.0	16.0	56.0	15.0	100				
	4	<b>A5-M4</b>	7.0	14.0	5.0	4.0	28.0	4.3	100				
multifilaire à fils fins 25 - 35	5	<b>A7-M5</b>	8.9	17.0	6.5	6.0	34.0	5.3	100				
	6	<b>A7-M6</b>	8.9	17.0	7.0	6.0	34.5	6.4	100				
	8	<b>A7-M8</b>	8.9	17.0	9.0	8.0	38.5	8.4	100				
	10	<b>A7-M10</b>	8.9	19.0	11.0	10.0	42.5	10.5	100				
	12	<b>A7-M12</b>	8.9	21.0	14.0	12.0	47.5	13.2	50				
	6	<b>A10-M6</b>	10.0	19.0	8.0	7.0	38.5	6.4	50				
multifilaire à fils fins 35 - 50	8	<b>A10-M8</b>	10.0	19.0	9.0	8.0	40.5	8.4	50				
	10	<b>A10-M10</b>	10.0	20.0	11.0	10.0	44.5	10.5	50				
	12	<b>A10-M12</b>	10.0	21.0	14.0	12.0	47.5	13.2	50				
	14	<b>A10-M14</b>	10.0	25.0	16.0	14.0	55.5	15.0	50				
multifilaire 70 à fils fins 50 - 70	16	<b>A10-M16</b>	10.0	26.0	18.0	16.0	59.5	17.0	50				
	6	<b>A14-M6</b>	11.3	21.0	8.0	7.0	44.0	6.4	50				
	8	<b>A14-M8</b>	11.3	21.0	9.0	8.0	46.0	8.4	50				
	10	<b>A14-M10</b>	11.3	21.0	11.0	10.0	50.0	10.5	50				
	12	<b>A14-M12</b>	11.3	22.0	14.0	12.0	55.0	13.2	50				
	14	<b>A14-M14</b>	11.3	25.0	16.0	14.0	59.0	15.0	50				
	16	<b>A14-M16</b>	11.3	26.0	18.0	16.0	63.0	17.0	50				

♦ produit sans homologation UL  
\* Sans trou d'observation

pour câbles en cuivre



Toutes les cosses tubulaires Cembre sont pourvues d'un système à code de sécurité (p. ex. A 24 = 120 mm<sup>2</sup>). Le même code [24] est incrusté par la matrice de sertissage dans la face hexagonale lors du sertissage à l'aide des matrices hexagonales ME. La vérification aisée est ainsi possible et l'inversion est exclue grâce à un contrôle visuel ultérieur. Les cosses avec deux trous ou plus sont disponibles sur demande. Les cosses sont étamées par électrolyse pour éviter l'oxydation. Nos techniciens se tiennent à votre disposition pour tout renseignement complémentaire.

- 1 Pinces mécaniques
- 2 Presses hydrauliques



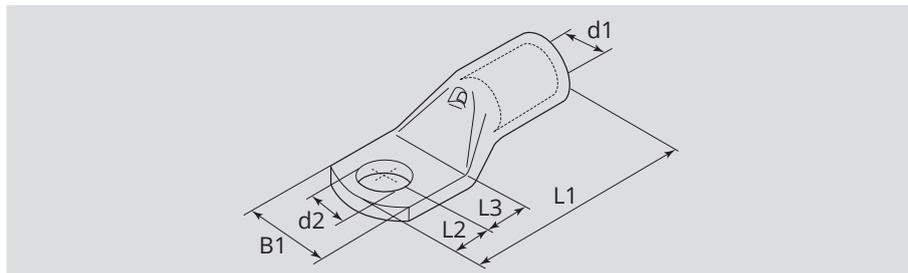
Jupes isolantes en PVC pour cosses non isolées voire page 81



Section Câble mm <sup>2</sup>	Vis	Numéro d'article	Dimensions mm					UC		
			d1(Ø)	B1	L3	L2	L1		d2	1
multifilaire 95 à fils fins 70 – 95	6	<b>A19-M6</b>	13.5	25.0	8.0	7.0	50.5	6.4	25	TN120SE B35-45MD, B35-50MD, HT45-E HT51, RH50, B500, HT61, RH61, B600 HT131-C et tous les outils de 13 tonnes
	8	<b>A19-M8</b>	13.5	25.0	9.0	8.0	52.5	8.4	25	
	10	<b>A19-M10</b>	13.5	25.0	11.0	10.0	56.5	10.5	25	
	12	<b>A19-M12</b>	13.5	25.0	14.0	12.0	61.5	13.2	25	
	14	<b>A19-M14</b>	13.5	25.0	16.0	14.0	65.5	15.0	25	
	16	<b>A19-M16</b>	13.5	27.0	18.0	16.0	69.5	17.0	25	
multifilaire 120 à fils fins 95 – 120	20	<b>A19-M20</b>	13.5	29.5	22.0	20.0	77.5	21.0	25	
	8	<b>A24-M8</b>	15.2	28.5	9.0	8.0	54.0	8.4	25	
	10	<b>A24-M10</b>	15.2	28.5	11.0	10.0	58.0	10.5	25	
	12	<b>A24-M12</b>	15.2	28.5	14.0	12.0	63.0	13.2	25	
	14	<b>A24-M14</b>	15.2	28.5	16.0	14.0	67.0	15.0	25	
	16	<b>A24-M16</b>	15.2	28.5	18.0	16.0	71.0	17.0	25	
multifilaire 150 à fils fins 120 – 150	20	<b>A24-M20</b>	15.2	30.0	22.0	20.0	79.0	21.0	25	
	8	<b>A30-M8</b>	16.7	31.5	13.0	11.0	69.0	8.4	25	
	10	<b>A30-M10</b>	16.7	31.5	13.0	11.0	69.0	10.5	25	
	12	<b>A30-M12</b>	16.7	31.5	16.0	14.0	75.0	13.2	25	
	14	<b>A30-M14</b>	16.7	31.5	18.0	16.0	79.0	15.0	25	
	16	<b>A30-M16</b>	16.7	31.5	19.0	17.0	81.0	17.0	25	
multifilaire 185 à fils fins 150 – 185	20	<b>A30-M20</b>	16.7	31.5	22.0	20.0	87.0	21.0	25	
	8	<b>A37-M8</b>	19.2	35.5	13.0	11.0	76.0	8.4	25	
	10	<b>A37-M10</b>	19.2	35.5	13.0	11.0	76.0	10.5	20	
	12	<b>A37-M12</b>	19.2	35.5	16.0	14.0	82.0	13.2	20	
	14	<b>A37-M14</b>	19.2	35.5	18.0	16.0	86.0	15.0	15	
	16	<b>A37-M16</b>	19.2	35.5	19.0	17.0	88.0	17.0	15	
multifilaire 240 à fils fins 185 – 240	20	<b>A37-M20</b>	19.2	35.5	22.0	20.0	94.0	21.0	15	
	8	<b>A48-M8</b>	21.1	39.0	13.0	11.0	77.5	8.4	15	
	10	<b>A48-M10</b>	21.1	39.0	13.0	11.0	77.5	10.5	15	
	12	<b>A48-M12</b>	21.1	39.0	14.0	12.0	79.5	13.2	15	
	14	<b>A48-M14</b>	21.1	39.0	18.0	16.0	92.0	15.0	15	
	16	<b>A48-M16</b>	21.1	39.0	19.0	17.0	94.0	17.0	15	
multifilaire 300 à fils fins 240	20	<b>A48-M20</b>	21.1	39.0	22.0	20.0	100.0	21.0	15	
	10	<b>A60-M10</b>	23.7	44.0	20.0	11.0	96.0	10.5	10	
	12	<b>A60-M12</b>	23.7	44.0	20.0	14.0	99.0	13.2	10	
	14	<b>A60-M14</b>	23.7	44.0	22.0	16.0	103.0	15.0	10	
	16	<b>A60-M16</b>	23.7	44.0	22.0	19.0	106.0	17.0	10	
	20	<b>A60-M20</b>	23.7	44.0	24.0	23.0	112.0	21.0	10	
multifilaire 400 à fils fins 300	12	<b>A80-M12</b>	27.0	51.0	22.0	19.0	113.0	13.2	1	
	14	<b>A80-M14</b>	27.0	51.0	22.0	19.0	113.0	15.0	1	
	16	<b>A80-M16</b>	27.0	51.0	22.0	19.0	113.0	17.0	1	
	20	<b>A80-M20</b>	27.0	51.0	24.0	23.0	119.0	21.0	1	
multifilaire 500 à fils fins 400	16	<b>A100-M16</b>	30.3	56.5	22.0	19.0	117.0	17.0	1	
	20	<b>A100-M20</b>	30.3	56.5	24.0	23.0	123.0	21.0	1	
multifilaire 630 à fils fins 500	16	<b>A120-M16</b> ♦	33.4	61.6	22.0	19.0	128.0	17.0	1	
	20	<b>A120-M20</b> ♦	33.4	61.6	24.0	23.0	134.0	21.0	1	
multifilaire 800 à fils fins 630	16	<b>A160-M16</b> ♦	38.0	72.0	24.0	19.0	141.0	17.0	1	
	20	<b>A160-M20</b> ♦	38.0	72.0	24.0	23.0	145.0	21.0	3	
multifilaire 1000 à fils fins 800	16	<b>A200-M16</b> ♦	44.0	80.0	24.0	19.0	158.0	17.0	1	
	20	<b>A200-M20</b> ♦	44.0	80.0	24.0	23.0	162.0	21.0	1	

♦ produit sans homologation UL

pour câbles à fils fins selon DIN EN 60228 ou VDE 0295 classe 5 et 6



La gamme de cosses tubulaires Cembre du type A-M pour câbles à fils fins a été développée pour correspondre aux exigences des clients et des utilisateurs. Pour câbles à fils fins selon DIN EN 60228 ou VDE 0295 classe 5 et 6. Le diamètre interne des cosses est dimensionné de manière à permettre l'introduction de la plupart des câbles à fils fins (câbles de soudure ou similaires) pour lesquels les cosses standards ne peuvent pas être utilisées. Nos cosses garantissent une conductibilité électrique optimale et d'excellentes caractéristiques. Cembre offre le meilleur rapport qualité, sécurité et prix.

- 1 Pincés mécaniques
- 2 Presses hydrauliques

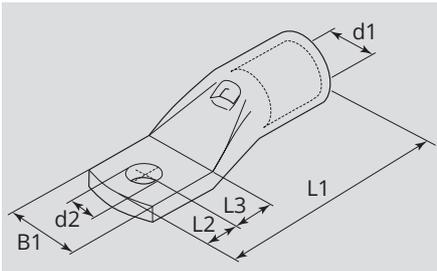


Jupes isolantes en PVC pour cosses non isolées voire page 81



Section Câble mm <sup>2</sup>	Vis	Numéro d'article	Dimensions mm					UC		
			d1(Ø)	B1	L3	L2	L1		d2	1
35	6	<b>A9-M6-15</b>	9.3	15.0	8.0	7.0	38.5	6.4	100	TN70SE TN120SE B35-45MD, B35-50MD, HT45-E HT51, RH50, B500 et tous les outils de 13 tonnes
	8	<b>A9-M8</b>	9.3	17.0	9.0	8.0	40.5	8.4	100	
	10	<b>A9-M10</b>	9.3	18.5	11.0	10.0	44.5	10.5	100	
	12	<b>A9-M12</b>	9.3	21.0	14.0	12.0	49.5	13.2	50	
50	6	<b>A12-M6-15</b>	11.0	15.0	8.0	7.0	40.5	6.4	50	
	8	<b>A12-M8</b>	11.0	19.8	9.0	8.0	42.5	8.4	50	
	10	<b>A12-M10</b>	11.0	19.8	11.0	10.0	46.5	10.5	50	
	10	<b>A12-M10-19</b>	11.0	19.0	11.0	10.0	46.5	10.5	50	
	12	<b>A12-M12</b>	11.0	22.0	14.0	12.0	51.5	13.2	50	
70	6	<b>A17-M6</b>	13.0	23.0	8.0	7.0	45.0	6.4	50	
	8	<b>A17-M8</b>	13.0	23.0	9.0	8.0	47.0	8.4	50	
	10	<b>A17-M10</b>	13.0	23.0	11.0	10.0	51.0	10.5	50	
	10	<b>A17-M10-19</b>	13.0	19.0	11.0	10.0	51.0	10.5	50	
	12	<b>A17-M12</b>	13.0	23.0	14.0	12.0	56.0	13.2	50	
	14	<b>A17-M14</b>	13.0	25.0	15.5	12.0	57.5	15.0	25	
95	16	<b>A17-M16</b>	13.0	27.0	16.5	13.5	60.0	17.0	25	
	8	<b>A20-M8</b>	15.0	27.0	9.0	8.0	50.0	8.4	25	
	10	<b>A20-M10</b>	15.0	27.0	11.0	10.0	54.0	10.5	25	
	12	<b>A20-M12</b>	15.0	27.0	14.0	12.0	59.0	13.2	25	
	14	<b>A20-M14</b>	15.0	27.0	15.5	12.0	60.5	15.0	25	
	16	<b>A20-M16</b>	15.0	27.0	16.5	13.5	63.0	17.0	25	
120	8	<b>A29-M8</b>	16.5	30.0	9.0	8.0	53.5	8.4	25	
	10	<b>A29-M10</b>	16.5	30.0	11.0	10.0	57.5	10.5	25	
	12	<b>A29-M12</b>	16.5	30.0	14.0	12.0	62.5	13.2	25	
	14	<b>A29-M14</b>	16.5	30.0	15.5	12.0	64.0	15.0	25	
	16	<b>A29-M16</b>	16.5	30.0	16.5	13.5	66.5	17.0	25	
	20	<b>A29-M20</b>	16.5	30.0	22.0	20.0	78.5	21.0	25	
150	10	<b>A35-M10</b>	19.2	34.2	13.0	11.0	65.5	10.5	25	
	12	<b>A35-M12</b>	19.2	34.2	16.0	14.0	71.5	13.2	25	
	14	<b>A35-M14</b>	19.2	34.2	18.0	16.0	75.5	15.0	25	
	16	<b>A35-M16</b>	19.2	34.2	19.0	17.0	77.5	17.0	25	
	20	<b>A35-M20</b>	19.2	34.2	22.0	20.0	83.5	21.0	25	
185	10	<b>A40-M10</b>	21.0	37.5	13.0	11.0	73.0	10.5	15	
	12	<b>A40-M12</b>	21.0	37.5	16.0	14.0	79.0	13.2	15	
	14	<b>A40-M14</b>	21.0	37.5	18.0	16.0	83.0	15.0	15	
	16	<b>A40-M16</b>	21.0	37.5	19.0	17.0	85.0	17.0	15	
	20	<b>A40-M20</b>	21.0	37.5	22.0	20.0	91.0	21.0	15	

# Cosses tubulaires à plage étroite



Ces cosses tubulaires ont la propriété d'avoir une dimension de patte étroite. Les cosses tubulaires de ce type sont pourvues de pattes réduites et étroites pour correspondre aux exigences des clients et des utilisateurs. Elles sont adaptées aux endroits (armoires électriques, etc.) où l'espace de raccordement ne correspond pas aux cosses tubulaires standards. Les cosses sont recuites et fabriquées en cuivre étamé par électrolyse. L'épaisseur de la paroi du tube garanti la meilleure conductibilité électrique ainsi que la protection mécanique contre les oscillations et la sortie du câble. L'entrée est chanfreinée pour faciliter l'introduction du câble.

La longueur de la douille permet un placement aisé et correct lors du sertissage. Chaque cosse porte le sigle de l'entreprise Cembre et la désignation du produit au dos de la patte.

- 1 Pinces mécaniques
- 2 Presses hydrauliques

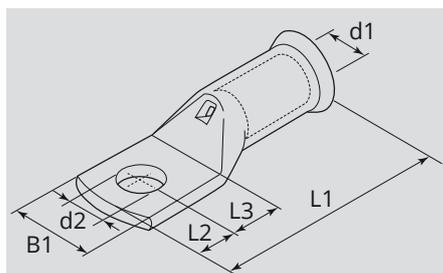
Section Câble mm <sup>2</sup>	Vis	Numéro d'article	Dimensions mm					UC							
			d1(Ø)	B1	L3	L2	L1		d2	1	2				
10	5	A2-M5-9	4.6	9.0	6.5	6.0	26.0	5.3	100	MES	TN70SE				
16	5	A3-M5-9	5.8	9.0	6.5	6.0	29.0	5.3	100						
25	5	A5-M5-9	7.0	9.0	6.5	6.0	31.5	5.3	100			TN120SE			
	6	A5-M6-11	7.0	11.0	7.0	6.0	32.0	6.4	100						
35	6	A7B-M6-11.5*	8.9	11.5	8.0	7.0	36.5	6.4	100				B35-45MD, B35-50MD, HT45-E		
	8	A7B-M8-14*	8.9	14.0	9.0	8.0	38.5	8.4	50						
50	6	A10B-M6-11.5*	10.0	11.5	8.0	7.0	40.5	6.4	50					HT51, RH50, B500, HT61, B600, RH61	
	8	A10B-M8-14*	10.0	14.0	9.0	8.0	42.5	8.4	50						
70	6	A14B-M6-11.5*	11.3	11.5	8.0	7.0	44.0	6.4	50						HT131-C et tous les outils de 13 tonnes
	8	A14B-M8-15.5*	11.3	15.5	9.0	8.0	46.0	8.4	50						
95	8	A19B-M8-15.5*	13.5	15.5	9.0	8.0	52.5	8.4	25						
	10	A19-M10-19	13.5	19.0	9.0	8.0	52.5	10.5	25						
120	8	A24B-M8-19*	15.2	19.0	14.0	9.0	60.0	8.4	25						
	10	A24B-M10-19*	15.2	19.0	14.0	9.0	60.0	10.5	25						
150	8	A30B-M8-19*	16.7	19.0	18.0	9.0	70.0	8.4	25						
	10	A30B-M10-19*	16.7	19.0	18.0	9.0	70.0	10.5	25						
185	10	A37B-M10-24.5*	19.2	24.5	18.0	9.0	77.0	10.5	25						
	12	A37B-M12-31	19.2	31.0	16.0	12.0	80.0	13.2	15						
240	10	A48-M10-31	21.1	31.0	13.0	9.0	80.0	10.5	15						
	12	A48B-M12-31	21.1	31.0	16.0	12.0	86.0	13.2	15						
300	16	A48-M16-31	21.1	31.0	19.0	17.0	94.0	17.0	15						
	10	A60B-M10-31*	23.7	31.0	16.0	12.0	95.0	10.5	10						
	12	A60B-M12-31*	23.7	31.0	16.0	12.0	95.0	13.2	10						

\*sans trou d'inspection





pour câbles multibrins  
souples



Les cosses de la série "T" sont réalisées avec un tube en cuivre électrolytique. Un recuit garantit une ductilité optimale, était nécessaire pour que le métal accepte la déformation sévère subie au moment du sertissage, et augmente considérablement le nombre des points de contact de la plage, au serrage. Le recuit joue également un rôle important en présence de vibrations, évitant au maximum, les fissures internes du métal ou les cassures. L'étamage électrolytique garantit une excellente résistance à la corrosion, tout en minimisant la résistance du contact électrique au droit de la plage. L'insertion du câble est facilitée par une sortie de fût tulipée. Le trou d'inspection permet de vérifier la bonne position du câble avant de le sertir. Sur chaque cosse figure la section de câble à utiliser. Cette mention se reporte aux câbles multibrins rigides, les plus couramment utilisés dans les installations industrielles. Est également mentionné sur la cosse, le diamètre de bornage.

Les sections de câbles multibrins souples mentionnées sur ce tableau sont à titre indicatif, et toujours sujet à vérification, compte tenu des différentes compositions de ces câbles.

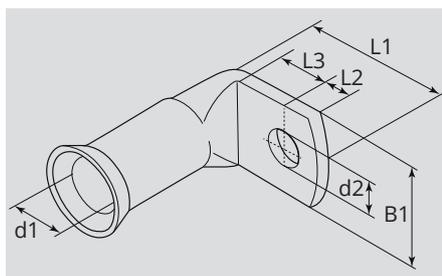
- 1 Pincés mécaniques
- 2 Presses hydrauliques

Section Câble mm <sup>2</sup>	Vis	Numéro d'article	Dimensions mm						UC		
			d1(Ø)	B1	L3	L2	L1	d2		1	2
4	4	<b>T4-M4</b>	2.7	9.0	7.0	6.0	27.5	4.2	100	HN1	B15MD
	5	<b>T4-M5</b>	2.7	9.0	7.0	6.0	27.5	5.2	100		
	6	<b>T4-M6</b>	2.7	12.0	9.0	8.0	32.0	6.4	100		
4÷6	4	<b>T6-M4</b>	3.3	10.0	6.5	6.0	30.0	4.2	100	HN5 HN-T25	TN70SE
	5	<b>T6-M5</b>	3.3	13.0	6.5	6.0	30.0	5.2	100		
	6	<b>T6-M6</b>	3.3	13.0	9.0	8.0	34.5	6.4	100		
	8	<b>T6-M8</b>	3.3	13.0	11.0	10.0	38.5	8.3	100		
10	5	<b>T10-M5</b>	4.2	11.0	6.5	6.0	30.0	5.2	100	HN5 HN-T25	TN120SE
	6	<b>T10-M6</b>	4.2	11.0	9.0	8.0	34.5	6.4	100		
	8	<b>T10-M8</b>	4.2	14.0	11.0	10.0	38.5	8.3	100		
	10	<b>T10-M10</b>	4.2	14.0	14.0	12.0	43.5	10.3	100		
16	5	<b>T16-M5</b>	5.3	12.0	6.5	6.0	34.0	5.2	100	HN5 HN-T25	TN120SE
	6	<b>T16-M6</b>	5.3	12.0	9.0	8.0	38.5	6.4	100		
	8	<b>T16-M8</b>	5.3	16.0	11.0	10.0	42.5	8.3	100		
	10	<b>T16-M10</b>	5.3	16.0	14.0	12.0	47.5	10.3	100		
25	6	<b>T25-M6</b>	6.6	13.0	9.0	8.0	40.0	6.4	100	HN5 HN-T25	TN120SE
	8	<b>T25-M8</b>	6.6	16.0	11.0	10.0	44.0	8.3	100		
	10	<b>T25-M10</b>	6.6	16.0	14.0	12.0	49.0	10.3	100		
	12	<b>T25-M12</b>	6.6	19.0	18.0	16.0	57.0	12.8	50		
35	6	<b>T35-M6</b>	7.9	15.0	9.0	8.0	41.0	6.4	50	HN5 HN-T25	TN120SE
	8	<b>T35-M8</b>	7.9	17.0	11.0	10.0	45.0	8.3	50		
	10	<b>T35-M10</b>	7.9	17.0	14.0	12.0	50.0	10.3	50		
	12	<b>T35-M12</b>	7.9	17.0	18.0	16.0	58.0	12.8	50		
50	6	<b>T50-M6</b>	9.2	18.0	9.0	8.0	46.5	6.4	25	HN5 HN-T25	TN120SE
	8	<b>T50-M8</b>	9.2	18.0	11.0	10.0	50.5	8.3	25		
	10	<b>T50-M10</b>	9.2	18.0	14.0	12.0	55.5	10.3	25		
	12	<b>T50-M12</b>	9.2	19.0	18.0	16.0	63.5	12.8	25		
70	8	<b>T70-M8</b>	11.0	21.0	11.0	10.0	54.0	8.3	25	HN5 HN-T25	TN120SE
	10	<b>T70-M10</b>	11.0	21.0	14.0	12.0	59.0	10.3	25		
	12	<b>T70-M12</b>	11.0	21.0	18.0	16.0	67.0	12.8	25		
95	8	<b>T95-M8</b>	13.1	23.0	11.0	10.0	60.0	8.3	25	HN5 HN-T25	TN120SE
	10	<b>T95-M10</b>	13.1	23.0	14.0	12.0	65.0	10.3	25		
	12	<b>T95-M12</b>	13.1	23.0	18.0	16.0	73.0	12.8	25		
	14	<b>T95-M14</b>	13.1	23.0	18.0	16.0	73.0	14.5	25		
	16	<b>T95-M16</b>	13.1	23.0	19.0	17.0	75.0	16.5	25		
	120	8	<b>T120-M8</b>	14.5	28.0	11.0	10.0	63.0	8.3		
120	10	<b>T120-M10</b>	14.5	28.0	14.0	12.0	68.0	10.3	25	HN5 HN-T25	TN120SE
	12	<b>T120-M12</b>	14.5	28.0	18.0	16.0	76.0	12.8	25		
	14	<b>T120-M14</b>	14.5	28.0	18.0	16.0	76.0	14.5	25		
	16	<b>T120-M16</b>	14.5	28.0	19.0	17.0	78.0	16.5	25		
150	10	<b>T150-M10</b>	16.2	30.0	14.0	12.0	77.5	10.3	10	HN5 HN-T25	TN120SE
	12	<b>T150-M12</b>	16.2	30.0	18.0	16.0	85.5	12.8	10		
	14	<b>T150-M14</b>	16.2	30.0	18.0	16.0	85.5	14.5	10		
	16	<b>T150-M16</b>	16.2	30.0	19.0	17.0	87.5	16.5	10		
185	10	<b>T185-M10</b>	18.0	33.0	14.0	12.0	83.5	10.3	10	HN5 HN-T25	TN120SE
	12	<b>T185-M12</b>	18.0	33.0	18.0	16.0	91.5	12.8	10		
	14	<b>T185-M14</b>	18.0	33.0	18.0	16.0	91.5	14.5	10		
	16	<b>T185-M16</b>	18.0	33.0	19.0	17.0	93.5	16.5	10		
240	10	<b>T240-M10</b>	20.6	37.0	13.0	11.0	87.5	10.3	10	HN5 HN-T25	TN120SE
	12	<b>T240-M12</b>	20.6	37.0	16.0	14.0	93.5	12.8	10		
	14	<b>T240-M14</b>	20.6	37.0	18.0	16.0	97.5	14.5	10		
	16	<b>T240-M16</b>	20.6	37.0	19.0	17.0	99.5	16.5	10		
300	20	<b>T240-M20</b>	20.6	37.0	22.0	20.0	105.5	21.0	10	HN5 HN-T25	TN120SE
	10	<b>T300-M10</b>	23.1	41.0	14.0	11.0	95.0	10.3	5		
	12	<b>T300-M12</b>	23.1	41.0	20.0	14.0	104.0	12.8	5		
	14	<b>T300-M14</b>	23.1	41.0	22.0	16.0	108.0	14.5	5		
400	16	<b>T300-M16</b>	23.1	41.0	22.0	19.0	111.0	16.5	5	HN5 HN-T25	TN120SE
	20	<b>T300-M20</b>	23.1	41.0	24.0	23.0	117.0	21.0	5		
	16	<b>T400-M16</b>	26.1	47.0	22.0	19.0	119.0	16.5	5		
	20	<b>T400-M20</b>	26.1	47.0	24.0	23.0	125.0	21.0	5		

B35-45MD, B35-50MD, HT45-E  
HT51, RMH50, RH50, B500, HT61, RH61, B600, HT81-UD, RHU81D  
HT131-C et tous les outils de 13 tonnes, ECW-H3D, RHU520



# V-série de 90° - Cosses tubulaires coudées



Les cosses tubulaires coudées même constitution que celles de type T-M (matière, finition, caractéristiques identiques). De part leur forme, elles permettent d'effectuer un départ de câble à 90° de la plage de raccordement.

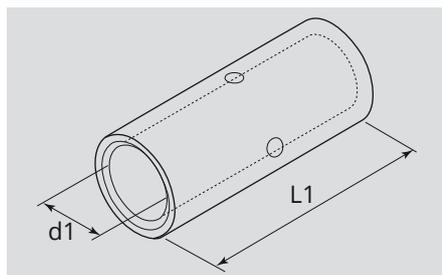
- 1 Pinces mécaniques
- 2 Presses hydrauliques
- F\*= valeur approximative

Section Câble mm <sup>2</sup>	Vis	Numéro d'article	Dimensions mm						UC	1		2
			d1(Ø)	B1	L3	L2	L1	d2		HN1	HN5	
4÷6	6	<b>T6-L6</b>	3.3	13.0	9.0	8.0	23.6	6.4	100	HN1		
10	5	<b>T10-L5</b>	4.2	11.0	6.5	6.0	20.3	5.2	100		HN5	
	6	<b>T10-L6</b>	4.2	11.0	9.0	8.0	24.8	6.4	100		HN-T25	
	8	<b>T10-L8</b>	4.2	14.0	11.0	10.0	28.8	8.3	100			TN70SE
16	6	<b>T16-L6</b>	5.3	12.0	9.0	8.0	26.5	6.4	100			TN120SE
	8	<b>T16-L8</b>	5.3	16.0	11.0	10.0	30.5	8.3	100			B15MD
25	6	<b>T25-L6</b>	6.6	13.0	9.0	8.0	28.0	6.4	100			
	8	<b>T25-L8</b>	6.6	16.0	11.0	10.0	32.0	8.3	100			
35	6	<b>T35-L6</b>	7.9	15.0	9.0	8.0	29.5	6.4	50			
	8	<b>T35-L8</b>	7.9	17.0	11.0	10.0	33.5	8.3	50			
	10	<b>T35-L10</b>	7.9	17.0	14.0	12.0	38.5	10.3	50			
50	8	<b>T50-L8</b>	9.2	18.0	11.0	10.0	35.5	8.3	25			
	10	<b>T50-L10</b>	9.2	18.0	14.0	12.0	40.5	10.3	25			
70	10	<b>T70-L10</b>	11.0	21.0	14.0	12.0	43.5	10.3	25			
	12	<b>T70-L12</b>	11.0	21.0	18.0	16.0	51.5	12.8	25			
95	8	<b>T95-L8</b>	13.1	23.0	11.0	10.0	41.0	8.3	25			
	10	<b>T95-L10</b>	13.1	23.0	14.0	12.0	46.0	10.3	25			
	12	<b>T95-L12</b>	13.1	23.0	18.0	16.0	54.0	12.8	25			
120	10	<b>T120-L10</b>	14.5	28.0	14.0	12.0	48.0	10.3	25			
	12	<b>T120-L12</b>	14.5	28.0	18.0	16.0	56.0	12.8	25			
150	10	<b>T150-L10</b>	16.2	30.0	14.0	12.0	50.0	10.3	10			
	12	<b>T150-L12</b>	16.2	30.0	18.0	16.0	58.0	12.8	10			

# V-série manchons bout a bout



pour câbles multibrins souples



Les manchons de jonction "bout à bout" sont destinés à la basse tension. Ils sont réalisés à partir d'un tube en cuivre électrolytique de mêmes dimensions que pour les cosses T-M. La finition étamage électrolytique leur assure une excellente résistance à la corrosion. Les extrémités sont chanfreinées, facilitant l'introduction des câbles.

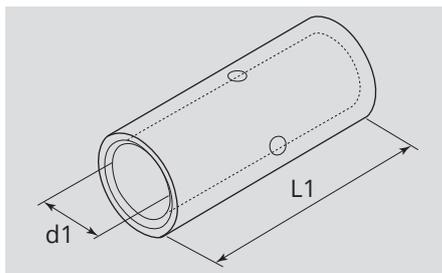
- 1 Pinces mécaniques
- 2 Presses hydrauliques

Section Câble mm <sup>2</sup>	Rigide   Souple		Numéro d'article	Dimensions mm		UC	1		2
				d1(Ø)	L1		HN1	HN5	
4	4	<b>L4-T</b>	2.7	20	100	HN1			
4÷6	4÷6	<b>L6-T</b>	3.3	25	100		HN5		
10	10	<b>L10-T</b>	4.2	27	100		HN-T25		
16	16	<b>L16-T</b>	5.3	31	100			TN70SE	
25	25	<b>L25-T</b>	6.6	35	100			TN120SE	
35	25	<b>L35-T</b>	7.9	37	50				B15MD
50	35	<b>L50-T</b>	9.2	45	50				B35-45MD, B35-50MD, HT45-E
70	50	<b>L70-T</b>	11.0	50	50				HT51, RHM50, RH50, B500, HT61, RH61, B600, HT181-UD, RHU81D
95	70	<b>L95-T</b>	13.1	56	25				HT61, RH61, B600, HT181-UD, RHU81D
120	95	<b>L120-T</b>	14.5	60	25				HT131-C et tous les outils de 13 tonnes, ECW-H3D, RHU520
150	120	<b>L150-T</b>	16.2	66	25				
185	150	<b>L185-T</b>	18.0	75	25				
240	185	<b>L240-T</b>	20.6	80	15				
300	240	<b>L300-T</b>	23.1	90	10				
400	300	<b>L400-T</b>	26.1	100	5				

# Manchons bout à bout



Les manchons de jonction "bout à bout" sont destinés à la basse tension. Ils sont réalisés à partir d'un tube en cuivre électrolytique de mêmes dimensions que pour les cosses T-M. La finition étamage électrolytique leur assure une excellente résistance à la corrosion. Les extrémités sont chanfreinées, facilitant l'introduction des câbles.



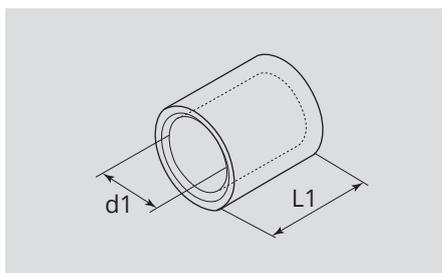
Section Câble mm <sup>2</sup>		Numéro d'article	Dimensions d1(Ø) L1		UC	1		2	
multifilaire	à fils fins								
0.25 - 1.5	0.25 - 1.5	L03-M ♦	1.8	15	100				
1.5 - 2.5	1.5 - 2.5	L06-M ♦	2.4	15	100				
4 - 6	4 - 6	L1-M ♦	3.6	22	100				
10	10	L2-M	4.6	25	100				
16	16	L3-M	5.8	27	100				
25	25	L5-M	7.0	29	100				
35	25 - 35	L7-M	8.9	33	100				
50	35 - 50	L10-M	10.0	37	50				
70	50 - 70	L14-M	11.3	39	50				
95	70 - 95	L19-M	13.5	43	25				
120	95 - 120	L24-M	15.2	47	25				
150	120 - 150	L30-M	16.7	58	25				
185	150 - 185	L37-M	19.2	64	25				
240	185 - 240	L48-M	21.1	75	15				
300	240 - 300	L60-M	23.7	90	10				
400	300 - 400	L80-M	27.0	94	5				
500	400 - 500	L100-M	30.3	98	1				
630	500 - 630	L120-M	33.4	105	1				
800	600	L160-M	38.0	112	1				
1000	800	L200-M	44.0	120	1				

♦ produit sans homologation UL

# Manchons parallèles



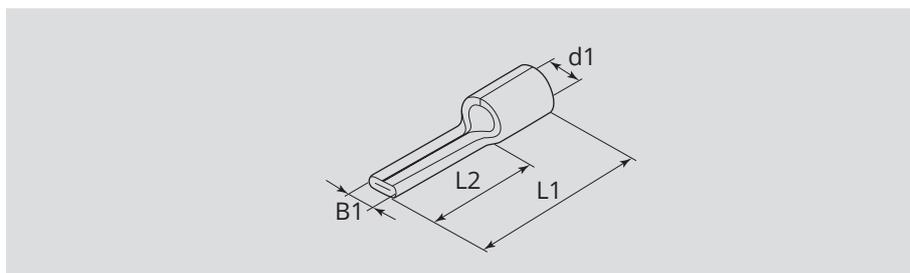
Les manchons de jonction "parallèles" sont réalisés à partir d'un tube en cuivre électrolytique de mêmes dimensions que pour les cosses A-M. La finition étamage électrolytique leur assure une excellente résistance à la corrosion. Les extrémités sont chanfreinées, facilitant l'introduction des câbles.



Section Câble mm <sup>2</sup>		Numéro d'article	Dimensions d1(Ø) L1		UC	1		2	
multifilaire	à fils fins								
0.25 - 1.5	0.25 - 1.5	L03-P	1.8	6.0	100				
1.5 - 2.5	1.5 - 2.5	L06-P	2.4	6.0	100				
4 - 6	4 - 6	L1-P	3.6	9.0	100				
10	10	L2-P	4.6	10.5	100				
16	16	L3-P	5.8	11.5	100				
25	25	L5-P	7.0	13.0	100				
35	25 - 35	L7-P	8.9	14.0	100				
50	35 - 50	L10-P	10.0	16.0	100				
70	50 - 70	L14-P	11.3	18.0	100				
95	70 - 95	L19-P	13.5	19.0	50				
120	95 - 120	L24-P	15.2	22.0	50				
150	120 - 150	L30-P	16.7	26.5	50				
185	150 - 185	L37-P	19.2	26.5	50				
240	185 - 240	L48-P	21.1	34.0	15				
300	240 - 300	L60-P	23.7	43.0	25				

# Embouts nus

A-P



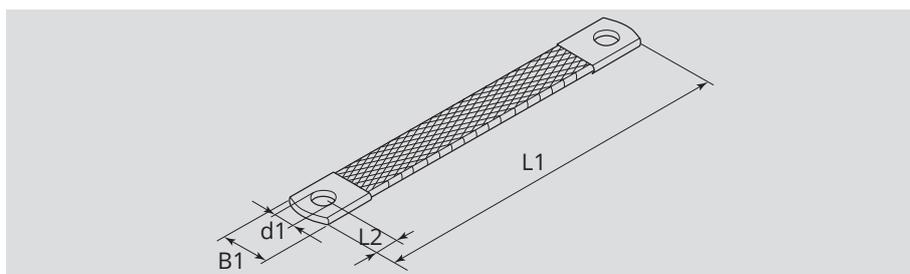
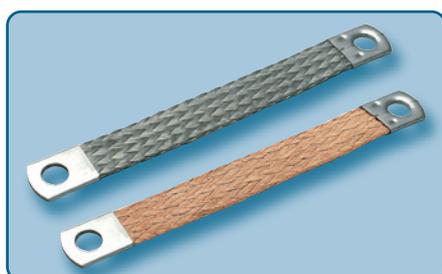
Les embouts de la série A-P sont destinés à renforcer les raccordements de câbles dans les borniers. Ils sont réalisés à partir d'un méplat en cuivre, roulé et brasé. La finition est un étamage électrolytique.

- 1 Pinces mécaniques
- 2 Presses hydrauliques

Section Câble mm <sup>2</sup>	Numéro d'article	Dimensions mm				UC	1		2
		d1(Ø)	B1	L2	L1		HN1	HN5	
10	<b>A2-P12</b>	4.8	4.3	14.5	23.5	100			TN705E, TN1205E B35-45MD, B35-50MD, HT45-E, HT51, RH50, B500, HT61, RH61, B600, HT131-C et tous les outils de 13 tonnes
16	<b>A3-P14</b>	5.9	5.5	18.0	28.0	100			
25	<b>A5-P16</b>	7.0	7.0	20.3	32.0	100			
35	<b>A7-P20</b>	8.9	8.0	24.5	39.0	100			
50	<b>A10-P25</b>	10.0	9.5	26.0	45.0	50			
70	<b>A14-P30</b>	11.5	11.0	31.0	55.0	50			

# Tresse en cuivre

FL



Ces tresses sont réalisées en cuivre électrolytique. A la demande, elles peuvent être fournies avec une finition étamée; il suffit d'ajouter le suffixe "ST" à la fin de la référence:

- FL 10 - 150 (Cuivre nu)
- FL 10 - 150 -ST (finition étamée)

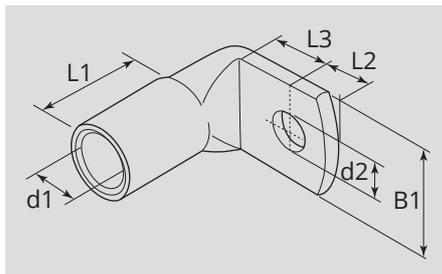
Section Câble mm <sup>2</sup>	Vis	Numéro d'article	Dimensions mm				UC
			B1	L2	L1	d1	
10	8	<b>FL10-150</b>	17	10	150	8.5	50
	8	<b>FL10-200</b>	17	10	200	8.5	50
	8	<b>FL10-250</b>	17	10	250	8.5	50
16	8	<b>FL16-150</b>	17	10	150	8.5	50
	8	<b>FL16-200</b>	17	10	200	8.5	50
	8	<b>FL16-250</b>	17	10	250	8.5	50
	8	<b>FL16-320</b>	17	10	320	8.5	50
	8	<b>F 16-350</b>	17	10	350	8.5	50
	8	<b>FL16-420</b>	17	10	420	8.5	25
	8	<b>FL16-570</b>	17	10	570	8.5	25
	8	<b>FL16-660</b>	17	10	660	8.5	25
	8	<b>FL16-660</b>	17	10	660	8.5	25
25	8	<b>FL25-150</b>	21	10	150	8.5	50
	8	<b>FL25-200</b>	21	10	200	8.5	50
	8	<b>FL25-250</b>	21	10	250	8.5	50
	8	<b>FL25-300</b>	21	10	300	8.5	50

# Cosses tubulaires coudées à 90°

A-L



pour câbles en cuivre



Les cosses tubulaires coudées à 90° du type A-L sont fabriquées en tube de cuivre électrolytique. Les dimensions du tube correspondent aux cosses de la série A-M (à partir de la page 28). Toutes les cosses ont à nouveau été recuites après le traitement mécanique pour garantir un sertissage optimal. Toutes les cosses possèdent un trou de contrôle qui permet l'introduction correcte du câble. Chaque cosse comporte les indications suivantes : sigle de l'entreprise Cembre, désignation du produit, section du câble (mm<sup>2</sup>), bouillon (mm).

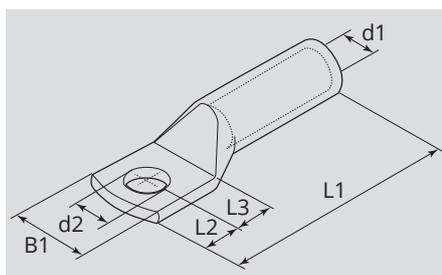
- 1 Pinces mécaniques
- 2 Presses hydrauliques

Section Câble mm <sup>2</sup> multifilaire	Vis	Numéro d'article	Dimensions mm						UC					
			d1(Ø)	B1	L3	L2	L1	d2		1	2			
6	6	<b>A1-L6</b> ♦	3.6	11.0	7.0	6.0	9.5	6.4	100	HN1	2			
10	4	<b>A2-L4</b>	4.6	10.0	5.0	4.0	10.5	4.3	100			HN5		
	5	<b>A2-L5</b>	4.6	10.0	6.5	6.0	10.5	5.3	100					
	6	<b>A2-L6</b>	4.6	11.0	7.0	6.0	10.5	6.4	100					
	8	<b>A2-L8</b>	4.6	15.0	9.0	8.0	10.5	8.4	100					
10	10	<b>A2-L10</b>	4.6	18.0	11.0	10.0	10.5	10.5	100			TN70SE		
	12	<b>A2-L12</b>	4.6	19.0	14.0	12.0	10.5	13.2	100					
	16	5	<b>A3-L5</b>	5.8	11.5	6.5	6.0	12.0	5.3				100	TN120SE
		6	<b>A3-L6</b>	5.8	11.5	7.0	6.0	12.0	6.4				100	
8		<b>A3-L8</b>	5.8	15.0	9.0	8.0	12.0	8.4	100					
10		<b>A3-L10</b>	5.8	18.0	11.0	10.0	12.0	10.5	100					
12	12	<b>A3-L12</b>	5.8	20.0	14.0	12.0	12.0	13.2	100			B35-45MD, B35-50MD, HT45-E HT51, RH50, B500, HT61, RH61, B600 HT131 - et tous les outils de 13 tonnes		
	25	4	<b>A5-L4</b>	7.0	14.0	5.0	4.0	13.0	4.3	100				
		5	<b>A5-L5</b>	7.0	14.0	6.5	6.0	13.0	5.3	100				
		6	<b>A5-L6</b>	7.0	14.0	7.0	6.0	13.0	6.4	100				
8		<b>A5-L8</b>	7.0	15.0	9.0	8.0	13.0	8.4	100					
10	10	<b>A5-L10</b>	7.0	18.0	11.0	10.0	13.0	10.5	100					
	12	<b>A5-L12</b>	7.0	21.0	14.0	12.0	13.0	13.2	100					
	35 à fils fins 25 - 35	6	<b>A7-L6</b>	8.9	17.0	7.0	6.0	15.5	6.4	100				
		8	<b>A7-L8</b>	8.9	17.0	9.0	8.0	15.5	8.4	100				
10		<b>A7-L10</b>	8.9	19.0	11.0	10.0	15.5	10.5	100					
12		<b>A7-L12</b>	8.9	21.0	14.0	12.0	15.5	13.2	100					
50 à fils fins 35 - 50	8	<b>A10-L8</b>	10.0	19.0	9.0	8.0	16.5	8.4	100					
	10	<b>A10-L10</b>	10.0	20.0	11.0	10.0	16.5	10.5	100					
	12	<b>A10-L12</b>	10.0	21.0	14.0	12.0	16.5	13.2	100					
	16	<b>A10-L16</b>	10.0	26.0	18.0	16.0	18.5	17.0	100					
70 à fils fins 50 - 70	8	<b>A14-L8</b>	11.3	21.0	9.0	8.0	20.0	10.5	50					
	10	<b>A14-L10</b>	11.3	21.0	11.0	10.0	20.0	13.2	50					
	12	<b>A14-L12</b>	11.3	22.0	14.0	12.0	20.0	10.5	50					
	95 à fils fins 70 - 95	8	<b>A19-L8</b>	13.5	25.0	9.0	8.0	24.5	8.4	25				
10		<b>A19-L10</b>	13.5	25.0	11.0	10.0	24.5	10.5	25					
12		<b>A19-L12</b>	13.5	25.0	14.0	12.0	24.5	13.2	25					
14		<b>A19-L14</b>	13.5	25.0	16.0	14.0	24.5	15.0	25					
16		<b>A19-L16</b>	13.5	25.0	18.0	16.0	24.5	17.0	25					
20		<b>A19-L20</b>	13.5	27.0	22.0	20.0	24.5	21.0	25					
120 à fils fins 95 - 120		8	<b>A24-L8</b>	15.2	29.5	9.0	8.0	25.5	8.4	25				
		10	<b>A24-L10</b>	15.2	28.5	11.0	10.0	25.5	10.5	25				
	12	<b>A24-L12</b>	15.2	28.5	14.1	12.0	25.5	13.2	25					
	14	<b>A24-L14</b>	15.2	28.5	16.0	14.0	25.5	15.0	25					
	16	<b>A24-L16</b>	15.2	28.5	18.0	16.0	25.5	17.0	25					
	20	<b>A24-L20</b>	15.2	28.5	22.0	20.0	25.5	21.0	25					
150 à fils fins 120 - 150	8	<b>A30-L8</b>	16.7	30.0	13.0	11.0	28.5	8.4	25					
	10	<b>A30-L10</b>	16.7	31.5	13.0	11.0	28.5	10.5	25					
	12	<b>A30-L12</b>	16.7	31.5	16.0	14.0	28.5	13.2	25					
	14	<b>A30-L14</b>	16.7	31.5	18.0	16.0	28.5	15.0	25					
	16	<b>A30-L16</b>	16.7	31.5	19.0	17.0	28.5	17.0	25					
	185 à fils fins 150 - 185	10	<b>A37-L10</b>	19.2	31.5	13.0	11.0	31.5	10.5	25				
12		<b>A37-L12</b>	19.2	31.5	16.0	14.0	31.5	13.2	25					
14		<b>A37-L14</b>	19.2	35.5	18.0	16.0	31.5	15.0	25					
16		<b>A37-L16</b>	19.2	35.5	19.0	17.0	31.5	17.0	25					
20		<b>A37-L20</b>	19.2	35.5	22.0	20.0	31.5	21.0	25					
240 à fils fins 185 - 240		14	<b>A48-L14</b>	21.1	35.5	18.0	16.0	36.5	15.0	25				
	16	<b>A48-L16</b>	21.1	35.5	19.0	17.0	36.5	17.0	15					
	20	<b>A48-L20</b>	21.1	35.5	22.0	20.0	36.5	21.0	15					
	300 à fils fins 240 - 300	12	<b>A60-L12</b>	23.7	39.0	20.0	14.0	42.0	13.2	15				
16		<b>A60-L16</b>	23.7	39.0	22.0	19.0	42.0	17.0	15					
20		<b>A60-L20</b>	23.7	39.0	24.0	23.0	42.0	21.0	15					

♦ produit sans homologation UL



pour câbles en cuivre



Les cosses de la série 2A-M sont réalisées à partir d'un tube en cuivre électrolytique. Un recuit garantit une ductilité optimale, état nécessaire pour que le métal accepte la déformation sévère subie au moment du sertissage et augmente considérablement le nombre de points de contact de la plage, au serrage. Ce recuit joue également un rôle important en présence de vibrations, évitant au maximum les fissures internes du métal ou les cassures. L'étamage électrolytique garantit une excellente résistance à la corrosion. La longueur du fût permet d'effectuer deux poinçonnages. L'absence de trou de visite permet d'éviter toute infiltration d'humidité ou autres agents atmosphériques nocifs. L'insertion du câble est facilitée par un accès du fût chanfreiné.

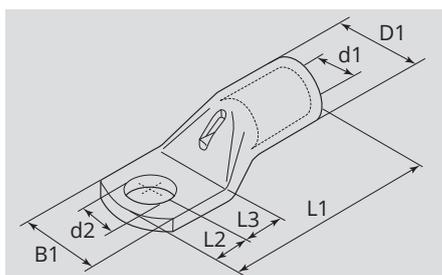
- 1 Pinces mécaniques
- 2 Presses hydrauliques

Section Câble mm <sup>2</sup>	Vis	Numéro d'article	Dimensions mm						UC	1		2			
			d1(Ø)	B1	L3	L2	L1	d2		HNS	TN70SE	TN120SE	B 35-45MD, B35-50MD, HT45-E	HT51, RH50, B500, HT61, RH61, B600	HT131-C et tous les outils de 13 tonnes
16	8	<b>2A3-M8</b>	5.8	15.0	9	8	43.5	8.4	100	HNS	TN70SE	TN120SE	B 35-45MD, B35-50MD, HT45-E	HT51, RH50, B500, HT61, RH61, B600	HT131-C et tous les outils de 13 tonnes
	10	<b>2A3-M10</b>	5.8	18.0	11	10	47.5	10.5	100						
25	8	<b>2A5-M8</b>	7.0	15.0	9	8	51.0	8.4	100						
	10	<b>2A5-M10</b>	7.0	18.0	11	10	55.0	10.5	50						
35	12	<b>2A5-M12</b>	7.0	21.0	14	12	60.0	13.2	50						
	8	<b>2A7-M8</b>	8.9	17.0	9	8	53.0	8.4	50						
	10	<b>2A7-M10</b>	8.9	19.0	11	10	57.0	10.5	50						
50	12	<b>2A7-M12</b>	8.9	21.0	14	12	62.0	13.2	50						
	10	<b>2A10-M10</b>	10.0	20.0	11	10	63.0	10.5	50						
	12	<b>2A10-M12</b>	10.0	21.0	14	12	68.0	13.2	50						
70	14	<b>2A10-M14</b>	10.0	25.0	16	14	72.0	15.0	50						
	10	<b>2A14-M10</b>	11.3	21.0	11	10	70.0	10.5	50						
	12	<b>2A14-M12</b>	11.3	22.0	14	12	75.0	13.2	50						
	14	<b>2A14-M14</b>	11.3	25.0	16	14	79.0	15.0	50						
95	16	<b>2A14-M16</b>	11.3	26.0	18	16	83.0	17.0	50						
	10	<b>2A19-M10</b>	13.5	25.0	11	10	76.5	10.5	25						
	12	<b>2A19-M12</b>	13.5	25.0	14	12	81.5	13.2	25						
	14	<b>2A19-M14</b>	13.5	25.0	16	14	85.5	15.0	25						
120 - 125	16	<b>2A19-M16</b>	13.5	27.0	18	16	90.5	17.0	25						
	20	<b>2A19-M20</b>	13.5	29.5	22	20	97.5	21.0	25						
	10	<b>2A24-M10</b>	15.2	28.5	11	10	82.0	10.5	25						
	12	<b>2A24-M12</b>	15.2	28.5	14	12	87.0	13.2	25						
150	14	<b>2A24-M14</b>	15.2	28.5	16	14	91.0	15.0	25						
	16	<b>2A24-M16</b>	15.2	28.5	18	16	95.0	17.0	25						
	20	<b>2A24-M20</b>	15.2	30.0	22	20	103.0	21.0	25						
	10	<b>2A30-M10</b>	16.7	31.5	13	11	92.0	10.5	25						
185	12	<b>2A30-M12</b>	16.7	31.5	16	14	98.0	13.2	15						
	14	<b>2A30-M14</b>	16.7	31.5	18	16	102.0	15.0	15						
	16	<b>2A30-M16</b>	16.7	31.5	19	17	104.0	17.0	15						
	20	<b>2A30-M20</b>	16.7	31.5	22	20	110.0	21.0	15						
240	12	<b>2A37-M12</b>	19.2	35.5	16	14	108.0	13.2	15						
	14	<b>2A37-M14</b>	19.2	35.5	18	16	112.0	15.0	15						
	16	<b>2A37-M16</b>	19.2	35.5	19	17	114.0	17.0	15						
	20	<b>2A37-M20</b>	19.2	35.5	22	20	120.0	21.0	15						
300	12	<b>2A48-M12</b>	21.1	39.0	16	14	109.0	13.2	5						
	14	<b>2A48-M14</b>	21.1	39.0	18	16	113.0	15.0	5						
	16	<b>2A48-M16</b>	21.1	39.0	19	17	115.0	17.0	5						
	20	<b>2A48-M20</b>	21.1	39.0	22	20	121.0	21.0	5						
400	12	<b>2A60-M12</b>	23.7	44.0	20	14	129.5	13.2	5						
	14	<b>2A60-M14</b>	23.7	44.0	22	16	133.5	15.0	5						
	16	<b>2A60-M16</b>	23.7	44.0	22	19	136.5	17.0	5						
	20	<b>2A60-M20</b>	23.7	44.0	24	23	142.5	21.0	5						
500	12	<b>2A80-M12</b>	27.0	51.0	22	19	140.0	13.2	5						
	14	<b>2A80-M14</b>	27.0	51.0	22	19	140.0	15.0	5						
	16	<b>2A80-M16</b>	27.0	51.0	22	19	140.0	17.0	5						
	20	<b>2A80-M20</b>	27.0	51.0	24	23	146.0	21.0	5						
630	16	<b>2A100-M16</b> ♦	30.3	56.5	22	19	147.0	17.0	1						
	20	<b>2A100-M20</b> ♦	30.3	56.5	24	23	153.0	21.0	1						
800	16	<b>2A120-M16</b> ♦	33.4	61.5	22	19	159.0	17.0	1						
	20	<b>2A120-M20</b> ♦	33.4	61.5	24	23	165.0	21.0	1						
1000	16	<b>2A160-M16</b> ♦	38.0	72.0	24	23	187.0	21.0	1						
	20	<b>2A200-M20</b> ♦	44.0	80.0	24	23	202.0	21.0	1						

♦ produit sans homologation UL

ECW-H3D  
RHU520

pour câbles en cuivre



Les cosses de câble HK sont en cuivre électrolytique. Les cosses de câbles sont ensuite étamées par électrolyse. Les dimensions correspondent à la norme pour la conductivité électrique et la contrainte mécanique. Le trou de contrôle garantit l'introduction correcte du câble.

- 1 Pincés mécaniques
- 2 Presses hydrauliques



Jupes isolantes en PVC pour cosses non isolées voir page 81



Section Câble mm <sup>2</sup>	Vis	Numéro d'article	Dimensions mm						UC	1		2	
			d1(Ø)	D1(Ø)	B1	L3	L2	L1		d2	HN1		HN5
2.5	4	HKS2.5-4	2.3	4.2	7.5	5.0	4.0	17.0	4.3	100			TN70SE TN120SE
	5	HKS2.5-5	2.3	4.2	8.5	5.5	4.8	18.8	5.3	100			
	6	HKS2.5-6	2.3	4.2	9.5	6.5	6.5	22.5	6.5	100			
6	6	HKS6-6	3.5	6.5	12.0	7.5	6.5	27.5	6.5	100			
	8	HKS6-8	3.5	6.5	15.0	10.0	10.0	33.0	8.5	100			
	10	HKS6-10	3.5	6.5	17.0	12.0	12.0	37.0	10.5	100			
	12	HKS6-12	3.5	6.5	19.0	13.0	13.0	41.0	13.0	100			
10	5	HKS10-5	4.5	7.0	12.0	7.5	6.5	28.5	5.5	100			
	6	HKS10-6	4.5	7.0	12.0	7.5	6.2	28.2	6.5	100			
	8	HKS10-8	4.5	7.5	15.0	10.0	10.0	35.0	8.5	100			
	10	HKS10-10	4.5	7.5	17.0	12.0	12.0	39.0	10.5	100			
	12	HKS10-12	4.5	7.5	19.0	13.0	13.0	42.0	13.0	100			
	16	5	HKS16-5	5.5	8.5	12.0	6.5	5.5	31.5	5.5	100		
6		HKS16-6	5.5	8.5	12.0	7.5	6.2	33.2	6.5	100			
8		HKS16-8	5.5	8.5	15.0	9.5	8.5	37.5	8.4	100			
10		HKS16-10	5.5	8.5	17.0	11.5	10.5	41.5	10.5	100			
12		HKS16-12	5.5	8.5	19.0	13.0	13.0	46.0	13.0	100			
25		5	HKS25-5	7.0	10.0	14.0	7.5	7.5	37.5	5.5	100		
	6	HKS25-6	7.0	10.0	14.0	7.5	7.5	37.5	6.5	100			
	8	HKS25-8	7.0	10.0	16.0	10.0	10.0	42.0	8.4	100			
	10	HKS25-10	7.0	10.0	18.0	12.0	12.0	46.0	10.5	100			
	12	HKS50-12	7.0	10.0	19.0	13.0	13.0	48.0	13.0	100			
	35	6	HKS35-6	8.5	12.0	17.0	7.5	7.5	39.5	6.5	50		
8		HKS35-8	8.5	12.0	17.0	10.0	10.0	44.0	8.4	50			
10		HKS35-10	8.5	12.0	19.0	12.0	12.0	49.0	10.5	50			
12		HKS35-12	8.5	12.0	21.0	13.0	13.0	51.0	13.0	50			
14		HKS35-14	8.5	12.0	21.0	14.5	14.5	54.5	15.0	50			
16		HKS35-16	8.5	12.0	26.0	16.0	16.0	58.0	17.0	50			
50	6	HKS50-6	10.0	14.0	20.0	10.0	10.0	47.0	6.5	50			
	8	HKS50-8	10.0	14.0	20.0	10.0	10.0	47.0	8.5	50			
	10	HKS50-10	10.0	14.0	20.0	12.0	12.0	51.0	10.5	50			
	12	HKS50-12	10.0	14.0	23.0	13.0	13.0	56.0	13.0	50			
	14	HKS50-14	10.0	14.0	23.0	14.5	14.5	59.5	15.0	50			
	16	HKS50-16	10.0	14.0	28.0	16.0	16.0	62.0	17.0	50			
70	20	HKS50-20	10.0	14.0	30.0	19.0	19.0	67.0	21.0	50			
	6	HKS70-6	12.0	16.5	23.0	10.0	10.0	53.0	6.5	25			
	8	HKS70-8	12.0	16.5	23.0	10.0	10.0	53.0	8.5	25			
	10	HKS70-10	12.0	16.5	23.0	12.0	12.0	56.0	10.5	20			
	12	HKS70-12	12.0	16.5	23.0	13.0	13.0	59.0	13.0	20			
	14	HKS70-14	12.0	16.5	23.0	14.5	14.5	62.5	15.0	20			
95	16	HKS70-16	12.0	16.5	28.0	16.0	16.0	66.0	17.0	15			
	20	HKS70-20	12.0	16.5	30.0	19.0	19.0	72.0	21.0	15			
	8	HKS95-8	13.5	18.0	26.0	12.0	12.0	60.0	8.5	25			
	10	HKS95-10	13.5	18.0	26.0	12.0	12.0	60.0	10.5	25			
	12	HKS95-12	13.5	18.0	26.0	13.0	13.0	62.0	13.0	25			
	14	HKS95-14	13.5	18.0	26.0	14.5	14.5	65.5	15.0	25			
120	16	HKS95-16	13.5	18.0	28.0	16.0	16.0	70.0	17.0	25			
	20	HKS95-20	13.5	18.0	36.0	22.0	22.0	82.0	21.0	25			
	8	HKS120-8	15.0	19.5	28.0	14.0	14.0	65.0	8.5	25			
	10	HKS120-10	15.0	19.5	28.0	14.0	14.0	65.0	10.5	25			
	12	HKS120-12	15.0	19.5	28.0	14.0	14.0	65.0	13.0	25			
	14	HKS120-14	15.0	19.5	28.0	15.0	15.0	67.0	15.0	25			
150	16	HKS120-16	15.0	19.5	30.0	16.0	16.0	70.0	17.0	25			
	20	HKS120-20	15.0	19.5	30.0	22.0	22.0	85.0	21.0	25			
	8	HKS150-8	16.5	21.0	31.0	14.0	14.0	70.0	8.5	10			
	10	HKS150-10	16.5	21.0	31.0	14.0	14.0	70.0	10.5	10			
	12	HKS150-12	16.5	21.0	31.0	15.0	15.0	72.0	13.0	10			

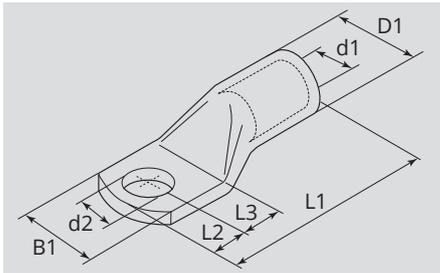
B35-45MD, B35-50MD, HT45-E, HT51, RH50, B500, HT61, RH 61, B600, HT131-C et tous les outils de 13 tonnes

pour câbles en cuivre

- 1 Pincés mécaniques
- 2 Presses hydrauliques

Section Câble mm <sup>2</sup>	Vis	Numéro d'article	Dimensions mm						UC	2	
			d1(Ø)	D1(Ø)	B1	L3	L2	L1			d2
150	14	<b>HKS150-14</b>	16.5	21.0	31.0	15.0	15.0	72.0	15.0	10	B35-45MD, B35-50MD, HT45-E  HT51, RH50, B500, HT61, B600, RH61, HT131-c et tous les outils de 13 tonnes
	16	<b>HKS150-16</b>	16.5	21.0	31.0	16.0	16.0	74.0	17.0	10	
	20	<b>HKS150-20</b>	16.5	21.0	36.0	22.0	22.0	88.0	21.0	15	
185	10	<b>HKS185-10</b>	19.0	24.0	35.0	18.0	18.0	83.0	10.5	10	
	12	<b>HKS185-12</b>	19.0	24.0	35.0	18.0	18.0	83.0	13.0	10	
	14	<b>HKS185-14</b>	19.0	24.0	35.0	18.0	18.0	83.0	15.0	10	
	16	<b>HKS185-16</b>	19.0	24.0	35.0	18.0	18.0	83.0	17.0	10	
	20	<b>HKS185-20</b>	19.0	24.0	39.0	22.0	22.0	91.0	21.0	10	
240	10	<b>HKS240-10</b>	21.0	26.0	39.0	19.0	21.5	93.5	10.5	10	
	12	<b>HKS240-12</b>	21.0	26.0	39.0	19.0	21.5	93.5	13.0	10	
	14	<b>HKS240-14</b>	21.0	26.0	39.0	19.0	21.5	93.5	15.0	10	
	16	<b>HKS240-16</b>	21.0	26.0	39.0	19.0	21.5	93.5	17.0	10	
	20	<b>HKS240-20</b>	21.0	26.0	39.0	19.0	21.5	93.5	21.0	10	
300	12	<b>HKS300-12</b>	23.5	29.5	43.0	24.0	24.0	111.0	13.0	5	
	14	<b>HKS300-14</b>	23.5	29.5	43.0	24.0	24.0	111.0	15.0	5	
	16	<b>HKS300-16</b>	23.5	29.5	43.0	24.0	24.0	111.0	17.0	5	
	20	<b>HKS300-20</b>	23.5	29.5	43.0	24.0	24.0	111.0	21.0	5	
400	12	<b>HKS400-12</b>	27.0	34.0	49.0	24.0	24.0	114.0	13.0	5	
	14	<b>HKS400-14</b>	27.0	34.0	49.0	24.0	24.0	114.0	15.0	5	
	16	<b>HKS400-16</b>	27.0	34.0	49.0	24.0	24.0	114.0	17.0	5	
	20	<b>HKS400-20</b>	27.0	34.0	49.0	24.0	24.0	114.0	21.0	5	

pour câbles en cuivre



Les cosses de câble HK sont en cuivre électrolytique. Les cosses de câbles sont ensuite étamées par électrolyse. Les dimensions correspondent à la norme pour la conductivité électrique et la contrainte mécanique. Les cosses de câbles sont toutes dépourvues d'un trou d'observation.

- 1 Pincés mécaniques
- 2 Presses hydrauliques



Jupes isolantes en PVC pour cosses non isolées voir page 81



Section Câble mm <sup>2</sup>	Vis	Numéro d'article	Dimensions mm						UC	1		2	
			d1(Ø)	D1(Ø)	B1	L3	L2	L1		d2	HN1	HN5	TN70SE
2.5	4	HK2.5-4	2.3	4.2	7.5	5.0	4.0	17.0	4.3	100			
	5	HK2.5-5	2.3	4.2	8.5	5.5	4.8	18.8	5.3	100			
	6	HK2.5-6	2.3	4.2	9.5	6.5	6.5	22.5	6.5	100			
6	6	HK6-6	3.5	6.5	12.0	7.5	6.5	27.5	6.5	100			
	8	HK6-8	3.5	6.5	15.0	10.0	10.0	33.0	8.5	100			
	10	HK6-10	3.5	6.5	17.0	12.0	12.0	37.0	10.5	100			
	12	HK6-12	3.5	6.5	19.0	13.0	13.0	41.0	13.0	100			
10	5	HK10-5	4.5	7.0	12.0	7.5	6.5	28.5	5.5	100			
	6	HK10-6	4.5	7.0	12.0	7.5	6.2	28.2	6.5	100			
	8	HK10-8	4.5	7.5	15.0	10.0	10.0	35.0	8.5	100			
	10	HK10-10	4.5	7.5	17.0	12.0	12.0	39.0	10.5	100			
	12	HK10-12	4.5	7.5	19.0	13.0	13.0	42.0	13.0	100			
16	5	HK16-5	5.5	8.5	12.0	6.5	5.5	31.5	5.5	100			
	6	HK16-6	5.5	8.5	12.0	7.5	6.2	33.2	6.5	100			
	8	HK16-8	5.5	8.5	15.0	9.5	8.5	37.5	8.4	100			
	10	HK16-10	5.5	8.5	17.0	11.5	10.5	41.5	10.5	100			
	12	HK16-12	5.5	8.5	19.0	13.0	13.0	46.0	13.0	100			
25	5	HK25-5	7.0	10.0	14.0	7.5	7.5	37.5	5.5	100			
	6	HK25-6	7.0	10.0	14.0	7.5	7.5	37.5	6.5	100			
	8	HK25-8	7.0	10.0	16.0	10.0	10.0	42.0	8.4	100			
	10	HK25-10	7.0	10.0	18.0	12.0	12.0	46.0	10.5	100			
35	12	HK50-12	7.0	10.0	19.0	13.0	13.0	48.0	13.0	100			
	6	HK35-6	8.5	12.0	17.0	7.5	7.5	39.5	6.5	50			
	8	HK35-8	8.5	12.0	17.0	10.0	10.0	44.0	8.4	50			
	10	HK35-10	8.5	12.0	19.0	12.0	12.0	49.0	10.5	50			
	12	HK35-12	8.5	12.0	21.0	13.0	13.0	51.0	13.0	50			
50	14	HK35-14	8.5	12.0	21.0	14.5	14.5	54.5	15.0	50			
	16	HK35-16	8.5	12.0	26.0	16.0	16.0	58.0	17.0	50			
	6	HK50-6	10.0	14.0	20.0	10.0	10.0	47.0	6.5	50			
	8	HK50-8	10.0	14.0	20.0	10.0	10.0	47.0	8.5	50			
	10	HK50-10	10.0	14.0	20.0	12.0	12.0	51.0	10.5	50			
	12	HK50-12	10.0	14.0	23.0	13.0	13.0	56.0	13.0	50			
70	14	HK50-14	10.0	14.0	23.0	14.5	14.5	59.5	15.0	50			
	16	HK50-16	10.0	14.0	28.0	16.0	16.0	62.0	17.0	50			
	20	HK50-20	10.0	14.0	30.0	19.0	19.0	67.0	21.0	50			
	6	HK70-6	12.0	16.5	23.0	10.0	10.0	53.0	6.5	25			
	8	HK70-8	12.0	16.5	23.0	10.0	10.0	53.0	8.5	25			
	10	HK70-10	12.0	16.5	23.0	12.0	12.0	56.0	10.5	20			
95	12	HK70-12	12.0	16.5	23.0	13.0	13.0	59.0	13.0	20			
	14	HK70-14	12.0	16.5	23.0	14.5	14.5	62.5	15.0	20			
	16	HK70-16	12.0	16.5	28.0	16.0	16.0	66.0	17.0	15			
	20	HK70-20	12.0	16.5	30.0	19.0	19.0	72.0	21.0	15			
	8	HK95-8	13.5	18.0	26.0	12.0	12.0	60.0	8.5	25			
	10	HK95-10	13.5	18.0	26.0	12.0	12.0	60.0	10.5	25			
120	12	HK95-12	13.5	18.0	26.0	13.0	13.0	62.0	13.0	25			
	14	HK95-14	13.5	18.0	26.0	14.5	14.5	65.5	15.0	25			
	16	HK95-16	13.5	18.0	28.0	16.0	16.0	70.0	17.0	25			
	20	HK95-20	13.5	18.0	36.0	22.0	22.0	82.0	21.0	25			
	8	HK120-8	15.0	19.5	28.0	14.0	14.0	65.0	8.5	25			
	10	HK120-10	15.0	19.5	28.0	14.0	14.0	65.0	10.5	25			
150	12	HK120-12	15.0	19.5	28.0	14.0	14.0	65.0	13.0	25			
	14	HK120-14	15.0	19.5	28.0	15.0	15.0	67.0	15.0	25			
	16	HK120-16	15.0	19.5	30.0	16.0	16.0	70.0	17.0	25			
	20	HK120-20	15.0	19.5	30.0	22.0	22.0	85.0	21.0	25			
	8	HK150-8	16.5	21.0	31.0	14.0	14.0	70.0	8.5	10			
	10	HK150-10	16.5	21.0	31.0	14.0	14.0	70.0	10.5	10			
		12	HK150-12	16.5	21.0	31.0	15.0	15.0	72.0	13.0	10		

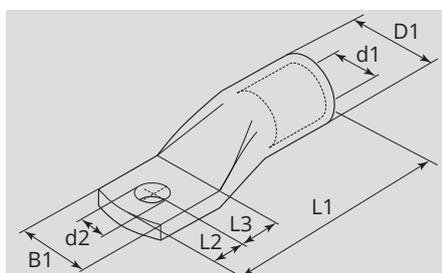
B35-45MD, B35-50MD, HT45-E, HT51, RH50, B500, HT61, RH 61, B600, HT131-C et tous les outils de 13 tonnes

pour câbles en cuivre

- 1 Pincés mécaniques
- 2 Presses hydrauliques

Section Câble mm <sup>2</sup>	Vis	Numéro d'article	Dimensions mm							UC	2
			d1(Ø)	D1(Ø)	B1	L3	L2	L1	d2		
150	14	<b>HK150-14</b>	16.5	21.0	31.0	15.0	15.0	72.0	15.0	10	B35-45MD, B35-50MD, HT45-E HT51, RH50, B500, HT61, B600, RH61, HT131-c et tous les outils de 13 tonnes
	16	<b>HK150-16</b>	16.5	21.0	31.0	16.0	16.0	74.0	17.0	10	
	20	<b>HK150-20</b>	16.5	21.0	36.0	22.0	22.0	88.0	21.0	15	
185	10	<b>HK185-10</b>	19.0	24.0	35.0	18.0	18.0	83.0	10.5	10	
	12	<b>HK185-12</b>	19.0	24.0	35.0	18.0	18.0	83.0	13.0	10	
	14	<b>HK185-14</b>	19.0	24.0	35.0	18.0	18.0	83.0	15.0	10	
	16	<b>HK185-16</b>	19.0	24.0	35.0	18.0	18.0	83.0	17.0	10	
	20	<b>HK185-20</b>	19.0	24.0	39.0	22.0	22.0	91.0	21.0	10	
240	10	<b>HK240-10</b>	21.0	26.0	39.0	19.0	21.5	93.5	10.5	10	
	12	<b>HK240-12</b>	21.0	26.0	39.0	19.0	21.5	93.5	13.0	10	
	14	<b>HK240-14</b>	21.0	26.0	39.0	19.0	21.5	93.5	15.0	10	
	16	<b>HK240-16</b>	21.0	26.0	39.0	19.0	21.5	93.5	17.0	10	
	20	<b>HK240-20</b>	21.0	26.0	39.0	19.0	21.5	93.5	21.0	10	
300	12	<b>HK300-12</b>	23.5	29.5	43.0	24.0	24.0	111.0	13.0	5	
	14	<b>HK300-14</b>	23.5	29.5	43.0	24.0	24.0	111.0	15.0	5	
	16	<b>HK300-16</b>	23.5	29.5	43.0	24.0	24.0	111.0	17.0	5	
	20	<b>HK300-20</b>	23.5	29.5	43.0	24.0	24.0	111.0	21.0	5	
400	12	<b>HK400-12</b>	27.0	34.0	49.0	24.0	24.0	114.0	13.0	5	
	14	<b>HK400-14</b>	27.0	34.0	49.0	24.0	24.0	114.0	15.0	5	
	16	<b>HK400-16</b>	27.0	34.0	49.0	24.0	24.0	114.0	17.0	5	
	20	<b>HK400-20</b>	27.0	34.0	49.0	24.0	24.0	114.0	21.0	5	

## Cosses tubulaires à plage étroite

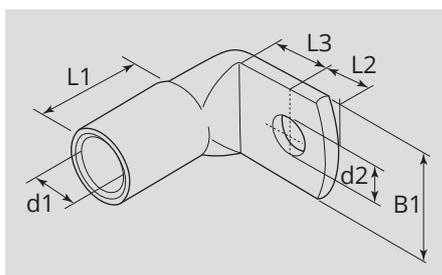


Ces cosses tubulaires sont particulièrement adaptées aux espaces restreints des appareils.

- 1 Pincés mécaniques
- 2 Presses hydrauliques

Section Câble mm <sup>2</sup>	Vis	Numéro d'article	Dimensions mm							UC	1	2
			d1(Ø)	D1(Ø)	B1	L3	L2	L1	d2			
35	6	<b>HK35-T6-15</b>	8.5	12.0	15.0	7.5	7.5	39.5	6.5	100	ME5 TN70SE TN120SE B35-45MD, B35-50MD, HT45-E HT51, RH50, B500, HT61, B600, RH61 HT131-C et tous les outils de 13 tonnes	
50	6	<b>HK50-T6-15</b>	10.0	14.0	15.0	10.0	10.0	47.0	6.5	50		
	8	<b>HK50-T8-17</b>	10.0	14.0	17.0	10.0	10.0	47.0	8.5	50		
	10	<b>HK50-T10-19</b>	10.0	14.0	19.0	12.0	11.5	50.5	10.5	50		
70	6	<b>HK70-T6-17</b>	12.0	16.5	17.0	10.0	10.0	53.0	6.5	50		
	8	<b>HK70-T8-17</b>	12.0	16.5	17.0	10.0	10.0	53.0	8.5	50		
	10	<b>HK70-T10-19</b>	12.0	16.5	19.0	12.0	11.5	55.5	10.5	50		
95	12	<b>HK70-T12-19</b>	12.0	16.5	19.0	13.0	13.0	59.0	13.0	50		
	6	<b>HK95-T6-19</b>	13.5	18.0	19.0	12.0	11.5	59.5	6.5	25		
	8	<b>HK95-T8-19</b>	13.5	18.0	19.0	12.0	11.5	59.5	8.5	25		
	10	<b>HK95-T10-19</b>	13.5	18.0	19.0	12.0	11.5	59.5	10.5	25		
120	12	<b>HK95-T12-19</b>	13.5	18.0	19.0	13.0	13.0	62.0	13.0	25		
	6	<b>HK120-T6-19</b>	15.0	19.5	19.0	14.0	11.5	62.5	6.5	25		
	8	<b>HK120-T8-19</b>	15.0	19.5	19.0	14.0	11.5	62.5	8.5	25		
	10	<b>HK120-T10-19</b>	15.0	19.5	19.0	14.0	11.5	62.5	10.5	25		
150	12	<b>HK120-T12-19</b>	15.0	19.5	19.0	14.0	14.0	65.0	13.0	25		
	6	<b>HK150-T6-19</b>	16.5	21.0	19.0	14.0	11.5	67.5	6.5	25		
	8	<b>HK150-T8-19</b>	16.5	21.0	19.0	14.0	11.5	67.5	8.5	25		
	10	<b>HK150-T10-19</b>	16.5	21.0	19.0	14.0	11.5	67.5	10.5	25		
185	12	<b>HK150-T12-19</b>	16.5	21.0	19.0	15.0	15.0	72.0	13.0	25		
	10	<b>HK185-T10-24.5</b>	19.0	24.0	24.5	18.0	11.5	76.5	10.5	25		
	12	<b>HK185-T12-31</b>	19.0	24.0	31.0	18.0	18.0	83.0	13.0	25		
	16	<b>HK185-T16-31</b>	19.0	24.0	31.0	18.0	18.0	83.0	17.0	25		
240	10	<b>HK240-T10-31</b>	21.0	26.0	31.0	19.0	11.5	83.5	10.5	15		
	12	<b>HK240-T12-31</b>	21.0	26.0	31.0	19.0	21.5	93.5	13.0	15		
300	16	<b>HK240-T16-31</b>	21.0	26.0	31.0	19.0	21.5	93.5	17.0	15		

pour câbles en cuivre

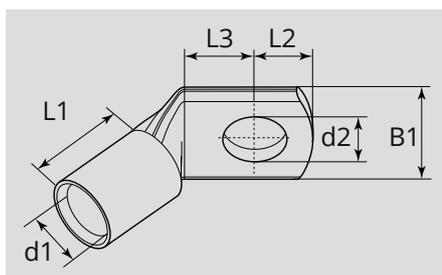


Les cosses tubulaires coudées à 90° de type HK-L sont fabriquées en tube de cuivre électrolytique. Les dimensions du tube correspondent aux cosses de la série HK (à partir de la page 40). Les cosses de câbles sont toutes sans trou d'inspection.

- 1 Pincés mécaniques
- 2 Presses hydrauliques

Section Câble mm <sup>2</sup>	Vis	Numéro d'article	Dimensions mm					UC	1		2		
			d1(Ø)	B1	L3	L2	L1		d2	HN1	TN70SE	B35-45MD, B35-50MD, HT45-E	HT51, RH50, B500, HT61, RH61, B600
6	5	HK6-L5	3.5	10.0	9.0	7.5	13.0	5.5	100	HN1	TN70SE	B35-45MD, B35-50MD, HT45-E	HT51, RH50, B500, HT61, RH61, B600
	6	HK6-L6	3.5	12.0	10.0	7.5	13.0	6.5	100				
	8	HK6-L8	3.5	14.0	13.0	10.0	13.0	8.5	100				
10	5	HK10-L5	4.5	12.0	10.0	6.5	14.0	5.5	100	HN5	TN120SE	B35-45MD, B35-50MD, HT45-E	HT51, RH50, B500, HT61, RH61, B600
	6	HK10-L6	4.5	12.0	10.0	6.5	14.0	6.5	100				
	8	HK10-L8	4.5	15.0	13.0	10.0	14.0	8.5	100				
12	12	HK10-L12	4.5	18.0	13.0	12.0	14.0	13.0	100				
	5	HK16-L5	5.5	12.0	10.0	7.5	17.0	5.5	100				
	6	HK16-L6	5.5	12.0	11.0	7.5	17.0	6.5	100				
8	8	HK16-L8	5.5	15.0	13.0	10.0	17.0	8.5	100				
	10	HK16-L10	5.5	17.0	15.0	12.0	17.0	10.5	100				
	12	HK16-L12	5.5	19.0	18.0	13.0	19.0	13.0	100				
25	5	HK25-L5	7.0	14.0	11.0	7.5	19.0	5.5	100				
	6	HK25-L6	7.0	14.0	11.0	7.5	19.0	6.5	100				
	8	HK25-L8	7.0	16.0	13.0	10.0	19.0	8.5	100				
10	10	HK25-L10	7.0	18.0	15.0	12.0	19.0	10.5	100				
	12	HK25-L12	7.0	19.0	18.0	13.0	19.0	13.0	100				
	6	HK35-L6	8.5	17.0	11.0	7.5	23.0	6.5	50				
8	8	HK35-L8	8.5	17.0	13.0	10.0	23.0	8.5	50				
	10	HK35-L10	8.5	19.0	15.0	12.0	23.0	10.5	50				
	12	HK35-L12	8.5	21.0	18.0	13.0	23.0	13.0	50				
50	6	HK50-L6	10.0	20.0	13.0	10.0	25.0	6.5	50				
	8	HK50-L8	10.0	20.0	13.0	10.0	25.0	8.5	50				
	10	HK50-L10	10.0	20.0	16.0	12.0	25.0	10.5	50				
12	12	HK50-L12	10.0	23.0	18.0	13.0	25.0	13.0	50				
	6	HK70-L6	12.0	23.0	13.0	10.0	29.0	6.5	20				
	8	HK70-L8	12.0	23.0	14.0	10.0	29.0	8.5	20				
10	10	HK70-L10	12.0	23.0	16.0	12.0	29.0	10.5	20				
	12	HK70-L12	12.0	23.0	18.0	13.0	29.0	13.0	20				
	8	HK95-L8	13.5	26.0	14.0	12.0	33.0	8.5	25				
10	10	HK95-L10	13.5	26.0	17.0	12.0	33.0	10.5	25				
	12	HK95-L12	13.5	26.0	18.0	13.0	33.0	13.0	25				
	16	HK95-L16	13.5	28.0	22.0	16.0	33.0	17.0	20				
120	8	HK120-L8	15.0	28.0	16.0	14.0	36.0	8.5	20				
	10	HK120-L10	15.0	28.0	17.0	14.0	36.0	10.5	20				
	12	HK120-L12	15.0	28.0	18.0	14.0	36.0	13.0	25				
16	16	HK120-L16	15.0	30.0	22.0	16.0	36.0	17.0	20				
	8	HK150-L8	16.5	31.0	16.0	14.0	40.0	8.5	25				
	10	HK150-L10	16.5	31.0	17.0	14.0	40.0	10.5	10				
12	12	HK150-L12	16.5	31.0	18.0	15.0	40.0	13.0	10				
	16	HK150-L16	16.5	31.0	22.0	16.0	40.0	17.0	15				
	20	HK150-L20	16.5	36.0	24.0	22.0	40.0	21.0	15				
185	10	HK185-L10	19.0	35.0	22.0	18.0	42.0	10.5	10				
	12	HK185-L12	19.0	35.0	22.0	18.0	42.0	13.0	10				
	16	HK185-L16	19.0	35.0	22.0	18.0	42.0	17.0	10				
20	20	HK185-L20	19.0	39.0	24.0	22.0	42.0	21.0	10				
	10	HK240-L10	21.0	39.0	22.0	21.5	45.0	10.5	10				
	12	HK240-L12	21.0	39.0	22.0	21.5	45.0	13.0	10				
16	16	HK240-L16	21.0	39.0	22.0	21.5	45.0	17.0	10				
	20	HK240-L20	21.0	39.0	24.0	21.5	45.0	21.0	10				
	12	HK300-L12	23.5	43.0	24.0	24.0	56.0	13.0	5				

pour câbles en cuivre



Les cosses tubulaires coudées à 45° de type HK-L-45 sont fabriquées en tube de cuivre électrolytique. Les dimensions du tube correspondent aux cosses de la série HK (à partir de la page 40). Les cosses de câbles sont toutes sans trou d'inspection.

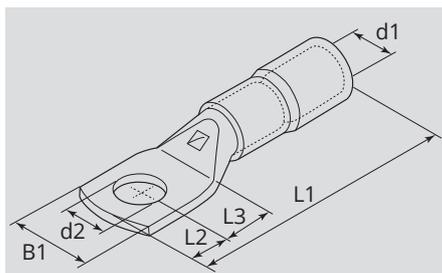
- 1 Pincés mécaniques
- 2 Presses hydrauliques

Section Câble mm <sup>2</sup>	Vis	Numéro d'article	Dimensions mm					UC			
			d1(Ø)	B1	L3	L2	L1		d2	1	2
6	5	HK6-L5-45	3.5	10.0	9.0	7.5	9.0	5.5	100	HN1	TN70SE
	6	HK6-L6-45	3.5	12.0	10.0	7.5	9.0	6.5	100		
	8	HK6-L8-45	3.5	14.0	13.0	10.0	9.0	8.5	100		
10	5	HK10-L5-45	4.5	12.0	10.0	6.5	10.0	5.5	100	HN5	TN120SE
	6	HK10-L6-45	4.5	12.0	10.0	6.5	10.0	6.5	100		
	8	HK10-L8-45	4.5	15.0	13.0	10.0	10.0	8.5	100		
16	5	HK16-L5-45	5.5	12.0	10.0	7.5	13.0	5.5	100		
	6	HK16-L6-45	5.5	12.0	11.0	7.5	13.0	6.5	100		
	8	HK16-L8-45	5.5	15.0	13.0	10.0	13.0	8.5	100		
	10	HK16-L10-45	5.5	17.0	15.0	12.0	13.0	10.5	100		
	12	HK16-L12-45	5.5	17.0	15.0	12.0	13.0	10.5	100		
25	5	HK25-L5-45	7.0	14.0	11.0	7.5	15.0	5.5	100		
	6	HK25-L6-45	7.0	14.0	11.0	7.5	15.0	6.5	100		
	8	HK25-L8-45	7.0	16.0	13.0	10.0	15.0	8.5	100		
	10	HK25-L10-45	7.0	18.0	15.0	12.0	15.0	10.5	100		
35	6	HK35-L6-45	8.5	17.0	11.0	7.5	17.0	6.5	50		
	8	HK35-L8-45	8.5	17.0	13.0	10.0	17.0	8.5	50		
	10	HK35-L10-45	8.5	19.0	15.0	12.0	17.0	10.5	50		
50	6	HK50-L6-45	10.0	20.0	13.0	10.0	19.0	6.5	50		
	8	HK50-L8-45	10.0	20.0	13.0	10.0	19.0	8.5	50		
	10	HK50-L10-45	10.0	20.0	16.0	12.0	19.0	10.5	50		
	12	HK50-L12-45	10.0	23.0	18.0	13.0	19.0	13.0	50		
70	6	HK70-L6-45	12.0	23.0	13.0	10.0	21.0	6.5	25		
	8	HK70-L8-45	12.0	23.0	14.0	10.0	21.0	8.5	25		
	10	HK70-L10-45	12.0	23.0	16.0	12.0	21.0	10.5	25		
	12	HK70-L12-45	12.0	23.0	18.0	13.0	21.0	13.0	25		
95	8	HK95-L8-45	13.5	26.0	14.0	12.0	25.0	8.5	25		
	10	HK95-L10-45	13.5	26.0	17.0	12.0	25.0	10.5	25		
	12	HK95-L12-45	13.5	26.0	18.0	13.0	25.0	13.0	25		
120	8	HK120-L8-45	15.0	28.0	16.0	14.0	26.0	8.5	25		
	10	HK120-L10-45	15.0	28.0	17.0	14.0	26.0	10.5	25		
	12	HK120-L12-45	15.0	28.0	18.0	14.0	26.0	13.0	25		
150	8	HK150-L8-45	16.5	31.0	16.0	14.0	30.0	8.5	10		
	10	HK150-L10-45	16.5	31.0	17.0	14.0	30.0	10.5	10		
	12	HK150-L12-45	16.5	31.0	18.0	15.0	30.0	13.0	10		
185	10	HK185-L10-45	19.0	35.0	22.0	18.0	30.0	10.5	10		
	12	HK185-L12-45	19.0	35.0	22.0	18.0	30.0	13.0	10		
	16	HK185-L16-45	19.0	35.0	22.0	18.0	30.0	17.0	10		
240	10	HK240-L10-45	21.0	39.0	22.0	21.5	35.0	10.5	10		
	12	HK240-L12-45	21.0	39.0	22.0	21.5	35.0	13.0	10		
	16	HK185-L16-45	21.0	35.0	22.0	21.5	35.0	17.0	10		

B35-45MD, B35-50MD, HT45-E  
HT51, RH50, B500, HT61, RH61, B600  
HT131-C et tous les outils de 13 tonnes



pour câble à fils fins en cuivre



Les cosses de la série ANE-M sont réalisées avec un tube en cuivre électrolytique, puis étamées électrolytiquement. La jupe isolante Nylon, possède à l'intérieur un cône d'entrée, facilitant la mise en place du conducteur. Cette jupe de couleur noire, supprime la nécessité d'une "post-isolation" après sertissage, assure une bonne protection et un maintien du câble, à la sortie du fût. L'outillage spécifique à ces cosses est seul habilité à garantir la qualité de la connexion, tant sur le plan électrique que mécanique. Les cosses ANE-M sont particulièrement destinées à raccorder des conducteurs multifilaire.

Température d'utilisation:  
de -20°C à +115°C (continue)  
(en pointes +130°C).

- 1 Pinces mécaniques
- 2 Presses hydrauliques

Section Câble mm <sup>2</sup> multifilaire	Vis	Numéro d'article	Dimensions mm					UC	1		2	
			d1(Ø)	B1	L3	L2	L1		d2	HNN3		HNN4
10	4	ANE2-M4	8.0	10.0	5.0	4.0	34.1	4.3	100			B35-50MD HT51, RH50, B500, HT61, RH61, B600 HT131-C et tous les outils de 13 tonnes
	5	ANE2-M5	8.0	10.0	6.5	6.0	37.6	5.3	100			
	6	ANE2-M6	8.0	11.0	7.0	6.0	38.1	6.4	100			
	8	ANE2-M8	8.0	15.0	9.0	8.0	42.1	8.4	100			
	10	ANE2-M10	8.0	18.0	11.0	10.0	46.1	10.5	100			
12	12	ANE2-M12	8.0	19.0	14.0	12.0	51.1	13.2	100			
	4	ANE3-M4	9.2	11.5	5.0	4.0	38.6	4.3	100			
	5	ANE3-M5	9.2	11.5	6.5	6.0	42.1	5.3	100			
	6	ANE3-M6	9.2	11.5	7.0	6.0	42.6	6.4	100			
	8	ANE3-M8	9.2	15.0	9.0	8.0	46.6	8.4	100			
10	10	ANE3-M10	9.2	18.0	11.0	10.0	50.6	10.5	100			
	12	ANE3-M12	9.2	20.0	14.0	12.0	55.6	13.2	100			
	4	ANE5-M4	11.1	14.0	5.0	4.0	41.0	4.3	100			
	5	ANE5-M5	11.1	14.0	6.5	6.0	44.5	5.3	100			
	6	ANE5-M6	11.1	14.0	7.0	6.0	45.0	6.4	100			
8	8	ANE5-M8	11.1	15.0	9.0	8.0	49.0	8.4	100			
	10	ANE5-M10	11.1	18.0	11.0	10.0	53.0	10.5	100			
	12	ANE5-M12	11.1	21.0	14.0	12.0	58.0	13.2	50			
	6	ANE7-M6	13.6	17.0	7.0	6.0	50.0	6.4	50			
	8	ANE7-M8	13.6	17.0	9.0	8.0	54.0	8.4	50			
10	10	ANE7-M10	13.6	19.0	11.0	10.0	58.0	10.5	50			
	12	ANE7-M12	13.6	21.0	14.0	12.0	63.0	13.2	50			
	6	ANE10-M6	13.8	19.0	8.0	7.0	55.0	6.4	50			
8	8	ANE10-M8	13.8	19.0	9.0	8.0	57.0	8.4	50			
	10	ANE10-M10	13.8	20.0	11.0	10.0	61.0	10.5	50			
	12	ANE10-M12	13.8	21.0	14.0	12.0	66.0	13.2	50			
70	6	ANE14-M6	15.8	21.0	8.0	7.0	61.0	6.4	25			
	8	ANE14-M8	15.8	21.0	9.0	8.0	63.0	8.0	25			
	10	ANE14-M10	15.8	21.0	11.0	10.0	67.0	10.5	25			
	12	ANE14-M12	15.8	22.0	14.0	12.0	72.0	13.2	25			
	14	ANE14-M14	15.8	25.0	16.0	14.0	76.0	15.0	25			
95	8	ANE19-M8	18.0	25.0	9.0	8.0	73.0	8.4	25			
	10	ANE19-M10	18.0	25.0	11.0	10.0	77.0	10.5	25			
	12	ANE19-M12	18.0	25.0	14.0	12.0	82.0	13.2	25			
	14	ANE19-M14	18.0	25.0	16.0	14.0	86.0	15.0	25			
	16	ANE19-M16	18.0	27.0	18.0	16.0	80.0	17.0	25			
120	10	ANE24-M10	20.0	28.5	11.0	10.0	77.7	10.5	25			
	12	ANE24-M12	20.0	28.5	14.0	12.0	86.5	13.2	25			
	14	ANE24-M14	20.0	28.5	16.0	14.0	88.5	15.0	25			
	16	ANE24-M16	20.0	28.5	18.0	16.0	90.5	17.0	25			
150	12	ANE30-M12	23.0	31.5	16.0	14.0	101.0	13.2	15			
	14	ANE30-M14	23.0	31.5	18.0	16.0	105.0	15.0	15			
	16	ANE30-M16	23.0	31.5	19.0	17.0	107.0	17.0	15			
	20	ANE30-M20	23.0	31.5	22.0	20.0	113.0	21.0	15			

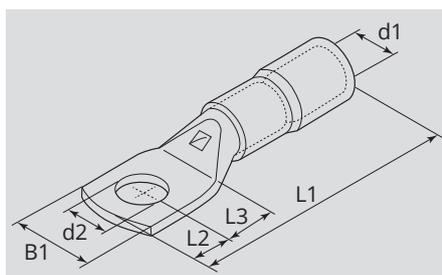


# Cosses tubulaires préisolées en nylon

ANE-M



pour câble à fils fins en cuivre selon DIN EN60228 resp. VDE 0295 classe 5 et 6



La jupe isolante Nylon de la série ANE-M, possède à l'intérieur un cône d'entrée, facilitant la mise en place du conducteur. Cette jupe supprime la nécessité d'une "post-isolation" après sertissage, assure une bonne protection du câble, à la sortie du fût.

Température d'utilisation:  
de -20°C à +115°C (continue)  
(en pointes +130°C).

- 1 Pinces mécaniques
- 2 Presses hydrauliques

Section Câble mm <sup>2</sup> multifilaire	Vis	Numéro d'article	Dimensions mm						UC	1		2		
			d1(Ø)	B1	L3	L2	L1	d2		TNN70	TNN120	B35-50MD	HT51, RH50, B500, HT61, RH61, B600	
35	6	ANE9-M6-15 *	13.6	15.0	8.0	7.0	54.0	6.4	50					
	8	ANE9-M8	13.6	17.0	9.0	8.0	56.0	8.4	50					
	10	ANE9-M10	13.6	18.5	11.0	10.0	60.0	10.5	50					
	12	ANE9-M12	13.6	21.0	14.0	12.0	65.0	13.2	50					
50	6	ANE12-M6-15 *	15.7	15.0	8.0	7.0	59.5	6.4	25					
	8	ANE12-M8	15.7	19.8	9.0	8.0	61.5	8.4	25					
	10	ANE12-M10	15.7	19.8	11.0	10.0	65.5	10.5	25					
	10	ANE12-M10-19 *	15.7	19.0	11.0	10.0	65.5	10.5	25					
	12	ANE12-M12	15.7	22.0	14.0	12.0	70.5	13.2	25					
	70	6	ANE17-M6	17.9	23.0	8.0	7.0	63.8	6.4	25				
95	8	ANE20-M8	20.0	27.0	9.0	8.0	70.6	8.4	25					
	10	ANE20-M10	20.0	27.0	11.0	10.0	74.6	10.5	25					
	12	ANE20-M12	20.0	27.0	14.0	12.0	79.6	13.2	25					
	14	ANE20-M14	20.0	27.0	15.5	12.0	81.1	15.0	25					
	16	ANE20-M16	20.0	27.0	16.5	13.5	83.6	17.0	25					
	120	10	ANE29-M10	22.4	30.0	11.0	10.0	81.5	10.5	25				
	12	ANE29-M12	22.4	30.0	14.0	12.0	86.5	13.2	25					
	14	ANE29-M14	22.4	30.0	15.5	12.0	88.5	15.0	25					
150	16	ANE29-M16	22.4	30.0	16.5	13.5	90.5	17.0	25					
	20	ANE29-M20	22.4	30.0	22.0	20.0	102.5	21.0	25					
	12	ANE35-M12	25.0	34.2	16.0	14.0	95.0	13.2	15					
	14	ANE35-M14	25.0	34.2	18.0	16.0	99.0	15.0	15					
150	16	ANE35-M16	25.0	34.2	19.0	17.0	101.0	17.0	15					
	20	ANE35-M20	25.0	34.2	22.0	20.0	107.0	21.0	15					

\* Cosses avec patte étroite, p. ex. pour sectionneur compact

# PC-Cosses tubulaires préisolées sans halogene

P-M



Matériel: cuivre  
Étamé électrolytiquement

Température d'utilisation:  
de -20°C à +115°C (continue)  
(en pointes +130°C).

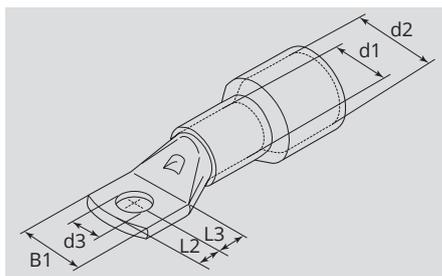
Section Câble mm <sup>2</sup>	Vis	Numéro d'article	Dimensions mm						Couleur préisolées	UC
			d1(Ø)	B1	L3	L2	L1	d2		
0.25 ÷ 1.5	3	P03-M3	4.0	6.0	4.5	3.5	22.0	3.2	rouge	100
	3.5	P03-M3.5	4.0	6.5	4.5	3.5	22.0	3.7		100
	4	P03-M4	4.0	6.5	5.0	4.0	23.0	4.3		100
	5	P03-M5	4.0	7.5	5.5	4.5	24.0	5.3		100
	6	P03-M6	4.0	9.0	6.0	5.0	25.0	6.4		100
	1.5 ÷ 2.5	3	P06-M3	4.9	6.0	4.5	3.5	22.6		3.2
3.5		P06-M3.5	4.9	6.5	4.5	3.5	22.6	3.7	100	
4		P06-M4	4.9	7.5	5.0	4.0	23.6	4.3	100	
5		P06-M5	4.9	8.5	5.5	4.5	24.6	5.3	100	
6		P06-M6	4.9	9.0	6.0	5.0	25.6	6.4	100	
8		P06-M8	4.9	12.0	9.0	8.0	31.3	8.4	100	
4 ÷ 6	3	P1-M3	6.7	7.5	4.5	3.5	28.0	3.2	jaune	100
	3.5	P1-M3.5	6.7	7.5	4.5	3.5	28.0	3.7		100
	4	P1-M4	6.7	8.0	5.0	4.0	30.0	4.3		100
	5	P1-M5	6.7	9.0	6.5	6.0	32.3	5.3		100
	6	P1-M6	6.7	11.0	7.0	6.0	32.8	6.4		100
	8	P1-M8	6.7	14.0	9.0	8.0	36.8	8.4		100
10	10	P1-M10	6.7	16.5	11.0	10.0	41.4	10.5	100	
	12	P1-M12	6.7	20.0	16.0	12.0	53.5	13.2	100	

# Cosses préisolées en nylon à œillet



**AN-M**  
**IN-M**  
**EN-M**

## Cosses préisolées nylon à œillet



Les cotes M, N et B correspondent à celles des cosses Cembre du type A-M (à partir de la page 30).

Ces cosses en cuivre électrolytique ont été développées pour les câbles protégés contre les court-circuits.

Les dimensions ont été choisies de manière à garantir un raccordement fiable et pour que les efforts de traction et les oscillations n'aient également pas d'influence sur le raccordement.

Les cosses sont recuites et étamées après le traitement mécanique.

Diverses cosses avec des diamètres internes différents du manchon isolant sont disponibles pour chaque section de câble. Ce manchon enveloppe le câble et évite ainsi une courbure trop importante du câble à l'extrémité de la cosse.

Le diamètre de la vis (p. ex. AN 14-M8) doit être indiqué lors de la commande des cosses.

Les cosses peuvent également être mises en œuvre avec du câble multifilaire à condition d'utiliser les matrices de sertissage ovales MN ... RF (voir pages 150).

Section Câble mm <sup>2</sup>	multifilaire	à fils fins	Numéro d'article	Isolant		1	2
				Ø mm	Couleur		
1.5 – 2.5			AN06-M.....	4.1	■	HNN3	
			IN06-M.....	5.3	■		
			ENR06-M.....	6.0	■		
			EN06-M.....	6.9	■		
4 – 6			AN1-M.....	5.3	■		
			IN1-M.....	6.6	□		
			ON1-M.....	7.6	■		
			UN1-M.....	8.7	■		
			EN1-M.....	14.1	■		
10			AN2-M.....	8.0	■	HNN4	TNN70
			IN2-M.....	10.8	■		
			ENR2-M.....	12.5	■		
			EN2-M.....	15.1	■		
16			AN3-M.....	9.2	■		TNN120
			EN3-M.....	11.7	■		
			IN3-M.....	16.9	■		
25			AN5-M.....	11.1	■		B35-50MD
			IN7-M.....	11.9	■		
			EN7-M.....	13.0	■		
35	25 – 35		IN7-M.....	18.7	■		HT51, RH50, B500, HT61, RH61, B600
			AN10-M.....	13.8	□		
			IN10-M.....	15.0	■		
50	35 – 50		ENR10-M.....	17.3	■		HT131-C et tous les outils de 13 tonnes
			EN10-M.....	20.2	■		
			IN14-M.....	15.8	■		
70	50 – 70		IN14-M.....	16.9	■		
			EN14-M.....	21.9	■		
			AN17-M.....	17.9	■		
70			AN19-M.....	18.0	■		
			EN19-M.....	19.6	■		
			IN19-M.....	24.3	■		
120	95 – 120		AN24-M.....	20.0	■		
			IN24-M.....	22.2	■		
			EN24-M.....	27.1	■		
150	120 – 150		AN30-M.....	23.0	■		
			EN30-M.....	24.5	■		
			IN30-M.....	29.0	■		
185	150 – 185		INR37-M.....	29.0	■		
			IN37-M.....	31.6	■		
240	185 – 240		EN48-M.....	29.4	■		
			IN48-M.....	34.5	■		
300	240		EN60-M.....	33.5	■		
			IN60-M.....	38.0	■		
400	300		EN80-M.....	37.7	■		ECW-H3D
			IN80-M.....	41.1	■		

Température d'utilisation:  
de -20°C à +115°C (continue)  
(en pointes +130°C).

- 1 Pincés mécaniques
- 2 Presses hydrauliques

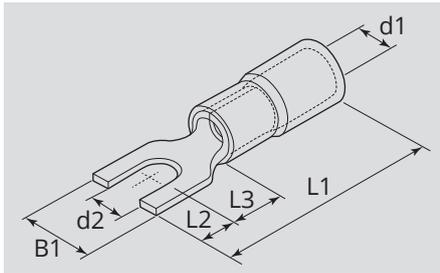
# Cosses préisolées en nylon à fourche

**ANE-U**



Les cosses ANE-U sont réalisées à partir d'un méplat en cuivre électrolytique, roulé et brasé. Le revêtement est un étamage électrolytique. La jupe isolante Nylon possède à l'intérieur, un cône d'entrée, facilitant la mise en place du conducteur.

Température d'utilisation: de -20°C à +115°C (continue) (en pointes +130°C).



Section Câble mm <sup>2</sup> à fils fins	Vis	Numéro d'article	Dimensions mm					UC			
			d1(Ø)	B1	L3	L2	L1		d2	1	2
10	4	<b>ANE2-U4</b>	8.0	9.8	7.5	7	35.1	4.3	100	HNN3 HNN4 TNN70, TNN120	B35-50MD, HT51, RH50, B500, HT61, RH61, B600, HT131-C et tous les outils de 13 tonnes
	5	<b>ANE2-U5</b>	8.0	11.5	7.5	7	35.1	5.3	100		
16	4	<b>ANE3-U4</b>	9.2	10.0	10.0	8	41.1	4.3	100	HNN3 HNN4 TNN70, TNN120	B35-50MD, HT51, RH50, B500, HT61, RH61, B600, HT131-C et tous les outils de 13 tonnes
	5	<b>ANE3-U5</b>	9.2	11.5	10.0	8	41.1	5.3	100		

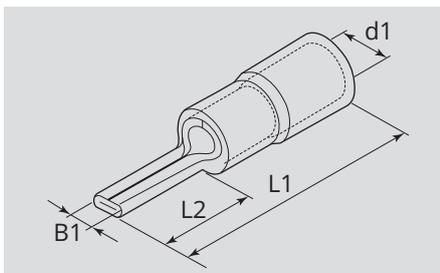
# Cosses préisolées en nylon embouts

**ANE-P**

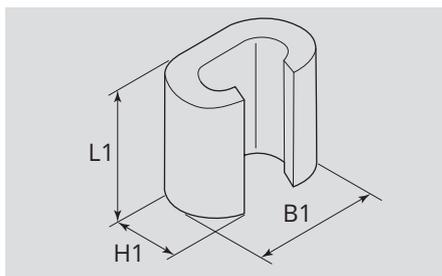


Les cosses ANE-P sont réalisées à partir d'un méplat en cuivre électrolytique, roulé et brasé. Le revêtement est un étamage électrolytique. La jupe isolante Nylon possède à l'intérieur, un cône d'entrée, facilitant la mise en place du conducteur. L'outillage spécifique à ces cosses est seul habilité à garantir la qualité de la connexion, tant sur le plan électrique que mécanique. Les cosses ANE-P sont particulièrement destinées à raccorder des conducteurs à fils fins.

Température d'utilisation: de -20°C à +115°C (continue) (en pointes +130°C).



Section Câble mm <sup>2</sup> à fils fins	Numéro d'article	Dimensions mm				UC		
		d1(Ø)	B1	L2	L1		1	2
10	<b>ANE2-P12</b>	8.0	4.3	14.5	35.1	100	HNN3 HNN4 TNN70, TNN120	B35-50MD, HT51, RH50, B500, HT61, RH61, B600, HT131-C et tous les outils de 13 tonnes
16	<b>ANE3-P14</b>	9.2	5.5	18.0	41.1	100		
25	<b>ANE5-P16</b>	11.1	7.0	20.3	45.0	100		
35	<b>ANE7-P20</b>	13.6	8.0	24.5	55.0	50		



Section Câble mm <sup>2</sup>		Numéro d'article	Dimensions mm			UC	1		2	
Passant	Dérivé		L1	B1	H1		HP4-C10	MES	B35-45MD, B35-50MD, HT45-E	
6 – 2.5	6 – 1.5	<b>C6-C6ST</b>	9.0	9.8	6.4	100			HT51, RH50, B500, HT61, RH61, B600	
10	10 – 1.5	<b>C10-C10ST</b>	12.0	12.6	8.4	100			HT131-C et tous les outils de 13 tonnes	
16	16 – 1.5	<b>C16-C16ST</b>	17.0	19.4	12.0	100				
25 – 16	10 – 1.5	<b>C25-C10ST</b>	17.0	19.8	13.0	50				
25	25 – 16	<b>C25-C25ST</b>	17.0	21.4	13.0	50				
40 – 35	16 – 1.5	<b>C35-C16ST</b>	21.0	24.6	15.4	25				
40 – 35	40 – 25	<b>C35-C35ST</b>	21.0	26.6	15.6	25				
50	25 – 10									
50	25 – 4	<b>C50-C25ST</b>	25.0	32.9	21.0	25				
50	50 – 35	<b>C50-C50ST</b>	26.0	33.0	21.0	25				
70 – 63	25 – 1.5	<b>C70-C25NST</b>	21.0	26.4	17.5	25				
70 – 50	40 – 4	<b>C70-C35ST</b>	28.0	33.0	21.0	25				
70 – 50	70 – 35	<b>C70-C70ST</b>	28.0	34.0	21.0	25				
100 – 95	40 – 4	<b>C95-C35ST</b>	29.0	40.6	26.0	25				
100 – 95	70 – 40	<b>C95-C70ST</b>	29.0	41.0	26.0	25				
100 – 95	100 – 63	<b>C95-C95ST</b>	29.0	41.0	26.0	25				
125 – 110	125 – 25	<b>C120-C120ST</b>	30.0	45.0	28.0	25				
160 – 150	125 – 25	<b>C150-C120ST</b>	31.0	45.0	28.0	25				
150	150 – 63	<b>C150-C150ST</b>	30.0	45.0	28.0	25				
185	100 – 16	<b>C185-C95ST</b>	31.0	45.0	28.0	25			ECW-H3D	
185 – 120	185 – 120	<b>C185-C185ST</b>	22.6	68.0	34.0	15				
240 – 150	120 – 95	<b>C240-C120ST</b>	22.6	68.0	34.0	15				

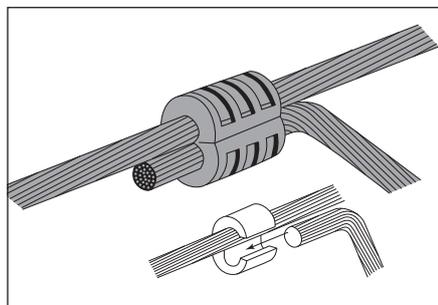
Les connecteurs de la série "C" ont été conçus pour réaliser différents types de raccordements de câbles cuivre, de sections égales ou différentes.

Ils peuvent être utilisés pour des dérivations de câbles aériens ou souterrains nus ou isolés, et toute conception de circuits de terre. Les raccords "C" sont réalisés en cuivre électrolytique avec une finition étamée. Sur chaque raccord, il est mentionné:

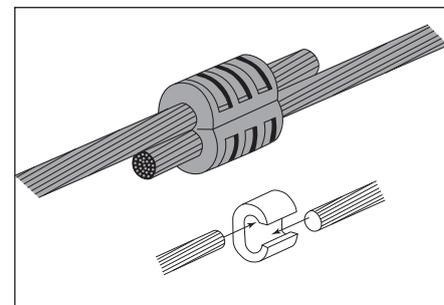
le sigle Société, la référence, la section du câble passant, la section du câble dérivé, le nombre d'empreintes à sertir, le type de matrice à employer pour le sertissage.

- 1 Pincés mécaniques
- 2 Presses hydrauliques

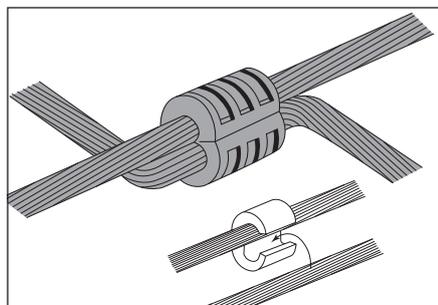
## Derivation en "T"



## Jonction droite

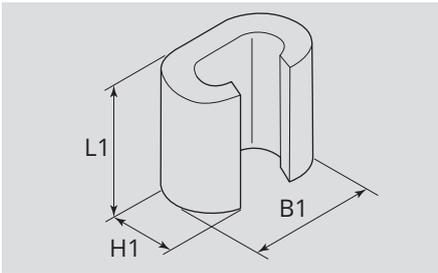
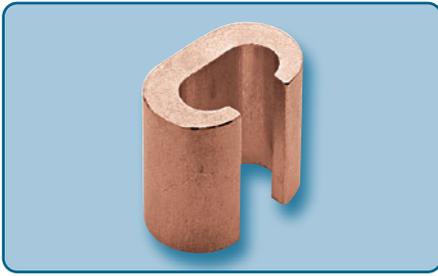


## Connexion en croix (entre deux conducteurs continus)



Section Câble mm <sup>2</sup>	Numéro d'article
25 – 25	<b>C35-C16</b>
35 – 35	<b>C35-C35</b>
50 – 50	<b>C70-C70</b>
63 – 63	<b>C95-C70</b>
70 – 70	
95 – 95	<b>C150-C120</b>
120 – 120	
125 – 125	<b>C150-C150</b>
120 – 120	<b>C185-C95</b>
125 – 125	

# Connecteurs de dérivation en cuivre nu

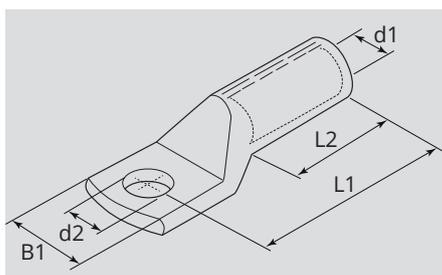


Section Câble mm <sup>2</sup>		Numéro d'article	Dimensions mm			UC	1		2	
Passant	Dérivé		L1	B1	H1		HP4-C10	MES	B35-45MD, B35-50MD, HT45-E	B35-45MD, B35-50MD, HT45-E
6 – 2.5	6 – 1.5	<b>C6-C6</b>	9.0	9.8	6.4	100				
10	10 – 1.5	<b>C10-C10</b>	12.0	12.6	8.4	100				
16	16 – 1.5	<b>C16-C16</b>	17.0	19.4	12.0	100				
25-16	10 – 1.5	<b>C25-C10</b>	17.0	19.8	13.0	50				
25	25 – 16	<b>C25-C25</b>	17.0	21.4	13.0	50				
40 – 35	16 – 1.5	<b>C35-C16</b>	21.0	24.6	15.4	25				
40 – 35	40 – 25	<b>C35-C35</b>	21.0	26.6	15.6	25				
50	25 – 10									
50	25 – 4	<b>C50-C25</b>	25.0	32.9	21.0	25				
50	50 – 35	<b>C50-C50</b>	26.0	33.0	21.0	25				
70 – 63	25 – 1.5	<b>C70-C25N</b>	21.0	26.4	17.5	25				
70 – 50	40 – 4	<b>C70-C35</b>	28.0	33.0	21.0	25				
70 – 50	70 – 35	<b>C70-C70</b>	28.0	34.0	21.0	25				
100 – 95	40 – 4	<b>C95-C35</b>	29.0	40.6	26.0	25				
100 – 95	70 – 40	<b>C95-C70</b>	29.0	41.0	26.0	25				
100 – 95	100 – 63	<b>C95-C95</b>	29.0	41.0	26.0	25				
125 – 110	125 – 25	<b>C120-C120</b>	30.0	45.0	28.0	25				
160 – 150	125 – 25	<b>C150-C120</b>	31.0	45.0	28.0	25				
150	150 – 63	<b>C150-C150</b>	30.0	45.0	28.0	25				
185	100 – 16	<b>C185-C95</b>	31.0	45.0	28.0	25				
185 – 120	185 – 120	<b>C185-C185</b>	22.6	68.0	34.0	15				
240 – 150	120 – 95	<b>C240-C120</b>	22.6	68.0	34.0	15				



Exemple d'application : mise à la terre annulaire

pour de connexions anti-traction et câbles aluminium selon DIN EN 50182



Les cosses de la série AAD-M sont réalisées à partir d'un tube en aluminium d'une pureté égale ou supérieur à 99.5%. Elles sont conçus pour le type de câble aluminium selon DIN EN 50182 jusqu'à 10kV. Une graisse est déposée à l'intérieur du fût, afin d'éviter les éventuelles oxydations de l'aluminium. Un mastic est fourni pour combler l'empreinte des poinçons, dans le cas d'une « post-isolation » de la cosse, afin d'éliminer toute poche d'air sous l'isolant.

Marquage sur la cosse :

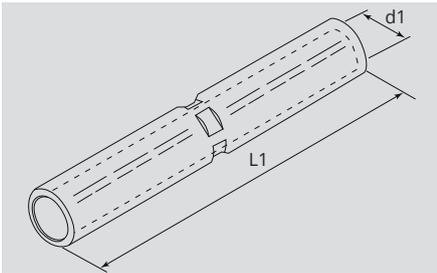
- Le logo CEMBRE
- Référence de cosse
- Section de câble
- Diamètre de trou
- Nombre et position de sertissage
- Chiffre de code selon DIN 48083

Section Câble mm <sup>2</sup>		Vis	Numéro d'article	Code	Dimensions mm				UC	2	
rm/ sm	re/ se				d1(Ø)	B1	L1	d2			L2
16	25	8	<b>AA16-M8</b>	12	5.8	18	52	8.5	32	50	B35-45MD B35-50MD HT45-E HT51, RH50, B500 HT61, RH61, B600, HT81-UD, RHU81-D HT131-Cet tous les outils de 13 tonnes ECW-H3D, RHU450, RHU520
		10	<b>AA16-M10</b>	12	5.8	18	52	10.5	32	50	
25	35	8	<b>AA25-M8</b>	13	6.8	19	60	8.5	37	50	
		10	<b>AA25-M10</b>	12	6.8	19	60	10.5	37	50	
35	50	10	<b>AA35-M10</b>	14	8.0	21	67	10.5	42	35	
		12	<b>AA35-M12</b>	14	8.0	21	67	13.0	42	35	
50	70	10	<b>AA50-M10</b>	16	9.8	25	72	10.5	42	30	
		12	<b>AA50-M12</b>	16	9.8	25	72	13.0	42	30	
70	95	10	<b>AA70-M10</b>	18	11.2	28	83	10.5	52	15	
		12	<b>AA70-M12</b>	18	11.2	28	83	13.0	52	15	
95	120	10	<b>AA95-M10</b>	22	13.2	32	90	10.5	55	10	
		12	<b>AA95-M12</b>	22	13.2	32	90	13.0	55	10	
		16	<b>AA95-M16</b>	22	13.2	34	90	17.0	55	10	
120	150	10	<b>AA120-M10</b>	22	14.7	32	91	10.5	55	10	
		12	<b>AA120-M12</b>	22	14.7	32	91	13.0	55	10	
		16	<b>AA120-M16</b>	22	14.7	34	91	17.0	55	10	
150	185	10	<b>AA150-M10</b>	25	16.5	35	104	10.5	60	8	
		12	<b>AA150-M12</b>	25	16.5	35	104	13.0	60	8	
		16	<b>AA150-M16</b>	25	16.5	35	104	17.0	60	8	
		20	<b>AA150-M20</b>	25	16.5	41	104	21.0	60	8	
185	240	12	<b>AA185-M12</b>	28	18.3	40	105	13.0	60	15	
		16	<b>AA185-M16</b>	28	18.3	40	105	17.0	60	15	
		20	<b>AA185-M20</b>	28	18.3	40	105	21.0	60	15	
240	300	12	<b>AA240-M12</b>	32	21.0	45	119	13.0	70	12	
		16	<b>AA240-M16</b>	32	21.0	45	119	17.0	70	12	
		20	<b>AA240-M20</b>	32	21.0	45	119	21.0	70	12	
300		12	<b>AA300-M12</b>	34	23.3	49	125	13.0	70	9	
		16	<b>AA300-M16</b>	34	23.3	49	125	17.0	70	9	
		20	<b>AA300-M20</b>	34	23.3	49	125	21.0	70	9	
400		12	<b>AA400-M12</b>	38	26.0	58	140	13.0	100	3	
		16	<b>AA400-M16</b>	38	26.0	58	140	17.0	100	3	
		20	<b>AA400-M20</b>	38	26.0	58	140	21.0	100	3	
500		16	<b>AA500-M16</b>	44	29.0	63	160	17.0	100	3	
		20	<b>AA500-M20</b>	44	29.0	63	160	21.0	100	3	

rm/sm = ronde multifil /secteur multifil  
re/se = ronde mono-brin / secteur mono-brin

- 1 Pincés mécaniques
- 2 Presses hydrauliques

pour de connexions anti-traction et câbles aluminium selon DIN EN 50182



Section Câble mm <sup>2</sup>	Code	Numéro d'article	Dimensions mm		UC	2								
			rm/ sm	re/ se		d1(Ø)	L1	B35-45MD	B35-50MD	HT45-E	HT51, RH50, BS00			
16	25	12	DSVA16	5.8	55	30								
25	35	12	DSVA25	6.8	70	25								
35	50	14	DSVA35	8.0	85	25								
50	70	16	DSVA50	9.8	85	20								
70	95	18	DSVA70	11.2	105	20								
95	120	22	DSVA95	13.2	105	15								
120	150	22	DSVA120	14.7	105	15								
150	185	25	DSVA150	16.5	125	10								
185	240	28	DSVA185	18.3	125	10								
240	300	32	DSVA240	21.0	145	5								
	300	34	DSVA300	23.3	145	10								
	400	38	DSVA400	26.0	210	3								
		42	DSVA401	28.0	210	3								
	500	44	DSVA500	29.0	210	3								
		46	DSVA501	31.0	210	3								
	600	52	DSVA625	35.0	330	3								
	800	58	DSVA800	40.0	350	3								
	1000	60	DSVA1000	44.0	350	3								

rm/sm = ronde multifil /secteur multifil  
re/se = ronde mono-brin / secteur mono-brin

Les cosse de la série DSVA sont réalisées à partir d'un tube en aluminium d'une pureté égale ou supérieure à 99.5%. Elles sont conçus pour accepter le type de câble aluminium selon DIN EN 50182 jusqu'à 10kV. Une graisse est déposée à l'intérieur du fût, afin d'éviter les éventuelles oxydations de l'aluminium. Un mastic est fourni pour combler l'empreinte des poinçons, dans le cas d'une « post-isolation » de la cosse, afin d'éliminer toute poche d'air sous l'isolant.

Marquage sur la cosse :

- Le logo CEMBRE
- Référence de cosse
- Section de câble
- Diamètre de trou
- Nombre et position de sertissage
- Chiffre de code selon DIN 48083

- 1 Pincés mécaniques
- 2 Presses hydrauliques



Polyamide PA6.6, métrique



## MAXIblock<sup>®</sup>

Filetage métrique pas de 1.5; CEI EN 60423 CEI EN 50262

Numéro d'article Gris Clair	Filetage N1	Trou de fixation-Ø	Dimensions mm			UC	
			d1(Ø)	SW1	L2		L1
1900.M12	M12x1.5	12.5	3.5 – 7	15	8	18 – 22	100
1900.M16	M16x1.5	16.5	5 – 10	19	8	22 – 27	100
1900.M20	M20x1.5	20.5	7 – 13	25	9	24 – 30	100
1900.M25	M25x1.5	25.5	10 – 17	30	10	28 – 39	50
1900.M32	M32x1.5	32.5	13 – 21	36	10	33 – 44	25
1900.M40	M40x1.5	40.5	19 – 28	46	10	36 – 45	15
1900.M50	M50x1.5	50.5	27 – 35	55	12	43 – 52	10
1900.M63	M63x1.5	63.5	34 – 45	66	12	45 – 55	5

Disponible en - noir: ajouter N après la référence  
 Disponible en - gris foncé: ajouter G après la référence  
 Information: également disponible en PG

## MAXIblock<sup>®</sup> avec réduction de la plage de serrage

Filetage métrique pas de 1.5; CEI EN 60423 CEI EN 50262

Numéro d'article Gris Clair	Filetage N1	Trou de fixation-Ø	Dimensions mm			UC	
			d1(Ø)	SW1	L2		L1
1910.M12	M12x1.5	12.5	2 – 5	15	8	18 – 22	100
1910.M16	M16x1.5	16.5	3 – 7	19	8	22 – 27	100
1910.M20	M20x1.5	20.5	5 – 10	25	9	24 – 30	100
1910.M25	M25x1.5	25.5	7 – 13	30	10	28 – 39	50
1910.M32	M32x1.5	32.5	8 – 14	36	10	33 – 44	25
1910.M40	M40x1.5	40.5	15 – 23	46	10	36 – 45	15
1910.M50	M50x1.5	50.5	21 – 29	55	12	43 – 52	10
1910.M63	M63x1.5	63.5	27 – 39	66	12	45 – 55	5

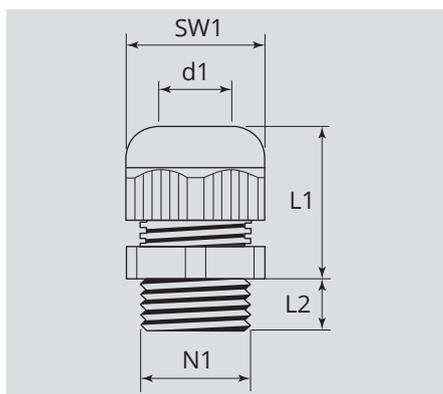
Disponible en - noir: ajouter N après la référence  
 Disponible en - gris foncé: ajouter G après la référence  
 Information: également disponible en PG

## MAXIblock<sup>®</sup> avec filetage long

Filetage métrique pas de 1.5; CEI EN 60423 CEI EN 50262

Numéro d'article Gris Clair	Filetage N1	Trou de fixation-Ø	Dimensions mm			UC	
			d1(Ø)	SW1	L2		L1
1901.M12	M12x1.5	12.5	3.5 – 7	15	15	18 – 22	100
1901.M16	M16x1.5	16.5	5 – 10	19	15	22 – 27	100
1901.M20	M20x1.5	20.5	7 – 13	25	15	24 – 30	50
1901.M25	M25x1.5	25.5	10 – 17	30	15	30 – 41	50
1901.M32	M32x1.5	32.5	13 – 21	36	15	33 – 44	25
1901.M40	M40x1.5	40.5	19 – 28	46	18	36 – 45	15
1901.M50	M50x1.5	50.5	27 – 35	55	18	43 – 52	10
1901.M63	M63x1.5	63.5	34 – 45	66	18	45 – 55	5

Disponible en - noir: ajouter N après la référence  
 Disponible en - gris foncé: ajouter G après la référence  
 Information: également disponible en PG



Matière: Polyamide PA6.6  
 autoextinguible classifié V2 (UL 94)

Température d'utilisation:  
 de - 20°C à +90°C (continue)

Garniture: Néoprène<sup>®</sup>

Étanchéité: IP 68

Couleur: Gris clair RAL 7035,  
 Noir RAL 9005 ou  
 Gris foncé RAL 7001



Polyamide PA6.6

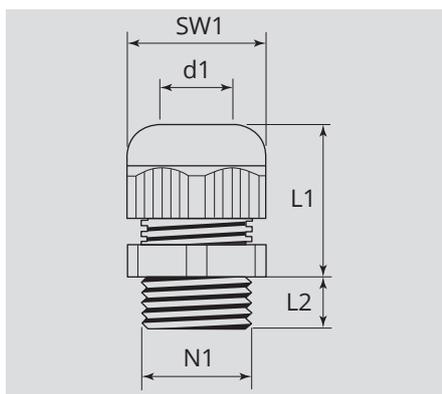


## **MAXIblock**<sup>®</sup> fourni avec l'écrou à collier pré-monté

Filetage: métrique pas de 1.5; CEI EN 60423, CEI EN 50262

Numéro d'article Gris Clair	Filetage N1	Trou de fixation-Ø	Dimensions mm				UC
			d1(Ø)	SW1	L2	L1	
<b>1900.M12-X</b>	M12x1.5	12.5	3.5 – 7	15	8	18 – 22	10
<b>1900.M16-X</b>	M16x1.5	16.5	5 – 10	19	8	22 – 27	10
<b>1900.M20-X</b>	M20x1.5	20.5	7 – 13	25	9	24 – 30	10
<b>1900.M25-X</b>	M25x1.5	25.5	10 – 17	30	10	28 – 39	10
<b>1900.M32-X</b>	M32x1.5	32.5	13 – 21	36	10	33 – 44	10
<b>1900.M40-X</b>	M40x1.5	40.5	19 – 28	46	10	36 – 45	5
<b>1900.M50-X</b>	M50x1.5	50.5	27 – 35	55	12	43 – 52	5
<b>1900.M63-X</b>	M63x1.5	63.5	34 – 45	66	12	45 – 55	5

Information: également disponible en PG



Matière: Polyamide PA6.6  
autoextinguible classifié V2 (UL 94)

Température d'utilisation:  
de - 20°C à +90°C (continue)

Garniture: Néoprène<sup>®</sup>

Étanchéité: IP 68

Couleur: Gris clair RAL 7035,  
Noir RAL 9005 ou  
Gris foncé RAL 7001



Polyamide PA6.6



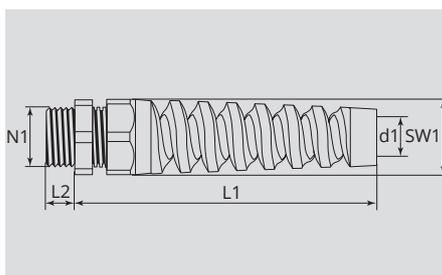
**spiralblock**<sup>®</sup>

Filetage: métrique M 1.5; CEI EN 60423 CEI EN 50262

Numéro d'article Gris Clair	Filetage N1	Trou de fixation-Ø	Dimensions mm				UC
			d1(Ø)	SW1	L2	L1	
<b>1500.M12</b>	M12x1.5	12.5	3.5 – 7	15	8	57	100
<b>1500.M16</b>	M16x1.5	16.5	5 – 10	19	8	79	50
<b>1500.M20</b>	M20x1.5	20.5	7 – 13	25	9	90	25
<b>1500.M25</b>	M25x1.5	25.5	10 – 17	30	10	120	20
<b>1500.M32</b>	M32x1.5	32.5	13 – 21	36	10	140	10

Disponible en - noir: ajouter N après la référence

Information: également disponible en PG



Matière: Polyamide PA6.6  
autoextinguible classifié V2 (UL 94)

Température d'utilisation:  
de - 20°C à +90°C (continue)

Garniture: Néoprène<sup>®</sup>

Étanchéité: IP 68

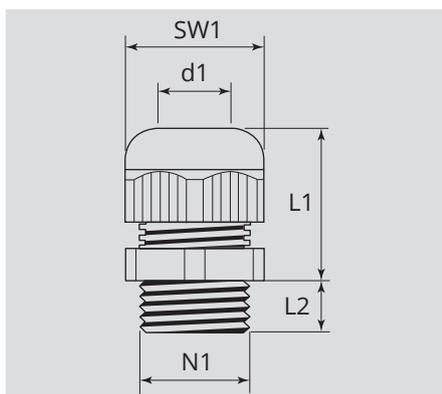
Couleur: Gris clair RAL 7035 ou  
Noir RAL 9005

# Presse-étoupe à sécurité augmentée

4900



pour zones à risque d'explosion



Matière: Polyamide PA6.6  
 autoextinguible cl. V2 (UL 94)  
 Type de protection: Ex e IIC/Ex tb IIIC  
 selon  
 EN 60079-0 : 2009  
 EN 60079-7 : 2007  
 EN 60079-31 : 2009  
 Zone d'utilisation: 1 & 2, 21 & 22  
 Température d'utilisation:  
 de - 20°C à +75°C (continue)  
 Garniture: NEOPRENE®  
 Étanchéité: IP 65  
 Couleur: gris RAL 7035

Filetage: métrique M 1.5; CEI EN 60423, CEI EN 50262

Numéro d'article Gris Clair	Filetage N1	Trou de fixation-Ø	Dimensions mm				UC
			d1(Ø)	SW1	L2	L1	
<b>4900.M12</b>	M12x1.5	12.5	3.5 – 6.5	15	8	18 – 22	100
<b>4900.M16</b>	M16x1.5	16.5	6.5 – 10	19	8	22 – 27	100
<b>4900.M20</b>	M20x1.5	20.5	9 – 13	25	9	24 – 30	100
<b>4900.M25</b>	M25x1.5	25.5	11 – 17	30	10	28 – 39	50
<b>4900.M32</b>	M32x1.5	32.5	16 – 21	36	10	33 – 44	25
<b>4900.M40</b>	M40x1.5	40.5	21 – 28	46	10	36 – 45	15
<b>4900.M50</b>	M50x1.5	50.5	27 – 35	55	12	43 – 52	10
<b>4900.M63</b>	M63x1.5	63.5	35 – 42	66	12	45 – 55	5

Information: également disponible en PG

avec filet prolongé

Numéro d'article Gris Clair	Filetage N1	Trou de fixation-Ø	Dimensions mm				UC
			d1(Ø)	SW1	L2	L1	
<b>4901.M12</b>	M12x1.5	12.5	3.5 – 6.5	15	15	18 – 22	100
<b>4901.M16</b>	M16x1.5	16.5	6.5 – 10	19	15	22 – 27	100
<b>4901.M20</b>	M20x1.5	20.5	9 – 13	25	15	24 – 30	50
<b>4901.M25</b>	M25x1.5	25.5	11 – 17	30	15	28 – 39	50
<b>4901.M32</b>	M32x1.5	32.5	16 – 21	36	15	33 – 44	25
<b>4901.M40</b>	M40x1.5	40.5	21 – 28	46	18	36 – 45	15
<b>4901.M50</b>	M50x1.5	50.5	27 – 35	55	18	43 – 52	10
<b>4901.M63</b>	M63x1.5	63.5	35 – 42	66	18	45 – 55	5

Information: également disponible en PG



Laiton nickelé, métrique



## MAXIbrass<sup>®</sup>

Filetage: métrique M 1.5; CEI EN 60423, CEI EN 50262

Numéro d'article	Filetage N1	Trou de fixation-Ø	Dimensions mm					UC
			d1(Ø)	SW1	B1	L2	L1	
2900.M12N	M12x1.5	12.5	3 – 7	16	18	6.5	16 – 20	100
2900.M16N	M16x1.5	16.5	4.5 – 10	20	23	7.0	20 – 25	100
2900.M20N	M20x1.5	20.5	7 – 13	24	27	8.0	20 – 27	50
2900.M25N	M25x1.5	25.5	10 – 17	29	32	8.0	24 – 30	50
2900.M32N	M32x1.5	32.5	11 – 21	36	40	9.0	27 – 34	25
2900.M40N	M40x1.5	40.5	19 – 28	45	50	9.0	34 – 42	10
2900.M50N	M50x1.5	50.5	26 – 35	54	60	10.0	35 – 43	8
2900.M63N	M63x1.5	63.5	34 – 45	67	74	15.0	40 – 52	5

Information: également disponible en PG

## MAXIbrass<sup>®</sup> avec gamme étroite de compression

Filetage: métrique M 1.5; CEI EN 60423, CEI EN 50262

Numéro d'article	Filetage N1	Trou de fixation-Ø	Dimensions mm					UC
			d1(Ø)	SW1	B1	L2	L1	
2910.M12N	M12x1.5	12.5	1 – 5	16	18	6.5	16 – 20	100
2910.M16N	M16x1.5	16.5	2.5 – 7	20	23	7.0	20 – 25	100
2910.M20N	M20x1.5	20.5	5 – 10	24	27	8.0	20 – 27	50
2910.M25N	M25x1.5	25.5	6 – 13	29	32	8.0	24 – 30	50
2910.M32N	M32x1.5	32.5	7 – 14	36	40	9.0	27 – 34	25
2910.M40N	M40x1.5	40.5	13 – 23	45	50	9.0	34 – 42	10
2910.M50N	M50x1.5	50.5	20 – 29	54	60	10.0	35 – 43	8
2910.M63N	M63x1.5	63.5	27 – 39	67	74	15.0	40 – 52	5

Information: également disponible en PG

## MAXIbrass<sup>®</sup> avec filet prolongé

Filetage: métrique M 1.5; CEI EN 60423, CEI EN 50262

Numéro d'article	Filetage N1	Trou de fixation-Ø	Dimensions mm					UC
			d1(Ø)	SW1	B1	L2	L1	
2901.M12N	M12x1.5	12.5	3 – 7	16	18	12	16 – 20	100
2901.M16N	M16x1.5	16.5	4.5 – 10	20	23	12	20 – 25	100
2901.M20N	M20x1.5	20.5	7 – 13	24	27	12	20 – 27	50
2901.M25N	M25x1.5	25.5	10 – 17	29	32	12	24 – 30	50
2901.M32N	M32x1.5	32.5	11 – 21	36	40	15	27 – 34	25
2901.M40N	M40x1.5	40.5	19 – 28	45	50	15	34 – 42	10
2901.M50N	M50x1.5	50.5	26 – 35	54	60	15	35 – 43	8

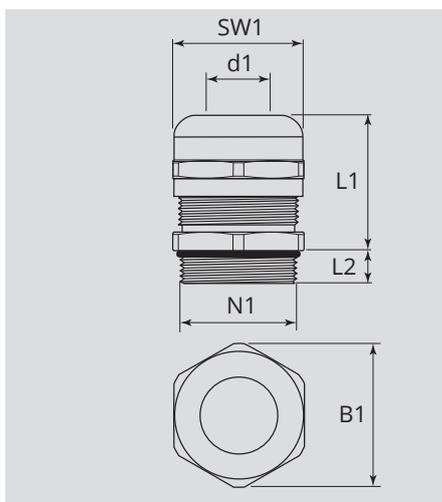
Information: également disponible en PG

## MAXIbrass<sup>®</sup> avec gamme étroite de compression et filet prolongé

Filetage: métrique M 1.5; CEI EN 60423, CEI EN 50262

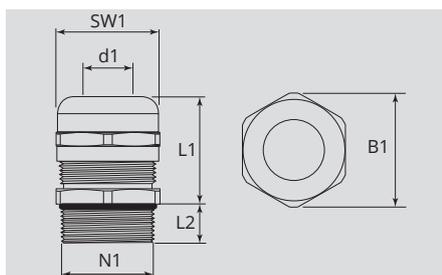
Numéro d'article	Filetage N1	Trou de fixation-Ø	Dimensions mm					UC
			d1(Ø)	SW1	B1	L2	L1	
2911.M12N	M12x1.5	12.5	1 – 5	16	18	12	16 – 20	100
2911.M16N	M16x1.5	16.5	2.5 – 7	20	23	12	20 – 25	100
2911.M20N	M20x1.5	20.5	5 – 10	24	27	12	20 – 27	50
2911.M25N	M25x1.5	25.5	6 – 13	29	32	12	24 – 30	50
2911.M32N	M32x1.5	32.5	7 – 14	36	40	15	27 – 34	25
2911.M40N	M40x1.5	40.5	13 – 23	45	50	15	34 – 42	10
2911.M50N	M50x1.5	50.5	20 – 29	54	60	15	35 – 43	8

Information: également disponible en PG



Matière: Laiton nickelé  
 Garniture: Néoprène<sup>®</sup>  
 Griffe de serrage: Polyamide PA6.6  
 Joint: Nitrile 70 sh A  
 (pré-monté)  
 Étanchéité: IP68  
 Température d'utilisation:  
 de -25°C à +100°C (continue)

Acier inox 303 ou 316L



Matière: Acier Inox

Garniture: Néoprène®

Griffe de serrage: Polyamide PA6.6

Joint: Nitrile 70 sh A  
(pré-monté)

Étanchéité: IP68

Température d'utilisation:  
de - 25 °C à + 100 °C (continue)

## **MAXIinox** Acier inox 303 (X8 CrNiS 18-9)

Filetage: métrique M 1.5; CEI EN 60423, CEI EN 50262

Numéro d'article	Filetage N1	Dimensions mm					UC	
		Trou de fixation-Ø	d1(Ø)	SW1	B1	L2		L1
<b>7900.M12</b>	M12x1.5	12.5	3 – 7	16	18	6.5	16 – 20	30
<b>7900.M16</b>	M16x1.5	16.5	4.5 – 10	20	23	7.0	20 – 25	30
<b>7900.M20</b>	M20x1.5	20.5	7 – 13	24	27	8.0	20 – 27	25
<b>7900.M25</b>	M25x1.5	25.5	10 – 17	29	32	8.0	24 – 30	20
<b>7900.M32</b>	M32x1.5	32.5	11 – 21	36	40	9.0	27 – 34	15
<b>7900.M40</b>	M40x1.5	40.5	19 – 28	45	50	9.0	34 – 42	15
<b>7900.M50</b>	M50x1.5	50.5	26 – 35	54	60	10.0	35 – 43	10
<b>7900.M63</b>	M63x1.5	63.5	34 – 45	67	74	15.0	40 – 52	5

Information: également disponible en PG

## **MAXIinox** Acier inox 316L (X2 CrNiMo 17-12-2)

Filetage: métrique M 1.5; CEI EN 60423, CEI EN 50262

Numéro d'article	Filetage N1	Dimensions mm					UC	
		Trou de fixation-Ø	d1(Ø)	SW1	B1	L2		L1
<b>7900A.M12</b>	M12x1.5	12.5	3 – 7	16	18	6.5	16 – 20	20
<b>7900A.M16</b>	M16x1.5	16.5	4.5 – 10	20	23	7.0	20 – 25	20
<b>7900A.M20</b>	M20x1.5	20.5	7 – 13	24	27	8.0	20 – 27	20
<b>7900A.M25</b>	M25x1.5	25.5	10 – 17	29	32	8.0	24 – 30	15
<b>7900A.M32</b>	M32x1.5	32.5	11 – 21	36	40	9.0	27 – 34	12
<b>7900A.M40</b>	M40x1.5	40.5	19 – 28	45	50	9.0	34 – 42	10
<b>7900A.M50</b>	M50x1.5	50.5	26 – 35	54	60	10.0	35 – 43	7
<b>7900A.M63</b>	M63x1.5	63.5	34 – 45	67	74	15.0	40 – 52	5

Information: également disponible en PG

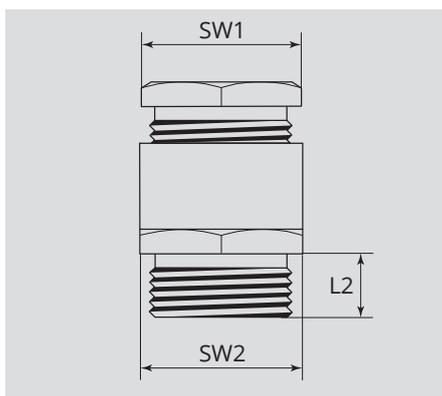
Laiton



### Filetage: métrique M 1.5; CEI EN 60423, CEI EN 50262

Numéro d'article	Filetage N1	Trou de fixation-Ø	Dimensions mm					UC
			d1(Ø)	SW1	SW2	L2	L1	
<b>2003M1221N</b>	M12X1.5	12.5	4 – 6	13	14	5	13 – 16	100
<b>2003M1621N</b>	M16X1.5	16.5	8 – 10	15	17	5	14 – 17	100
<b>2003M2021N</b>	M20X1.5	20.5	10 – 12	20	22	6	16 – 19	50
<b>2003M2521N</b>	M25X1.5	25.5	17 – 19	28	30	7	19 – 23	50
<b>2003M3221N</b>	M32X1.5	32.5	26 – 28	37	39	8	21 – 25	50
<b>2003M4021N</b>	M40X1.5	40.5	33 – 35	47	50	8	24 – 30	20
<b>2003M5021N</b>	M50X1.5	50.5	39 – 41	54	57	9	28 – 34	5
<b>2003M6321N</b>	M63X1.5	63.5	43 – 45	60	66/68	10	30 – 36	5

Information: également disponible en PG



Matière: Laiton  
(version GAS : laiton)  
Garniture: Caoutchouc 55sh A  
(version GAS : PVC 50 sh A)  
Étanchéité: IP54

Laiton nickelé

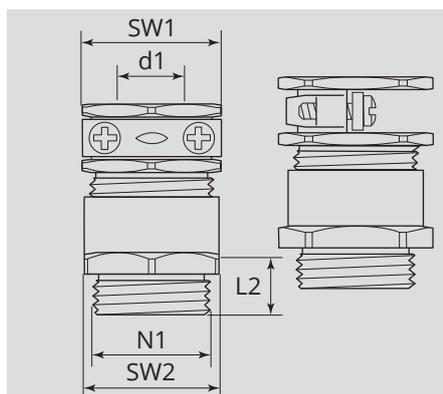


Matériau : laiton nickelé avec saillie hexagonale sur le manchon intermédiaire, vis de serrage avec décharge de traction

Joint d'étanchéité universel : caoutchouc NR 55 sh A

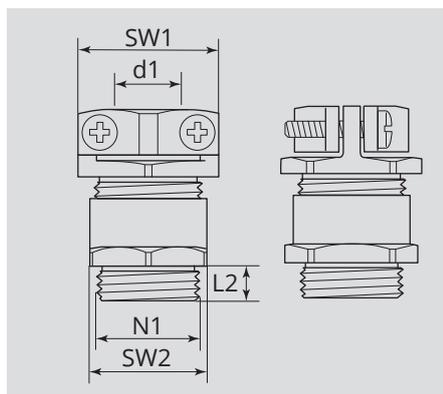
Indice de protection : IP54

Température ambiante : - 40 °C à + 90 °C



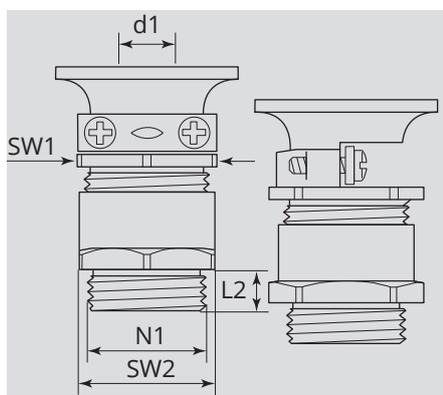
### Filetage: métrique M 1.5; CEI EN 60423, CEI EN 50262

Numéro d'article	Filetage N1	Trou de fixation-Ø	Dimensions mm			Plage de serrage	UC	
			d1(Ø)	SW1	SW2			L2
20G3M1621N	M16x1.5	16.5	4 - 10	17	18	5	6 - 10	50
20G3M2022N-1	M20x1.5	20.5	6.5 - 11.5	20	22	6	7.5 - 11.5	50
20G3M2022N	M20x1.5	20.5	6.5 - 14	22	22	6	8.5 - 14	50
20G3M2021N	M20x1.5	20.5	6.5 - 15	24	24	6	10 - 15	50
20G3M2521N	M25x1.5	25.5	9 - 20	30	30	7	13 - 20	50
20G3M3221N	M32x1.5	32.5	17 - 27	40	34	8	18 - 27	20
20G3M4021N	M40x1.5	40.5	23 - 35	50	50	8	29 - 35	10
20G3M5021N	M50x1.5	50.5	29 - 41	57	57	9	34 - 44	5
20G3M6321N	M63x1.5	63.5	35 - 46	64	66	10	39 - 50	5



### Filetage: métrique M 1.5; CEI EN 60423, CEI EN 50262

Numéro d'article	Filetage N1	Trou de fixation-Ø	Dimensions mm			Plage de serrage	UC	
			d1(Ø)	SW1	SW2			L2
20H3M1221N	M12x1.5	12.5	5 - 6	17	17	5	5 - 7	50
20H3M1621N	M16x1.5	16.5	4 - 10	19	18	5	6.5 - 10	50
20H3M2022N-1	M20x1.5	20.5	6.5 - 11.5	22	22	6	7.5 - 11.5	50
20H3M2022N	M20x1.5	20.5	6.5 - 14	24	22	6	8.5 - 14	50
20H3M2021N	M20x1.5	20.5	6.5 - 15	27	24	6	11 - 15	50
20H3M2521N	M25x1.5	25.5	9 - 20	34	30	7	12 - 20	50
20H3M3221N	M32x1.5	32.5	17 - 27	42	39	8	18 - 27	20
20H3M4021N	M40x1.5	40.5	23 - 35	52	50	8	24 - 35	10
20H3M5021N	M50x1.5	50.5	29 - 41	59	57	9	31 - 43	5
20H3M6321N	M63x1.5	63.5	35 - 46	68	66	10	35 - 48	5



### Filetage: métrique M 1.5; CEI EN 60423, CEI EN 50262

Numéro d'article	Filetage N1	Trou de fixation-Ø	Dimensions mm			Plage de serrage	UC	
			d1(Ø)	SW1	SW2			L2
20L3M1621N	M16x1.5	16.5	4 - 9	22	18	5	6 - 9	50
20L3M2022N-1	M20x1.5	20.5	6.5 - 11.5	26	22	6	7.5 - 11.5	50
20L3M2022N	M20x1.5	20.5	6.5 - 13.5	29	22	6	9 - 13.5	50
20L3M2021N	M20x1.5	20.5	6.5 - 15	32	24	6	10 - 15	50
20L3M2521N	M25x1.5	25.5	9 - 20	38	30	7	14 - 20	25
20L3M3221N	M32x1.5	32.5	17 - 27	50	34	8	19 - 27	10

Laiton nickelé



## MAXIbrass®

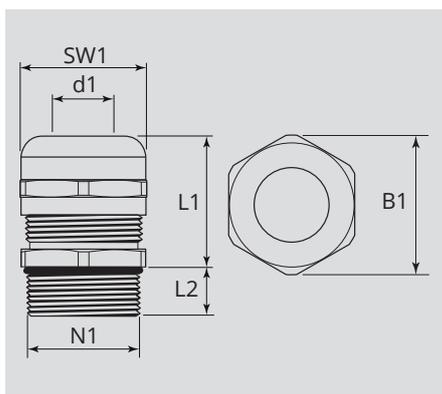
Filetage: métrique M 1.5; CEI EN 60423, CEI EN 50262

Numéro d'article	Filetage N1	Trou de fixation-Ø	Dimensions mm					UC
			d1(Ø)	SW1	B1	L2	L1	
5900.M12N	M12x1.5	12.5	3 – 6.5	16	18	6.5	16 – 20	100
5900.M16N	M16x1.5	16.5	6.5 – 10	20	23	7.0	20 – 25	100
5900.M20N	M20x1.5	20.5	10 – 13	24	27	8.0	20 – 27	50
5900.M25N	M25x1.5	25.5	11 – 17	29	32	8.0	24 – 30	50
5900.M32N	M32x1.5	32.5	14 – 21	36	40	9.0	27 – 34	25
5900.M40N	M40x1.5	40.5	21 – 27	45	50	9.0	34 – 42	10
5900.M50N	M50x1.5	50.5	26 – 35	54	60	10.0	35 – 43	8
5900.M63N	M63x1.5	63.5	35 – 42	67	74	15.0	40 – 52	5

## MAXIbrass® avec filet prolongé

Filetage: métrique M 1.5; CEI EN 60423, CEI EN 50262

Numéro d'article	Filetage N1	Trou de fixation-Ø	Dimensions mm					UC
			d1(Ø)	SW1	B1	L2	L1	
5901.M12N	M12x1.5	12.5	3 – 6.5	16	18	12	16 – 20	100
5901.M16N	M16x1.5	16.5	6.5 – 10	20	23	12	20 – 25	100
5901.M20N	M20x1.5	20.5	10 – 13	24	27	12	20 – 27	50
5901.M25N	M25x1.5	25.5	11 – 17	29	32	12	24 – 30	50
5901.M32N	M32x1.5	32.5	14 – 21	36	40	15	27 – 34	25
5901.M40N	M40x1.5	40.5	21 – 27	45	50	15	34 – 42	10
5901.M50N	M50x1.5	50.5	26 – 35	54	60	15	35 – 43	8



# Presse-étoupe pour câbles plats

Laiton nickelé



Ce système de presse-étoupe peut être mis en œuvre de manière universelle pour des câbles plats de tailles variées. Toutes les dimensions courantes de câbles plats entre 4 x 1.5 mm<sup>2</sup> et 4 x 16 mm<sup>2</sup> peuvent être raccordées avec les six tailles.

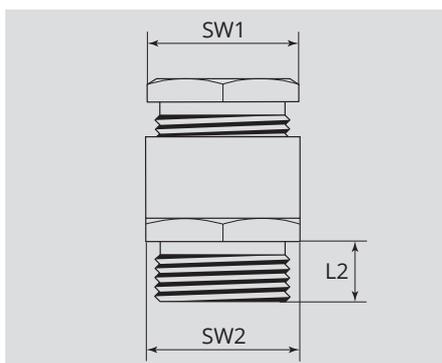
Matériau : laiton nickelé avec saillie hexagonale sur le manchon intermédiaire pour câbles plats

Indice de protection : IP54

Température ambiante : de - 30 °C à + 80 °C

## Filetage: métrique M 1.5 – PG; CEI EN 60423 – DIN 40430

Numéro d'article	Filetage		Trou de fixation-Ø	Dimensions mm						UC
	ext	int		Epaisseur	Largeur	SW1	SW2	L2		
2003M201EN	M20x1.5	PG 16	20.5	1 – 5	3 – 16	22	24	6	50	
2003M251EN	M25x1.5	PG 21	25.5	3 – 8	9 – 21	28	30	7	50	
2003M321EN	M32x1.5	PG 29	32.5	4 – 11.5	14 – 30	37	39	8	50	
2003M401EN	M40x1.5	PG 36	40.5	4 – 11.5	24 – 40	47	50	8	20	
2003M501EN	M50x1.5	PG 42	50.5	5 – 12	29 – 45	54	57	9	5	
2003M631EN	M63x1.5	PG 48	63.5	5 – 12	34 – 50	60	66	10	5	



Laiton nickelé



Presse-étoupes pour conducteurs blindés

Matière: Laiton nickelé

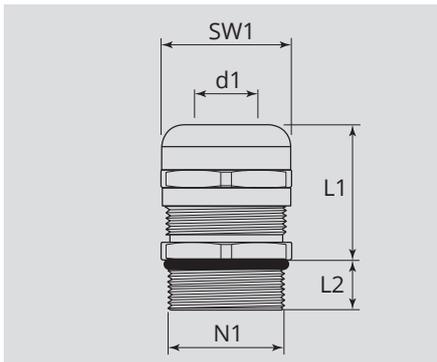
Garniture: Chloroprène

Griffe de serrage: Polyamide PA6.6

Joint: NBR (pré-monté),

Étanchéité: IP68, 5 bar

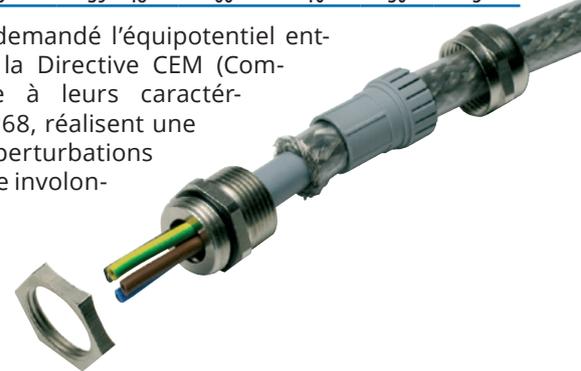
Température d'utilisation: - 30 °C à + 120 °C



**Filetage: métrique M 1.5; CEI EN 60423, CEI EN 50262**

Numéro d'article	Filetage N1	Trou de fixation-Ø	Dimensions mm			UC	
			d1(Ø)	SW1	L2		L1
<b>20M3M1261N</b>	M12x1.5	12.5	3 – 6.5	14	5	22	100
<b>20M3M1661N</b>	M16x1.5	16.5	5.5 – 10	17	5.5	24.5	100
<b>20M3M2061N</b>	M20x1.5	20.5	8 – 13	22	6	27	50
<b>20M3M2561N</b>	M25x1.5	25.5	11 – 18	30	7	31	25
<b>20M3M3261N</b>	M32x1.5	32.5	15 – 21	34	8	33	10
<b>20M3M4061N</b>	M40x1.5	40.5	19 – 27	44	8	40	10
<b>20M3M5061N</b>	M50x1.5	50.5	26 – 35	55	9	48	5
<b>20M3M6361N</b>	M63x1.5	63.5	39 – 48	66	10	50	5

Les presse-étoupes de la série 20M3 sont destinés à l'utilisation où est demandé l'équipotential entre le blindage du câble et le conteneur métallique en conformité par la Directive CEM (Compatibilité Electromagnétique). Les presse-étoupes série 20M3, grâce à leurs caractéristiques spécifiques de construction, en plus de garantir une étanchéité IP68, réalisent une connexion sûre à la terre du blindage du câble qui permet la protection des perturbations électromagnétiques. Le contre-écrou denté (page 64) empêche le desserrage involontaire et garantit un contact électrique optimal.



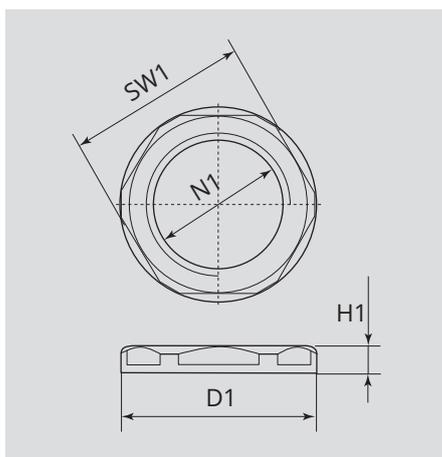
## Ecrous avec collier Polyamide PA6.6



### Filetage: métrique M 1.5; CEI EN 60423

Numéro d'article Gris Clair	Filetage N1	Dimensions mm			UC
		D1(Ø)	SW1	H1	
1143M12	M12x1.5	18.5	17	5	100
1143M16	M16x1.5	24	22	5	100
1143M20	M20x1.5	29	27	6	100
1143M25	M25x1.5	35.5	32	6	100
1143M32	M32x1.5	45	41	7	50
1143M40	M40x1.5	55	50	7	30
1143M50	M50x1.5	65	60	8	30
1143M63	M63x1.5	82	75	8	15

Disponible en - noir: ajouter N après la référence  
 Disponible en - gris foncé: ajouter G après la référence  
 Information: également disponible en PG



Matière: Polyamide PA6.6  
 autoextinguible classifié V2 (UL 94)

Température d'utilisation:  
 de - 20°C à +90°C (continue)

Couleur: Gris clair RAL 7035,  
 Noir RAL 9005 ou  
 Gris foncé RAL 7001

## Ecrous Polyamide PA6.6



### Filetage: métrique M 1.5; CEI EN 60423

Numéro d'article Gris Clair	Filetage N1	Dimensions mm		UC
		SW1	H1	
1112	M12x1.5	17	5	100
1116	M16x1.5	22	5	100
1120	M20x1.5	27	6	100
1125	M25x1.5	32	6	100
1132	M32x1.5	41	7	50
1140	M40x1.5	50	7	30
1150	M50x1.5	60	8	30
1163	M63x1.5	75	8	15

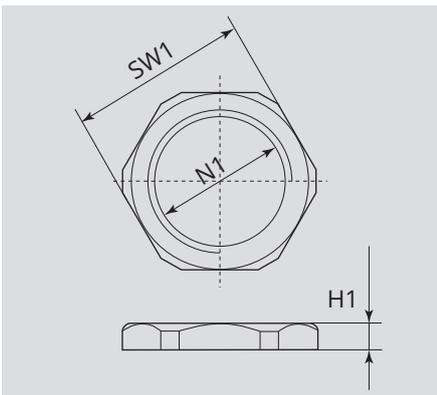
Disponible en - noir: ajouter N après la référence  
 Information: également disponible en PG

Matière: Polyamide PA6.6  
 autoextinguible classifié V2 (UL 94)

Température d'utilisation:  
 de - 20°C à +90°C (continue)

Couleur: Gris clair RAL 7035 ou  
 Noir RAL 9005

Laiton



Matériau : métrique et PG en  
laiton nickelé  
Version GAS en laiton

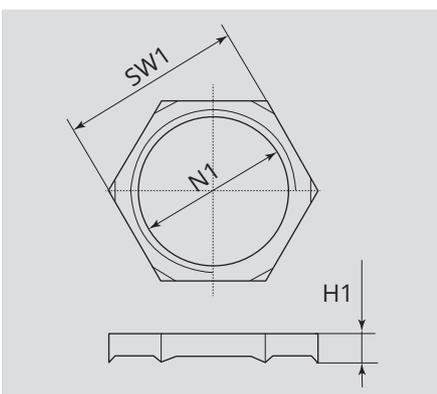
### Filetage: métrique M 1.5; CEI EN 60423

Numéro d'article Laiton nickelé	Filetage N1	Dimensions mm		UC
		SW1	H1	
<b>2033M12N</b>	M12x1.5	16	2.8	100
<b>2033M16N</b>	M16x1.5	19	2.8	100
<b>2033M20N</b>	M20x1.5	24	3	100
<b>2033M25N</b>	M25x1.5	30	4	50
<b>2033M32N</b>	M32x1.5	36	4	25
<b>2033M40N</b>	M40x1.5	45	5	10
<b>2033M50N</b>	M50x1.5	60	5	10
<b>2033M63N</b>	M63x1.5	70	5.5	5

Information: également disponible en PG

# Ecrous pour presse-étoupes EMC

Avec pointes pour garantir le contact

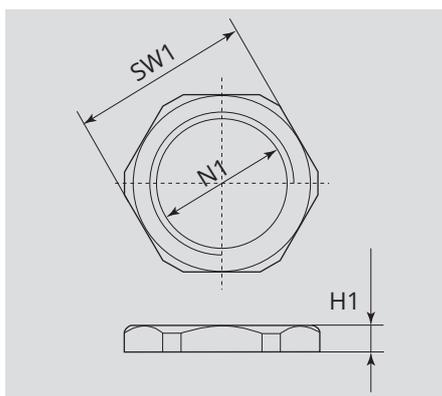


Matière: Laiton Nickelé

### Filetage: métrique M 1.5; CEI EN 60423

Numéro d'article Laiton nickelé	Filetage N1	Dimensions mm		UC
		SW1	H1	
<b>20N3M12N</b>	M12x1.5	15	4.1	100
<b>20N3M16N</b>	M16x1.5	19	4.2	100
<b>20N3M20N</b>	M20x1.5	24	4.2	100
<b>20N3M25N</b>	M25x1.5	30	4.8	100
<b>20N3M32N</b>	M32x1.5	36	5.4	100
<b>20N3M40N</b>	M40x1.5	46	6.2	50
<b>20N3M50N</b>	M50x1.5	60	7.0	50
<b>20N3M63N</b>	M63x1.5	70	7.0	25

Acier Inox 303 (X8 CrNiS 18-9) ou 316L (X2 CrNiMo 17-12-2)



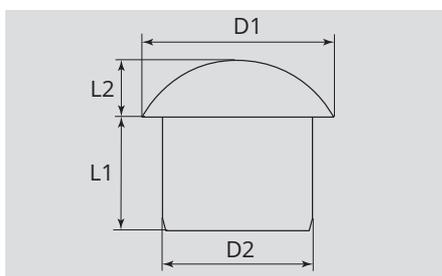
Numéro d'article Acier Inox 303	Numéro d'article Acier Inox 316L	Filetage N1	Dimensions mm		UC Acier Inox 303	UC Acier Inox 316L
			SW1	H1		
<b>7033M12</b>	<b>7033AM12</b>	M12x1.5	16	2.8	30	20
<b>7033M16</b>	<b>7033AM16</b>	M16x1.5	20	2.8	30	20
<b>7033M20</b>	<b>7033AM20</b>	M20x1.5	24	3.5	25	20
<b>7033M25</b>	<b>7033AM25</b>	M25x1.5	29	4	20	15
<b>7033M32</b>	<b>7033AM32</b>	M32x1.5	36	4	15	12
<b>7033M40</b>	<b>7033AM40</b>	M40x1.5	45	5	15	10
<b>7033M50</b>	<b>7033AM50</b>	M50x1.5	57	5	10	7
<b>7033M63</b>	<b>7033AM63</b>	M63x1.5	70	5.5	8	5

Information: également disponible en PG

## Accessoires pour presse-étoupes

# TCP

Obturbateur de presse-étoupe



Numéro d'article	pour		Dimensions mm				UC
	<b>MAXIblock</b>	<b>MAXIbrass</b> <b>MAXIinox</b>	D2	D1	L1	L2	
<b>TCP5</b>	M12R	M12R	4.5	8.5	10.8	4.5	100
<b>TCP12</b>	M12 M16R	M12 M16R	6.8	12	12	4.5	100
<b>TCP18</b>	M16	M16	9.5	12.5	13	5	100
<b>TCP20</b>	M20R	M20R	10	15	14	6	100
<b>TCP25</b>	M20	M20	12.5	17	15	8	100
<b>TCP30</b>	M25R+M32R	M25R + M32R	12.5	22.5	18	9	100
<b>TCP35</b>	M25	M25	16	19.5	18	8	100
<b>TCP40</b>	M32	M32	19	22.5	19	9	50
<b>TCP45</b>	M40R	M40R	22	30	20	10	50
<b>TCP50</b>	M40 + M50R	M40 + M50R	27.5	38	25	12	25
<b>TCP60</b>	M50	M50	34.5	40	23.5	12	25
<b>TCP65</b>	M63R	M63R	37.5	48	26.5	12	15
<b>TCP70</b>	M63	M63	43	48	26.5	12	15

R: à gamme étroite de compression

Matière: Polyamide PA6.6

Autoextinguible classifié V2 (UL 94)

Température d'utilisation:

de -20°C à +90°C (continue)

Couleur: noir RAL 9005

Domaine d'application:

conçu pour obturer l'entrée du

câble sur un presse-étoupe **MAXIblock**

, **MAXIbrass** et **MAXIinox**. en garantissant

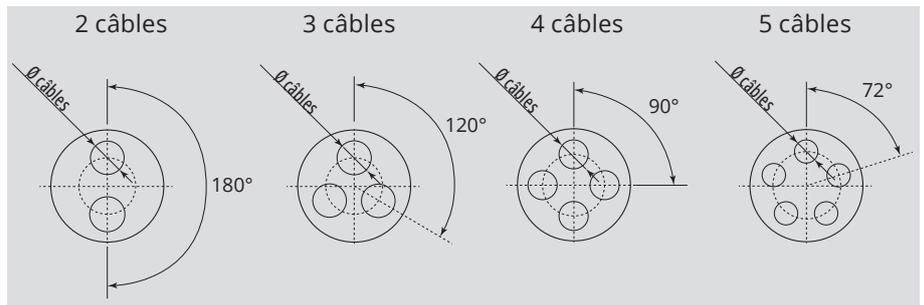
une protection IP 68.

## Bagues d'étanchéité multi-câbles



Matière: Néoprène® 70 sh A  
 Température d'utilisation :  
 de - 40°C à +130°C  
 Couleur : noir  
 Domaine d'application:  
 conçues pour passer plusieurs câbles  
 dans un seul presse-étoupe.

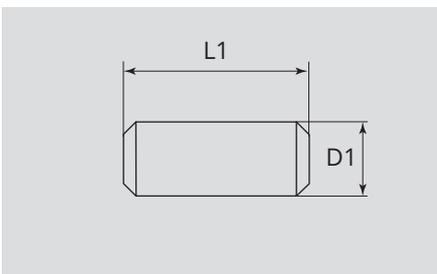
Numéro d'article		pour	n° de câbles	Trou de fixation-Ø	UC
MAXIblock®		MAXIbrass*+ MAXIinox			
36A3M1623	M16	M16	2	3	100
36A3M1624	M16	M16	2	4	100
36A3M16322	M16	M16	3	2.2	100
36A3M2025	M20	M20	2	5	100
36A3M2034	M20	M20	3	4	100
36A3M20356	M20	M20	3	5.6	100
36A3M2526	M25	M25	2	6	50
36A3M2536	M25	M25	3	6	50
36A3M2537	M25	M25	3	7	50
36A3M2545	M25	M25	4	5	50
36A3M2546	M25	M25	4	6	50
36A3M2554	M25	M25	5	4	50
36A3M3228	M32	M32	2	8	50
36A3M3239	M32	M32	3	9	50
36A3M32465	M32	M32	4	6.5	50
36A3M3248	M32	M32	4	8	50
36A3M4078	M40	M40	7	8	100
36A3M40106	M40	M40	10	6	100
36A3M5088	M50	M50	8	8	50



## Obturateur de bague



Matière: Polyamide PA6.6  
 Température d'utilisation : de - 20 °C à + 90 °C (continue)  
 Couleur: Gris clair RAL 7035  
 Domaine d'application: conçus pour boucher les trous des bagues d'étanchéité multicâble en garantissant une protection IP 68



Numéro d'article	Pour bague	D1(Ø) mm	L1 mm	UC
TGM38	36A3M1623	3	10	100
TGM48	36A3M1624 + 36A3M2034 + 36A3M2554	4	8	100
TGM58	36A3M2025	5	8	100
TGM513	36A3M2545	5	13	50
TGM613	36A3M2526 + 36A3M2536 + 36A3M40106	6	13	50
TGM713	36A3M2537	7	13	50
TGM817	36A3M3248 + 36A3M5088 + 36A3M4078	8	17	100

Filetage: métrique M 1.5; CEI EN 60423



## Amplificateur (Image 1)

Numéro d'article	Filetage		Dimensions mm			UC
	N1	N2	D1(Ø)	L2	L1	
20931216N	M12x1.5	M16x1.5	18	5	15.5	100
20931620N	M16x1.5	M20x1.5	22	5	17.5	100
20932025N	M20x1.5	M25x1.5	27	6	20	50
20932532N	M25x1.5	M32x1.5	34	7	22.5	50
20932540N	M25x1.5	M40x1.5	42	7	23.5	50
20933240N	M32x1.5	M40x1.5	42	8	24.5	50
20933250N	M32x1.5	M50x1.5	52	8	27.5	25
20934050N	M40x1.5	M50x1.5	52	8	27.5	25
20935063N	M50x1.5	M63x1.5	66	9	31	10

## Réducteur (Image 2)

Numéro d'article	Filetage		Dimensions mm			UC
	N1	N2	D1(Ø)	L2	L1	
20431612N	M16x1.5	M12x1.5	18	5	7.5	100
20432012N	M20x1.5	M12x1.5	22	6	9	100
20432016N	M20x1.5	M16x1.5	22	6	9	100
20432512N	M25x1.5	M12x1.5	27	7	10	50
20432516N	M25x1.5	M16x1.5	27	7	10	50
20432520N	M25x1.5	M20x1.5	27	7	10	100
20433220N	M32x1.5	M20x1.5	34	8	11	25
20433225N	M32x1.5	M25x1.5	34	8	11	50
20434025N	M40x1.5	M25x1.5	43	8	11.5	25
20434032N	M40x1.5	M32x1.5	43	8	11.5	25
20435032N	M50x1.5	M32x1.5	53	9	12.5	10
20435040N	M50x1.5	M40x1.5	53	9	12.5	25
20436340N	M63x1.5	M40x1.5	66	10	14	10
20436350N	M63x1.5	M50x1.5	66	10	14	10

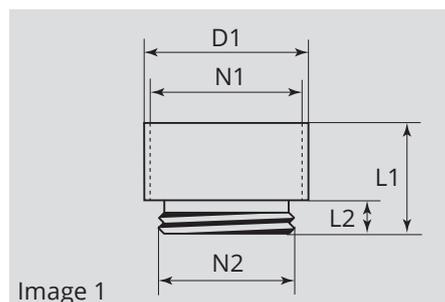


Image 1

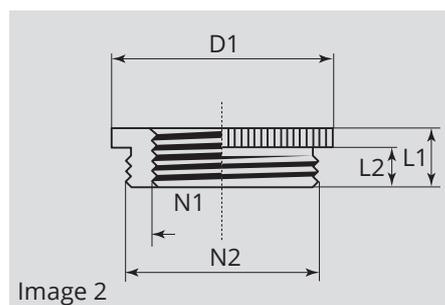


Image 2

Matière: Laiton nickelé

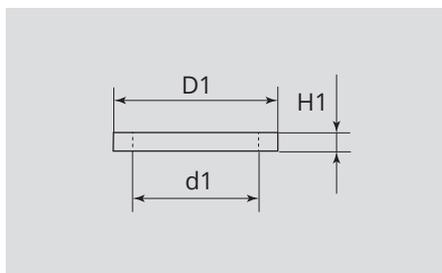
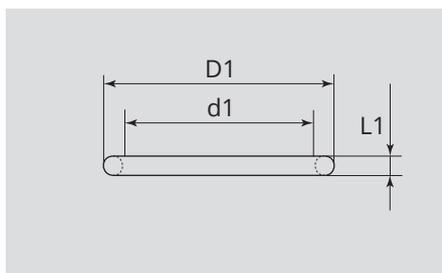
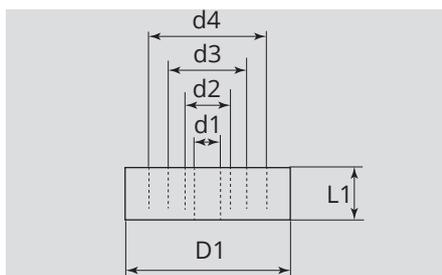
## Adaptateur métrique - PG

Numéro d'article	Filetage		Dimensions mm			UC
	N1	N2	D1(Ø)	L2	L1	
20A42011N	M20x1.5	PG 11	22	6.5	17.5	100
20A42016N	M20x1.5	PG 16	24	6.5	20	50
20A42513N	M25x1.5	PG 13.5	27	7	10	50
20A42516N	M25x1.5	PG 16	27	7	10	50
20A43216N	M32x1.5	PG 16	36	8	11.5	25
20A43221N	M32x1.5	PG 21	36	8	11.5	25

## Adaptateur PG - métrique

Numéro d'article	Filetage		image	Dimensions mm			UC
	N1	N2		D1(Ø)	L2	L1	
20A40916N	PG 9	M16x1.5	1	20	6	15	100
20A41120N	PG 11	M20x1.5	1	22	6	16	100
20A41320N	PG 13.5	M20x1.5	1	24	6.5	16.5	50
20A41620N	PG 16	M20x1.5	2	24	6.5	9.5	50
20A42120N	PG 21	M20x1.5	2	30	7	10	100
20A42125N	PG 21	M25x1.5	2	30	7	10	100
20A42925N	PG 29	M25x1.5	2	39	8	11.5	50

## Bagues d'étanchéité



### Bague d'étanchéité concentrique

Matière: Chloroprène noir à lamelles d'ajustement prédécoupables

Numéro d'article	Pour presse-étoupe IP54	Dimensions mm								UC
		D1(Ø)	d6	d5	d4	d3	d2	d1	L1	
1880	M16	13.3	-	-	-	10	7.5	5	5.5	100
1882	M20	18.3	-	-	-	12.5	10	7.5	6	100
1884	M25	26.0	-	-	19	16	13	10	8	100
1884A	M25	26.0	-	-	20.5	18	15	10.5	8	100
1885 *	M32	34.7	-	-	27	24	21	18	9.5	50
1886	M40	44.7	-	-	33	30	27	24	12	50
1887 *	M50	51.7	-	-	39	36	33	30	14	25
1888-5	M63	57.0	45	41	37	33	29	24	14	25
1888 *	M63	57.0	-	-	45	42	39	36	14	25

\* Dimensions selon DIN 46 320-7; matière: Chloroprène

### Joints

Matière: Nitril-butadiène NBR 70 sh A

Numéro d'article	Pour	Dimensions mm			UC
		D1(Ø)	d1(Ø)	L1	
1889	M12	12.81	9.25	1.78	1 000
1890A	M16	15.98	12.42	1.78	1 000
1891A	M20	20.73	17.17	1.78	1 000
1892B	M25	25.51	21.95	1.78	1 000
1893A	M32	30.00	26.00	2.00	500
1895	M40	39.84	34.60	2.62	500

Matière: Caoutchouc nitrile-butadiène NBR 70 sh A

Température d'utilisation: de -20°C à +70°C

Numéro d'article	Pour	Dimensions mm			UC
		D1(Ø)	d1(Ø)	H1	
35720131	M20x1.5	27.5	20.5	1.4	100
3573M16	M16x1.5	20.5	16.3	1	100
3573M20	M20x1.5	25.5	20.5	1	100
3573M25	M25x1.5	30.5	25.5	1	100
3573M32	M32x1.5	40.5	32.5	1	100

Information: également disponible en PG

Matière: Néoprène 80 sh A

Température d'utilisation: de -25°C à +100°C

Numéro d'article	Pour	Dimensions mm			UC
		D1(Ø)	d1(Ø)	H1	
FDM12	M12	16	10	1.2	50
FD9	M16	20	13.9	1.2	50
FDM16	M16*	20	15.5	1.2	50
FDM20	M20	24	18	1.2	50
FDM25	M25	31	23	1.2	20
FDM32	M32	40	30	1.5	20
FDM40	M40	48	38	1.5	20
FDM50	M50	55	47.5	1.0	10
FDM63	M63	68	60.5	1.0	5

\* Recommandée avec filetage sans gorge de dégagement sous-tête  
Information: également disponible en PG

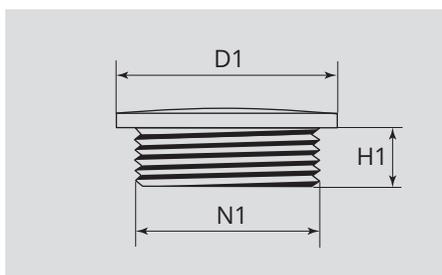
## Polyamide PA6



### Filetage: métrique M 1.5; CEI EN 60423

Numéro d'article Gris Clair	Filetage N1	Dimensions mm		UC
		D1(Ø)	H1	
<b>1053M12</b>	M12x1.5	15	6	100
<b>1053M16</b>	M16x1.5	20	6	100
<b>1053M20</b>	M20x1.5	25	7	100
<b>1053M25</b>	M25x1.5	30	7	100
<b>1053M32</b>	M32x1.5	37	9	50
<b>1053M40</b>	M40x1.5	47	9	30
<b>1053M50</b>	M50x1.5	58	10	20
<b>1053M63</b>	M63x1.5	72	12	10

Disponible en - noir: ajouter N après la référence  
Information: également disponible en PG



Matière: Polyamide PA6  
renforcé de fibres de verre  
autoextinguible cl. HB (UL 94)

Température d'utilisation:  
de -20°C à +90°C (continue)

Étanchéité: IP54

Couleur: Gris clair RAL 7035 ou  
Noir RAL 9005

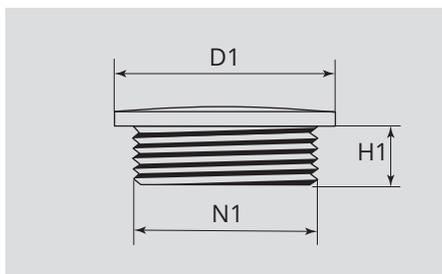
## Polystyrène PS



### Filetage: métrique M 1.5; CEI EN 60423

Numéro d'article Gris Clair	Filetage N1	Dimensions mm		UC
		D1(Ø)	H1	
<b>1253M12</b>	M12x1.5	15	6	100
<b>1253M16</b>	M16x1.5	20	6	100
<b>1253M20</b>	M20x1.5	25	7	100
<b>1253M25</b>	M25x1.5	30	7	100
<b>1253M32</b>	M32x1.5	37	9	50
<b>1253M40</b>	M40x1.5	47	9	30
<b>1253M50</b>	M50x1.5	58	10	20
<b>1253M63</b>	M63x1.5	72	12	10

Disponible en - noir: ajouter N après la référence  
Information: également disponible en PG



Matière: Polystyrène PS

Température d'utilisation:  
de -20°C à +60°C (continue)

Étanchéité: IP54

Couleur: Gris clair RAL 7035 ou  
Noir RAL 9005

## Bouchon ouvert, polyamide PA6.6

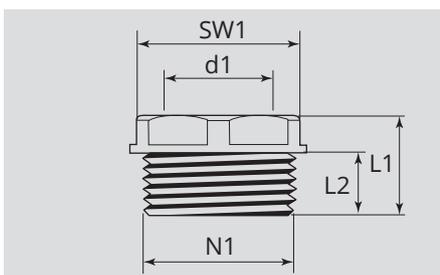


### Filetage: métrique M 1.5; CEI EN 60423

Numéro d'article Gris Clair	Filetage N1	d1(Ø)	Dimensions mm			UC
			SW1	L2	L1	
<b>1835G</b> <sup>1</sup>	M16x1.5	11.5	17	9	14	100
<b>1836</b> *	M20x1.5	13.5	21	11	16.5	100

\* Disponible en - noir: ajouter N après la référence

<sup>1</sup> Disponible uniquement en gris RAL 7001



Matière: Polyamide PA6.6, autoextinguible cl. V0 (UL 94)

Température d'utilisation:

de -20°C à +90°C (continue)

Couleur: Gris clair RAL 7035 ou  
Noir RAL 9005

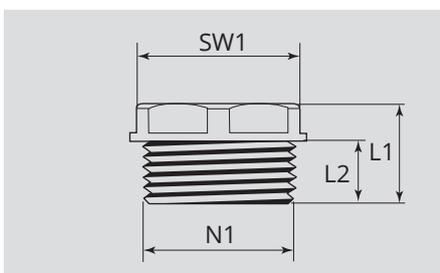
## Bouchon fermé, polyamide PA6.6



### Filetage: métrique M 1.5; CEI EN 60423

Numéro d'article Gris Clair	Filetage N1	d1(Ø)	Dimensions mm			UC
			SW1	L2	L1	
<b>1866</b> *	M20x1.5	-	21	11	17	100

\* Disponible en - noir: ajouter N après la référence



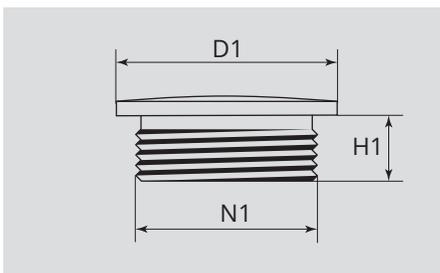
## Bouchon



### Filetage: métrique M 1.5; CEI EN 60423

Numéro d'article Laiton nickelé	Filetage N1	Dimensions mm		UC
		D1(Ø)	H1	
<b>2053M12N</b>	M12x1.5	14	5	100
<b>2053M16N</b>	M16x1.5	18	5	100
<b>2053M20N</b>	M20x1.5	22	6.5	100
<b>2053M25N</b>	M25x1.5	28	7	100
<b>2053M32N</b>	M32x1.5	35	8	25
<b>2053M40N</b>	M40x1.5	44	8.5	25
<b>2053M50N</b>	M50x1.5	54	9	25
<b>2053M63N</b>	M63x1.5	67	10	25

Information: également disponible en PG

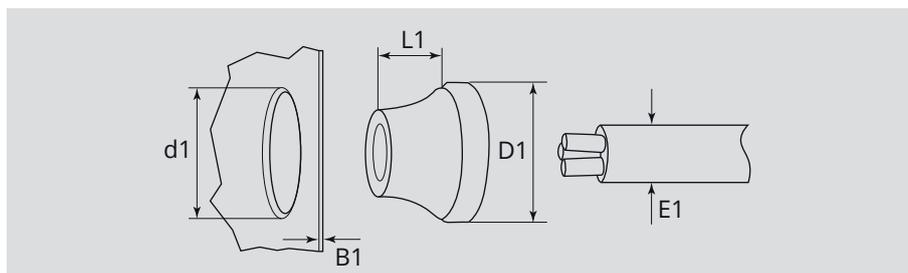


Matière: Laiton nickelé

Étanchéité: IP54

## Bagues d'étanchéité Rutaseal

# RS



Matière: caoutchouc EPDM  
sans halogènes

Température d'utilisation:  
de -40°C à +110°C

Étanchéité: IP67

Couleur: gris RAL 7001

Domaine d'application: indiqué  
pour trous dans matériaux  
d'épaisseur 0.5 - 4mm

Il permet une étanchéité à la  
poudre et à l'eau sur différents  
types de câbles et de tuyaux

Numéro d'article	Pour	Dimensions mm					UC
		d1	B1	L1	D1	E1	
<b>RS0407.M12</b>	M12	12.5	0.5 - 2	5.6	20.0	4 - 7	50
<b>RS0509.M16</b>	M16	16.5	1 - 4	11.0	21.0	5 - 9	50
<b>RS0813.M20</b>	M20	20.5	1 - 4	13.4	25.5	8 - 13	50
<b>RS1117.M25</b>	M25	25.5	1 - 4	15.3	30.5	11 - 17	50
<b>RS1520.M32</b>	M32	32.5	1 - 4	18.6	38.5	15 - 20	25
<b>RS1928.M40</b>	M40	40.5	1 - 4	21.7	48.5	19 - 28	25
<b>RS2735.M50</b>	M50	50.5	1 - 4	25.0	60.5	27 - 35	10

Information: également disponible en PG

# Colliers

CT

sans halogène



## Série CT



Matériel: Polyamide PA6.6, sans halogène et silicone

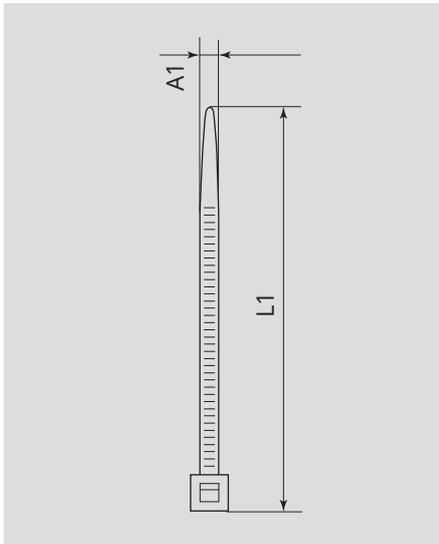
Tenue à la flamme: UL 94 V2 (V0 sur demande)

Température d'utilisation: de -40°C à +85°C

Standard: UL E75050, Lloyd's, GL 59425-08HH, Mil-23190D

Résistance aux agents externes: huiles, bases, graisses, produits pétroliers, solvants chlorés.

Couleur: naturelle



Serrage rapide grâce au faible coefficient de friction du matériel.

Numéro d'article	L1 (mm)	A1 (mm)	Serrage Maximum Ø (mm)	Tenue Minimum (kg)	UC
CT80X2.4	80	2.4	15	8.0	
CT100X2.5	100	2.5	22	8.1	
CT120X2.5	120	2.5	30	8.1	
CT140X2.5	140	2.5	33	8.1	
CT160X2.5	160	2.5	40	8.1	
CT200X2.5	200	2.5	53	8.1	
CT140X3.6	140	3.6	33	18.2	
CT150X3.6	150	3.6	35	18.2	
CT200X3.6	200	3.6	53	18.2	
CT300X3.6	300	3.6	76	18.2	
CT370X3.6	370	3.6	102	18.2	
CT120X4.8	120	4.8	24	22.2	
CT160X4.8	160	4.8	38	22.2	
CT190X4.8	190	4.8	46	22.2	
CT200X4.8	200	4.8	50	22.2	
CT250X4.8	250	4.8	60	22.2	
CT300X4.8	300	4.8	76	22.2	
CT370X4.8	370	4.8	102	22.2	
CT390X4.8	390	4.8	105	22.2	
CT400X4.8	400	4.8	110	22.2	
CT530X4.8	530	4.8	140	22.2	
CT200X7.6	200	7.6	50	54.4	
CT250X7.6	250	7.6	65	54.4	
CT300X7.6	300	7.6	76	54.4	
CT370X7.6	370	7.6	102	54.4	
CT450X7.6	450	7.6	132	54.4	
CT530X7.6	530	7.6	140	54.4	
CT615X7.6	615	7.6	176	54.4	
CT750X7.6	750	7.6	218	54.4	
CT430X9.0	430	9.0	110	79.4	
CT530X9.0	530	9.0	140	79.4	
CT610X9.0	610	9.0	187	79.4	
CT710X9.0	710	9.0	190	79.4	
CT780X9.0	780	9.0	228	79.4	
CT830X9.0	830	9.0	239	79.4	
CT920X9.0	920	9.0	263	79.4	
CT1020X9.0	1020	9.0	295	79.4	
CT1220X9.0	1220	9.0	365	79.4	
CT1530X9.0	1530	9.0	460	79.4	
CT230X13.0	230	13.0	50	114.0	
CT480X13.0	480	13.0	120	114.0	
CT580X13.0	580	13.0	152	114.0	
CT730X13.0	730	13.0	204	114.0	
CT880X13.0	880	13.0	248	114.0	
CT1030X13.0	1030	13.0	295	114.0	

100

Note: Couleur naturelle



## Série CT



Matériel: Polyamide PA6.6, sans halogène et silicone

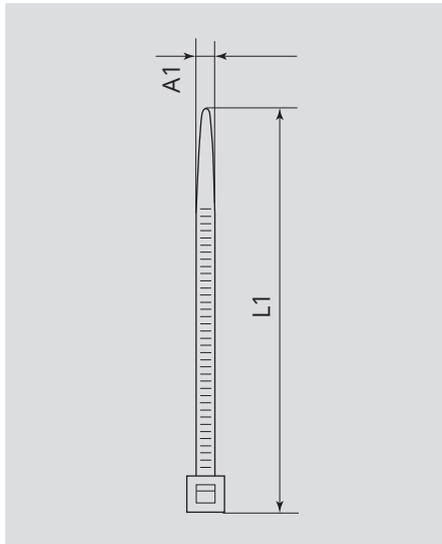
Tenue à la flamme: UL 94 V2 (V0 sur demande)

Température d'utilisation: de -40°C à +85°C

Standard: UL E75050, Lloyd's, GL 59425-08HH, Mil-23190D

Résistance aux agents externes: huiles, bases, graisses, produits pétroliers, solvants chlorés.

Couleur: noir (résistance aux UV)



Plus grande résistance aux rayons UV grâce à la couleur noire chargée de 'carbon black'

Serrage rapide grâce au faible coefficient de friction du matériel.

Numéro d'article	L1 (mm)	A1 (mm)	Serrage Maximum Ø (mm)	Tenue Minimum (kg)	UC
CT80X2.4BK	80	2.4	15	8.0	100
CT100X2.5BK	100	2.5	22	8.1	
CT120X2.5BK	120	2.5	30	8.1	
CT140X2.5BK	140	2.5	33	8.1	
CT160X2.5BK	160	2.5	40	8.1	
CT200X2.5BK	200	2.5	53	8.1	
CT140X3.6BK	140	3.6	33	18.2	
CT150X3.6BK	150	3.6	35	18.2	
CT200X3.6BK	200	3.6	53	18.2	
CT300X3.6BK	300	3.6	76	18.2	
CT370X3.6BK	370	3.6	102	18.2	
CT120X4.8BK	120	4.8	24	22.2	
CT160X4.8BK	160	4.8	39	22.2	
CT190X4.8BK	190	4.8	46	22.2	
CT200X4.8BK	200	4.8	50	22.2	
CT250X4.8BK	250	4.8	60	22.2	
CT300X4.8BK	300	4.8	76	22.2	
CT370X4.8BK	370	4.8	102	22.2	
CT390X4.8BK	390	4.8	105	22.2	
CT400X4.8BK	400	4.8	110	22.2	
CT530X4.8BK	530	4.8	140	22.2	
CT200X7.6BK	200	7.6	50	54.4	
CT250X7.6BK	250	7.6	65	54.4	
CT300X7.6BK	300	7.6	76	54.4	
CT370X7.6BK	370	7.6	102	54.4	
CT450X7.6BK	450	7.6	132	54.4	
CT530X7.6BK	530	7.6	140	54.4	
CT615X7.6BK	615	7.6	176	54.4	
CT750X7.6BK	750	7.6	218	54.4	
CT430X9.0BK	430	9.0	110	79.4	
CT530X9.0BK	530	9.0	140	79.4	
CT610X9.0BK	610	9.0	187	79.4	
CT710X9.0BK	710	9.0	190	79.4	
CT780X9.0BK	780	9.0	228	79.4	
CT830X9.0BK	830	9.0	239	79.4	
CT920X9.0BK	920	9.0	263	79.4	
CT1020X9.0BK	1020	9.0	295	79.4	
CT1220X9.0BK	1220	9.0	365	79.4	
CT1530X9.0BK	1530	9.0	460	79.4	
CT230X13.0BK	230	13.0	50	114.0	
CT480X13.0BK	480	13.0	120	114.0	
CT580X13.0BK	580	13.0	152	114.0	
CT730X13.0BK	730	13.0	204	114.0	
CT880X13.0BK	880	13.0	248	114.0	
CT1030X13.0BK	1030	13.0	295	114.0	

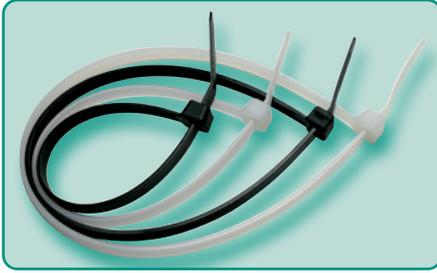
Note: Couleur noir

# Colliers

sans halogène

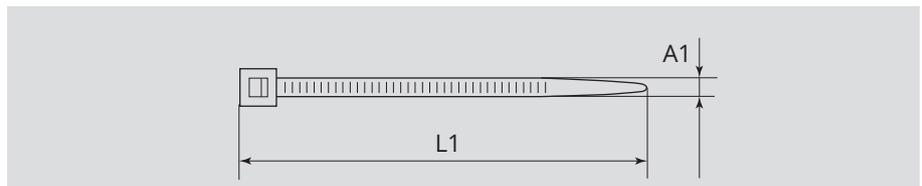
**G V0**  
**GR**  
**GFH**

Série G, en polyamide PA6.6, cl. V0 (UL94)



Mêmes caractéristiques que les colliers de la série G avec une autoextinguibilité cl. V0 (UL 94)

Numéro d'article Nature	L1 (mm)	A1 (mm)	Serrage Maximum Ø (mm)	Tenue Minimum (kg)	UC
<b>G90X2.4V0</b>	90	2.4	16	8	100
<b>G100X2.5-MV0</b>	100	2.5	22		1000
<b>G140X2.5-MV0</b>	140		33		
<b>G200X2.5-MV0</b>	200		53		
<b>G150X3.6V0</b>	150	3.6	35	18	100
<b>G200X4.8-MV0</b>	200	4.8	50	22	1000
<b>G370X4.8V0</b>	370		102		100
<b>G430X4.8V0</b>	430		110		
<b>G710X9.0V0</b>	710	9.0	190	80	

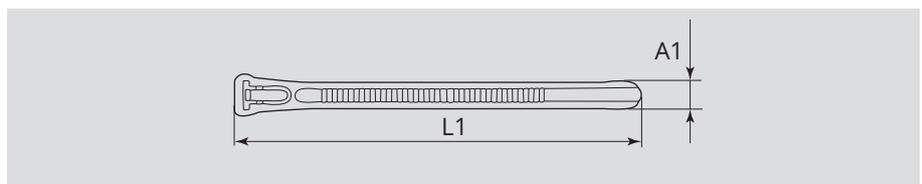


Collier réutilisable en polyamide PA6.6

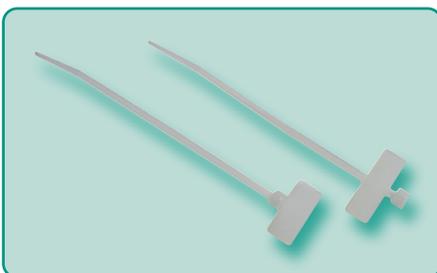


Avec les mêmes caractéristiques des colliers série G. Installation facile sans outils. Ouverture par une simple pression de la languette. Idéale pour serrages temporaires.

Numéro d'article Noir	L1 (mm)	A1 (mm)	Serrage Maximum Ø (mm)	Tenue Minimum (kg)	UC
<b>GR100X7.6N</b>	100	7.6	20	22.2	100
<b>GR120X7.6N</b>	120		30		
<b>GR150X7.6N</b>	150		35		
<b>GR200X7.6N</b>	200		50		
<b>GR250X7.6N</b>	250		66		
<b>GR300X7.6N</b>	300		80		
<b>GR370X7.6N</b>	370		102		

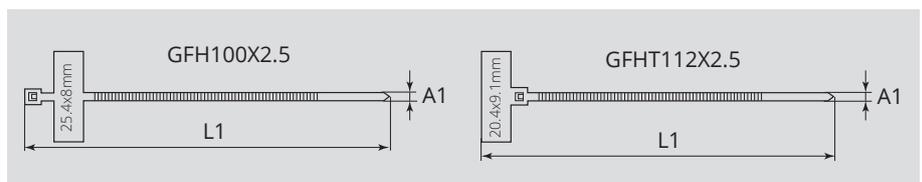


Collier pour repérages en polyamide PA6.6



Mêmes caractéristiques des colliers série G. Elles permettent de lier et identifier faisceaux de conducteur par une seule opération. La surface plate permet d'écrire directement par un feutre.

Numéro d'article Nature	L1 (mm)	A1 (mm)	Serrage Maximum Ø (mm)	Tenue Minimum (kg)	UC
<b>GFH100X2.5</b>	100	2.5	18	8.1	100
<b>GFHT112X2.5</b>	112				



# Colliers

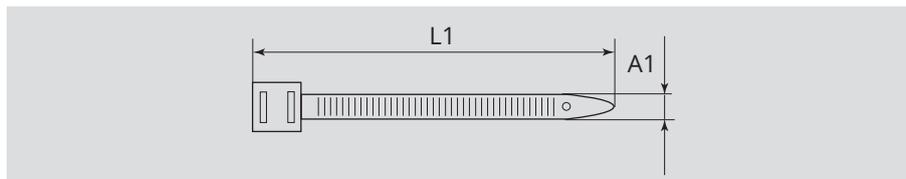
**1600  
GX**

**sans  
halogène**

## Colliers en polyamide PA12



Numéro d'article	Type de tête	L1 (mm)	A1 (mm)	Serrage Minimum Ø (mm)	Serrage Maximum Ø (mm)	Tenue Minimum (kg)	UC
<b>Noir</b>							
1618.90	simple	180	9	15	40	40	100
1626.90	double	260		30	60		
1636.90	double	360		70	93		
1651.90	double	510		140			
1676.90	double	760		220			



Matériel: Polyamide PA12

Autoextinguibilité cl. HB (UL94)

Sans halogènes

Température d'utilisation:

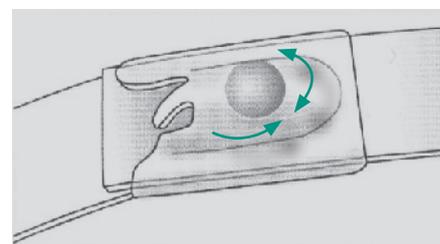
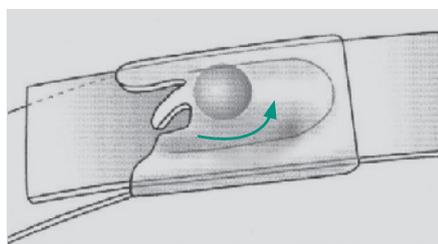
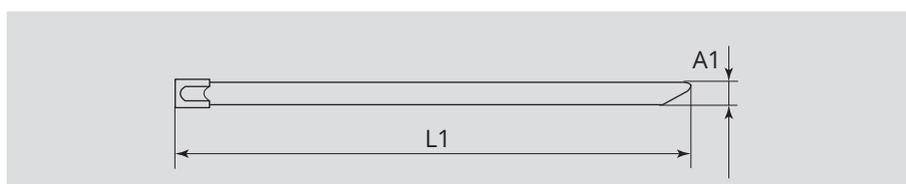
de -45°C à +85°C (continue)

de -45°C à +120°C (courtes périodes).

## Colliers en acier Inox



Numéro d'article	L1 (mm)	A1 (mm)	Serrage Maximum Ø (mm)	Tenue Minimum (kg)	UC
GX200X4.5	200	4.5	50	46	100
GX300X4.5	300		76		
GX370X4.5	370		102		
GX520X4.5	520		156		
GX370X7.9	370	7.9	102	114	
GX680X7.9	680		207		
GX1020X7.9	1020		312		



Matériel: Acier Inox AISI 304

Dotés d'un mécanisme de fermeture original à bille permettant une installation facile et rapide, et empêchant la réouverture.

Température d'utilisation:

de -80°C à +500°C

Forte résistance à la traction. Non inflammable.

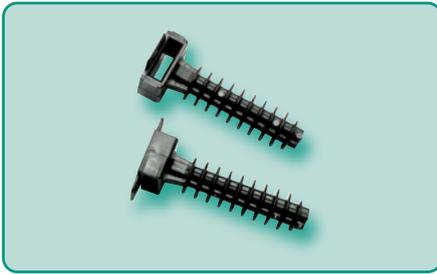
Haute résistance aux acides ascétiques et sulfuriques, aux produits alcalins, et très résistants à la corrosion dans les environnements les plus hostiles.

Introduire l'extrémité du collier dans l'ouverture du dispositif de blocage. La bille interne roule librement jusqu'au serrage complet.

Serrer et couper le collier avec l'outil approprié. Grâce à l'élasticité du système, la bille s'enfonce entre la partie inférieure de son logement, et la partie supérieure du collier, en bloquant alors tout l'ensemble.

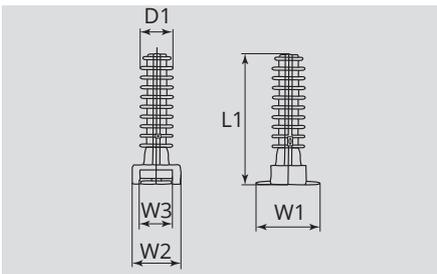
sans halogène

## Embase de fixation pour colliers



Mêmes caractéristiques des colliers série G. Pour fixation au mur en trous de Ø 8 mm. Le collier peut être introduit dans la spécifique fente de la tête.

Numéro d'article	W1 (mm)	W2 (mm)	W3 (mm)	L1 (mm)	D1(Ø) Trou de Fixation (mm)	UC
Noir						
<b>GH8</b>	20	15	10	40.5	8	100



## Série G, en polyamide PA6.6



Matériel: Polyamide PA6.6 autoextinguible cl. V2 (UL 94)

Absorption d'humidité: 2.5% (à 50% d'humidité relative)

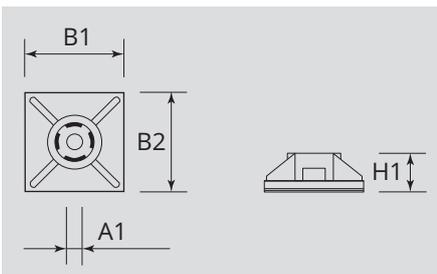
Température d'utilisation:

de -40°C à +85°C (continue)

de -40°C à +120°C (courtes périodes)

Résistance aux agents externes: huiles, bases, graisses, produits pétroliers, solvants chlorés.

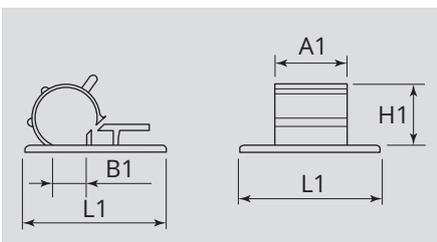
Couleur: Naturelle



### Embases adhésives bidirectionnelles en PA6.6

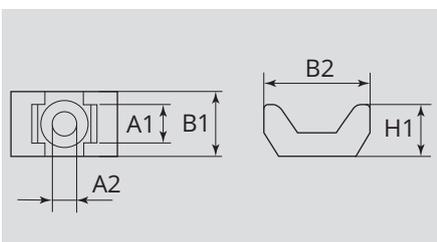
Numéro d'article	Collier Max (mm)	B1 (mm)	B2 (mm)	A1 (mm)	H1 (mm)	trou de fixation vis Ø (mm)	UC
<b>AB13*</b>	2.8	13.0	13.0	3.2	3.2	-	100
<b>AB19*</b>	3.6	19.0	19.0	4.0	4.4	3.1	100
<b>AB28*</b>	4.8	28.0	28.0	5.3	5.7	5.5	100

\* Disponible également en - noir: ajouter N après la référence



### Embases adhésives pour câbles en PA6.6

Numéro d'article	Câble Ø (mm)	A1 (mm)	H1 (mm)	B1 (mm)	L1 (mm)	UC
<b>CC8.9</b>	8-9	9.0	12.0	8.0	21.5	100
<b>CC9.12</b>	9-12	12.0	15.0	8.2	21.5	100

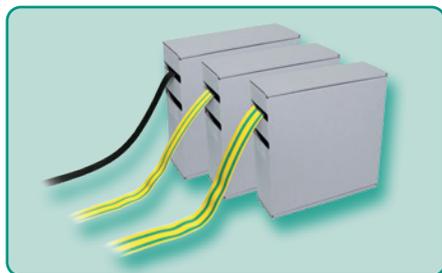


### Embases à visser en PA6.6

Numéro d'article	Collier Max (mm)	B1 (mm)	B2 (mm)	A2 (mm)	A1 (mm)	H1 (mm)	UC
<b>SS4.8-3.7</b>	4.8	9.5	15	3.7	5.0	7.2	100
<b>SS4.8-4.5</b>	4.8	9.5	15	4.5	5.0	7.2	100
<b>SS9-4.5</b>	9	16.0	22	4.5	9.2	9.7	100
<b>SS9-5</b>	9	16.0	22	5.0	9.2	9.7	100
<b>SS9-6.4</b>	9	16.0	22	6.4	9.2	9.7	100



## Polyoléfine réticulée, 3:1, boîte de distribution



Les gaines thermorétractables en polyoléfine sont à usage universel. Elles se caractérisent par une flexibilité élevée, une thermorétraction rapide et une résistance élevée, et sont difficilement inflammables et auto-extinguibles. Elles sont largement utilisées dans l'isolation de conducteurs électriques, dans la protection des connexions et terminaisons électriques, dans la protection contre la corrosion des barres ou tubes métalliques et pour le marquage de différents produits.

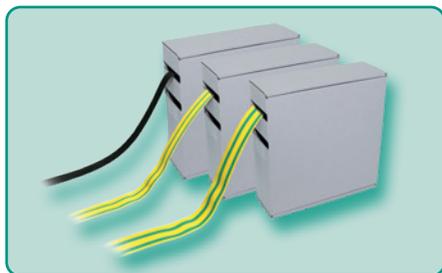
### Caractéristiques générales :

- température constante : -55 °C à +125 °C
- température de rétraction minimale : 70 °C
- température de rétraction complète : 110 °C
- Standard: RoHS, UL224 E204071, CSA file no.:1934614, Sony-SS-00259
- couleurs : noir, bleu, gris, marron, jaune/vert, autres couleurs sur demande
- emballage : boîte de distribution

Numéro d'article	Couleur		Ø interne avant rétreint (mm)	Ø interne après rétreint (mm)	Longueur (m)
HST15BK	Noir	●	1.5	0.5	10
HST30BK			3.0	1.0	10
HST45BK			4.5	1.5	7
HST60BK			6.0	2.0	7
HST90BK			9.0	3.0	5
HST120BK			12.0	4.0	4
HST180BK			18.0	6.0	3
HST240BK			24.0	8.0	3
HST15BL	Bleu	●	1.5	0.5	10
HST30BL			3.0	1.0	10
HST45BL			4.5	1.5	7
HST60BL			6.0	2.0	7
HST90BL			9.0	3.0	5
HST120BL			12.0	4.0	4
HST180BL			18.0	6.0	3
HST240BL			24.0	8.0	3
HST15GY	Gris	●	1.5	0.5	10
HST30GY			3.0	1.0	10
HST45GY			4.5	1.5	7
HST60GY			6.0	2.0	7
HST90GY			9.0	3.0	5
HST120GY			12.0	4.0	4
HST180GY			18.0	6.0	3
HST240GY			24.0	8.0	3
HST15BR	Marron	●	1.5	0.5	10
HST30BR			3.0	1.0	10
HST45BR			4.5	1.5	7
HST60BR			6.0	2.0	7
HST90BR			9.0	3.0	5
HST120BR			12.0	4.0	4
HST180BR			18.0	6.0	3
HST240BR			24.0	8.0	3
HST15RE	Rouge	●	1.5	0.5	10
HST30RE			3.0	1.0	10
HST45RE			4.5	1.5	7
HST60RE			6.0	2.0	7
HST90RE			9.0	3.0	5
HST120RE			12.0	4.0	4
HST180RE			18.0	6.0	3
HST240RE			24.0	8.0	3
HST15WH	Blanc	○	1.5	0.5	10
HST30WH			3.0	1.0	10
HST45WH			4.5	1.5	7
HST60WH			6.0	2.0	7
HST90WH			9.0	3.0	5
HST120WH			12.0	4.0	4
HST180WH			18.0	6.0	3
HST240WH			24.0	8.0	3
HST30Y-G	Jaune-vert	●	3.0	1.0	10
HST45Y-G			4.5	1.5	7
HST60Y-G			6.0	2.0	7
HST90Y-G			9.0	3.0	5
HST120Y-G			12.0	4.0	5
HST180Y-G			18.0	6.0	3
HST240Y-G			24.0	8.0	3



## Polyoléfine réticulée, 3:1, boîte de distribution



Les gaines thermorétractables en polyoléfine sont à usage universel. Elles se caractérisent par une flexibilité élevée, une thermorétraction rapide et une résistance élevée, et sont difficilement inflammables et auto-extinguibles. Elles sont largement utilisées dans l'isolation de conducteurs électriques, dans la protection des connexions et terminaisons électriques, dans la protection contre la corrosion des barres ou tubes métalliques et pour le marquage de différents produits.

### Caractéristiques générales :

- température constante : - 55 °C à +125 °C
- température de rétraction minimale : 70 °C
- température de rétraction complète : 110 °C
- Standard: RoHS, UL224 E204071, CSA file no.:1934614, Sony-SS-00259
- couleurs : noir, bleu, gris, marron, jaune/vert, autres couleurs sur demande
- emballage : boîte de distribution

Numéro d'article	Couleur		Ø interne avant rétreint (mm)	Ø interne après rétreint (mm)	Longueur (m)
<b>HST15YE</b>	Jaune	●	1.5	0.5	10
<b>HST30YE</b>			3.0	1.0	10
<b>HST45YE</b>			4.5	1.5	7
<b>HST60YE</b>			6.0	2.0	7
<b>HST90YE</b>			9.0	3.0	5
<b>HST120YE</b>			12.0	4.0	4
<b>HST180YE</b>			18.0	6.0	3
<b>HST240YE</b>			24.0	8.0	3
<b>HST15GN</b>	Vert	●	1.5	0.5	10
<b>HST30GN</b>			3.0	1.0	10
<b>HST45GN</b>			4.5	1.5	7
<b>HST60GN</b>			6.0	2.0	7
<b>HST90GN</b>			9.0	3.0	5
<b>HST120GN</b>			12.0	4.0	4
<b>HST180GN</b>			18.0	6.0	3
<b>HST240GN</b>			24.0	8.0	3
<b>HST15TR</b>	Transparent	○	1.5	0.5	10
<b>HST30TR</b>			3.0	1.0	10
<b>HST45TR</b>			4.5	1.5	7
<b>HST60TR</b>			6.0	2.0	7
<b>HST90TR</b>			9.0	3.0	5
<b>HST120TR</b>			12.0	4.0	4
<b>HST180TR</b>			18.0	6.0	3
<b>HST240TR</b>			24.0	8.0	3



## Polyoléfine réticulée, 3:1, rouleaux



Les gaines thermorétractables en polyoléfine sont à usage universel. Elles se caractérisent par une flexibilité élevée, une thermorétraction rapide et une résistance élevée, et sont difficilement inflammables et auto-extinguibles. Elles sont largement utilisées dans l'isolation de conducteurs électriques, dans la protection des connexions et terminaisons électriques, dans la protection contre la corrosion des barres ou tubes métalliques et pour le marquage de différents produits.

### Caractéristiques générales :

- température constante : -55 °C à +125 °C
- température de rétraction minimale : 70 °C
- température de rétraction complète : 110 °C
- Standard: RoHS, UL224 E204071, CSA file no.:1934614, Sony-SS-00259
- couleurs : noir, bleu, gris, marron, jaune/vert, autre couleur on demand
- emballage : Rouleaux

Numéro d'article	Couleur		Ø interne avant rétreint (mm)	Ø interne après rétreint (mm)	Longueur (m)
HST15BK-RL	Noir	●	1.5	0.5	150
HST30BK-RL			3.0	1.0	150
HST45BK-RL			4.5	1.5	75
HST60BK-RL			6.0	2.0	75
HST90BK-RL			9.0	3.0	75
HST120BK-RL			12.0	4.0	50
HST180BK-RL			18.0	6.0	30
HST240BK-RL			24.0	8.0	30
HST390BK			39.0	13.0	30
HST15BL-RL	Bleu	●	1.5	0.5	150
HST30BL-RL			3.0	1.0	150
HST45BL-RL			4.5	1.5	75
HST60BL-RL			6.0	2.0	75
HST90BL-RL			9.0	3.0	75
HST120BL-RL			12.0	4.0	50
HST180BL-RL			18.0	6.0	30
HST240BL-RL			24.0	8.0	30
HST390BL			39.0	13.0	30
HST15GY-RL	Gris	●	1.5	0.5	150
HST30GY-RL			3.0	1.0	150
HST45GY-RL			4.5	1.5	75
HST60GY-RL			6.0	2.0	75
HST90GY-RL			9.0	3.0	75
HST120GY-RL			12.0	4.0	50
HST180GY-RL			18.0	6.0	30
HST240GY-RL			24.0	8.0	30
HST390GY			39.0	13.0	30
HST15BR-RL	Marron	●	1.5	0.5	150
HST30BR-RL			3.0	1.0	150
HST45BR-RL			4.5	1.5	75
HST60BR-RL			6.0	2.0	75
HST90BR-RL			9.0	3.0	75
HST120BR-RL			12.0	4.0	50
HST180BR-RL			18.0	6.0	30
HST240BR-RL			24.0	8.0	30
HST390BR			39.0	13.0	30
HST15RE-RL	Rouge	●	1.5	0.5	150
HST30RE-RL			3.0	1.0	150
HST45RE-RL			4.5	1.5	75
HST60RE-RL			6.0	2.0	75
HST90RE-RL			9.0	3.0	75
HST120RE-RL			12.0	4.0	50
HST180RE-RI			18.0	6.0	30
HST240RE-RL			24.0	8.0	30
HST390RE			39.0	13.0	30
HST15WH-RL	Blanc	○	1.5	0.5	150
HST30WH-RL			3.0	1.0	150
HST45WH-RL			4.5	1.5	75
HST60WH-RL			6.0	2.0	75
HST90WH-RL			9.0	3.0	75
HST120WH-RL			12.0	4.0	50
HST180WH-RL			18.0	6.0	30
HST240WH-RL			24.0	8.0	30
HST390WH			39.0	13.0	30
HST30Y-G-RL	Jaune-vert	●	3.0	1.0	150
HST45Y-G-RL			4.5	1.5	75
HST60Y-G-RL			6.0	2.0	75
HST90Y-G-RL			9.0	3.0	75
HST120Y-G-RL			12.0	4.0	50
HST180Y-G-RL			18.0	6.0	30
HST240Y-G-RL			24.0	8.0	30
HST390Y-G			39.0	13.0	30



## Polyoléfine réticulée, 3:1, rouleaux



Les gaines thermorétractables en polyoléfine sont à usage universel. Elles se caractérisent par une flexibilité élevée, une thermorétraction rapide et une résistance élevée, et sont difficilement inflammables et auto-extinguibles. Elles sont largement utilisées dans l'isolation de conducteurs électriques, dans la protection des connexions et terminaisons électriques, dans la protection contre la corrosion des barres ou tubes métalliques et pour le marquage de différents produits.

### Caractéristiques générales :

- température constante : - 55 °C à +125 °C
- température de rétraction minimale : 70 °C
- température de rétraction complète : 110 °C
- Standard: RoHS, UL224 E204071, CSA file no.:1934614, Sony-SS-00259
- couleurs : noir, bleu, gris, marron, jaune/vert, autre couleur on demand
- emballage : Rouleaux

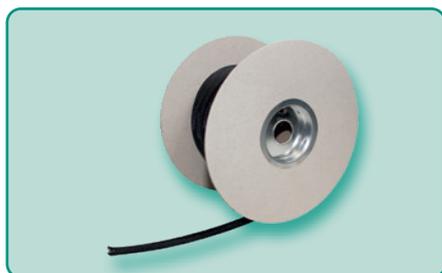
Numéro d'article	Couleur		Ø interne avant rétreint (mm)	Ø interne après rétreint (mm)	Longueur (m)
HST15YE-RL	Jaune ●		1.5	0.5	150
HST30YE-RL			3.0	1.0	150
HST45YE-RL			4.5	1.5	75
HST60YE-RL			6.0	2.0	75
HST90YE-RL			9.0	3.0	75
HST120YE-RL			12.0	4.0	50
HST180YE-RL			18.0	6.0	30
HST240YE-RL			24.0	8.0	30
HST390YE			39.0	13.0	30
HST15GN-RL			Vert ●		1.5
HST30GN-RL	3.0	1.0			150
HST45GN-RL	4.5	1.5			75
HST60GN-RL	6.0	2.0			75
HST90GN-RL	9.0	3.0			75
HST120GN-RL	12.0	4.0			50
HST180GN-RL	18.0	6.0			30
HST240GN-RL	24.0	8.0			30
HST390GN	39.0	13.0			30
HST180OG-RL	Orange ●				18.0
HST390TR	Transparent ○		39.0	13.0	30
HST15VI-RL	Violet ●		1.5	0.5	150
HST30VI-RL			3.0	1.0	150
HST45VI-RL			4.5	1.5	75
HST60VI-RL			6.0	2.0	75
HST90VI-RL			9.0	3.0	75
HST120VI-RL			12.0	4.0	50
HST180VI-RL			18.0	6.0	30
HST240VI-RL			24.0	8.0	30
HST390VI			39.0	13.0	30

**sans  
halogène**

Polyester PET HB, boîte de distribution et rouleaux



Numéro d'article	Couleur	DN (mm)	Diamètre de faisceau (mm)	Longueur par boîte (m)
BS5-S	Noire	5.0	5.00 - 10.00	10
BS10-S		10.0	10.00 - 15.00	10
BS15-S		15.0	15.00 - 27.00	10
BS20-S		20.0	20.00 - 28.00	5
BS25-S		25.0	25.00 - 34.00	5
BS30-S		30.0	30.00 - 37.00	5



Numéro d'article	Couleur	DN (mm)	Diamètre de faisceau (mm)	Longueur par rouleaux (m)
BS3-M	Noire	3.0	3.00 - 7.00	100
BS4-M		4.0	4.00 - 10.00	100
BS5-M		5.0	5.00 - 10.00	100
BS8-M		8.0	8.00 - 11.00	100
BS10-M		10.0	10.00 - 15.00	100
BS12-M		12.0	12.00 - 19.00	50
BS15-M		15.0	15.00 - 27.00	50
BS20-M		20.0	20.00 - 28.00	50
BS25-M		25.0	25.00 - 34.00	50
BS30-M		30.0	30.00 - 37.00	50
BS40-M		40.0	40.00 - 45.00	50
BS50-M		50.0	50.00 - 65.00	50

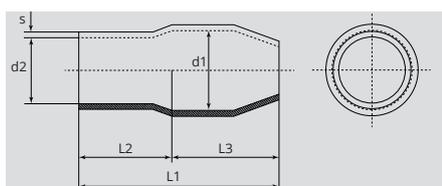


Caractéristiques générales :

- Matériel: Polyester PET HB
- Zone de température: -50°C à +150°C
- Température de fusion: +250°C
- Couleur: noire
- emballage: boîte de distribution ou rouleaux

# Manchons isolants pour cosses non isolées

Pour cosses non isolées



Type	Cosses tubulaires		d1 Ø (mm)	d2 Ø (mm)	L2 ± 1 (mm)	L3 ± 1 (mm)	L1 ± 2 (mm)	s ± 0.2 (mm)	UC
	H-R*	A-M*							
ES03-...	-	A03	3.3	3.1	7.0	8.0	15.0	0.6	100
ES06-...	-	A06	4.5	3.7	8.0	8.0	16.0	0.7	100
ES1-...	-	A1	5.7	4.1	9.0	9.0	18.0	0.8	100
ES2-...	HR10	A2	7.2	6.2	11.0	10.0	21.0	1.0	100
ES3-...	HR16	A3	10.0	8.0	15.0	13.0	28.0	1.1	100
ES5-...	HR25	A5	12.0	9.5	15.0	14.0	29.0	1.2	100
ES10-...	HR35, HR50	A7, A9, A10	14.0	11.8	17.0	17.0	34.0	1.4	100
ES14-...	HR70	A12, A14	17.0	13.9	22.0	20.0	42.0	1.5	100
ES19-...	HR95	A17, A19	19.0	16.0	25.0	21.0	46.0	1.5	50
ES24-...	HR120	A20, A24	22.0	18.0	31.0	24.0	55.0	1.7	50
ES30-...	HR150	A29, A30	24.0	20.0	32.0	28.0	60.0	1.8	50
ES37-...	HR185	A35, A37	26.0	22.0	34.0	31.0	65.0	1.8	50
ES40-...	HR240	A40, A48**	32.2	24.0	38.0	31.0	69.0	2.0	50
ES48-...	-	A48**	36.5	27.2	42.0	33.0	75.0	2.0	50
ES80-...	-	A60, A80	36.7	30.0	42.0	33.0	75.0	2.0	50

Lors de la commande, veuillez indiquer la couleur souhaitée à côté du type.

-BU bleu, -GY gris, -BR marron, -BK noir, -RE rouge, -YE jaune

\* voir cosses tubulaires H-R et A-M

\*\* en fonction du diamètre du câble isolé

**Remarque :** Les cosses tubulaires présentées ici sont fournies à titre indicatif. Des variations sont possibles, en fonction du type de compression et de l'épaisseur d'isolation du câble.

Manchons isolants en PVC pour l'isolation de cosses tubulaires de type **A..-M..** et **HR..-M..**.

Le matériau n'est pas inflammable et affiche de bonnes performances environnementales. Les manchons isolants sont utilisés pour le câblage et la protection des raccords électriques.

Caractéristiques générales :

- Matière : PVC
- auto-extinguible selon [UL94] : VO
- température d'utilisation max. : 85°C
- utilisable avec les cosses de la série A..-M..
- couleurs : rouge, jaune, bleu, noir, gris, marron.

# Pinces mécaniques



## ME5

Matrices sur demande.

Type de compression:   

Pour connecteurs parallèles et cosses et connecteurs non isolés

Section de 6 à 25 mm<sup>2</sup>

Dimensions: 311 x 85 x 36 mm



## HP4-C10



Type de compression: 

Pour bornes de dérivation « C » de type C6-C6 et C10-C10

Dimensions: 330 x 110 x 50 mm



## TN70SE



Type de compression: 

Pour cosses et connecteurs non isolés

Section de 6 à 70 mm<sup>2</sup>

Dimensions: 450 x 127 mm



## TN120SE



Type de compression: 

Pour cosses et connecteurs non isolés

Section de 10 à 120 mm<sup>2</sup>

Dimensions: 700 x 170 mm

# Pinces mécaniques



## PEW8-AEH10



Type de compression:

Pour embouts de câbles isolés et non isolés

Section de 0.08 à 10 mm<sup>2</sup>



## PEW8-AEH16



Type de compression:

Pour embouts de câbles isolés et non isolés

Section de 0.08 à 16 mm<sup>2</sup>



## JANUS10-RA



Type de compression:

Pour embouts de câbles isolés et non isolés

Section de 0.14 à 10 mm<sup>2</sup>

Dimensions: 180 x 65 x 25 mm



## PROTEUS 10S



Type de compression:

Pour embouts de câbles isolés et non isolés

Section de 0.14 à 10 mm<sup>2</sup>

Dimensions: 176 x 62 x 26 mm



## PROTEUS 10H



Type de compression:

Pour embouts de câbles isolés et non isolés

Section de 0.14 à 10 mm<sup>2</sup>

Dimensions: 176 x 62 x 26 mm

# Pinces mécaniques

## Type **Crimpstar**®

Les pinces de la nouvelle génération réduisent les efforts grâce à leur mécanisme unique. Leur format compact et leurs poignées ergonomiques facilitent le travail et sont devenus indispensables pour des pinces fiables avec une compression constante.



### HNKE50



Type de compression: ▽

Pour embouts de câbles isolés et non isolés

Section 25-35-50 mm<sup>2</sup>

Dimensions: 235 x 73 x 18 mm



### GLW-CK29



Type de compression: ▽

Pour embouts de câbles isolés et non isolés

Section de 50 à 95 mm<sup>2</sup>

Dimensions: 345 x 12 mm



### HP1



Type de compression: ○

Pour cosses et connecteurs isolés

Section de 0.2 à 2.5 mm<sup>2</sup>

Dimensions: 235 x 73 x 18 mm



### HP3



Type de compression: ○

Pour cosses et connecteurs isolés

Section de 0.25 à 6 mm<sup>2</sup>

Dimensions: 235 x 73 x 18 mm

# Pinces mécaniques

## Type **Crimpstar**®



### HNN3



Type de compression: ☺

Pour cosses et connecteurs isolés en nylon

Section de 1.5 à 10 mm<sup>2</sup>

Dimensions: 235 x 73 x 18 mm



### HNN4

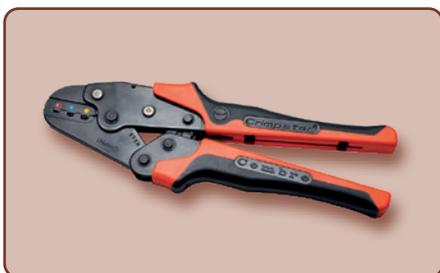


Type de compression: ☺

Pour cosses et connecteurs isolés en nylon

Section de 10 à 16 mm<sup>2</sup>

Dimensions: 235 x 73 x 18 mm



### HPH1



Type de compression: ○

Pour connecteurs à sertir thermo-rétractables

Section de 0.5 à 6 mm<sup>2</sup>

Dimensions: 235 x 73 x 18 mm



### HN1



Type de compression: ☺

Pour cosses et connecteurs non isolés en cuivre

Section de 0.25 à 10 mm<sup>2</sup>

Dimensions: 235 x 73 x 18 mm



### HN5



Type de compression: ☺

Pour cosses et connecteurs non isolés en cuivre

Section de 10 à 16 mm<sup>2</sup>

Dimensions: 235 x 73 x 18 mm



## HF1



Type de compression: ☹

Pour cosses  
et connecteurs non isolés

Section de 0.5 à 4 mm<sup>2</sup>

Dimensions: 235 x 73 x 18 mm



## HF2



Type de compression: ☹

Pour cosses  
et connecteurs non isolés

Section de 0.08 à 1.3 mm<sup>2</sup>

Dimensions: 235 x 73 x 18 mm



## HN-A25



Type de compression: ☹

Pour cosses de la série **A-M** et  
connecteurs de la série **L-M, L-P**

Section de 10 à 25 mm<sup>2</sup>

Dimensions: 229 x 79 x 18 mm



## HN-D25



Type de compression: ☹

Pour cosses DIN de la série **DR** et  
connecteurs DIN de la série **DSV**

Section de 10 à 25 mm<sup>2</sup>

Dimensions: 229 x 79 x 18 mm



## HN-H25



Type de compression: ☹

Pour cosses de la série **HR** et  
connecteurs de la série **HSV**

Section de 10 à 25 mm<sup>2</sup>

Dimensions: 229 x 79 x 18 mm



## HN-T25



Type de compression: ☹

Pour cosses de la série **T-M, T-L,**  
**TB-M** et connecteurs de la série **L-T**

Section de 10 à 25 mm<sup>2</sup>

Dimensions: 229 x 79 x 18 mm

# Pinces mécaniques

**TND**

Les presses mécaniques de la série TND sont équipées de matrices hexagonales rotatives selon DIN 48083 pour le matériel de raccordement DIN 46235 et DIN 46267. La facilité d'utilisation et l'absence de maintenance requise sur la mécanique garantissent le bon déroulement des travaux.



## TND6-70



Type de sertissage: 

Pour cosses et connecteurs non isolés DIN 46235/46267

Section de 6 à 70 mm<sup>2</sup>

Dimensions: 515 x 132 mm



## TND10-120



Type de sertissage: 

Pour cosses et connecteurs non isolés DIN 46235/46267

Section de 10 à 120 mm<sup>2</sup>

Dimensions: 665 x 162 mm

# Pinces mécaniques

**TNH**

Les presses mécaniques de la série TNH sont équipées de matrices hexagonales rotatives pour les cosses tubulaires et connecteurs classiques. La facilité d'utilisation et l'absence de maintenance requise sur la mécanique garantissent le bon déroulement des travaux.



## TNH6-70



Type de compression: 

Pour cosses tubulaires classiques de type **HR** et connecteurs de type **HSV**

Section de 6 à 70 mm<sup>2</sup>

Dimensions: 515 x 132 mm



## TNH10-120



Type de compression: 

Pour cosses tubulaires classiques de type **HR** et connecteurs de type **HSV**

Section de 10 à 120 mm<sup>2</sup>

Dimensions: 665 x 162 mm

## Pinces mécaniques Type **Crimpstar**®



### **HX1**



Type de compression: ◻

Pour connecteur axial. **HX1**  
(par ex. RG58, RG59, RG62 et RG71)

Dimensions: 235 x 73 x 18 mm

## Ciseaux



### **SC5X**

Ciseaux professionnels avec structure intégrale en acier spécial particulièrement robuste et durable. Poignée ergonomique en matériel plastique bicomposant: structure en polyamide renforcée avec de la fibre de verre et inserts en caoutchouc souple. Le pivot anti-desserrement et le profil arro di créent un alignement parfait et régulier des lames.

La dureté élevée des lames (58 HRC) et la microdenture antidérapante, faite sur l'une des lames, permet de réaliser des coupes précises, y compris sur les matériaux les plus difficiles. Une forme particulière et l'évidure appropriée sur les deux lames garantissent une coupe des conducteurs flexibles jusqu'à 50 mm<sup>2</sup>.

Fourni avec un étui doté d'une attache tournante.



## Pinces à dénuder



### HB6-OS

Pince à dénuder avec coupe-fil et cassettes interchangeables pour câbles isolés en PVC de

0.02 à 10 mm<sup>2</sup> / 34 à 8 AWG

**4320-0864**, cassette interchangeable pour câbles isolés en PVC



### HB6-BLUE-OS

Pince à dénuder avec coupe-fil et cassettes interchangeables pour câbles isolés en PVC de

0.1 à 4 mm<sup>2</sup> / 28 à 12 AWG

**4320-0865**, cassette interchangeable « en V » pour câbles isolés en PTFE (Teflon)



### HB6-RED-OS

Pince à dénuder avec coupe-fil et cassettes interchangeables pour câbles isolés en PVC de

4 à 16 mm<sup>2</sup> / 10 à 5 AWG

**4320-0866**, cassette interchangeable pour câbles isolés en PVC



### HB6-RA-OS

Pince à dénuder avec coupe-fil et cassettes interchangeables pour câbles isolés en PVC de

0.02 à 10 mm<sup>2</sup> / 34 à 8 AWG

**4320-0864**, cassette interchangeable pour câbles isolés en PVC



### HB6-RA-BLUE-OS

Pince à dénuder avec coupe-fil et cassettes interchangeables pour câbles isolés en PVC de

0.1 à 4 mm<sup>2</sup> / 28 à 12 AWG

**4320-0865**, cassette interchangeable « en V » pour câbles isolés en PTFE (Teflon)



### HB6-RA-RED-OS

Pince à dénuder avec coupe-fil et cassettes interchangeables pour câbles isolés en PVC de

4 à 16 mm<sup>2</sup> / 10 à 5 AWG

**4320-0866**, cassette interchangeable pour câbles isolés en PVC

## Pince à dénuder



### HB3

Couteau à dénuder avec lame pivotante pour tous les types de câbles isolés d'un diamètre de 4.5 à 40mm.

Epaisseur de l'isolation jusqu'à 4.5mm

## Coupe-câbles mécaniques



### KT1

Coupe-câble pour câbles jusqu'à max. Ø 15 mm



### KT1-F

Coupe-câble pour câbles jusqu'à max. Ø 15 mm



### KT2

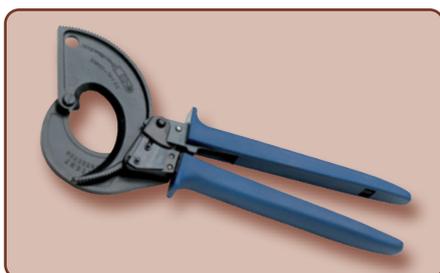
Coupe-câble pour câbles jusqu'à max. Ø 25 mm



### KT3

Coupe-câble pour câbles jusqu'à Ø 32 mm  
Poids : 0.6 kg Longueur : 255 mm

## Coupe-câbles mécaniques



### **KT4**

Coupe-câble  
pour câbles jusqu'à Ø 52 mm  
Poids : 0.9 kg Longueur : 310 mm



### **KT60**

Coupe-câble  
pour câbles jusqu'à Ø 60 mm  
Poids : 3.9 kg  
Longueur : 610-810 mm



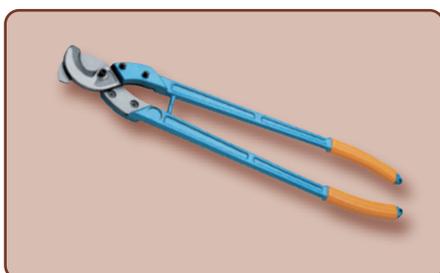
### **KT100**

Coupe-câble  
pour câbles jusqu'à Ø 100 mm  
Poids : 5 kg  
Longueur : 660-860 mm



### **KS250**

Coupe-câble pour câbles  
6 à 250 mm<sup>2</sup>  
Poids : 1.5 kg Longueur : 600 mm



### **KS500**

Coupe-câble pour câbles  
6 jusqu'à 500 mm<sup>2</sup>  
Poids : 3 kg Longueur : 800 mm

## Outil pour colliers de serrage



### CTG48-OS

La technologie TLC (Tension/Lock/Cut) de **CTG48-OS** a révolutionné l'utilisation de colliers de serrage en réduisant considérablement l'effort nécessaire pour les couper.

- ouverture standard (90 mm)
- forces de coupe réglables
- pour colliers de serrage en plastique jusqu'à 4.8 mm de largeur
- les colliers de serrage sont coupés proprement en une seule opération



### CTG106-OS

L'outil **CTG106-OS** permet une coupe nette et droite des colliers de serrage et offre des forces de coupe élevées allant.

- ouverture standard (110 mm)
- pour colliers de serrage jusqu'à 10.6 mm de largeur
- les colliers de serrage sont coupés proprement en une seule opération



### CTG79S-OS

Type **CTG79S-OS** pour colliers de serrage en inox jusqu'à une largeur de 7.9 mm avec fonction de coupe

Poids : 0.6 kg Longueur : 180 mm

## Outil pour couper les goulottes de câblage



### PEL60

Longueur de coupe jusqu'à 60 mm



### PEL110

Longueur de coupe jusqu'à 60 mm



### PEL110-A

Longueur de coupe jusqu'à 110 mm, avec support pour plaques et goulottes

- pour la coupe sans bavures de plaques en plastique, de plinthes et de goulottes de câblage
- excellent effet de coupe également sur la pointe des cisailles
- disponible dans deux versions avec des longueurs de coupe de 60 mm et 110 mm
- cisaille avec une longueur de coupe de 110 mm avec support pour coupes en biais

# Outil emporte-pièce hydraulique

**HT-FL75**



Outil emporte-pièce hydraulique pour le perçage d'acier inox, d'acier, de fibre de verre et de plastique avec une épaisseur de matériau jusqu'à max. 3.5 mm. Compact, léger et facile à manipuler. La tête de perçage peut tourner à 360° et pivoter sur 180°.

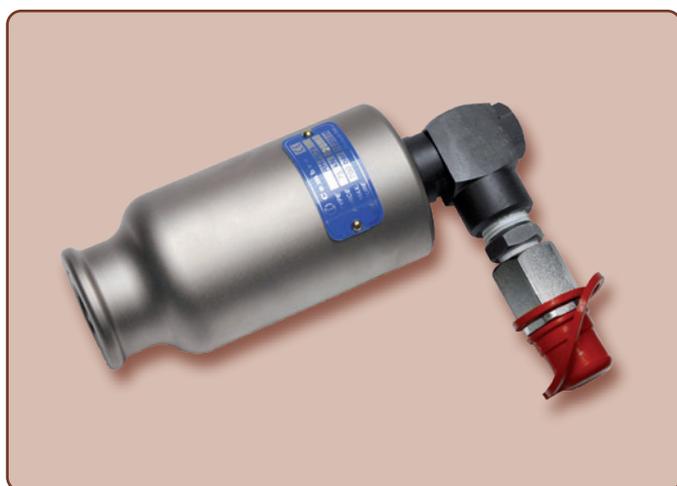
L'outil est livré dans une mallette en plastique **VAL P28**. La livraison comprend les boulons de traction **TD11, TD19** et un foret de 11.5 mm.

Dimensions de perçage max. :  
 Ø 140 mm  
 Longueur : 452 mm  
 Largeur : 129 mm  
 Poids : 3.7 kg



# Tête emporte-pièce hydraulique

**RH-FL75**



Tête emporte-pièce hydraulique pour le perçage d'acier inox, d'acier, de fibre de verre et de plastique avec une épaisseur de matériau jusqu'à max. 3.5 mm. Idéale pour les espaces exigus grâce à son format compact. Livrée dans la mallette en plastique **VAL P29**. La livraison comprend les boulons de traction **TD11, TD19** et un foret de 11.5 mm.

La tête de perçage hydraulique est équipée d'un accouplement rapide, qui permet le raccordement à une pompe hydraulique avec une pression de service max. de 700 bar.

Dimensions de perçage max. :  
 Ø 140 mm  
 Pression de service max. : 700 bar  
 Longueur : 163 mm  
 Largeur : 106 mm  
 Poids : 1.9 kg



### Outil de perçage rectangulaire

Dimensions de perçage		Désignation de l'article				
Nominal		Épaisseur du matériau max.		Alésage Ø	KIT	
mm	pouce	Acier inoxydable	Acier doux	[mm]	[matrice + poinçon] + boulons de traction	
18.0x46.0	0.709x1.811	2.0		16.5	RD18x46	
22.0x30.0	0.866x1.181				RD22x30	
22.0x46.0	0.866x1.811				RD22x46	
35.0x86.0	1.377x3.385				RD35x86	
35.0x112.0	1.377x4.409				RD35x112	
36.0x46.0	1.417x1.811	2.0		23.8	RD36x46	
37.0x54.0	1.456x2.125				16.5	RD37x54
37.0x67.0	1.456x2.637				RD37x67	
37.0x88.0	1.456x3.464				RD37x88	
37.0x104.0	1.456x4.094				RD37x104	
37.0x115.0	1.456x4.527	1.5		26.5	RD37x115	
46.0x54.0	1.811x2.126				RD46x54	
46.0x72.0	1.811x2.835				RD46x72	
46.0x107.0	1.811x4.212				RD46x107	
50.0x98.0	1.968x3.858				RD50x98	
67.0x126.0	2.637x4.960			28.5	RD67x126	

Acier inoxydable = Rm = 700 N/mm<sup>2</sup> - Acier doux = Rm = 510 N/mm<sup>2</sup>

### Outil de perçage carré

Dimensions de perçage		Désignation de l'article			
Nominal		Épaisseur du matériau max.		Alésage Ø	KIT
mm	pouce	Acier inoxydable	Acier doux	[mm]	[matrice + poinçon] + boulons de traction
21.0x21.0	0.827x0.827	2.5	3.5	12.0	RD21x21
46.0x46.0	1.811x1.811	2.0	3.0	22.5	RD46x46
68.0x68.0	2.677x2.677				RD68x68
92.0x92.0	3.622x3.622	1.5	2.0	28.5	RD92x92
126.0x126.0	4.960x4.960				RD126x126
138.0x138.0	5.433x5.433				RD138x138
220.0x220.0	8.661x8.661	1.0	1.5		RD220x220

### Outil de perçage rond

Dimensions de perçage					Désignation de l'article				
Nominal		PG	ISO	GAS	Épaisseur du matériau max.		Alésage Ø [mm]	KIT [matrice + poinçon]	Boulons de traction
Ø mm	Ø pouce				Acier inoxy- dable	Acier doux			
15.5	0 610	PG 9	-	-	2.5 mm [0.1 po.] Rm = 700 N/mm <sup>2</sup>	3.5 mm [0.14 po.] Rm = 510 N/mm <sup>2</sup>	11.5	RD15.5SS	TD-11
16.2	0 638	-	ISO-1 6	-				RD16.2SS	
17.0	0 669	-	-	G3/8"				RD17SS	
17.5	0.689	-	-	-				RD17.5SS	
18.8	0.740	PG 11	-	-				RD18.8SS	
19.1	0 752	-	-	-				RD19.1SS	
20.5	0 807	PG 13.5	ISO-20	-				RD20.5SS	
21.5	0 846	-	-	G1/2"				RD21.5SS	
22.6	0 890	PG 16	-	-				RD22.6SS	
23.8	0 937	-	-	G5/8"				RD23.8SS	
25.4	1 000	-	ISO-25	-				RD25.4SS	
27.0	1 063	-	-	G3/4"			RD27SS		
28.5	1 122	PG 21	-	-			RD28.5SS		
30.5	1 201	-	-	G7/8"			RD30.5SS		
28.5	1 122	PG 21	-	-			RD28.5SS-19		
30.5	1 201	-	-	G7/8"			RD30.5SS-19		
31.8	1 252	-	-	-			RD31.8SS		
32.5	1 279	-	ISO-32	-			RD32.5SS		
34.0	1 338	-	-	G1"			RD34SS		
34.6	1 362	-	-	-			RD34.6SS		
37.2	1 464	PG 29	-	-			RD37.2SS		
38.1	1 500	-	-	-			RD38.1SS		
38.5	1 515	-	-	G1"1/8"			RD38.5SS		
40.5	1 594	-	ISO-40	-			RD40.5SS		
41.3	1 626	-	-	-			RD41.3SS		
42.5	1 673	-	-	G1"1/4"			RD42.5SS		
43.2	1 701	-	-	-			RD43.2SS		
44.5	1 752	-	-	-			RD44.5SS		
47.2	1 858	PG36	-	-			RD47.2SS		
48.5	1 909	-	-	G1"1/2"			RD48.5SS		
50.5	1 988	-	ISO-50	-	RD50.5SS				
51.4	2 023	-	-	-	RD51.4SS				
52.4	2 063	-	-	-	RD52.4SS				
54.2	2 134	PG42	-	G1"3/4"	RD54.2SS				
60.0	2 362	PG48	-	G2"	RD60SS				
60.5	2 381	-	-	-	RD60.5SS				
64.0	2 520	-	ISO-63	-	RD64SS				
65.0	2 559	-	-	-	RD65SS				
76.0	2 992	-	-	G2"1/2"	RD76SS				
76.5	3 011	-	-	-	RD76.5SS				
80.5	3 169	-	-	-	RD80.5SS				
89.0	3 503	-	-	G3"	RD89SS				
90.0	3 543	-	-	-	RD90SS				
100.0	3 937	-	-	-	RD100SS				
102.0	4 015	-	-	-	RD102SS				
114.0	4 488	-	-	-	RD114SS				
120.0	4 724	-	-	-	RD120SS				
140.0	5 512	-	-	-	RD140SS				

### Outil de perçage d'autres fabricants

Désignation de l'article	Type d'outil	Alésage Ø [mm]
KIT TRD-9.4C (*)	KLAUKE, GREENLEE 3/8" -24 UNF	9.7
KIT TRD-M11C (*)	IMB, BM, COSMEC [M11x1.5]	11.5
TD-M16C	IMB, BM, COSMEC [M16x1.5]	16.5 o KIT RD17.5SS
TD27	COSMEC [Ø105÷Ø140]	27.5
TD14x14-M14	COSMEC 46x46	18.8
TD120x20-M20	COSMEC 92x92	27.5
TD20x20-M20	BM, COSMEC 42x95	27.5
KIT TGD-13.5x13.5-M13	COSMEC 40x40; 45x45; 46x46	18.8
KIT TGD-10x10-M9	COSMEC 006505	13.8

(\*) La bague fournie dans la livraison sur les boulons de traction est glissée et positionnée entre la tête et la matrice. La mise en place correcte de la matrice est ainsi garantie.

## Appareil de coupe

**LC-100**  
**LC-100SL2**



La coupe de câbles avec le **LC-100** permet de réaliser des économies potentielles considérables. Il suffit d'appuyer sur un bouton pour ouvrir le clapet avant. Après avoir inséré le câble et refermé le clapet, les galets de mesure et de transport sont ajustés automatiquement au diamètre du câble. La longueur et le nombre de pièces souhaités sont saisis sur le pupitre de commande, puis la production peut commencer. Le logiciel fourni permet de planifier les appareils de série et les armoires de commande sur le PC. Les travaux de coupe répétitifs peuvent être enregistrés comme des projets sur le **LC-100**. Pour la coupe de tuyaux jusqu'à  $\varnothing$  8 mm, nous recommandons le coupe-tuyau **LC-100SL2**. Grâce à ses guidages de tuyau spéciaux, il garantit des surfaces de coupe droites.

### Caractéristiques techniques

Passage max. :	8 mm / 3.2 pouces
Puissance de coupe à fil fin :	0.08 – 10 mm <sup>2</sup> / 28-8 AWG
Longueur de mesure max. :	99999 mm / 999.9 pouces
Sélection de la langue :	D, GB, F, I, E
Unité de masse :	mm - pouce
Vitesse d'avancement :	max. 0.5 m / s
Prise secteur :	230 V / 50 HZ (115 V / 60 HZ)
Masse (l x h x p) :	194 x 295 x 227 mm
Poids :	11 kg

## Appareil de coupe

**LC-100RB**



Pour couper les fils à longueur, l'appareil **LC-100RB** est équipé d'une télécommande externe. Cela permet de mettre les travaux en pause afin d'effectuer d'autres opérations, comme la pose de marquages. Le travail peut être interrompu complètement, ce qui peut être une aide pour les projets plus importants. La vitesse de transport peut être facilement adaptée au projet. La fonction de coupe et la coupe nulle peuvent être désactivées.

### Caractéristiques techniques

Passage max. :	8 mm / 3.2 pouces
Puissance de coupe à fil fin :	0.08 – 10 mm <sup>2</sup> / 28-8 AWG
Longueur de mesure max. :	99999 mm / 999.9 pouces
Sélection de la langue :	D, GB, F, I, E
Unité de masse :	mm - pouce
Vitesse d'avancement :	max. 0.5 m / s
Prise secteur :	230 V / 50 HZ (115 V / 60 HZ)
Masse (l x h x p) :	194 x 295 x 227 mm
Poids :	11 kg



L'appareil à dénuder **CS-60** à alimentation électrique est compact et facile d'utilisation.

Les valeurs de réglage actuelles sont affichées sur un grand écran. Les réglages de la section et de la longueur à dénuder sont effectués en quelques secondes, ce qui en fait également un appareil idéal pour les petites séries. Grâce à une longueur d'introduction courte et une zone de travail bien visible, le travail peut être effectué rapidement et sans effort. La force de serrage est ajustée automatiquement en fonction de l'effort de dénudage nécessaire. Cela évite les marques sur des isolants sensibles.

Le **CS-60** est mobile grâce à sa poignée.

### Caractéristiques techniques

Section à traiter :	0.08 – 6 mm <sup>2</sup> / AWG 32-10
Diamètre de câble max. :	6 mm
Longueur de dénudage :	3 – 20 mm
Longueur de dénudage partiel :	2 – 20 mm
Longueur d'introduction + longueur de dénudage :	15 mm + X
Temps de cycle (dénudage complet) :	0.3 s
Lame de dénudage :	en V
Tension de raccordement :	CA 230 V (110 V)
Masse (L x l x h) :	363 x 141 x 221 mm
Poids :	9.5 kg



Les appareils à dénuder et à sertir électropneumatiques **MC-40-1** et **MC-40L** servent à traiter de manière rationnelle les embouts en vracs avec une collerette en plastique. Le dénudage et le sertissage sont effectués en une seule opération.

Le **MC-40-1** est équipé en série d'outils de sertissage de section 0.5 / 0.75 / 1.0 / 1.5 mm<sup>2</sup> avec une longueur de douilles de 6-12 mm. Pour le traitement des sections 0.25 / 0.34 / 2.5 et 4 mm<sup>2</sup>, il existe des kits d'extension correspondants.

Section à traiter	0.5 – 1.5 mm <sup>2</sup> / AWG 24-16
Longueur de sertissage	6-12 mm
Kit d'extension 0.25	0.25 – 0.34 mm <sup>2</sup>
Kit d'extension 2.5	2.5 mm <sup>2</sup>
Kit d'extension 4.0	4 mm <sup>2</sup> – (uniquement 10 mm)

Le <b>MC-40L</b> traite les sections de	4 / 6 / 10 mm <sup>2</sup> .
Section à traiter	4 / 6 / 10 mm <sup>2</sup> / AWG 12 / 10 / 8
Jeu d'outils 4-10/12	4 mm <sup>2</sup> – 10 / 12 mm
Jeu d'outils 6	6 mm <sup>2</sup> – 12 mm
Jeu d'outils 10	10 mm <sup>2</sup> – 12 mm

### Caractéristiques techniques

Durée de cycle :	1 s
Lame de dénudage :	en V
Tension de raccordement :	CA 230 V (110 V)
Raccordement à l'air comprimé :	5 bar
Masse (L x l x h) :	550 x 250 x 412 mm
Poids :	29 kg



Votre outil rationnel pour le traitement d'embouts de câbles isolés. Le **MC25** traite les embouts en bande de 0.25 – 2.5 mm<sup>2</sup> / longueur standard de 8 mm. Grâce à son format compact, il peut également être utilisé sur des postes de travail changeant.

Changez de section en seulement quelques secondes, sans outil supplémentaire. Il suffit d'échanger l'outil et le **MC25** est immédiatement prêt à l'emploi.

Tous les composants dont vous avez besoin sont réunis dans la mallette fournie.

### Caractéristiques techniques

Section :	(0.25) 0.5 – 2.5 mm <sup>2</sup> / AWG 24-14
Longueur de sertissage :	8 mm
Durée de cycle :	1.5 s
Compteur :	Affichage / écran LCD
Prise secteur :	230 V / 50 Hz (115 V / 60 Hz)
Masse (l x h x p) :	165 x 270 x 320 mm
Poids :	12 kg

# Sertisseuse pneumatique

## AC



La sertisseuse pneumatique permet de sertir rapidement et sans effort les embouts.

Les **AC-25**, **AC-40** et **AC-100** sont légers et faciles à manipuler, et sont donc particulièrement adaptés au montage d'armoires de commande.

Pour les modèles d'établi **AC-25T**, **AC-40T** et **AC-100T**, l'activation se fait à l'aide d'un interrupteur à pédale. Vous avez ainsi les deux mains libres pour insérer les conducteurs avec des embouts. Les appareils ne requièrent pas de maintenance. Une pression de 4 à 6 bars garantit une compression sûre. Grâce au boîtier en polyamide robuste, ils peuvent être utilisés dans des conditions d'utilisation industrielles difficiles.

Numéro d'article	Section de conducteur <sup>2</sup> [AWG]	Dimensions (mm)	Poids (kg)
<b>AC-25</b>	0.14 – 2.5 [26-14]	Ø 44 x 200	0.4
<b>AC-25T</b>	0.14 – 2.5 [26-14]	Ø 140 x 200 x 70	1.0
<b>AC-40</b>	0.14 – 4 [26-12]	Ø 44 x 200	0.4
<b>AC-40T</b>	0.14 – 4 [26-12]	Ø 140 x 200 x 70	1.0
<b>AC-100</b>	4 – 10 [12-8]	Ø 44 x 200	0.4
<b>AC-100T</b>	4 – 10 [12-8]	Ø 140 x 200 x 70	1.0

### Contenu de la livraison

**AC-25**, **AC-40** et **AC-100** avec tuyau de raccordement en spirale de 2 m.

**AC-25T**, **AC-40T** et **AC-100T** avec tuyau de raccordement en spirale, interrupteur à pédale et pièce de fixation.

# Sertisseuse électrique

## Sertisseuse pneumatique

**EC-65**

**PC-65**



L'appareil à sertir électrique/pneumatique **EC-65/PC-65** permet de sertir un grand nombre de contacts différents. La compression est actionnée par un interrupteur à pédale. Vous avez ainsi les deux mains libres pour insérer les conducteurs et les contacts. Le contact peut être fixé avant le sertissage grâce à un mode de fonctionnement supplémentaire à deux niveaux. Cela facilite le traitement de contacts de sertissage complexes et évite les erreurs de sertissage. La course d'ouverture des matrices peut être réglée sur 5 niveaux. Le remplacement des matrices est facile à effectuer et se fait en quelques gestes.

Afin de répondre à toutes les exigences, nous fabriquons des matrices de sertissage à la demande des clients. Pour contrôler la qualité, une vue en coupe du contact sertie est disponible sur demande.

**Matrices d'appariement sous: [www.schochag.ch](http://www.schochag.ch)**

### Caractéristiques techniques

Masse (l x h x p) :	140 x 220 x 320 mm
Poids de l'appareil EC-65 :	10 kg
Poids de l'interrupteur à pédale :	1.2 kg
Force de compression max. EC-65:	10 kN
Force de compression max. PC-65:	15 kN
Temps de compression :	1 s
Compteur :	Écran LCD à 6 chiffres
Prise secteur :	230 V / 50 Hz (120 V / 60 Hz)
Puissance absorbée :	160 VA

# Unité de distribution

**TF-65**



Pour le traitement du matériel en bandes isolées, l'appareil **PC-65** peut être complété par l'unité d'alimentation **TF-65**. Un gain de temps important par rapport aux pinces de pressage manuelles et une grande fiabilité du processus facilitent le travail. Ensemble avec les contacts Cembre, c'est une combinaison parfaite pour une efficacité de travail encore plus grande. Contacts, matrices et unités.

**D'alimentation assortis se trouvent sous: [www.schochag.ch](http://www.schochag.ch)**

### Caractéristiques techniques

Dimensions L x l x H (bras de la broche plié) :	387 x 422 x 418 mm
Poids :	2,6 kg
Temps de cycle :	< 2 s
Plage de sections transversales :	0,5 - 6 mm



Presse d'établi pneumatique à commande manuelle avec une grande diversité d'utilisation. Grâce à un grand choix de matrices interchangeable, elle convient pour les embouts de câble isolés et non isolés, les cosses transversales, les connecteurs plats et les cosses tubulaires de 0.2 - 50mm<sup>2</sup>. La **PNB-1** se distingue en outre par ses petites dimensions et son faible poids.

### Caractéristiques techniques

Section: 0.2 - 50 mm<sup>2</sup>  
 L x h x l: 180 x 320 x 700 mm  
 Poids: 23 kg

### Inserts de presse

Type	Sécurité couvercle*	Connecteur	Section de conducteur mm <sup>2</sup>	
PV-1			0,2÷0,5	
PR-1	PU-1	PVC et PC Isolés Cosses à sertir	0,25÷1,5	
PB-1			1,5÷2,5	
PG-1			4÷6	
PH1-1	PH-1**	Connecteurs à sertir thermorétractables	0,25÷6	
		Connecteur bout à bout NL-M et Connecteur d'extrémité NL-P	0,25÷6	
KE0.75-1	PK-1		0,3-0,5-0,75	
KE2.5-1		1-1,5-2,5		
KE10-1		Embouts de câbles	KE, PK... 4-6-10	
MTT16-50	ME-1		16	
MTT25-50		25		
N1-1	PU-1	A 03-M.. S 1.5-.. RN-..	0,25 - 1,5	
		A 06-M.. S 2.5-.. BN-..	1,5 - 2,5	
		A 1-M.. S 6-.. GN-..	4 - 6	
ME1-50	PU-1	A1-M..	4 - 6	
MH10-50		HR10-..	10	
MH16-50	ME-1	Cosses tubulaires	HR16-..	16
MH25-50			HR25-..	25
MH35-50			HR35-..	35
MH50-50			HR50-..	50
MQ10-50	ME-1	Non isolés cosses à sertir DIN 46234	Q10-..	10
MQ16-50			Q16-..	16
MN2RF-50			ANE2-M..	10
MN3RF-50	MN RF-1	Cosses isolées PA 6.6 cosses tubulaires	ANE3-M..	16
MN5RF-50			ANE5-M..	25
MN7RF-50			ANE7-M..	35
	ANE9-M..			
MK5-50			DR6-..	6
MK6-50			DR10-..	10
MK8-50	Cosses de câble selon DIN 46235		DR16-..	16
MK10-50		DR25-..	25	
MK12-50		DR35-..	35	

\* Livré avec la presse.

\*\* Livré avec l'insert de presse.

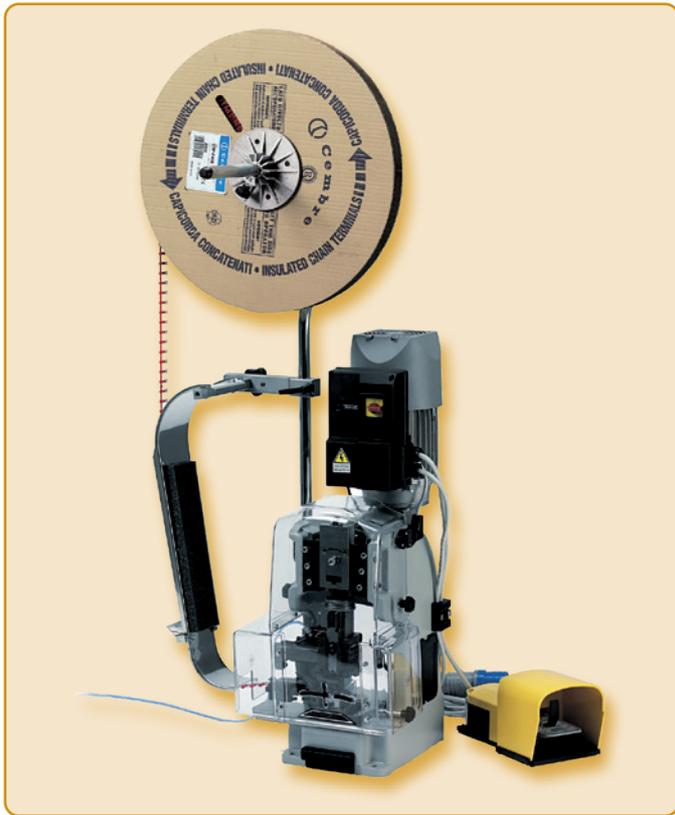
# Presse d'établi pour connecteurs en bande

## ELB-3



sans halogène

Résistance à la température jusqu'à 115 °C



Presse d'établi électromécanique avec interrupteur à pédale. Des embouts de sertissage spécifiques sont utilisés, qui permettent une compression sûre et rapide de toutes les cosses et tous les embouts isolés en bande. Les applicateurs ne sont pas inclus dans la livraison.

La surveillance de la force de sertissage et de l'unité de dénudage est disponible en option.

### Caractéristiques techniques

Moteur : Courant alternatif 220 V / 50 Hz

Moteur 0.55 kW / 0.75 HP

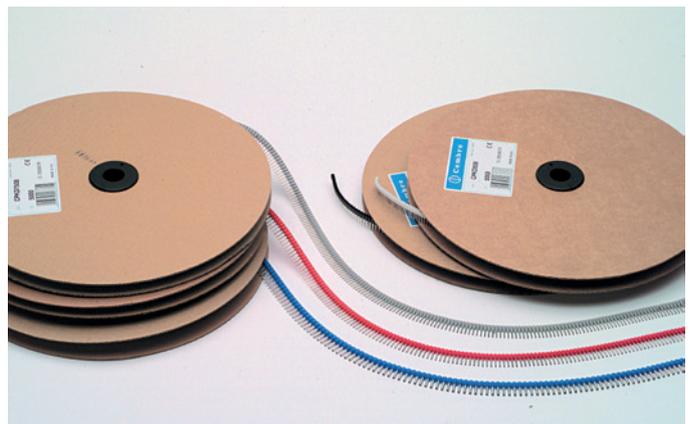
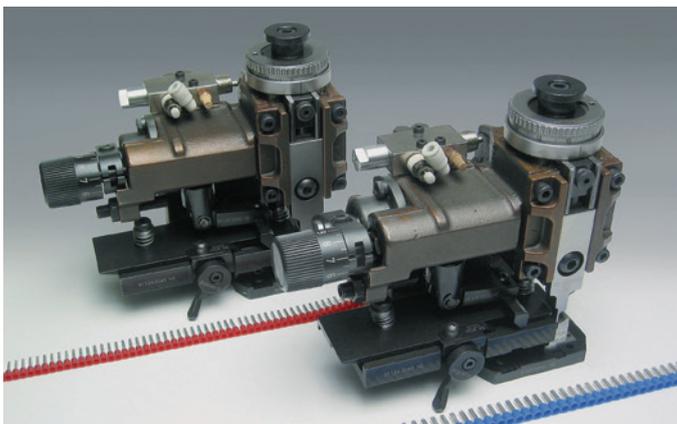
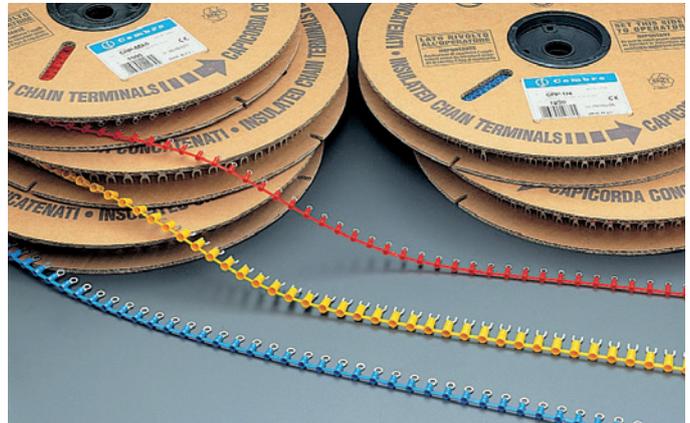
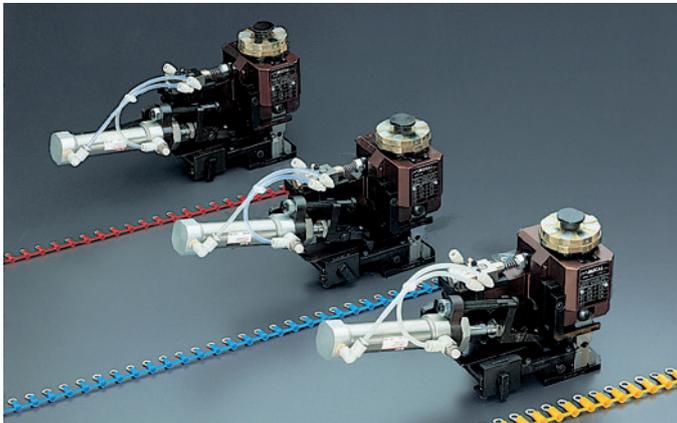
Vitesse du moteur 2 800 U/min

l x p x h : 180 x 250 x 620 mm

Poids : 41 kg (sans embout de sertissage)

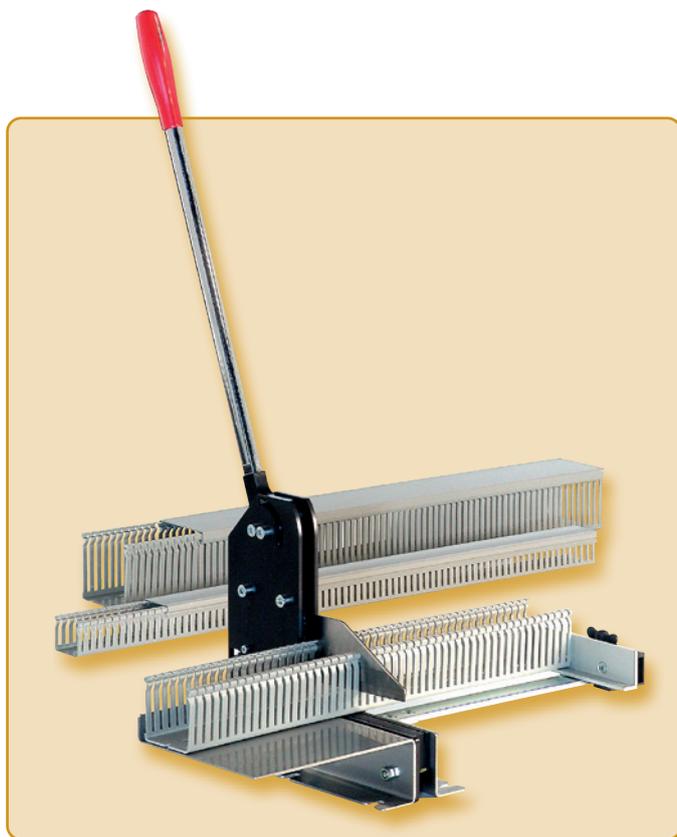
Type	Connecteur		Section de conducteur mm <sup>2</sup>
RA-3	Cosses à sertir en plastique isolées en bande	<span style="color: red;">■</span>	0.25 – 1.5
BA-3		<span style="color: blue;">■</span>	1.5 – 2.5
GA-3		<span style="color: yellow;">■</span>	4 – 6
KE1A-3	Embouts en bande		0.5 – 1
KE2.5A-3			1 – 2.5

Autres applicateurs sur demande.



## Cisaille pour goulottes de câbles

**DC-125**



Pour la coupe rapide et précise de goulottes de câblage. Le **DC-125** coupe les goulottes de câblage avec un angle précis et sans bavures. Aucune finition n'est nécessaire. Grâce à la coupe sans copeaux, le poste de travail reste toujours propre. Le **DC-125** fonctionne sans émission et sans bruits. Grâce au système de cames optimisé, les goulottes de câblage peuvent être coupées sans effort. Le rail de mesure de 1 m avec une butée longitudinale permet une coupe au millimètre près. Une barre de mesure de 2 m est également disponible.

Avec la lame dure, les goulottes sont coupées jusqu'à une largeur de 125 mm.

### Caractéristiques techniques

Largeur de coupe :	125 mm
Longueur de mesure :	1000 mm
Unité de masse :	mm (pouce sur demande)
Masse (L x l x h) :	1290 x 290 x 760 mm
Poids :	10.5 kg

## Cisaille pour rails porteurs

**RC-300**



Pour la coupe rapide et précise de rails supports DIN EN 60715. Le **RC-300** sert à couper des rails supports (rails chapeaux) des dimensions TH 35-15, TH 35-7.5 et TH 15-5.5. Le **RC-300** coupe rapidement et sans bavures aux longueurs souhaitées, sans effort important. À l'aide du rail de mesure de 1 m, les rails supports sont coupés au millimètre près. Les arêtes sont coupées avec un angle précis et ne nécessitent pas de finitions. Le poste de travail reste propre et exempt de copeaux.

### Caractéristiques techniques

Profilé EN 60715 :	TH 35-15 x 1.5 / TH 35-7.5 / TH 15-5.5
Longueur de mesure max. :	1000 mm
Unité de masse :	mm (pouce sur demande)
Plaques de coupe :	HRC 54 durci
Masse (L x l x h) :	1090 x 150 x 760 mm
Poids :	8.3 kg

## Imprimante à transfert thermique

**MG3**



La **MG3** est une imprimante à transfert thermique de bureau qui peut être utilisée pour marquer des câbles, des bornes, des boutons poussoirs et des éléments de commutation. Elle est conforme aux exigences relatives au marquage industriel dans le secteur de l'électricité. Grâce à son format compact, son faible encombrement et son fonctionnement silencieux, la **MG3** peut être utilisée comme n'importe quel autre périphérique dans un bureau.

### Caractéristiques techniques

Qualité d'impression : 300 x 600 dpi  
L x l x h : 382 x 230 x 221 mm  
Poids : 7,4 kg

### Contenu de la livraison

- Plaque de base pour le support de marquage
- Plaque de base pour les panneaux, les étiquettes
- Plaque de base pour les bornes
- Câble d'alimentation
- Câble USB
- Cache
- Un rouleau de ruban d'impression noir
- Logiciel GeniusPro



## Imprimante à transfert thermique

**ROLLY3000**



La **ROLLY3000** est une imprimante performante et facile à utiliser. Le boîtier en métal protège l'imprimante des influences mécaniques et électroniques.

Elle est très silencieuse et peut donc être utilisée aussi bien dans un bureau que dans un atelier. Facile à utiliser, silencieuse et performante, la **ROLLY3000** est idéale pour imprimer des étiquettes autocollantes, des repères de câbles et des gaines thermorétractables en rouleaux. L'imprimante est livrée avec un câble d'alimentation et un câble USB et peut être connectée très facilement à un réseau

### Caractéristiques techniques

Qualité d'impression : 300 dpi  
L x l x h : 460 x 252 x 288 mm  
Poids : 10 kg

### Contenu de la livraison

- Câble d'alimentation
- Câble USB
- Cache
- Un rouleau de ruban d'impression noir
- Logiciel GeniusPro



# Presse hydraulique

**HT51**



La presse manuelle hydraulique **HT51** est parfaitement adaptée aux travaux dans des espaces très exigus. Le nouveau système hydraulique à double piston permet un sertissage rapide, même pour les sections les plus petites. La presse est facile d'utilisation grâce à sa tête rotative à 180°. Le système de décompression intégré peut être facilement actionné à tout moment. Une gamme complète de matrices est disponible (à partir de la page 140).

### Surface d'application maximale en mm<sup>2</sup> (sertissage hexagonal)

selon DIN 48083			Modèle
Cu	Al	Alu/acier	Cu
240	240	95/15	240

### Caractéristiques techniques

Force de compression : 50 kN  
L x l : 380 x 130 mm  
Poids : 2.7 kg (outil)  
1.2 kg (mallette)

### Contenu de la livraison

Avec mallette en plastique **VAL-P1** (445 x 290 x 95 mm) pour le rangement de l'outil et 20 paires de matrices. Matrices non fournies.



# Tête de presse hydraulique

**RH50**



La tête de presse hydraulique **RH50** est équipée d'un accouplement rapide sans perte d'huile, qui permet le raccordement à une pompe hydraulique avec une pression de service maximale de 700 bar (voir pompes hydrauliques, à partir de la page 132). Une gamme complète de matrices est disponible (à partir de la page 140).

### Surface d'application maximale en mm<sup>2</sup> (sertissage hexagonal)

selon DIN 48083			Modèle
Cu	Al	Alu/acier	Cu
240	240	95/15	240

### Caractéristiques techniques

Force de compression : 50 kN  
L x l : 195 x 75 mm  
Poids : 1.6 kg (outil)

### Contenu de la livraison

Avec mallette en plastique **VAL-P1** (445 x 290 x 95 mm) pour le rangement de l'outil et 20 paires de matrices (matrices non fournies).





Le **HT131-C** est une presse manuelle hydraulique avec un système hydraulique à double piston qui garantit un travail rapide. La presse est facile d'utilisation grâce à sa tête rotative à 180°. Le système de décompression intégré peut être facilement actionné à tout moment. Une gamme complète de matrices est disponible (à partir de la page 140).

#### Surface d'application maximale en mm<sup>2</sup> (sertissage hexagonal)

selon DIN 48083			Modèle
Cu	Al	Alu/acier	Cu
300	300	120/20	400

#### Caractéristiques techniques

Force de compression : 130 kN  
 L x l : 473 x 144 mm  
 Poids : 5.2 kg (outil)  
 2.5 kg (mallette)

#### Contenu de la livraison

Avec mallette en plastique **VAL-P3** (620 x 380 x 135 mm) pour le rangement de l'outil et 14 paires de matrices. (matrices non fournies).

# Têtes de presse hydraulique



# RHC131 RHM132



RHC131

Les têtes de presse hydraulique **RHC131** et **RHM132** sont équipées d'un accouplement rapide sans perte d'huile, qui permet le raccordement à une pompe hydraulique avec une pression de service maximale de 700 bar (voir pompes hydrauliques, à partir de la page 131). Une gamme complète de matrices est disponible (à partir de la page 140).

#### Surface d'application maximale en mm<sup>2</sup> (sertissage hexagonal)

selon DIN 48083			Modèle
Cu	Al	Alu/acier	Cu
300	300	120/20	400

#### Caractéristiques techniques RHC131

Force de compression : 130 kN  
 L x l : 232 x 124 mm  
 Poids : 3.8 kg (outil)  
 1.2 kg (mallette)

#### Caractéristiques techniques RHM132

Force de compression : 130 kN  
 L x l : 216 x 80 mm  
 Poids : 3.1 kg (outil)  
 1.2 kg (mallette)

#### Contenu de la livraison

Matrices non fournies. Mallette en plastique **VAL-P26** (445 x 290 x 115 mm) pour le rangement de l'outil et 14 paires de matrices sur demande.



RHM132

# Presse hydraulique

## HT131LN-C



Le **HT131LN-C** est une presse manuelle hydraulique avec un système hydraulique à double piston qui garantit un travail rapide. Pour le **HT131LN-C**, l'ouverture de la tête est de 42 mm. Il est particulièrement adapté à la compression de sections plus grandes. La presse est facile d'utilisation grâce à sa tête rotative à 180°. Le système de décompression intégré peut être facilement actionné à tout moment. Une gamme complète de matrices est disponible (à partir de la page 140).

### Surface d'application maximale en mm<sup>2</sup> (sertissage hexagonal)

selon DIN 48083			Modèle
Cu	Al	Alu/acier	Cu
300	300	120/20	400

### Caractéristiques techniques

Force de compression : 130 kN  
L x l : 520 x 144 mm  
Poids : 6.2 kg (outil)  
2.5 kg (mallette)



### Contenu de la livraison

Avec mallette en plastique **VAL-P3** (620 x 380 x 135 mm) pour le rangement de l'outil et 14 paires de matrices (matrices non fournies).

# Tête de presse hydraulique

## RHC131LN



La tête de presse hydraulique **RHC131LN** est équipée d'un accouplement rapide sans perte d'huile, qui permet le raccordement à une pompe hydraulique avec une pression de service max. de 700 bar (voir pompes hydrauliques, à partir de la page 131). Pour le **RHC131LN**, l'ouverture de la tête est de 42 mm. Il est donc particulièrement adapté à la compression de sections plus grandes. Une gamme complète de matrices est disponible (à partir de la page 140).

### Surface d'application maximale en mm<sup>2</sup> (sertissage hexagonal)

selon DIN 48083			Modèle
Cu	Al	Alu/acier	Cu
300	300	120/20	400

### Caractéristiques techniques

Force de compression : 130 kN  
L x l : 270 x 124 mm  
Poids : 4.8 kg (outil)  
1.2 kg (mallette)

### Contenu de la livraison

Matrices non fournies. Mallette en plastique **VAL-P26** (445 x 290 x 115 mm) pour le rangement de l'outil et 14 paires de matrices sur demande.

# Presse hydraulique

## HT131-UC



Le **HT131-UC** est une presse manuelle hydraulique avec un système hydraulique à double piston qui garantit un travail rapide. La presse est facile d'utilisation grâce à sa tête rotative à 180°. Le système de décompression intégré peut être facilement actionné à tout moment. Une gamme complète de matrices est disponible (à partir de la page 140).

Surface d'application maximale en mm <sup>2</sup> (sertissage hexagonal)			
selon DIN 48083			Modèle
Cu	Al	Alu/acier	Cu
300	300	120/20	400

### Caractéristiques techniques

Force de compression : 130 kN  
L x l : 488 x 149 mm  
Poids : 5.4 kg (outil)  
2.5 kg (mallette)

### Contenu de la livraison

Avec mallette en plastique **VAL-P3** (620 x 380 x 135 mm) pour le rangement de l'outil et 14 paires de matrices. Matrices non fournies.



# Tête de presse hydraulique

## RHU131-C



La tête de presse hydraulique RHU131-C est équipée d'un accouplement rapide sans perte d'huile, qui permet le raccordement à une pompe hydraulique avec une pression de service max. de 700 bar (voir pompes hydrauliques, à partir de la page 131). Une gamme complète de matrices est disponible (à partir de la page 140).

Surface d'application maximale en mm <sup>2</sup> (sertissage hexagonal)			
selon DIN 48083			Modèle
Cu	Al	Alu/acier	Cu
300	300	120/20	400

### Caractéristiques techniques

Force de compression : 130 kN  
L x l : 245 x 89 mm  
Poids : 3.7 kg (outil)  
1.2 kg (mallette)

### Contenu de la livraison

Matrices non fournies. Mallette en plastique **VAL-P8** (445 x 290 x 115 mm) pour le rangement de l'outil et 14 paires de matrices sur demande.

# Têtes de presse hydraulique



**ECW-H3D**  
**RHU300-3D**



La tête de presse hydraulique **ECW-H3D** est équipée d'un accouplement rapide sans perte d'huile, qui permet le raccordement à une pompe hydraulique avec une pression de service maximale de 700 bar (voir pompes hydrauliques, à partir de la page 131). Les matrices correspondent à la taille 3 selon DIN 48083. Avec l'adaptateur **AU230-130D**, toutes les matrices des outils de 130 kN peuvent être utilisées.

Surface d'application maximale en mm <sup>2</sup> (sertissage hexagonal)			
selon DIN 48083			Modèle
Cu	Al	Alu/acier	Cu
630	500	380/50	630

### Embouts spéciaux ECW-H3D

WT2-3D pour câbles en cuivre, aluminium, aluminium/acier et acier jusqu'à Ø 20 mm

WT3-3D pour câbles en cuivre, aluminium, aluminium/acier et acier jusqu'à Ø 25 mm

### Caractéristiques techniques

Force de compression : 230 kN  
L x l : 290 x 120 mm  
Poids : 5.5 kg (outil)  
4.2 kg (mallette)



### Contenu de la livraison

Matrices non fournies (à partir de la page 140). Mallette en métal **VAL-ECW-H3D** (345 x 305 x 90 mm) pour le rangement de l'outil et de 10 paires de matrices sur demande.



La tête de presse hydraulique **RHU300-3D** est appropriée pour la compression de caténaires, de cosses et de connecteurs de 10 à 630 mm<sup>2</sup>. L'outil est équipé d'un accouplement rapide sans perte d'huile, qui permet le raccordement à une pompe hydraulique avec une pression de service maximale de 850 bar (voir pompes hydrauliques, à partir de la page 131). Des matrices de la taille 3 selon DIN 48083 partie 3 peuvent être utilisées.

Surface d'application maximale en mm <sup>2</sup> (sertissage hexagonal)			
selon DIN 48083			Modèle
Cu	Al	Alu/acier	Cu
630	500	380/50	630

### Caractéristiques techniques

Force de compression : 300 kN  
L x l : 297 x 171 mm  
Poids : 7.2 kg (outil)  
4.2 kg (mallette)



### Contenu de la livraison

Matrices non fournies (à partir de la page 140). Mallette en métal **VAL-300-3D** (345 x 305 x 90 mm) pour le rangement de l'outil et de 10 paires de matrices sur demande.



La tête de presse hydraulique **RHU450** est équipée d'un accouplement rapide sans perte d'huile, qui permet le raccordement à une pompe hydraulique avec une pression de service maximale de 700 bar (voir pompes hydrauliques, à partir de la page 131). Avec l'adaptateur (type **AU 450130 D**), toutes les matrices des outils de 130 kN de Cembre peuvent également être utilisées avec le **RHU450**.

Surface d'application maximale en mm <sup>2</sup> (sertissage hexagonal)			
selon DIN 48083			Modèle
Cu	Al	Alu/acier	Cu
1000	1000	480/85	630

### Caractéristiques techniques

Force de compression : 450 kN  
L x l : 260 x 120 mm  
Poids : 10.3 kg (outil)

### Contenu de la livraison

Matrices non fournies.



La tête de presse hydraulique **RHU520** est équipée d'un accouplement rapide sans perte d'huile, qui permet le raccordement à une pompe hydraulique avec une pression de service maximale de 700 bar (voir pompes hydrauliques, à partir de la page 131). Avec l'adaptateur (type **AU 520-130C**), toutes les matrices des outils de 130 kN de Cembre peuvent également être utilisées avec le **RHU520**.

Surface d'application maximale en mm <sup>2</sup> (sertissage hexagonal)			
selon DIN 48083			Modèle
Cu	Al	Alu/acier	Cu
1000	1000	480/85	630

### Caractéristiques techniques

Force de compression : 520 kN  
L x l : 306 x 200 mm  
Poids : 18.0 kg (outil)  
3.2 kg (mallette pour outil)  
5.1 kg (mallette pour matrices)

### Contenu de la livraison

Matrices non fournies. Mallette en métal **VAL-520** (384 x 231 x 145 mm) pour le rangement de l'outil et mallette en métal **VAL-MAT520** (500 x 310 x 38 mm) pour le rangement de 10 paires de matrices sur demande.

# Coupe-câble hydraulique

## HT-TC026



### Caractéristiques techniques

Max. Ø : 25 mm  
 L x l : 382 x 129 mm  
 Poids : 3.2 kg (outil)  
 0.2 kg (étui)



### Contenu de la livraison

Avec sac en toile **001** (430 x 155 mm)

Le coupe-câble manuel hydraulique **HT-TC026** est conçu pour couper des câbles en matériaux massifs ou très durs avec un diamètre maximal de 25 mm (voir tableau). Les lames de coupe sont fabriquées dans un matériau de très haute qualité. Grâce à sa tête rotative à 180° et à sa fermeture rabattable pratique, il est facile d'utilisation. L'outil est équipé d'un système hydraulique à double piston avec avancement rapide. Le système de décompression intégré peut être facilement actionné à tout moment. Grâce à ses caractéristiques, cet outil est souvent utilisé dans le domaine des lignes aériennes.

Domaine d'application			
Matériau	Résistance à la traction (daN/mm <sup>2</sup> )	Diamètre de coupe max.	
Câbles et conducteurs	Cuivre	41	25
	aluminium	20	25
	Alliage alu	34	25
	Acier	180	Quelques exemples significatifs : 7 x 3.0 : Ø est. = 9.0 mm 19 x 2.1 : Ø est. = 10.5 mm 19 x 2.3 : Ø est. = 11.5 mm
	Câble d'acier à plusieurs brins (Standards Q.TY 200)	180	18
Barres	Aluminium/acier	180	25 Quelques exemples significatifs : 26 x 2.50 + 7 x 1.95 : Ø est. = 15.85 26 x 3.06 + 7 x 2.38 : Ø est. = 19.38 26 x 3.60 + 7 x 2.80 : Ø est. = 22.80
		60	13
	Acier	42	16
		30	20
		25	23
aluminium	16	25	

# Tête de coupe hydraulique

## TC025



La tête de coupe hydraulique **TC025** est conçue pour couper des câbles en matériaux massifs ou très durs avec un diamètre maximal de 25 mm. Les lames de coupe sont fabriquées dans un matériau de très haute qualité. L'outil est équipé d'un accouplement rapide sans perte d'huile, qui permet le raccordement à une pompe hydraulique avec une pression de service maximale de 700 bar (voir pompes hydrauliques, à partir de la page 131).

### Caractéristiques techniques

Max. Ø : 25 mm  
 L x l : 213 x 82 mm  
 Poids : 2.0 kg (outil)  
 0.1 kg (étui)



### Contenu de la livraison

Avec sac en toile **007** (350 x 105 mm)

# Coupe-câble hydraulique

## HT-TC041N



### Caractéristiques techniques

Max. Ø : 45 mm  
L x l : 550 x 144 mm  
Poids : 5.8 kg (outil)  
1.3 kg (mallette)



### Contenu de la livraison

Avec mallette en plastique VAL-P7 (727 x 202 x 115 mm)

Le coupe-câble manuel hydraulique **HT-TC041N** est conçu pour couper des câbles en matériaux massifs ou très durs avec un diamètre maximal de 45 mm (voir tableau). Les lames de coupe sont fabriquées dans un matériau de très haute qualité. Grâce à sa tête rotative à 90° et à son capuchon rabattable pratique, il est facile d'utilisation. L'outil est équipé d'un système hydraulique à double piston avec avancement rapide. Le système de décompression intégré peut être facilement actionné à tout moment. Grâce à ses caractéristiques, cet outil est souvent utilisé dans le domaine des lignes aériennes.

Domaine d'application			
Matériau	Résistance à la traction (daN/mm <sup>2</sup> )	Diamètre de coupe max.	
Câbles et conducteurs	Cuivre	45	
	aluminium	45	
	Alliage alu	45	
	Acier	180	Quelques exemples significatifs : 7 x 3.0 : Ø est. = 9.0 mm 19 x 2.1 : Ø est. = 10.5 mm 19 x 2.3 : Ø est. = 11.5 mm
	Câble d'acier à plusieurs brins (Standards Q.TY 200)	180	18
Barres	Aluminium/acier	180	45 Quelques exemples significatifs : 26 x 2.50 + 7 x 1.95 : Ø est. = 15.85 26 x 3.06 + 7 x 2.38 : Ø est. = 19.38 26 x 3.60 + 7 x 2.80 : Ø est. = 22.80 54 x 3.50 + 19 x 2.10 : Ø est. = 31.50 54 x 4.36 + 19 x 2.62 : Ø est. = 39.20
	Acier	60	18
Barres		42	20
	Cuivre	30	30
		25	32
	aluminium	16	45

# Tête de coupe hydraulique

## TC04N



La tête de coupe hydraulique **TC04N** est conçue pour couper des câbles en matériaux massifs ou très durs avec un diamètre maximal de 45 mm. Les lames de coupe sont fabriquées dans un matériau de très haute qualité. L'outil est équipé d'un accouplement rapide sans perte d'huile, qui permet le raccordement à une pompe hydraulique avec une pression de service maximale de 700 bar (voir pompes hydrauliques, à partir de la page 131).

### Caractéristiques techniques

Max. Ø : 45 mm  
L x l : 311 x 100 mm  
Poids : 4.0 kg (outil)  
2.0 kg (mallette)



### Contenu de la livraison

Avec mallette en métal VAL-04 (350 x 125 x 68 mm)

# Coupe-câble hydraulique

## HT-TC055



### Caractéristiques techniques

Max. Ø : 55 mm  
 L x l : 595 x 144 mm  
 Poids : 8.3 kg (outil)  
 1.3 kg (mallette)



### Contenu de la livraison

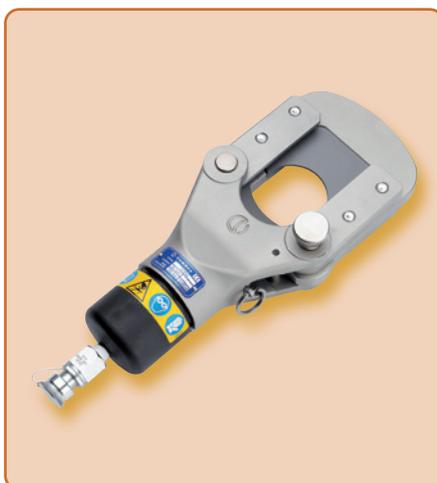
Avec mallette en plastique VAL-P7 (727 x 202 x 115 mm)

Le coupe-câble manuel hydraulique **HT-TC055** est conçu pour couper des câbles en matériaux massifs ou très durs avec un diamètre maximal de 55 mm (voir tableau). La coupe particulière et la forme spéciale des lames garantissent une « coupe droite ». Grâce à sa tête rotative à 330° et à son capuchon rabattable pratique, il est facile d'utilisation. L'outil est équipé d'un système hydraulique à double piston avec avancement rapide. Le système de décompression intégré peut être facilement actionné à tout moment.

Domaine d'application			
Matériau	Résistance à la traction (daN/mm <sup>2</sup> )	Diamètre de coupe max.	
Câbles et conducteurs	Cuivre	55	
	aluminium	55	
	Alliage alu	5	
	Acier	180	Quelques exemples significatifs : 7 x 3.0 : Ø est. = 9.0 mm 19 x 2.1 : Ø est. = 10.5 mm 19 x 2.3 : Ø est. = 11.5 mm
	Câble d'acier à plusieurs brins (Standards Q.TY 200)	180	22
	Aluminium/acier	180	50 Quelques exemples significatifs : 26 x 2.50 + 7 x 1.95 : Ø est. = 15.85 26 x 3.06 + 7 x 2.38 : Ø est. = 19.38 26 x 3.60 + 7 x 2.80 : Ø est. = 22.80 26 x 4.44 + 7 x 3.45 : Ø est. = 28.14 54 x 3.50 + 19 x 2.10 : Ø est. = 31.50 54 x 4.36 + 19 x 2.62 : Ø est. = 39.20 83 x 4.60 + 16 x 2.80 : Ø est. = 50.00
	Guy Wire (GW 15 – 9 / 16 – 188)	Extra high strength grade	7 x 4.77 : Ø est. = 14.30 mm
Barres	Acier	20	
		42	22
	Cuivre	30	32
		25	38.5
	aluminium	16	50

# Tête de coupe hydraulique

## TC055



La tête de coupe hydraulique **HT-TC055** est équipée d'un accouplement rapide sans perte d'huile, qui permet le raccordement à une pompe hydraulique avec une pression de service maximale de 700 bar (voir pompes hydrauliques, à partir de la page 131). Les caractéristiques de coupe correspondent à **HT-TC055**.

### Caractéristiques techniques

Max. Ø : 55 mm  
 L x l : 357 x 134 mm  
 Poids : 6.6 kg (outil)  
 3.7 kg (mallette)

### Contenu de la livraison

Avec mallette en métal **VAL-TC055**  
 (384 x 231 x 145 mm)



# Coupe-câble hydraulique

## HT-TC051



Le coupe-câble manuel hydraulique **HT-TC051** est conçu pour couper des câbles avec un diamètre maximal de 50 mm (par ex. 4 x 150 mm<sup>2</sup> NYY-0). La coupe particulière et la forme spéciale des lames garantissent une « coupe droite ». Grâce à sa tête rotative à 90° et à son capuchon rabattable pratique, il est facile d'utilisation. L'outil est équipé d'un système hydraulique à double piston avec avancement rapide. Le système de décompression intégré peut être facilement actionné à tout moment.

### Caractéristiques techniques

Max. Ø : 50 mm  
L x l : 497 x 129 mm  
Poids : 4.38 kg (outil)  
0.2 kg (étui)



### Contenu de la livraison

Avec sac en toile **010** (545 x 160 mm)

# Tête de coupe hydraulique

## TC050



La tête de coupe hydraulique **TC050** est conçue pour couper des câbles avec un diamètre maximal de 50 mm (par ex. 4 x 150 mm<sup>2</sup> NYY-0). La coupe particulière et la forme spéciale des lames garantissent une « coupe droite ». L'outil est équipé d'un accouplement rapide sans perte d'huile, qui permet le raccordement à une pompe hydraulique avec une pression de service maximale de 700 bar (voir pompes hydrauliques, à partir de la page 131).

### Caractéristiques techniques

Max. Ø : 50 mm  
L x l : 325 x 112 mm  
Poids : 3.2 kg (outil)  
0.1 kg (étui)



### Contenu de la livraison

Avec sac en toile **011** (360 x 137 mm)



Le coupe-câble manuel hydraulique **TC065-SC** est conçu pour couper des câbles en cuivre, en aluminium et de téléphone avec un diamètre maximal de 65 mm.

La coupe particulière et la forme spéciale des lames garantissent une « coupe droite ». Grâce à sa tête rotative à 320° et à sa fermeture rabattable pratique, il est facile d'utilisation. L'outil est équipé d'un système hydraulique à double piston avec avancement rapide. Le système de décompression intégré peut être facilement actionné à tout moment.

### Caractéristiques techniques

Max. Ø : 65 mm  
L x l : 523 x 129 mm  
Poids : 5.3 kg (outil)  
0.1 kg (étui)



### Contenu de la livraison

Avec sac en toile **010** (545 x 160 mm)

# Coupe-câble hydraulique

## HT-TC0851



Le coupe-câble manuel hydraulique **HT-TC0851** est conçu pour couper des câbles avec un diamètre maximal de 85 mm (par ex. 4 x 240 mm<sup>2</sup> NYY-0). La coupe particulière et la forme spéciale des lames garantissent une « coupe droite ». Grâce à sa tête rotative à 180° et à sa fermeture rabattable pratique, il est facile d'utilisation. L'outil est équipé d'un système hydraulique à double piston avec un avancement rapide et d'une soupape de surpression qui est activée lorsque la pression maximale de 700 bar est atteinte. Le système de décompression intégré peut être facilement actionné à tout moment.

### Caractéristiques techniques

Max. Ø : 85 mm  
L x l : 652,5 x 175 mm  
Poids : 6,6 kg (outil)  
1,3 kg (mallette)



### Contenu de la livraison

Avec mallette en plastique **VAL-P7** (727 x 202 x 115 mm)

# Tête de coupe hydraulique

## TC085



La tête de coupe hydraulique **TC085** est conçue pour couper des câbles avec un diamètre maximal de 85 mm (par ex. 4 x 240 mm<sup>2</sup> NYY-0). La coupe particulière et la forme spéciale des lames garantissent une « coupe droite ». L'outil est équipé d'un accouplement rapide sans perte d'huile, qui permet le raccordement à une pompe hydraulique avec une pression de service maximale de 700 bar (voir pompes hydrauliques, à partir de la page 131).

### Caractéristiques techniques

Max. Ø : 85 mm  
L x l : 325 x 112 mm  
Poids : 4,9 kg (outil)  
2,4 kg (mallette)



### Contenu de la livraison

Avec mallette en métal **VAL-TC085** (465 x 115 x 65 mm)

# Tête de coupe hydraulique



**TC065-SC**  
**TC096**  
**TC120**



La tête de coupe hydraulique **TC065-SC** est conçue pour couper des câbles en cuivre, en aluminium et de téléphone avec un diamètre maximal de 65 mm. Les lames sont en acier de très haute qualité et résistantes à la chaleur afin de garantir une longue durée de vie. L'outil est équipé d'un accouplement rapide sans perte d'huile, qui permet le raccordement à une pompe hydraulique avec une pression de service maximale de 700 bar (voir pompes hydrauliques, à partir de la page 131).

## Caractéristiques techniques

Max. Ø : 65 mm  
L x l : 426 x 105 mm  
Poids : 6.3 kg (outil)  
4.9 kg (mallette)



## Contenu de la livraison

Avec mallette **VAL-TC065-SC** (459 x 231 x 122 mm)



La tête de coupe hydraulique **TC096** est conçue pour couper des câbles avec un diamètre maximal de 95 mm. Sur ce modèle de tête de coupe ouvert, le guidage des lames permet d'éviter que les matériaux à couper ne se coincent ou ne s'inclinent. L'outil est équipé d'un accouplement rapide sans perte d'huile, qui permet le raccordement à une pompe hydraulique avec une pression de service maximale de 700 bar (voir pompes hydrauliques, à partir de la page 131).

## Caractéristiques techniques

Max. Ø : 95 mm  
L x l : 397 x 249 mm  
Poids : 7.9 kg (outil)  
4.2 kg (mallette)



## Contenu de la livraison

Avec mallette **VAL-096** (430 x 265 x 145 mm)



La tête de coupe hydraulique **TC120** est conçue pour couper des câbles avec un diamètre maximal de 120 mm. Grâce à sa fermeture rabattable pratique, elle est facile d'utilisation. La coupe particulière et la forme spéciale des lames garantissent une « coupe droite ». L'outil est équipé d'un accouplement rapide sans perte d'huile, qui permet le raccordement à une pompe hydraulique avec une pression de service maximale de 700 bar (voir pompes hydrauliques, à partir de la page 131).

## Caractéristiques techniques

Max. Ø : 120 mm  
L x l : 536 x 175 mm  
Poids : 9.5 kg (outil)  
4.9 kg (mallette)



## Contenu de la livraison

Avec mallette **VAL-TC096** (590 x 209 x 84 mm)



Tête de perçage hydraulique pour le perçage de trous d'un diamètre de 15.5 à 47.2 mm sans avoir à percer dans les parois des goulottes de câblage. L'outil est très léger et équilibré, et peut être utilisé d'une seule main.

La tête de perçage hydraulique **RH-FC48N** est équipée d'un accouplement rapide sans perte d'huile, qui permet le raccordement à une pompe hydraulique avec une pression de service maximale de 700 bar (voir pompes hydrauliques, à partir de la page 131).

### Caractéristiques techniques

Distance maximale entre le centre des trous :	53.5 mm
Ø d'alésage max. :	47.2 mm
L x l :	255 x 118 mm
Poids :	3.7 kg (outil) 0.9 kg (mallette)

### Contenu de la livraison

Avec mallette **VAL-P30**  
(315 x 300 x 95 mm)



Le matériau montre les poinçons et matrices disponibles pour le fer doux, la fibre de verre et le plastique jusqu'à 2 mm.

Ø mm	Ø pouce	PG	ISO	Pouce	Épaisseur du matériau	Embouts de perçage
15.5	0.610	PG 9	-	-	2 mm	RD15.5SS-FC
16.2	0.638	-	ISO-16	-		RD16.2SS-FC
17.5	0.689	-	-	-		RD17.5SS-FC
18.8	0.740	PG 11	-	-		RD18.8SS-FC
19.1	0.752	-	-	-		RD19.1SS
20.5	0.807	PG 13.5	ISO-20	-		RD20.5SS
22.6	0.890	PG 16	-	-		RD22.6SS
23.8	0.937	-	-	5/8"		RD23.8SS
25.4	1.000	-	ISO-25	-		RD25.4SS
27.0	1.063	-	-	3/4"		RD27.0SS
28.5	1.122	PG 21	-	-		RD28.5SS
30.5	1.201	-	-	7/8"		RD30.5SS
31.8	1.252	-	-	-		RD31.8SS
32.5	1.279	-	ISO-32	-		RD32.5SS
34.6	1.362	-	-	-		RD34.6SS
37.2	1.464	PG 29	-	-		RD37.2SS
38.1	1.500	-	-	-		RD38.1SS
40.5	1.594	-	ISO-40	-		RD40.5SS-FC
41.3	1.626	-	-	-		RD41.3SS-FC
42.5	1.673	-	-	1 1/4"		RD42.5SS-FC
43.2	1.701	-	-	-		RD43.2SS-FC
44.5	1.752	-	-	-		RD44.5SS-FC
47.2	1.858	PG 36	-	-		RD47.2SS-FC

# Têtes de perçage hydrauliques



**RHT160**  
**RHT160-60N**



RHT160

La tête de perçage hydraulique **RHT160** permet de percer de manière rapide et précise des matériaux comme le cuivre, l'aluminium ou l'acier avec une épaisseur de paroi jusqu'à 10 mm.

Les têtes de perçage hydrauliques sont équipées d'un accouplement rapide sans perte d'huile, qui permet le raccordement à une pompe hydraulique avec une pression de service maximale de 700 bar (voir pompes hydrauliques, à partir de la page 131).

### Caractéristiques techniques

Distance maximale entre le centre des trous : 30 mm  
 Ø d'alésage max. : 21 mm  
 L x l : 240 x 153 mm  
 Poids : 6.5 kg (outil)  
 2.3 kg (mallette)

### Contenu de la livraison

Avec mallette **VAL-160** (283 x 180 x 100 mm)



RHT160-60N

La tête de perçage hydraulique **RHT160-60N** permet de percer de manière rapide et précise des matériaux comme le cuivre, l'aluminium ou l'acier avec une épaisseur de paroi jusqu'à 10 mm.

Les têtes de perçage hydrauliques sont équipées d'un accouplement rapide sans perte d'huile, qui permet le raccordement à une pompe hydraulique avec une pression de service maximale de 700 bar (voir pompes hydrauliques, à partir de la page 131).

### Caractéristiques techniques

Distance maximale entre le centre des trous : 60 mm  
 Ø d'alésage max. : 21 mm  
 L x l : 240 x 181 mm  
 Poids : 9.2 kg (outil)  
 2.3 kg (mallette)

### Contenu de la livraison

Avec mallette **VAL-160** (283 x 180 x 100 mm)



## Diamètre de découpe

Embout de perçage matrice-poinçon	RT6.5	RT8.5	RT9	RT10.5	RT11	RT13	RT13.5	RT14	RT15	RT17	RT19	RT21
Ø d'alésage [mm]	6.5	8.5	9	10.5	11	13	13.5	14	15	17	19	21
Épaisseur max. du matériau [cuivre]	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	8	8
Épaisseur max. du matériau [acier]	10	10	10	10	10	9	9	9	8	7	6	4



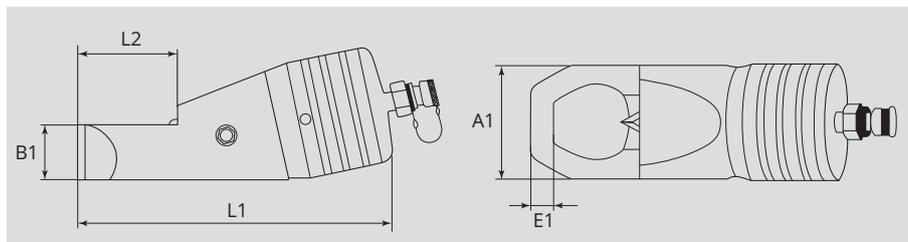
Ces outils sont adaptés au serrage d'écrous carrés et hexagonaux ainsi que des douilles de fixation (voir tableau). Les travaux exigeants et générant des étincelles comme le ponçage ou la séparation ne sont plus requis. Les casse-écrous hydrauliques sont équipés d'un accouplement rapide sans perte d'huile, qui permet le raccordement à une pompe hydraulique avec une pression de service maximale de 700 bar (voir pompes hydrauliques, à partir de la page 131).

Numéro d'article	Ouverture de clé	Dimensions en mm					Poids kg
		L2	B1	L1	A1	E1	
RHTD1724	17 – 24 mm (M12 – M16)	40.5	25	105.5	54	7.5	1.76
RHTD3241	27 – 41 mm (M18 – M27)	66	36	208	75.5	16	4.6
RHTD410T	27 – 41 mm (M18 – M27)	83	41	231	76	37	5.1

## Contenu de la livraison

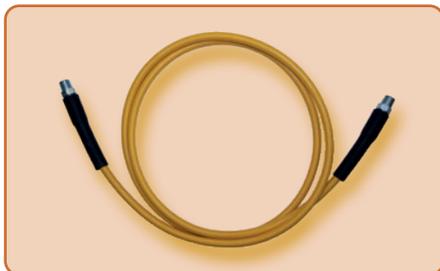
Avec mallette **VAL-P4**

(315 x 300 x 95 mm, 0.9 kg)



Lame double			Lame simple			
Écrous hexagonaux Lame mobile + fixe B	Écrous carrés Lame mobile + fixe B	Douilles de fixation Lame mobile + fixe A	Écrous hexagonaux Lame mobile B, plaque C	Écrous carrés Lame mobile B, plaque C		
27 M 18	27 M 18	1/2" 0.807"	32 M 22	32 M 22		
30 M 20	30 M 20	5/8" 1.010"	34 M 22	36 M 24		
32 M 22	32 M 22	3/4" 1.200"	36 M 24	41 M 27		
34 M 22	36 M 24	7/8" 1.375"	41 M 27			
36 M 24	41 M 27	1" 1.575"				
41 M 27		1 1/8" 1.770"				

## Tuyaux haute pression



Les tuyaux haute pression suivants sont disponibles :

**TF-250-I** (tuyau de 2.5 mètres)

**TF-300-I** (tuyau de 3 mètres)

**TF-500-I** (tuyau de 5 mètres)

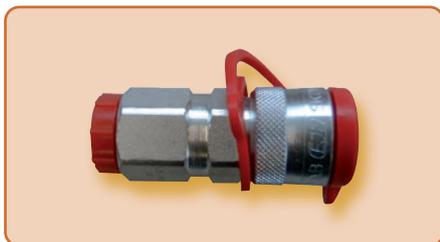


Tuyau hydraulique, conçu pour une pression de service de maximum 700 bar :

**HS700-2.5** (tuyau de 2.5 mètres)

**HS700-10** (tuyau de 10 mètres)

## Accessoires hydrauliques



**10-115-1404** accouplement rapide femelle NPT 3 / 8"



**10-115-6404** raccord mâle pour l'accouplement rapide NPT 3 / 8"



**2083-6-6** raccord d'adaptateur pour l'accouplement rapide 3 / 8" - 3 / 8"



**HYD-EPVI300K2L** huile hydraulique dans un bidon de 2 litres

# Caractéristiques générales des outils sur batterie **18 V**

Répartition optimale du centre de gravité pour une manipulation sûre

Éclairage à LED du poste de travail

Tête de presse rotative à 180°

Fentes d'aération pour le refroidissement du moteur

Écran OLED multifonction avec bouton tactile



Démarrage et arrêt de l'éclairage à LED

Nombre de cycles réalisés et de cycles encore possibles jusqu'au prochain entretien recommandé

Indicateur de batterie

Contrôle de la pression

Contrôle de la force de compression atteinte

Bouton de démarrage avec sécurité contre tout actionnement involontaire

Bouton de dépressurisation

Batterie haute puissance li-ion 18V 5.2Ah rechargeable

Forme anatomique confort d'utilisation

Demi-coques en plastique composées de deux différents matériaux

Système auto-encastrement pour enclenchement de la batterie

## Caractéristiques

Tous les outils hydrauliques sur batterie de la nouvelle génération se distinguent par leur fonctionnalité améliorée. Le nouveau système hydraulique avec deux vitesses garantit une vitesse de compression et une force plus élevées. Le premier niveau de vitesse est plus élevé et permet un contact rapide. Dès que la compression du connecteur commence, il passe automatiquement au deuxième niveau de vitesse, ce qui permet une compression lente et ainsi une utilisation optimale de l'énergie disponible. L'outil est équipé d'un capteur de surpression et d'une soupape de sécurité. Le capteur garantit une meilleure reproductibilité en termes de pression exercée et la soupape offre une protection à l'utilisateur.

Différents paramètres peuvent être affichés sur l'écran OLED :

- force de compression pendant le sertissage pour contrôler l'exécution correcte
- indicateur de batterie
- caractéristiques générales sur le fonctionnement
- nombre de cycles réalisés et de cycles encore possibles jusqu'au prochain entretien.

Le nouveau design, le poids léger et les centres de gravité répartis de manière optimale offrent un plus grand confort d'utilisation. Tandis que les demi-coques en plastique composées de deux différents matériaux garantissent une protection mécanique dans toutes les conditions d'utilisation grâce à leurs éléments de structure robustes, leurs embouts en caoutchouc offrent une sécurité renforcée et un plus grand confort d'utilisation. Grâce à son fonctionnement silencieux et son éclairage à LED, l'outil offre un confort d'utilisation encore plus élevé.

Les paramètres des cycles de travail à exécuter (200'000) sont enregistrés sur la carte mémoire et peuvent être transférés sur un ordinateur via un port USB.

## Système hydraulique à double piston:



Système hydraulique à double piston : la matrice ou la cisaille avance très rapidement jusqu'à l'accumulation de la pression, puis passe à la vitesse normale.

18 V  
5.2 Ah  
Li-Ion

Nouvelle batterie haute puissance li-ion 18 V - 5.2 Ah

- livrée chargée à 100 % de -15 à +50 °C
- durée de vie prolongée et chargement rapide grâce à la technologie AIR COOLED



Cordless Alliance System (CAS)  
le système de batterie multi-fournisseurs

## Contenu de la livraison

- 1 **CB1852L**, batterie li-ion 18 V 5.2Ah (2 pièces)
  - 2 **ASC30-36**, chargeur de batterie
  - 3 Sangle
- Mallette de transport (incluse dans la livraison)



# Caractéristiques générales des outils sur batterie **18 V**

pour un  
optimal

lastique  
ux  
ux

omatique  
cher la

Embouts interchangeables

Forme ergonomique  
pour une manipulation  
facile

Affichage à LED pour  
l'état de charge de la batterie

Batterie li-ion 18 V 2.0 Ah rechargeable

Tête rotative à 180°

Bouton de démarrage avec  
protection contre l'actionnement  
involontaire

## Caractéristiques

Les outils hydrauliques sur batterie portables de la nouvelle génération se distinguent par : de nouvelles batteries li-ion 18 V 2.0 Ah compactes. Leur capacité est supérieure aux batteries Ni-MH 9.6 V 2.0 Ah utilisées jusqu'à présent. Grâce à l'équilibrage de la masse, ils tiennent bien dans la main et sont extrêmement polyvalents et faciles à manipuler. La tête rotative facilite le travail dans les espaces exigus. La batterie est équipée d'un écran à LED qui vous indique combien il reste de puissance en appuyant sur le bouton. Les outils sont extrêmement confortables grâce à leur fonctionnement silencieux et sans vibration. La mallette en plastique offre une protection adéquate dans toutes les positions d'utilisation.

## Contenu de la livraison

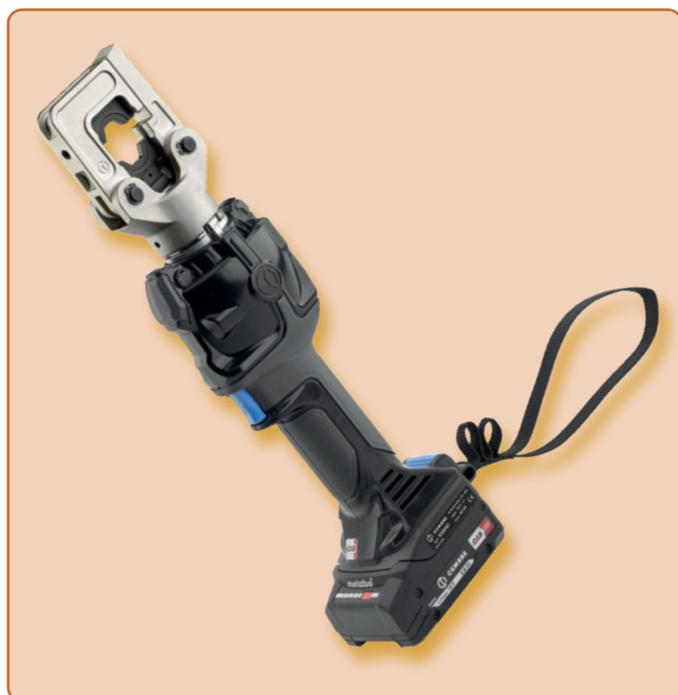
- 1 **CB1820L**, batterie li-ion 18 V 2.0 Ah (2 pièces)
  - 2 **ASC30-36**, chargeur de batterie
- Mallette de transport (incluse dans la livraison)



**18 V**  
**2.0 Ah**  
**Li-Ion**

Nouvelle batterie haute puissance li-ion 18 V - 2.0 Ah

- livrée chargée à 100 % de -15 à +50 °C
- durée de vie prolongée et chargement rapide grâce à la technologie AIR COOLED



Le **B500ND** est le premier outil sur batterie portable d'une nouvelle génération. Il est équipé d'un système de retour automatique intelligent en fin de cycle (Smart Release). Il est conçu pour la compression de cosses et de connecteurs jusqu'à 300 mm<sup>2</sup>. Une vaste gamme de matrices est ici disponible. Une nouvelle batterie haute puissance li-ion 18 V 2.0 Ah permet un travail plus long et indépendant. L'outil est également équipé d'un capteur de surpression et d'une soupape de sécurité. L'EPS garantit la précision, contrôle la valeur de pression actuelle et signale à l'utilisateur les erreurs possibles (EPS).

### Surface d'application maximale en mm<sup>2</sup> (sertissage hexagonal)

selon DIN 48083			Modèle
Cu	Al	Alu/acier	Cu
300	240	95/15	300

### Caractéristiques techniques

Force de compression : 60 kN  
 L x h x l : 396 x 135 x 81 mm  
 Poids : 3.0 kg (outil)  
 1.5 kg (mallette)



### Contenu de la livraison

Avec mallette **VAL-P22** (465 x 315 x 116 mm)  
 La couleur et la forme peuvent différer de la représentation. Sans matrices.  
 Accessoires voir page 139

# Presse hydraulique sur batterie

**B500**

**B600**



18 V  
5.2 Ah  
Li-Ion



La presse hydraulique sur batterie **B500** dispose d'un système hydraulique à double piston. Grâce à sa tête de presse rotative à 180°, elle peut être utilisée dans des espaces très exigus.

Toutes les matrices selon DIN 48083 peuvent être utilisées, en particulier celles des outils de 63 kN. Matrices adaptées à partir de la page 140.

Surface d'application maximale en mm <sup>2</sup> (sertissage hexagonal)			
selon DIN 48083			Modèle
Cu	Al	Alu/acier	Cu
300	240/300	95/15	300

### Caractéristiques techniques

Force de compression : 63 kN  
L x h x l : 300 x 343 x 83 mm  
Poids : 4.2 kg (outil)  
2.6 kg (mallette)



### Contenu de la livraison

Avec mallette **VAL-P38** (520 x 432 x 126 mm)  
La couleur et la forme peuvent différer de la représentation. Sans matrices.  
Accessoires voir page 139



La presse hydraulique sur batterie **B600** dispose d'un système hydraulique à double piston. Grâce à sa tête de presse rotative à 180°, elle peut être utilisée dans des espaces très exigus. Toutes les matrices selon DIN 48083 peuvent être utilisées, en particulier celles des outils de 68 kN (ressort d'ouverture requis). Les matrices à tourillon de taille 1 d'autres fabricants peuvent également être utilisées. Matrices adaptées à partir de la page 140.

Surface d'application maximale en mm <sup>2</sup> (sertissage hexagonal)			
selon DIN 48083			Modèle
Cu	Al	Alu/acier	Cu
240	185	120/20	240

### Caractéristiques techniques

Force de compression : 68 kN  
L x h x l : 347 x 344 x 83 mm  
Poids : 5.1 kg (outil)  
2.6 kg (mallette)



### Contenu de la livraison

Avec mallette **VAL-P40** (520 x 432 x 126 mm)  
La couleur et la forme peuvent différer de la représentation. Sans matrices.  
Accessoires voir page 139

# Presse hydraulique sur batterie

## B1350-C B1350L-C



18 V  
5.2 Ah  
Li-Ion



La presse hydraulique sur batterie **B1350-C** dispose d'un système hydraulique à double piston. Grâce à sa tête de presse rotative à 180°, elle peut être utilisée dans des espaces très exigus. Matrices adaptées à partir de la page 140.

### Surface d'application maximale en mm<sup>2</sup> (sertissage hexagonal)

selon DIN 48083			Modèle
Cu	Al	Alu/acier	Cu
300	300	240/40	400

### Caractéristiques techniques

Force de compression : 132 kN  
L x h x l : 338 x 344 x 83 mm  
Poids : 6.5 kg (outil)  
2.6 kg (mallette)



### Contenu de la livraison

Avec mallette **VAL-P39** (520 x 432 x 126 mm)  
La couleur et la forme peuvent différer de la représentation. Sans matrices.  
Accessoires voir page 139



La presse hydraulique sur batterie **B1350L-C** dispose d'un système hydraulique à double piston. Grâce à sa tête de presse rotative à 180°, elle peut être utilisée dans des espaces très exigus. L'ouverture de la tête est de 42 mm et est conçue en particulier pour la compression de sections plus grandes. Matrices adaptées à partir de la page 140.

### Surface d'application maximale en mm<sup>2</sup> (sertissage hexagonal)

selon DIN 48083			Modèle
Cu	Al	Alu/acier	Cu
300	300	240/40	400

### Caractéristiques techniques

Force de compression : 132 kN  
L x h x l : 395 x 372 x 83 mm  
Poids : 8.1 kg (outil)  
2.6 kg (mallette)



### Contenu de la livraison

Avec mallette **VAL-P39** (520 x 432 x 126 mm)  
La couleur et la forme peuvent différer de la représentation. Sans matrices.  
Accessoires voir page 139

# Presse hydraulique sur batterie

**B1350-UC**  
**B1300-C**



18 V  
5.2 Ah  
Li-Ion



La presse hydraulique sur batterie **B1350-UC** dispose d'un système hydraulique à double piston. Grâce à sa tête de presse rotative à 180°, elle peut être utilisée dans des espaces très exigus. Matrices adaptées à partir de la page 140.

### Surface d'application maximale en mm<sup>2</sup> (sertissage hexagonal)

selon DIN 48083			Modèle
Cu	Al	Alu/acier	Cu
300	300	240/40	400

### Caractéristiques techniques

Force de compression : 132 kN  
L x h x l : 351 x 369 x 83 mm  
Poids : 5.9 kg (outil)  
2.6 kg (mallette)



### Contenu de la livraison

Avec mallette **VAL-P39** (520 x 432 x 126 mm)  
La couleur et la forme peuvent différer de la représentation. Sans matrices.  
Accessoires voir page 139



La presse hydraulique sur batterie **B1300-C** dispose d'un système hydraulique à double piston. Grâce à sa tête de presse rotative à 180°, elle peut être utilisée dans des espaces très exigus. Une puce contrôle le fonctionnement et arrête automatiquement le moteur lorsque la compression est effectuée. Cela permet d'économiser de l'énergie et de prolonger la durée de vie de la batterie. Matrices adaptées à partir de la page 140.

### Surface d'application maximale en mm<sup>2</sup> (sertissage hexagonal)

selon DIN 48083			Modèle
Cu	Al	Alu/acier	Cu
300	300	240/40	400

### Caractéristiques techniques

Force de compression : 132 kN  
L x h x l : 406 x 239 x 102 mm  
Poids : 6.5 kg (outil)  
3.7 kg (mallette)



### Contenu de la livraison

Avec mallette **VAL-P44** (680 x 473 x 151 mm)  
La couleur et la forme peuvent différer de la représentation. Sans matrices.  
Accessoires voir page 139

# Presse hydraulique sur batterie

**B1300L-C**  
**B1300-UC**



18 V  
5.2 Ah  
Li-Ion



La presse hydraulique sur batterie **B1300L-C** dispose d'un système hydraulique à double piston. Grâce à sa tête de presse rotative à 180°, elle peut être utilisée dans des espaces très exigus. L'ouverture de la tête est de 42 mm et est conçue en particulier pour la compression de sections plus grandes. Matrices adaptées à partir de la page 140.

### Surface d'application maximale en mm<sup>2</sup> (sertissage hexagonal)

selon DIN 48083			Modèle
Cu	Al	Alu/acier	Cu
300	300	240/40	400

### Caractéristiques techniques

Force de compression : 132 kN  
L x h x l : 471 x 239 x 102 mm  
Poids : 8.0 kg (outil)  
3.7 kg (mallette)



### Contenu de la livraison

Avec mallette **VAL-P44** (680 x 473 x 151 mm)  
La couleur et la forme peuvent différer de la représentation. Sans matrices, accessoires voir page 139



La presse hydraulique sur batterie **B1300-UC** dispose d'un système hydraulique à double piston. Grâce à sa tête de presse rotative à 180°, elle peut être utilisée dans des espaces très exigus. Une puce contrôle le fonctionnement et arrête automatiquement le moteur lorsque la compression est effectuée. Cela permet d'économiser de l'énergie et de prolonger la durée de vie de la batterie. Matrices adaptées à partir de la page 140.

### Surface d'application maximale en mm<sup>2</sup> (sertissage hexagonal)

selon DIN 48083			Modèle
Cu	Al	Alu/acier	Cu
300	300	240/40	400

### Caractéristiques techniques

Force de compression : 132 kN  
L x h x l : 423 x 239 x 102 mm  
Poids : 6.5 kg (outil)  
3.7 kg (mallette)



### Contenu de la livraison

Avec mallette **VAL-P44** (680 x 473 x 151 mm)  
La couleur et la forme peuvent différer de la représentation. Sans matrices, accessoires voir page 139

# Coupe-câble hydraulique sur batterie

**B-TC250ND**  
**B-TC250**



Le coupe-câble linéaire sur batterie **B-TC250ND** tient dans la main. L'outil fonctionne silencieusement et sans vibration. Il est conçu pour couper des câbles en matériaux massifs ou très durs avec un diamètre maximal de 25 mm (voir tableau page 109). Les lames de coupe sont fabriquées dans un matériau de très haute qualité. Grâce à sa tête rotative à 180° et à sa fermeture rabattable pratique, il est facile d'utilisation.

## Caractéristiques techniques

Max. Ø : 25 mm  
L x h x l : 401 x 136 x 81 mm  
Poids : 3.5 kg (outil)  
1.5 kg (mallette)

## Contenu de la livraison

Avec mallette **VAL-P22**  
(465 x 315 x 116 mm)  
La couleur et la forme peuvent différer de la représentation.  
Accessoires voir page 139



Le coupe-câble hydraulique sur batterie **B-TC250** est conçu pour couper des câbles en matériaux massifs ou très durs avec un diamètre maximal de 25 mm (voir tableau page 109). Les lames de coupe sont fabriquées dans un matériau de très haute qualité. Grâce à sa tête rotative à 180° et à sa fermeture rabattable pratique, il est facile d'utilisation. L'outil est équipé d'un système hydraulique à double piston avec avancement rapide. Grâce à ses caractéristiques, cet outil est souvent utilisé dans le domaine des lignes aériennes.

## Caractéristiques techniques

Max. Ø : 25 mm  
L x h x l : 300 x 337 x 83 mm  
Poids : 4.65 kg (outil)  
2.6 kg (mallette)

## Contenu de la livraison

Avec mallette **VAL-P40**  
(520 x 432 x 126 mm)  
La couleur et la forme peuvent différer de la représentation.  
Accessoires voir page 139



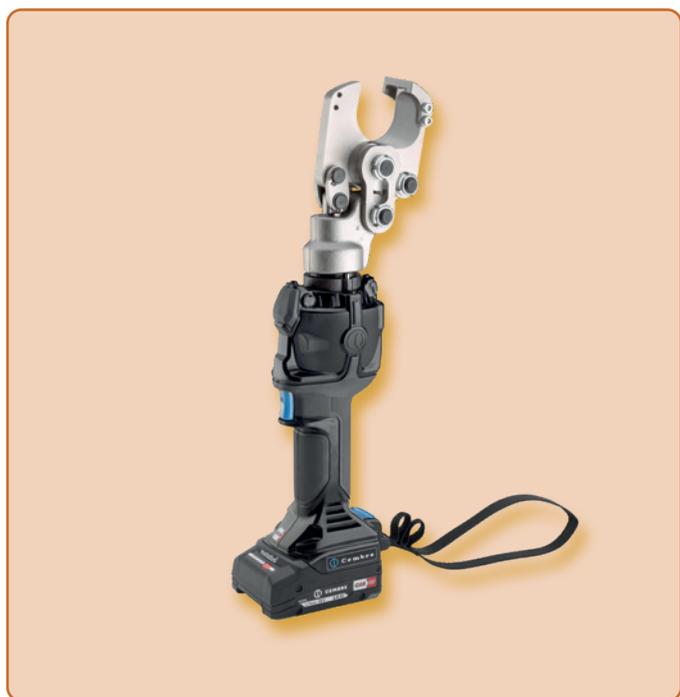
# Coupe-câble hydraulique sur batterie



18 V  
2.0 Ah  
Li-Ion



## B-TC320NDF B-TC500ND-SC



Le coupe-câble hydraulique sur batterie **B-TC320NDF** à double piston est conçu pour couper des câbles en matériaux massifs ou très durs avec diamètre maximal de 32 mm. Grâce à la fermeture rabattable sur la tête de coupe, l'outil peut également être utilisé pour couper un matériau sans fin. Grâce à sa tête rotative à 180°, il est très facile d'utilisation.

### Caractéristiques techniques

Max. Ø : 32 mm  
L x h x l : 81 x 444 x 136 mm  
Poids : 4.0 kg (outil)  
2.4 kg (mallette)

### Contenu de la livraison

Avec mallette **VAL-P48**  
(620 x 360 x 138 mm)  
La couleur et la forme peuvent différer de la représentation.  
Accessoires voir page 139



Le coupe-câble hydraulique sur batterie **B-TC500ND-SC** est conçu pour couper des câbles en cuivre et en aluminium avec diamètre maximal global de 65 mm. Ses caractéristiques de fabrication, lui permettent aussi de couper les câbles téléphoniques. La tête de l'outil s'ouvre pour sectionner des câbles passants. Le nouveau design, la réduction du poids, le bon équilibrage des masses et la rotation de la tête à 180° donnent une meilleure maniabilité pendant l'utilisation; le corps en matière plastique bi composant assure une excellente protection mécanique dans toutes les conditions d'utilisation.

### Caractéristiques techniques

Max. Ø : 52.5 mm  
L x h x l : 526 x 152 x 81 mm  
Poids : 3.91 kg (outil)  
2.4 kg (mallette)

### Contenu de la livraison

Avec mallette **VAL-P48**  
(620 x 360 x 138 mm)  
La couleur et la forme peuvent différer de la représentation.  
Accessoires voir page 139



# Coupe-câble hydraulique sur batterie

**B-TC500**  
**B-TC650**



18 V  
5.2 Ah  
Li-Ion



L'outil de coupe hydraulique sur batterie **B-TC500** avec système hydraulique à double piston est conçu pour couper des câbles en cuivre, en aluminium et de téléphone avec un diamètre maximal de 50 mm (par ex. 4 x 150 mm<sup>2</sup> NYY-0). La coupe particulière et la forme spéciale des lames garantissent une « coupe droite ». Grâce à la fermeture rabattable de la tête, l'outil peut également être utilisé pour couper un matériau sans fin. Grâce à sa tête rotative à 90°, il est très facile d'utilisation.

### Caractéristiques techniques

Ø max. : 50 mm  
L x h x l : 405 x 398 x 83 mm  
Poids : 5.8 kg (outil)  
2.6 kg (mallette)

### Contenu de la livraison

Avec mallette **VAL-P40** (520 x 432 x 126 mm), la couleur et la forme peuvent différer de la représentation. Accessoires voir page 139



L'outil de coupe hydraulique sur batterie **B-TC650** avec système hydraulique à double piston est conçu pour couper des câbles en cuivre, en aluminium et de téléphone avec un diamètre maximal de 65 mm. Grâce à la fermeture rabattable de la tête, l'outil peut également être utilisé pour couper un matériau sans fin. Grâce à sa tête rotative à 335°, il est très facile d'utilisation.

### Caractéristiques techniques

Ø max. : 65 mm  
L x h x l : 429 x 415 x 83 mm  
Poids : 6.4 kg (outil)  
2.6 kg (mallette)

### Contenu de la livraison

Avec mallette **VAL-P40** (520 x 432 x 126 mm)  
La couleur et la forme peuvent différer de la représentation.  
Accessoires voir page 139



# Coupe-câble hydraulique sur batterie

**B-TC650-SC**  
**B-TC950**



18 V  
5.2 Ah  
Li-Ion



L'outil de coupe hydraulique sur batterie **B-TC650-SC** avec système hydraulique à double piston est conçu pour couper des câbles en cuivre, en aluminium et de téléphone avec un diamètre maximal de 65 mm. Les lames sont en acier de très haute qualité et résistantes à la chaleur afin de garantir une longue durée de vie. Sur ce modèle de tête de coupe ouvert, le guidage des lames permet d'éviter que les matériaux à couper ne se coincent ou ne s'inclinent. Grâce à sa tête rotative à 335°, il est très facile d'utilisation.

## Caractéristiques techniques

Ø max. : 65 mm  
L x h x l : 503 x 464 x 105 mm  
Poids : 7.7 kg (outil)  
6.7 kg (mallette)

## Contenu de la livraison

Avec mallette **VAL-B-TC950**  
(565 x 410 x 132 mm),  
Accessoires voir page 139



L'outil de coupe hydraulique sur batterie **B-TC950** avec système hydraulique à double piston est conçu pour couper des câbles en cuivre et en aluminium avec un diamètre maximal de 95 mm. Grâce à la fermeture rabattable de la tête, l'outil peut également être utilisé pour couper un matériau sans fin. Grâce à sa tête rotative à 335°, il est très facile d'utilisation.

## Caractéristiques techniques

Ø max. : 95 mm  
L x h x l : 527 x 305 x 94 mm  
Poids : 7.1 kg (outil)  
6.7 kg (mallette)

## Contenu de la livraison

Avec mallette **VAL-B-TC950**  
(565 x 410 x 132 mm),  
Accessoires voir page 139



## Pompes à pied hydrauliques



**PO7000**

**PO8500**



Pompe à pédale hydraulique à double piston **PO7000** avec une pression de service maximale de 700 bar. La pompe est livrée avec un tuyau haute pression de 3 m et un accouplement rapide 3/8" NPT sans perte d'huile. L'évacuation de la pression est effectuée par une pédale facile à utiliser, qui est située à l'arrière de la pompe.

Pompe **PO8500**

Version avec 850 bar disponible sur demande.

### Caractéristiques techniques

L x h x l : 489 x 200 x 167 mm

Poids : 9.8 kg (pompe)

6.74 kg (mallette en plastique **VAL-P21**)

7.0 kg (mallette en métal **VAL-P22**)

### Contenu de la livraison

**PO7000** : Pompe avec mallette en plastique **VAL-P21**  
(820 x 430 x 290 mm)

**PO8500** : Pompe avec mallette en métal **VAL-P22**  
(713 x 283 x 227 mm)

## Pompes électrohydrauliques



**CPE-1**

**CPE-1-110**



La pompe électrohydraulique 220 V **CPE-1** fonctionne avec un moteur monophasé et une pression de service maximale de 700 bar. La commande de la pompe est effectuée par une télécommande manuelle. Sur la pompe, il est également possible d'évacuer la pression à n'importe quel moment en appuyant sur un bouton. Un modèle pour 110 V est également disponible. Les deux modèles ont l'indice de protection IP55.

### Caractéristiques techniques

L x l x h : 372 x 223 x 482 mm

Poids : 21 kg



### Contenu de la livraison

Tuyau haute pression de 3 mètres avec un accouplement rapide sans perte d'huile, télécommande manuelle et cordon électrique

### Accessoires

- interrupteur à pédale de type **RCP-B70**
- chariot de transport de type **CS-CPE-1**
- télécommande manuelle **ERCH-WH** montée de manière fixe sur le tuyau haute pression



## Pompe hydrauliques sur batterie

### B68M-P18



La nouvelle pompe hydraulique sur batterie **B68M-P18** est très légère et compacte, et est idéale pour une utilisation sans fil de différents outils.

Le raccordement de la batterie 18 V - 5.2 Ah li-ion puissante et du nouveau système hydraulique permet d'augmenter la vitesse de fonctionnement de l'outil.

La nouvelle télécommande manuelle est équipée d'un éclairage à LED et d'un écran OLED qui affiche les paramètres de service importants. Grâce au mode Smart, le retour de l'huile dans le réservoir de la pompe est effectué lors de l'arrêt automatique du moteur et du relâchement du bouton de démarrage. Le piston de l'outil revient ainsi automatiquement.

#### Caractéristiques techniques

Pression de service :	729 bar
L x h x l :	364 x 236 x 186 mm
Poids :	5.6 kg (sans accessoires)



#### Contenu de la livraison

- télécommande manuelle équipée d'un éclairage à LED et d'un écran OLED
- tuyau haute pression de 2 m, avec un raccord Q14-F rotatif sur la pompe et les accouplements rapides 3/8 "NPT sans perte d'huile
- 2 batteries li-ion 18 V - 5.2 Ah
- sac en toile, conçu pour le rangement de l'outil et des accessoires
- chargeur de batterie

Accessoires voir page 139

## Pompe hydrauliques sur batterie

### B70M-P36



La pompe sur batterie hydraulique **B70M-P36** est équipée d'une batterie 36V - 6.2 Ah et fonctionne avec une pression de service de 700 bar. La pompe peut être actionnée à l'aide d'une télécommande manuelle ou à pédale. Avec une batterie chargée, il est possible d'effectuer par exemple jusqu'à 90 coupes NAE-KEBY de 3 x 150 mm<sup>2</sup>.

#### Caractéristiques techniques

Pression de service :	700 bar
L x h x l :	527 x 305 x 94 mm
Poids :	9.2 kg (sans accessoires)

#### Contenu de la livraison

- pompe
- tuyau de haute pression hydraulique de 3 m
- télécommande
- chargeur de batterie
- sac en toile, conçu pour le rangement de l'outil et des accessoires
- batterie 36 V; 6.2 Ah

Accessoires voir page 139

## Lampes à batterie rechargeables

### ME-601505850 CBL04-W CBL07



Le projecteur de chantier compact sur batterie **ME-601505850** avec 4000 lumens assure un éclairage de travail large et uniforme avec une ombre réduite. La tête de la lampe peut être tournée horizontalement à 270° pour des positions d'éclairage presque illimitées. La fonction de gradation en continu permet d'obtenir une lumière optimale avec une autonomie maximale de la batterie. Elle est protégée contre la poussière et les projections d'eau pour une utilisation exigeante sur les chantiers (IP 54). La batterie et le chargeur doivent être achetés séparément - voir page 139.



#### Caractéristiques techniques

Puissance max. Flux lumineux : 4000 lm  
Poids : 1.9 kg (sans batterie)



La lampe torche compacte **CBL04-W**, est un éclairage idéal grâce à son éclairage bidirectionnel, ses 2 intensités lumineuses réglables et sa tige pivotante et pliable. Grâce à sa conception compacte et à ses aimants intégrés, elle constitue une excellente solution pour l'inspection des zones difficiles d'accès.

#### Caractéristiques techniques

Flux lumineux : 100-600 lm  
Poids : 246 g

#### Contenu de la livraison

- Câble de charge USB - USB type C  
- Chargeur de batterie : 100 - 240 V 50/60 Hz



La lumière émise par le projecteur **CBL07** permet d'éclairer de grandes zones. Léger, pratique et robuste, ce projecteur est une solution polyvalente pour un point lumineux à installer rapidement. La fonction powerbank permet de recharger de petits appareils via la sortie USB, ce qui peut être utile en cas d'urgence.

#### Caractéristiques techniques

Flux lumineux: 3000 lm  
Poids: 1.4 kg

#### Contenu de la livraison

- Chargeur de batterie : 100 - 240 V 50/60 Hz

## Accessoires pour B70M-P36



**RCP-B70**  
Interrupteur à pédale

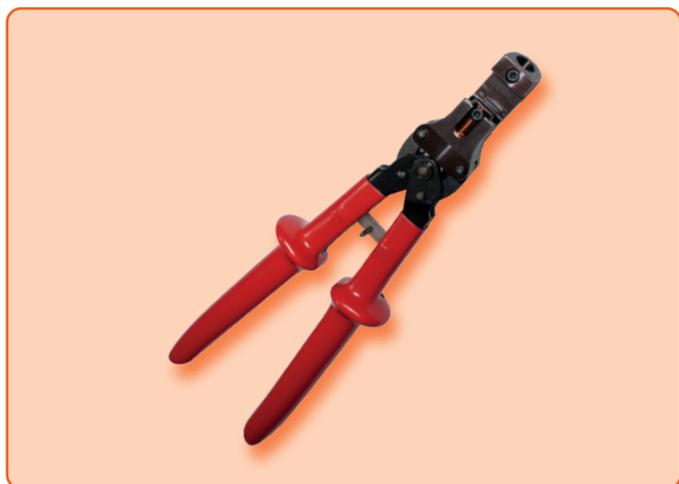


**ERCH-WH**  
Télécommande manuelle montée de manière fixe sur le tuyau haute pression

# Presse manuelle isolée



## ME5-KV HT51-KV HT120-KV



La pince mécanique isolée **ME5-KV** permet de compresser des connecteurs parallèles et cosses non isolés sous tension conformément à la norme DIN. Une fois la force de compression atteinte, la pince est verrouillée, ce qui signifie que la compression est terminée. Pour effectuer une autre compression, la pince doit être déverrouillée. Matrices sur demande.

### Caractéristiques techniques

Type de compression :   

Pour connecteurs parallèles et cosses et connecteurs non isolés

Section de 6 à 25 mm<sup>2</sup>

Dimensions : 311 x 90 x 40 mm



La presse manuelle hydraulique isolée **HT51-KV** est parfaitement adaptée aux travaux dans des espaces très exigus. Le nouveau système hydraulique à double piston permet un sertissage rapide, même pour les sections les plus petites. La presse est facile d'utilisation grâce à sa tête rotative à 180°.

Le système de décompression intégré peut être facilement actionné à tout moment. Une gamme complète de matrices est disponible (à partir de la page 140).

### Caractéristiques techniques

Force de compression : 50 kN  
Lxh : 373 x 130 mm  
Poids : 2.6 kg



La **HT120-KV** est une presse manuelle hydraulique isolée. Grâce à sa tête rotative à 180°, il est facile d'utilisation. Le système de décompression intégré peut être facilement actionné à tout moment. Une gamme complète de matrices est disponible. (à partir de la page 140).

### Caractéristiques techniques

Force de compression : 120 kN  
Lxh : 488 x 138 mm  
Poids : 5.7 kg

# Outils isolés sur batterie



18 V  
5.2 Ah  
Li-Ion



**B500-KV**  
**B1300-C-KV**



La presse hydraulique isolée sur batterie **B500-KV** dispose d'un système hydraulique à double piston. Grâce à sa tête de presse rotative à 180°, elle peut être utilisée dans des espaces très exigus. Toutes les matrices selon DIN 48083 peuvent être utilisées, en particulier celles des outils de 63 kN. Matrices adaptées à partir de la page 140.

Surface d'application maximale en mm <sup>2</sup> (sertissage hexagonal)			
selon DIN 48083			Modèle
Cu	Al	Alu/acier	Cu
240	240	95/15	240

## Caractéristiques techniques

Force de compression : 63 kN  
L x h x l : 300 x 343 x 83 mm  
Poids : 4.2 kg (outil)  
3.1 kg (mallette)

## Contenu de la livraison

Avec mallette **VAL-P35** (500 x 480 x 128 mm)  
Sans matrices, accessoires voir page 139.



La presse hydraulique isolée sur batterie **B1300-C-KV** dispose d'un système hydraulique à double piston. Grâce à sa tête de presse rotative à 180°, elle peut être utilisée dans des espaces très exigus. Une puce contrôle le fonctionnement et arrête automatiquement le moteur lorsque la compression est effectuée. Cela permet d'économiser de l'énergie et de prolonger la durée de vie de la batterie.

Matrices adaptées à partir de la page 140.

Le même outil est également disponible comme **B1300L-C-KV** avec une ouverture de 42 mm. Il est particulièrement adapté à la compression de sections plus grandes.

Plage d'utilisation max. en mm <sup>2</sup> (sertissage hexagonal)			
Selon DIN 48083			Modèle du commerce
Cu	Al	Al/St	Cu
300	300	120/20	400

## Caractéristiques techniques

Force de compression : 132 kN  
L x h x l : 406 x 239 x 102 mm  
Poids : 6.5 kg (outil)  
4.0 kg (mallette)

## Contenu de la livraison

Avec mallette **VAL-P41** (691 x 456 x 176 mm)  
Sans matrices, accessoires voir page 139.

## Outils isolés sur batterie

### B1350-C-KV



La presse hydraulique isolée sur batterie **B1350-C-KV** dispose d'un système hydraulique à double piston. Grâce à sa tête de presse rotative à 180°, elle peut être utilisée dans des espaces très exigus. Matrices adaptées à partir de la page 140.

Le même outil est également disponible comme **B1350L-C-KV** avec une ouverture de tête de 42 mm. Il est particulièrement adapté à la compression de sections plus grandes.

#### Surface d'application maximale en mm<sup>2</sup> (sertissage hexagonal)

selon DIN 48083			Modèle
Cu	Al	Alu/acier	Cu
300	300	120/20	400

#### Caractéristiques techniques

Force de compression : 132 kN  
 L x h x l : 338 x 344 x 83 mm  
 Poids : 6.4 kg (outil)  
 3.1 kg (mallette)

#### Contenu de la livraison

Avec mallette **VAL-P36** (500 x 480 x 128 mm)  
 Sans matrices, accessoires voir page 139.

## Pompe hydraulique sur batterie

### B70M-P24-KV



La pompe sur batterie hydraulique isolée **B70M-P24-KV** est remplie d'huile hydraulique isolante, est équipée d'une batterie 24 V - 3.1 Ah et fonctionne avec une pression de service de 700 bar. La pompe peut être actionnée par une télécommande manuelle pneumatique.

#### Caractéristiques techniques

Pression de service : 700 bar  
 L x h x l : 527 x 305 x 94 mm  
 Poids : 9.2 kg (sans accessoires)

#### Contenu de la livraison

- pompe
- tuyau hydraulique haute pression spécial de 3 m
- télécommande
- chargeur de batterie
- sac en toile pour les accessoires
- batterie 24 V ; 3.1 Ah

Accessoires voir page 139.

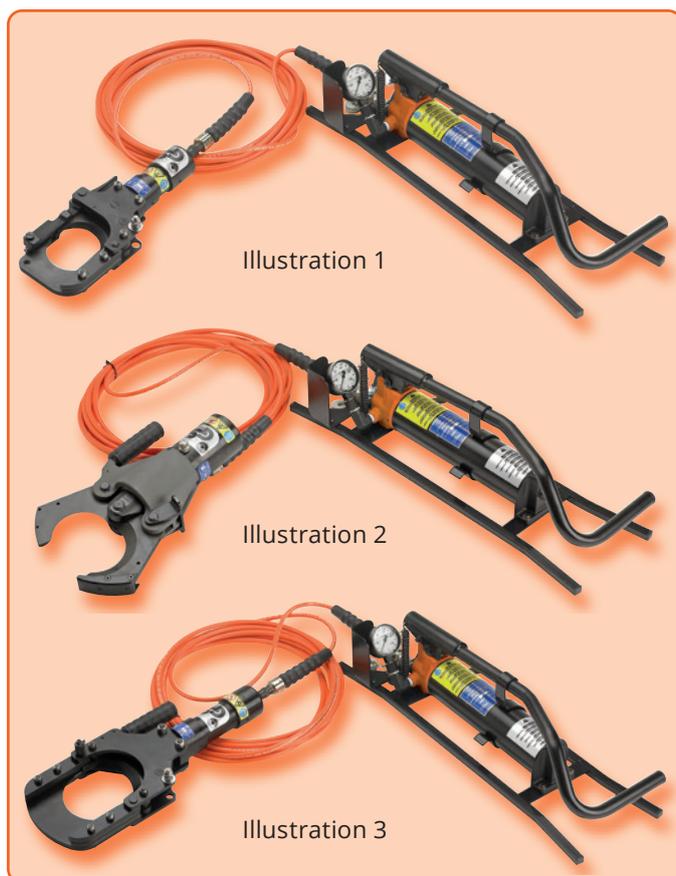


Illustration 1

Illustration 2

Illustration 3

Il n'est pas toujours possible d'identifier clairement le câble à traiter. Le contrôle de l'absence de tension peut également poser problème. Pour protéger le personnel des dangers, des installations de coupe de sécurité sont utilisées afin de contrôler une deuxième fois l'absence de tension selon DIN VDE 0105 T.1, paragraphe 9.6.4 (07.83).

Les coupe-câbles portables sont utilisés pour couper sans danger des câbles avec des tensions nominales jusqu'à 60 kV, lorsqu'il n'est pas possible de savoir clairement si l'état hors tension est sécurisé. Pour cette raison, ces installations sont remplies entièrement d'huile isolante et sont composées d'une pompe à pédale, d'un tuyau haute pression isolant de 10 m de long et d'une tête de coupe.

Les trois différentes installations se différencient principalement par l'ouverture et la structure de la tête de coupe. Une mallette robuste conçue pour le rangement et le transport est fournie avec l'installation de coupe de sécurité.

Número d'article	Ø du câble max.	Pompe mm	Tête de coupe mm	Poids kg	Illustration
CP1086-W-1000-KV	85	680 x 200 x 163	405 x 143	16.6	1
CP1096-W-1000-KV	95	680 x 200 x 163	407 x 245	19.0	2
CP1120-W-1000-KV	120	680 x 200 x 163	556 x 185	20.2	3

### Accessoires sur demande :

- EK 100 conducteur de terre pour pompe (longueur 1 m)



### Contenu de la livraison :

- tête de coupe
- pompe à pédale à double piston avec soupape de sécurité
- tuyau haute pression de 10 m de long
- possibilité de raccordement d'un dispositif de mise à la terre
- mallette de transport (VAL-CP096-W, 785 x 430 x 175 mm)

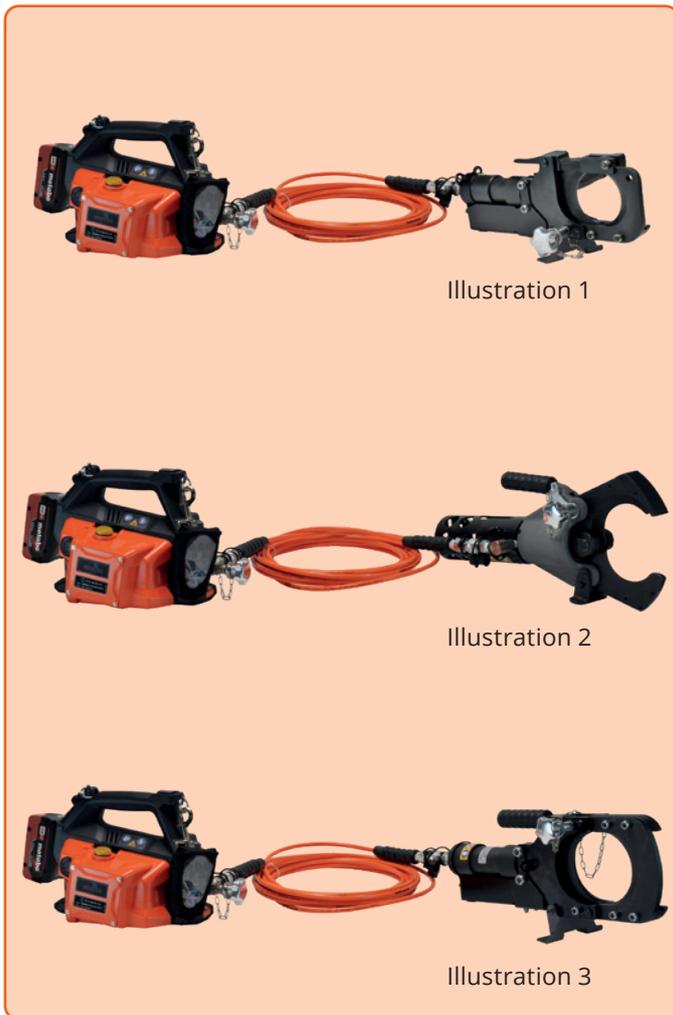


Illustration 1

Illustration 2

Illustration 3

La nouvelle pompe hydraulique sur batterie **B68M-P18-KV-RC3** est très légère et compacte, et est donc parfaitement adaptée à une utilisation sans fil. La commande radio permet à l'utilisateur de faire fonctionner l'appareil en gardant une distance de sécurité. Le raccordement de la batterie 18 V - 5.2 Ah li-ion puissante et du nouveau système hydraulique permet d'augmenter la vitesse de fonctionnement de l'outil.

La nouvelle télécommande radio est équipée d'un éclairage à LED et d'une alarme qui informe l'utilisateur lorsque la coupe est terminée.

Grâce au mode Smart, le retour de l'huile dans le réservoir de la pompe est effectué lors de l'arrêt automatique du moteur et du relâchement du bouton de démarrage. Le piston de l'outil revient ainsi automatiquement.

Disponible dans les versions suivantes	Ø du câble max.	L x h x l mm	Poids kg	Illustration
<b>B68RC3-85</b>	85	364x236x186 408x150x234	5.6 6.0	1
<b>B68RC3-96</b>	95	364x236x186 500x241x145	5.6 9.5	2
<b>B68RC3-120</b>	120	364x236x186 536x180x140	5.6 10.75	3

#### Caractéristiques techniques

Pression de service:	729 bar
L x h x l:	364 x 236 x 186 mm
Poids:	5.6 kg (sans accessoires)

#### Contenu de la livraison:

- télécommande
- tuyau haute pression de 10 m, avec un raccord Q14-F rotatif sur la pompe et les accouplements rapides 3/8 "NPT sans perte d'huile
- 2 batteries li-ion 18 V - 5.2 Ah
- mallette, conçu pour le rangement de l'outil et des accessoires
- chargeur de batterie

# Accessoires pour outils hydrauliques sur batterie



**ME-625344000 / CB3662L**  
Batterie Li-Ion 36V 6.2 Ah



**ME-625028000 / CB1852L**  
Batterie Li-Ion 18V 5.2 Ah



**ME-625596000 / CB1820L**  
Batterie Li-Ion 18V 2.0 Ah



**ME-627044000 / ASC30-36**  
ASC30 Chargeur de batterie  
(14.4-36V Air Cooled)



**ME-627265000 / ASC Ultra**  
ASC ULTRA Chargeur de batterie rapide  
(14.4-36V Air Cooled)



**ME-627048000 / ASC Ultra**  
ASC ULTRA Chargeur de batterie rapide  
(14.4-36V Air Cooled)



**CB1430L**  
Batterie li-ion 14.4 V 3.0 Ah



**CB9620H**  
Batterie Ni-MH 9.6 V 2.0 Ah



**CFC230N**  
Chargeur de batterie



**CBA96-144**  
Adaptateur



**ESC600**  
Câble de raccordement long de 6 m pour une source de tension de courant continu de 12-14.4 V externe, (disponible uniquement pour les outils avec un raccord pour courant continu 12 V déjà existant)



**CFC12-24ICN**  
Chargeur automatique 12 V/24 V pour le chargement de batteries sur l'allume-cigare (entrée 12-24 V CC ; sortie 9.6-14.4 V CC)



**BPS230.14**  
Alimentation à découpage  
Caractéristiques techniques : Entrée : 230 V ; 50-60 Hz ; sortie : 14.4 V ; Protection thermique en cas de court-circuit ; courant max. : jusqu'à 5 A pour utilisation régulière ; 23 A pour 50 secondes ; 30 A pour 8 secondes

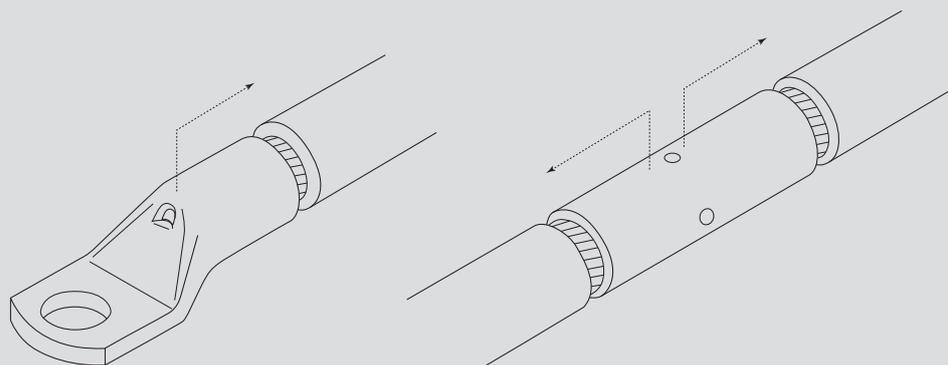


**BPS230.96**  
Alimentation à découpage  
Caractéristiques techniques : Entrée : 230 V ; 50-60 Hz ; sortie : 9.6 V ; Protection thermique en cas de court-circuit ; courant max. : jusqu'à 8 A pour utilisation régulière ; 25 A pour 50 secondes ; 30 A pour 8 secondes

# Tableau des matrices de sertissage

Sertissage	Cosses à sertir Raccords à sertir Cu/ Al	Cosses à sertir DIN 46234	Cosses tubulaires et raccords similaire DIN	Connecteurs C	Cosses tubulaires préisolées nylon	Embouts
<b>Sertissage hexagonal MK</b> pour le sertissage de cosses et de raccords en cuivre ou en aluminium selon DIN 46235, DIN 46267 et DIN 48085; plage d'utilisation de 6 à 2500 mm <sup>2</sup>	<b>DR DSV CAAD</b>					
<b>Sertissage au poinçon MQ</b> pour le sertissage de cosses selon DIN 46234; plage d'utilisation de 6 à 240 mm <sup>2</sup>		<b>Q</b>				
<b>Sertissage hexagonal MH</b> Sertissage hexagonal MH et ME pour le sertissage de cosses tubulaires et de rac- cords courants du commerce; plage d'utilisation de 4 à 1000 mm <sup>2</sup>			<b>HK HSV A-M L-M L-P A-P</b>			
<b>Sertissage au poinçon MA/PA</b> pour le sertissage de cosses tubulaires et de raccords courants du commerce; plage d'utilisation de 0.25 à 1000 mm <sup>2</sup>						
<b>Sertissage semi-ovale MC</b> pour le sertissage de con- necteurs de dérivation C; plage d'utilisation de 1.5 à 240 mm <sup>2</sup>				<b>C</b>		
<b>Sertissage ovale MN...RF</b> pour le sertissage de cosses tubulaires isolées; plage d'utilisation de 10 à 300 mm <sup>2</sup>					<b>AN-M ANE-P</b>	
<b>Sertissage au poinçon MN/PN</b> pour le sertissage de cosses tubulaires isolées; plage d'utilisation de 10 à 300 mm <sup>2</sup>						
<b>Sertissage trapézoïdal MTT</b> pour le sertissage de d'embouts et d'embouts doubles. plage d'utilisation de 0.30 à 120 mm <sup>2</sup>						<b>PK KE</b>
<b>Sertissage carré</b> <b>Pince manuelle</b> pour le sertissage de d'embouts et d'embouts doubles. plage d'utilisation de 0.08 à 10 mm <sup>2</sup>						

Ordre des sertissages pour les cosses  
et les raccords



# Tableau des matrices de sertissage pour ME5, ME5-KV, H240K, H500K

Application		Produit			Outils de sertissage	
		Produit (repère)		Section mm <sup>2</sup>	ME5, ME5-KV	
					Matrice	Poinçon
 <b>DR</b>	 <b>DSV</b>	5		6	<b>MK5-ME5</b> ◊	
		6		10	<b>MK6-ME5</b> ◊	
		8		16	<b>MK8-ME5</b> ◊	
 <b>A-M</b>	 <b>L-M</b>	A1-	L1	4 – 6	<b>B1W-ME5</b> ☺	<b>BS1-5-ME5</b>
		A2-	L2	10	<b>B2W-ME5</b> ☺	
		A3-	L3	16	<b>B3W-ME5</b> ☺	
		A5-	L5	25	<b>B5W-ME5</b> ☺	
 <b>Raccords C</b>	C06		2.5 – 1	2.5 – 1	<b>B06C-ME5</b> ○	
	C6-C6		6 – 2.5	6 – 1.5	<b>B6C-ME5</b> ○	
	C10-C10		10	10 – 1.5	<b>B10C-ME5</b> ○	
	C16-C16		16	16 – 1.5	<b>B25C-ME5</b> ○	
	C25-C10		25 – 16	10 – 1.5		
	C25-C25		25	25 – 16		

# DIN 46235, DIN 46267

Re- père	Produit de raccordement					Outils de sertissage hydrauliques			
	Cu		Al		Al / St		B35-50MD		
	décharge de traction	résistant à la traction	décharge de traction	résistant à la traction	Douille Al	Douille St	Matrice hexagonale	Largeur de sertissage	
Section du conducteur (mm <sup>2</sup> )		Section du conducteur (mm <sup>2</sup> )		Section du conducteur (mm <sup>2</sup> )					
5	6	6					<b>MK-5-50</b>	5.0	
6	10					16/2.5 25/4 35/6	<b>MK-6-50</b>	5.0	
7						50/8 *	<b>MK-7-50</b>	5.0	
8	16	10 – 16					<b>MK-8-50</b>	5.0	
9						70/12 95/15 *	<b>MK-9-50</b>	5.0	
10	25	25					<b>MK-10-50</b>	5.0	
12	35	35					<b>MK-12-50</b>	5.0	
			16 – 25	16 – 25	16/2.5 25/4		<b>MK-12B-50</b>	7.0	
13						120/20 150/25 *			
14	50	50					<b>MK-14-50</b>	5.0	
			35	35	35/6		<b>MK-14B-50</b>	7.0	
15						44/32 50/30 120/30 170/40 185/30 210/35 230/30 140/40 265/35 305/40 340/30 385/35 450/40 570/40			
16	70	70					<b>MK-16-50</b>	5.0	
			50	50	50/8 *		<b>MK-16B-50</b>	7.0	
17						210/50 300/50 * 380/50 560/50 650/45			
18	95						<b>MK-18-50</b>	5.0	
			70	70	70/12 *		<b>MK-18B-50</b>	7.0	
19						95/55 435/55 *			
20	120	95					<b>MK-20-50</b>	5.0	
21						105/75 120/70 490/65 550/70 *			
22	150	120					<b>MK-22L-50</b>	3.0	
			95 – 120	95	95/15 *		<b>MK-22B-50</b>	7.0	
23						680/85 *			
25	185	150							
			150	120	44/32 50/30 120/20				
28	240								
			185	150 – 185	125/30 150/25				
30		185							
					95/55 170/40 185/30				
32	300								
			240						
34		240							
			300	240	105/75 120/70 210/35 210/50 230/30 240/40				
38	400		400	300					
42	500				340/30 380/50 385/35				
44	625		500						
46		500							
50		625			490/65				
52	800		625		550/70 560/50 570/40				
58	1000		800						
60			1000						

\* non adapté à B35-45MD et à B35-50MD.

**Outils de sertissage hydrauliques**

HT51, RH50, B500, B500ND		B600 <sup>1</sup>		B1350, B1300, HT131, RH..131/132		ECW-H3D RHU-300-3D		RHU450, RHU520			
Matrice hexagonale	Largeur de sertissage	Matrice hexagonale	Largeur de sertissage	Matrice hexagonale	Largeur de sertissage	Matrice hexagonale	Largeur de sertissage	Matrice hexagonale	Largeur de sertissage		
MK-5-50	5.0	MK-5-50	5.0			Avec adaptateur AU230-130D + matrices MK...-C					
MK-6-50	5.0	MK-6-50	5.0	MK-6-C	5.0						
MK-7-50	5.0	MK-7-50	5.0	MK-7-C	5.0						
MK-8-50	5.0	MK-8-50	5.0	MK-8-C	14.0						
MK-9-50	5.0	MK-9-50	5.0	MK-9-C	5.0						
MK-10-50	5.0	MK-10-50	5.0	MK-10-C	14.0						
MK-12-50	5.0	MK-12-50	5.0	MK-12-C	14.0						
MK-12B-50	7.0	MK-12B-50	7.0								
				MK-13L-C	8.0						
MK-14-50	5.0	MK-14-50	5.0	MK-14-C	14.0						
MK-14B-50	7.0	MK-14B-50	7.0								
				MK-15-C	12.0						
MK-16-50	5.0	MK-16-50	5.0	MK-16-C	14.0						
MK-16B-50	7.0	MK-16B-50	7.0								
				MK-17-C	12.0						
MK-18-50	5.0	MK-18-50	5.0	MK-18-C	14.0					MK-18-3D	12.0
MK-18B-50	7.0	MK-18B-50	7.0								
				MK-19-C	12.0						
MK-20-50	5.0	MK-20-50	5.0	MK-20-C	14.0					MK-20-3D	12.0
				MK-21-C	14.0						
MK-22-50	5.0	MK-22-50	5.0	MK-22-C	14.0	MK-22-3D	14.0				
MK-22B-50	7.0	MK-22B-50	7.0								
				MK-23-C	14.0						
MK-25-50	5.0	MK-25-50	5.0	MK-25-C	14.0	MK-25-3D	14.0				
MK-25B-50	7.0	MK-25B-50	7.0								
MK-28-50	4.0	MK-28-60	5.0	MK-28-C	7.0	MK-28-3D	14.0				
MK-28B-50	7.0	MK-28B-50	7.0	MK-28L-C	14.0						
				MK-30-C	7.0	MK-30-3D	17.0				
				MK-30L-C	14.0						
MK-32-50	4.0			MK-32-C	7.0	MK-32-3D	17.0				
MK-32B-50	5.0			MK-32L-C	17.0						
				MK-34-C	7.0	MK-34-3D	17.0				
				MK-34L-C	17.0						
						MK-38-3D	17.0	MK-38-450/520	17.0		
						MK-42-3D	17.0	MK-42-450/520	17.0		
						MK-44-3D	17.0	MK-44-450/520	17.0		
						MK-46-3D	25.0	MK-46-450/520	25.0		
								MK-50-450/520	25.0		
								MK-52-450/520	25.0		
								MK-58-450/520	25.0		
								MK-60-450/520	25.0		

<sup>1</sup> L'outil du type B600 utilisent les mêmes matrices de sertissage que les HT51 avec un ressort pour matrice de sertissage complémentaire du type 6522051.

	Matériel de raccordement				Outils de sertissage hydrauliques	
	Cu		Al		B35-50MD	
DIN 46234, DIN 46341	Section du conducteur (mm <sup>2</sup> )				Matrice + poinçon	
	6 – 10				MQ-10-50	
	10 – 16				MQ-16-50	
	16 – 25				MQ-25-50	
	25 – 35				MQ-35-50	
	35 – 50				MQ-50-50	
	50 – 70				MQ-70-50	
	70 – 95					
	95 – 120					
	120 – 150					
	150 – 185					
185 – 240						
Matrices à dos rond	sm	se	sm	se	Matrice	
	25	35	25	35	UP-6.3-50	
	35	50	35	50	UP-7.5-50	
	50	70	50	70	UP-9.0-50	
	70	95	70	95	UP-10.5-50	
	95	120	95	120	UP-12.5-50	
	120	150	120	150	UP-14.0-50	
	150	185	150	185	UP-15.7-50	
	185	240	185	240		
	240	300	240	300		
	300		300			
400		400				
500		500				
630		630				

<sup>1</sup> L'outil du type B600 utilisent les mêmes matrices de sertissage que les HT51 avec un ressort pour matrice de sertissage complémentaire du type 6522051.

	Matériel de raccordement			Outils de sertissage hydrauliques	
	Cu	Al	St	B35-50MD	
Matrices de sertissage ovales	Section des connecteurs H (mm <sup>2</sup> )			Matrice de sertissage	Largeur de sertissage
	16RE-10RM			MO-10-50	5
	16			MO-16-50	5
	25			MO-18-50	5
	35			MO-21-50	5
	50			MR-22-50	5
	70				
	95				
	120				
	Section des cosses à sertir doubles (mm <sup>2</sup> )				
	70				
	95				
	120				
	Section des sertissages d'extrémité (mm <sup>2</sup> )			Matrice de sertissage	Largeur de sertissage
	10 RM/16 RE			MO-10-50	5
	16	16		MO-12-50	5
	25	25		MO-16-50	5
	35	35	35	MO-18-50	5
	50	50	50	MO-20-50	5
70	70	70	MO-22-50	5	
95	95		MO-24-50	5	
		95			
120	120				

<sup>1</sup> L'outil du type B600 utilisent les mêmes matrices de sertissage que les HT51 avec un ressort pour matrice de sertissage complémentaire du type 6522051.

**Outils de sertissage hydrauliques**

HT51, RH50, B500, B500ND		B600 <sup>1</sup>		B1350, B1300, HT131, RH..131/132		ECW-H3D, RHU-300-3D	
Matrice + poinçon		Matrice + poinçon		Matrice	Poinçon	Matrice	Poinçon
MQ-10-50		MQ-10-50		MQM-10-C	MQS-16-C	Avec adaptateur AU230-130D + matrices MQ...	
MQ-16-50		MQ-16-50		MQM-16-C			
MQ-25-50		MQ-25-50		MQM-25-C	MQS-35-C		
MQ-35-50		MQ-35-50		MQM-35-C			
MQ-50-50		MQ-50-50		MQM-50-C	MQS-70-C		
MQ-70-50		MQ-70-50		MQM-70-C			
				MQM-95-C	MQS-150-C		
				MQM-120-C			
				MQM-150-C			
				MQM-185-C	MQS-240-C		
				MQM-240-C		MQM 240-3D*	
Matrice		Matrice		Matrice		Matrice	
UP-6.3-50		UP-6.3-50		UP-130-6.3-C		UP-25-3D	
UP-7.5-50		UP-7.5-50		UP-130-7.5-C		UP-35-3D	
UP-9.0-50		UP-9.0-50		UP-130-9.0-C		UP-50-3D	
UP-10.5-50		UP-10.5-50		UP-130-10.5-C		UP-70-3D	
UP-12.5-50		UP-12.5-50		UP-130-12.5-C		UP-95-3D	
UP-14.0-50		UP-14.0-50		UP-130-14.0-C		UP-120-3D	
UP-15.7-50		UP-15.7-50		UP-130-15.7-C		UP-150-3D	
UP-17.5-50		UP-17.5-50		UP-130-17.5-C		UP-185-3D	
UP-20.2-50		UP-20.2-50		UP-130-20.2-C		UP-240-3D	
				UP-130-22.5-C		UP-300-3D	
						UP-400-3D	
						UP-500-3D	
						UP-630-3D	

\* à partir de 185 mm<sup>2</sup>, uniquement possible avec ECW-H3D et AU230-1300

**Outils de sertissage hydrauliques**

HT51, RH50, B500, B500ND, B600 <sup>1</sup>		B1350, B1300, HT131, RH..131/132		ECW-H3D, RHU-300-3D	RHU520
Matrice de sertissage	Largeur de sertissage	Matrice de sertissage	Largeur de sertissage	Matrice de sertissage	Matrice de sertissage
MO-10-50	5				
MO-16-50	5				
MO-18-50	5				
MO-21-50	5				
MRH-22-50	5				
MR-26-50	5	MRH-26-C	35	Avec adaptateur AU230-130D avec Matrice de sertissage MR..-C	Avec adaptateur AU230-130D avec Matrice de sertissage MR..-C
		MRH-30-C	35		
		MR-32-2X5-C*	2 x 5		
		Matrice de sertissage	Largeur de sertissage	Matrice de sertissage	Largeur de sertissage
		MHR-24-C	35	Avec adaptateur AU230-130D avec Matrice de sertissage MR..-C	Avec adaptateur AU230-130D avec Matrice de sertissage MR..-C
		MHR-29-C	35		
		MHR-32-C	35		
Matrice de sertissage	Largeur de sertissage	Matrice de sertissage	Largeur de sertissage	Matrice de sertissage	Largeur de sertissage
MO-10-50	5				
MO-12-50	5	MO-12-C	5	Avec adaptateur AU230-130D avec Matrice de sertissage MO..-C	Avec adaptateur AU230-130D avec Matrice de sertissage MO..-C
MO-16-50	5	MO-16-C	5		
MO-18-50	5	MO-18-C	5		
MO-20-50	5	MO-20-C	5		
MO-22-50	5	MO-22-C	5		
MO-24-50	5	MO-24-C	5		
		MO-25-C	5		
MO-26-50	5	MO-26-C	5		

\*mise en œuvre uniquement avec HT131L-C, RHC131L, B1300L-C et B1350L-C

Application	Section du conducteur (mm <sup>2</sup> )		Produit			Outils de sertissage hydrauliques									
						B35-50MD			HT51, RHM50, B500, B500ND						
						Multi	fin	Cosses	Raccords	Matrice	Poinçon	Matrice de sertissage	Matrice	Poinçon	Matrice de sertissage
 Cosses et raccords en cuivre	 A.-M..	0.25 – 2.5		A 03-M.. A 06-M..		L 03-.. L 06-..									
		4 – 6		A 1-..		L 1-..	MA-1-50 ①	PA-1-50	ME-1-50 ①	MA-1-50 ①	PA-1-50	ME-1-50 ①			
		10		A 2-..		L 2-..	MA-2,3-50 ①	PA-5-50	ME-2-50 ①	MA-2,3-50 ①	PA-5-50	ME-2-50 ①			
	16		A 3-...	2A 3-..	L 3-..	ME-3-50 ①			ME-5-50 ①			MA-5-50 ①	ME-3-50 ①		
	25		A 5-..	2A 5-..	L 5-..	MA-5-50 ①	PA-10-50	ME-5-50 ①	MA-5-50 ①	PA-10-50	ME-5-50 ①				
	 A.-P.	35		25* 35	A 7-..	2A 7-..		L 7-..	MA-7-50 ①		ME-7-50 ①	MA-7-50 ①	ME-7-50 ①		
		50		35* 50	A 10-..	2A 10-..	L 10-..	MA-10-50 ①	ME-10-50 ②	MA-10-50 ①	ME-10-50 ②				
	70		50* 70	A 14-..	2A 14-..	L 14-..	MA-14-50 ①	PA-19-50	ME-14-50 ②	MA-14-50 ①	PA-19-50	ME-14-50 ②			
	95		70* 95	A 19-..	2A 19-..	L 19-..	MA-19-50 ①		ME-19-50 ②	MA-19-50 ①		ME-19-50 ②			
	120		95* 120	A 24-..	2A 24-..	L 24-..	MA-24-50 ①	PA-24-50	ME-24L-50 ②	MA-24-50 ①	PA-24-50	ME-24-50 ②			
	 L.-M..	150		120* 150	A 30-..	2A 30-..	L 30-..		ME-30L-50 ③			ME-30-50 ③			
		185		150* 185	A 37-..	2A 37-..	L 37-..						ME-37-50 ③		
		240		185* 240	A 48-..	2A 48-..	L 48-..						ME-48-50 ③		
	 L.-P..	300		240 300	A 60-..	2A 60-..	L 60-..					ME-60-50 ③			
		400		300 400	A 80-..	2A 80-..	L 80-..								
		500		400 500	A 100-..	2A 100-..	L 100-..								
	630		500 630	A 120-..	2A 120-..	L 120-..									
	 2A.-M..	800		630	A 160-..	2A 160-..	L 160-..								
1000		800	A 200-..	2A 200-..	L 200-..										
 Cosses pour fils fins	 A.-M..	35		A 9-M..			MA-9-50 ①	PA-10-50	ME-9-50 ①	MA-9-50 ①	PA-10-50	ME-9-50 ①			
		50		A 12-M..			MA-12-50 ①	PA-19-50	ME-12-50 ②	MA-12-50 ①	PA-19-50	ME-12-50 ②			
		70		A 17-M..			MA-17-50 ①		ME-17-50 ②	MA-17-50 ①		ME-17-50 ②			
		95		A 20-M..			MA-20-50 ①	ME-20-50 ②	MA-20-50 ①	ME-20-50 ②					
		120		A 29-M..				ME-29-50 ③			ME-29-50 ③				
		150		A 35-M..							ME-35-50 ③				
		185		A 40-M..							ME-40-50 ③				

Remarque: Le numéro dans le sigle de sertissage se rapporte au nombre de sertissages pour les types A-M. Ce nombre peut varier pour les autres cosses et raccords.

- ① = Sertissage hexagonal
- ② = Sertissage au poinçon
- ③ = Sertissage hexagonal avec pin

**Outils de sertissage hydrauliques**

Outils de sertissage hydrauliques												
B600 <sup>1</sup>			B1350, B1300, HT131, RH.. 131/132			ECW-H3D, RHU-300-3D			RHU520			
Matrice	Poinçon	Matrice de sertissage	Matrice	Poinçon	Matrice de sertissage	Matrice	Poinçon	Matrice de sertissage	Matrice	Poinçon	Matrice de sertissage	
MA-2.3-50 ①	PA-5-50	ME-2-50 ①	MA-2-C ①	PA-10-C	ME-2-C ①	Adaptateur AU230-130D  avec Matrice MA..-C  et Poinçon PA..-C		Adaptateur AU230-130D  Matrice de sertissage ME..-C	Adaptateur AU520-130C  avec Matrice MA..-C  et Poinçon PA..-C		Adaptateur AU520-130C  Matrice de sertissage ME..-C	
		ME-3-50 ①	MA-3-C ①		ME-3-C ①							
MA-5-50 ①		ME-5-50 ①	MA-5-C ①		ME-5-C ①							
MA-7-50 ①	PA 10-50	ME-7-50 ①	MA-7-C ①	ME-7-C ①								
MA-10-50 ①		ME-10-50 ②	MA-10-C ①	ME-10-C ①								
MA-14-50 ①	PA 19-50	ME-14-50 ②	MA-14-C ①	PA-24-C	ME-14-C ①							
MA-19-50 ①		ME-19-50 ②	MA-19-C ①		ME-19-C ①							
MA-24-50 ①	PA 24-50	ME-24-50 ②	MA-24-C ①		ME-24-C ①							
		ME-30-50 ②	MA-30-C ①	PA-48-C	ME-30-C ①							
		ME-37-50 ②	MA-37-C ①		ME-37-C ①							
		ME-48-50 ③	MA-48-C ①		ME-48-C ②							
		ME-60-50 ③	MA 60-C ①	PA-60-C	ME-60-C ③							
					ME-80-C ③	MA-80-3D ①	PA- 100-3D	ME-80-3D ②	MA-80-520 ①	PA- 120-520	ME-80-520 ②	
						MA-100-3D ①		ME-100-3D ②	MA-100-520 ①		ME-100-520 ②	
						MA-120-3D ①		ME-120-3D ②	MA-120-520 ①		ME-120-520 ②	
									MA-160-520 ①	PA- 200-520	ME-160-520 ②	
								MA-200-520 ①	ME-200-520 ②			
		ME-9-50 ①	MA-9-C ①	PA-10-C	ME-9-C ①	Adaptateur AU230-130D  avec Matrice MA..-C  et Poinçon PA..-C		Adaptateur AU230-130D  Matrice de sertissage ME..-C	Adaptateur AU520-130C  avec Matrice MA..-C  et Poinçon PA..-C		Adaptateur AU520-130C  Matrice de sertissage ME..-C	
		ME-12-50 ②	MA-12-C ①	PA-24-C	ME-12-C ①							
		ME-17-50 ②	MA-17-C ①		ME-17-C ①							
		ME-20-50 ②	MA-20-C ①		ME-20-C ①							
		ME-29-50 ③	MA-29-C ①	PA-48-C	ME-29-C ①							
		ME-35-50 ③	MA-35-C ①		ME-35-C ①							
		ME-40-50 ③	MA-40-C ①		ME-40-C ①							

<sup>1</sup> L'outil du type B600 utilisent les mêmes matrices de sertissage que les HT51 avec un ressort pour matrice de sertissage complémentaire du type 6522051.

Application	Section du conducteur (mm <sup>2</sup> )		Produit		Outils de sertissage hydrauliques		
					B35-50MD		
					Multi	Cosses	Raccords
Cosses et raccords en cuivre  T.-M..  L.-T	4 – 6	T 6-M.. T 6-L..	L 6-T..	MA-1-50 ①	PA-1-50	MS-6-50 ①	
	10	T 10-M.. T 10-L..	L 10-T..	MA-2,3-50 ①	PA-5-50	MS-10-50 ①	
	16	T 16-M.. T 16-L..	L 16-T..			MS-16-50 ①	
	25	T 25-M.. T 25-L..	L 25-T..	MA-5-50 ①	PA-10-50	MS-25-50 ①	
	35	T 35-M.. T 35-L..	L 35-T..	MA-7-50 ①		MS-35-50 ②	
	50	T 50-M.. T 50-L..	L 50-T..	MA-10-50 ①	PA-19-50	MS-50-50 ②	
	70	T 70-M.. T 70-L..	L 70-T..	MA-14-50 ①		MS-70-50 ②	
	95	T 95-M.. T 95-L..	L 95-T..			MS-95-50 ②	
	120	T 120-M.. T 120-L..	L 120-T..			MS-120-50 ②	
	150	T 150-M.. T 150-L..	L 150-T..			MS-150L-50 ③	
	185	T 185-M..	L 185-T..				
	240	T 240-M..	L 240-T..				
	300	T 300-M..	L 300-T..				
	400	T 400-M..	L 400-T..				

Remarque: ○ = Sertissage hexagonal  
 ⊙ = Sertissage au poinçon

Application	Section du conducteur (mm <sup>2</sup> )		Matériel (Al)		Outils de sertissage hydrauliques		
					B35-50MD		
					rm/sm	re/se	Cosses
Cosses et raccords en aluminium  AAD...  DSVA..	16	25	AAD16-M..	DSVA16	MK-12B-50 ○		
	25	35	AAD25-M..	DSVA25	MK-12B-50 ○		
	35	50	AAD35-M..	DSVA35	MK-14B-50 ○		
	50	70	AAD50-M..	DSVA50	MK-16B-50 ○		
	70	95	AAD70-M..	DSVA70	MK-18B-50 ○		
	95	120	AAD95-M..	DSVA95	MK-22B-50 ○		
	120	150	AAD120-M..	DSVA120	MK-22B-50 ○		
	150	185	AAD150-M..	DSVA150	MK-25B-50 ○		
	185	240	AAD185-M..	DSVA185			
	240	300	AAD240-M..	DSVA240			
	300		AAD300-M..	DSVA300			
	400		AAD400-M..	DSVA400 / DSVA401			
	500		AAD500-M..	DSVA500 / DSVA501			
	600			DSVA625			
800			DSVA800				
1000			DSVA1000				

Remarque: ○ = Sertissage hexagonal

**Outils de sertissage hydrauliques**

HT51, RHM50, B500, B500ND			B600 <sup>1</sup>			B1350, B1300, HT131, RH.. 131/132			ECW-H3D, RHU-300-3D			RHU520		
Matrice	Poinçon	Matrice de sertissage	Matrice	Poinçon	Matrice de sertissage	Matrice	Poinçon	Matrice de sertissage	Matrice	Poinçon	Matrice de sertissage	Matrice	Poinçon	Matrice de sertissage
MA-1-50 ①	PA-1-50	MS-6-50 ①	MA-1-50 ①	PA-1-50	MS-6-50 ①			MS-6-C ①						
MA-2,3-50 ①	PA-5-50	MS-10-50 ①	MA-2,3-60 ①	PA-5-50	MS-10-50 ①	MA-2-C ①	PA 10-C	MS-10-C ①	Adaptateur AU230-130D avec Matrice MA...-C et Poinçon PA...-C	Adaptateur AU230-130D Matrice de sertissage MS...-C	Adaptateur AU520-130C avec Matrice MA...-C et Poinçon PA...-C	Adaptateur AU520-130C Matrice de sertissage MS...-C		
		MS-16-50 ①			MS-16-50 ①	MA-3-C ①		MS-16-C ①						
		MS-25-50 ①			MS-25-50 ①	MA-5-C ①		MS-25-C ①						
MA-7-50 ①	PA-10-50	MS-35-50 ②	MA-7-50 ①	PA-10-50	MS-35-50 ②	MA-7-C ①	MS-35-C ①							
MA-10-50 ①		MS-50-50 ②	MA-10-50 ①		MS-50-50 ②	MA-10-C ①	MS-50-C ①							
MA-14-50 ①	PA-19-50	MS-70-50 ②	MA-14-50 ①	PA-19-50	MS-70-50 ②	MA-14-C ①	MS-70-C ①							
MA-19-50 ①		MS-95-50 ②	MA-19-50 ①		MS-95-50 ②	MA-19-C ①	MS-95-C ①							
MA-24-50 ①	PA-24-50	MS-120-50 ②	MA-24-50 ①	PA-24-50	MS-120-50 ②	MA-24-C ①	MS-120-C ①							
		MS-150-5 ③			MS-150-50 ③	MA-30-C ①	MS-150-C ②							
		MS-185-50 ③			MS-185-50 ③	MA-37-C ①	MS-185-C ②							
		MS-240-50 ④			MS-240-50 ④	MA-48-C ①	MS-240-C ②							
		MS-300-50 ④				MA-60-C ①	MS-300-C ③							
							MS-400-C ③							

<sup>1</sup> L'outil du type B600 utilisent les mêmes matrices de sertissage que les HT51 avec un ressort pour matrice de sertissage complémentaire du type 6522051.

**Outils de sertissage hydrauliques**

HT51, RH50, B500, B500ND		B600 <sup>1</sup>		B1350, B1300, HT131, RH.. 131/132		ECW-H3D, RHU-300-3D		RHU-450		RHU-520	
Matrice de sertissage		Matrice de sertissage		Matrice de sertissage		Matrice de sertissage		Matrice de sertissage		Matrice de sertissage	
MK-12B-50 ○		MK-12-50 ○		MK-12-C ○		Adaptateur AU230-130D + matrices de sertissage MK...-C		Adaptateur AU450-130D + matrices de sertissage MK...-C		Adaptateur AU520-130D + matrices de sertissage MK...-C	
MK-12B-50 ○		MK-12-50 ○		MK-12-C ○							
MK-14B-50 ○		MK-14-50 ○		MK-14-C ○							
MK-16B-50 ○		MK-16-50 ○		MK-16-C ○							
MK-18B-50 ○		MK-18-50 ○		MK-18-C ○							
MK-22B-50 ○		MK-22-50 ○		MK-22-C ○							
MK-22B-50 ○		MK-22-50 ○		MK-22-C ○							
MK-25B-50 ○		MK-25-50 ○		MK-25-C ○							
MK-28B-50 ○		MK-28B-50 ○		MK-28L-C ○							
MK-32B-50 ○				MK-32L-C ○							
				MK-34L-C ○							
						MK-38-3D ○		MK-38-450 ○		MK-38-520 ○	
						MK-44-3D ○		MK-44-450 ○		MK-44-520 ○	
								MK-52-450 ○		MK-52-520 ○	
								MK-58-450 ○		MK-58-520 ○	
								MK-60-450 ○		MK-60-520 ○	

<sup>1</sup> L'outil du type B600 utilisent les mêmes matrices de sertissage que les HT51 avec un ressort pour matrice de sertissage complémentaire du type 6522051.

		Matériel de raccordement						Outils de sertissage hydrauliques	
Application	Section du conducteur (mm <sup>2</sup> )	Produit						B35-50MD	
								Matrice de sertissage	
 Cosses préisolées en Nylon ANE...-M.. ANE...-P.. ANE...-U.. AN...-M.. IN...-M.. EN...-M..	10	ANE 2-M..	ANE 2-P..	ANE 2-U..	AN 2-M..	IN 2-M..	EN 2-M.. ENR 3-M..	MN-2RF-50 ○	
	16	ANE 3-M..	ANE 3-P..	ANE 3-U..	AN 3-M..	IN 3-M..	EN 3-M..	MN-3RF-50 ○	
	25	ANE 5-M..	ANE 5-P..		AN 5-M..			MN-5RF-50 ○	
	35	ANE 7-M..	ANE 7-P..		AN 7-M..	IN 7-M..	EN 7-M..	MN-7RF-50 ○	
	50	ANE 10-M..			AN 10-M..	IN 10-M..	EN 10-M.. ENR 10-M..	MN-10RF-50 ○	
	70	ANE 14-M..			AN 14-M..	IN 14-M..	EN 14-M..		
	95	ANE 19-M..			AN 19-M..	IN 19-M..	EN 19-M..		
	120	ANE 24-M..			AN 24-M..	IN 24-M..	EN 24-M..		
	150	ANE 30-M..			AN 30-M..	IN 30-M..	EN 30-M..		
	150					IN 37-M..	EN 37-M..		
	185					IN 48-M..	EN 48-M..		
	240					IN 60-M..	EN 60-M..		
300					IN 80-M..	EN 80-M..			
 Pour conducteurs à fils fins ANE...-M..	35	ANE 9-M..						MN-7RF-50 ○	
	50	ANE 12-M..						MN-12F-50 ○	
	70	ANE 17-M..							
	95	ANE 20-M..							
	120	ANE 29-M..							
	150	ANE 35-M..							
 Embouts AH..	0.3 – 4	Outils à main mécaniques, voir pages 83							
	4 – 16								
	16							MTT-16-50 ▽	
	25							MTT-25-50 ▽	
	35							MTT-35-50 ▽	
	50							MTT-50-50 ▽	
	70							MTT-70-50 ▽	
	95							MTT-95-50 ▽	
	120								
	150								
	185								
240									

Remarque: ○ = Sertissage ovale  
 ⊙ = Sertissage au poinçon  
 ▽ = Sertissage trapézoïdal

**Outils de sertissage hydrauliques**

	HT51, RH50, B500, B500ND	B600	B1350, B1300, HT131, RH..131/132			ECW-H3D, RHU-300-3D			
	Matrice de sertissage	Matrice de sertissage	Matrice	Poinçon	Matrice de sertissage	Matrice	Poinçon		
	MN-2RF-50 ○	MN-2RF-50 ○	MN-2-C ☺	PN-7-C	MN-2RF-C ○	Adaptateur AU230-130D avec matrice MN...-C et poinçon PN ...-C ou avec matrice de sertissage MN...-RF-C et matrice de sertissage MN...F-C			
	MN-3RF-50 ○	MN-3RF-50 ○	MN-3-C ☺		MN-3RF-C ○				
	MN-5RF-50 ○	MN-5RF-50 ○	MN-5-C ☺		MN-5RF-C ○				
	MN-7RF-50 ○	MN-7RF-50 ○	MN-7-C ☺		MN-7RF-C ○				
	MN-10RF-50 ○	MN-10RF-50 ○	MN-10-C ☺	PN-14-C	MN-10RF-C ○				
	MN-14RF-50 ○	MN-14RF-50 ○	MN-14-C ☺		MN-14RF-C ○				
	MN-19RF-50 ○	MN-19RF-50 ○	MN-19-C ☺	PN-24-C	MN-19RF-C ○				
	MN-24RF-50 ○	MN-24RF-50 ○	MN-24-C ☺		MN-24RF-C ○				
			MN-30-C ☺	PN-37-C	MN-30RF-C ○				
			MN-37-C ☺		MN-37RF-C ○				
			MN-48-C ☺	PN-48-C	MN-48RF-C ○				
			MN-60-C ☺	PN-60-C					
								MN-80-3D	PN-80-3D
	MN-7RF-50 ○	MN-7RF-50 ○	MN-9-C ☺	PN-14-C	MN-7RF-C ○			Adaptateur AU230-130D avec matrice MN...-C et poinçon PN ...-C ou avec matrice de sertissage MN...-RF-C et matrice de sertissage MN...F-C	
	MN-12F-50 ○	MN-12F-50 ○	MN-12-C ☺		MN-12F-C ○				
	MN-17F-50 ○	MN-17F-50 ○	MN-17-C ☺	PN-24-C	MN-17F-C ○				
	MN-20F-50 ○	MN-20F-50 ○	MN-20-C ☺		MN-20F-C ○				
			MN-29-C ☺	PN-37-C	MN-29F-C ○				
			MN-35-C ☺		MN-35F-C ○				
	MTT-16-50 ▽				MTT-16-C ▽				
	MTT-25-50 ▽				MTT-25-C ▽				
	MTT-35-50 ▽				MTT-35-C ▽				
	MTT-50-50 ▽				MTT-50-C ▽				
	MTT-70-50 ▽				MTT-70-C ▽				
	MTT-95-50 ▽				MTT-95-C ▽				
	MTT-120-50 ▽				MTT-120-C ▽				
					MTT-150-C ▽				
					MTT-185-C ▽				
					MTT-240-C ▽				

<sup>1</sup> L'outil du type B600 utilisent les mêmes matrices de sertissage que les HT51 avec un ressort pour matrice de sertissage complémentaire du type 6522051.

# Cosses DIN

Application	Matériel de raccordement			Outils de sertissage hydrauliques	
	Section du conducteur (mm <sup>2</sup> )	Produit		B35-50MD	
		Cosses	Raccords	Matrice de sertissage	
 Q..	6 – 10	Q10-..		MQ-10-50 ①	
	10 – 16	Q16-..		MQ-16-50 ①	
	16 – 25	Q25-..		MQ-25-50 ①	
	25 – 35	Q35-..		MQ-35-50 ②	
	35 – 50	Q50-..		MQ-50-50 ②	
	50 – 70	Q70-..		MQ-70-50 ②	
	70 – 95	Q95-..			
	95 – 120	Q120-..			
	120 – 150	Q150-..			
	150 – 185	Q185-..			
	185 – 240	Q240-..			
 DR..	6	DR6-..	DSV6	MK-5-50 ①	
	10	DR10-..	DSV10	MK-6-50 ①	
	16	DR16-..	DSV16	MK-8-50 ②	
	25	DR25-..	DSV25	MK-10-50 ②	
	35	DR35-..	DSV35	MK-12-50 ②	
	50	DR50-..	DSV50	MK-14-50 ③	
	70	DR70-..	DSV70	MK-16-50 ③	
	95	DR95-..	DSV95	MK-18-50 ④	
	120	DR120-..	DSV120	MK-20-50 ④	
	150	DR150-..	DSV150	MK-22L-50 ④	
	185	DR185-..	DSV185		
	240	DR240-..	DSV240		
	300	DR300-..	DSV300		
	400	DR400-..	DSV400		
	500	DR500-..	DSV500		
 HK..	10	HK10-..	HSV10	MH-10-50 ①	
	16	HK16-..	HSV16	MH-16-50 ①	
	25	HK25-..	HSV25	MH-25-50 ①	
	35	HK35-..	HSV35	MH-35-50 ①	
	50	HK50-..	HSV50	MH-50-50 ②	
	70	HK70-..	HSV70	MH-70-50 ②	
	95	HK95-..	HSV95	MH-95-50 ③	
	120	HK120-..	HSV120	MH-120L-50 ③	
	150	HK150-..	HSV150	MH-150L-50 ④	
	185	HK185-..	HSV185		
 HSV..	240	HK240-..	HSV240		
	300				
	400				
	500				
	630				

Outils de sertissage hydrauliques						
HT51, RH50, B500, B500ND	B600 <sup>1</sup>	B1350, B1300, HT131, RH..131/132		ECW-H3D, RHU-300-3D		
Matrice de sertissage	Matrice de sertissage	Matrice	Poinçon	Matrice	Poinçon	
MQ-10-50	MQ-10-50	MQM-10-C	MQS-16-C	AU230-130D + matrices MQ..		
MQ-16-50	MQ-16-50	MQM-16-C				
MQ-25-50	MQ-25-50	MQM-25-C	MQS-35-C			
MQ-35-50	MQ-35-50	MQM-35-C				
MQ-50-50	MQ-50-50	MQM-50-C	MQS-70-C			
MQ-70-50	MQ-70-50	MQM-70-C				
		MQM-95-C	MQS-150-C			
		MQM-120-C				
		MQM-150-C				
						MQM-185-3D
				MQM-240-3D		
MK-5-50 <sup>①</sup>	MK-5-50 <sup>①</sup>	MK-5-C <sup>①</sup>		Avec adaptateur AU230-130D + matrices MK...-C		
MK-6-50 <sup>①</sup>	MK-6-50 <sup>①</sup>	MK-6-C <sup>①</sup>				
MK-8-50 <sup>②</sup>	MK-8-50 <sup>②</sup>	MK-8-C <sup>①</sup>				
MK-10-50 <sup>②</sup>	MK-10-50 <sup>②</sup>	MK-10-C <sup>①</sup>				
MK-12-50 <sup>②</sup>	MK-12-50 <sup>②</sup>	MK-12-C <sup>①</sup>				
MK-14-50 <sup>③</sup>	MK-14-50 <sup>③</sup>	MK-14-C <sup>②</sup>				MK-14-3D <sup>②</sup>
MK-16-50 <sup>③</sup>	MK-16-50 <sup>③</sup>	MK-16-C <sup>②</sup>				MK-16-3D <sup>②</sup>
MK-18-50 <sup>④</sup>	MK-18-50 <sup>④</sup>	MK-18-C <sup>②</sup>				MK-18-3D <sup>②</sup>
MK-20-50 <sup>④</sup>	MK-20-50 <sup>④</sup>	MK-20-C <sup>②</sup>				MK-20-3D <sup>②</sup>
MK-22-50 <sup>④</sup>	MK-22-50 <sup>④</sup>	MK-22-C <sup>②</sup>				MK-22-3D <sup>②</sup>
MK-25-50 <sup>⑤</sup>	MK-25-50 <sup>⑤</sup>	MK-25-C <sup>②</sup>		MK-25-3D <sup>②</sup>		
MK-28-50 <sup>⑤</sup>	MK-28-50 <sup>⑤</sup>	MK-28-C <sup>④</sup>		MK-28-3D <sup>②</sup>		
		MK-32-C <sup>④</sup>		MK-32-3D <sup>②</sup>		
				MK-38-3D <sup>③</sup>		
				MK-42-3D <sup>③</sup>		
				MK-44-3D <sup>③</sup>		
MH-10-50 <sup>①</sup>	MH-10-50 <sup>①</sup>	MH-10-C <sup>①</sup>		AU230-130D + matrices MH...-C		
MH-16-50 <sup>①</sup>	MH-16-50 <sup>①</sup>	MH-16-C <sup>①</sup>				
MH-25-50 <sup>①</sup>	MH-25-50 <sup>①</sup>	MH-25-C <sup>①</sup>				
MH-35-50 <sup>①</sup>	MH-35-50 <sup>①</sup>	MH-35-C <sup>①</sup>				
MH-50-50 <sup>②</sup>	MH-50-50 <sup>②</sup>	MH-50-C <sup>①</sup>		MH-50-3D <sup>①</sup>		
MH-70-50 <sup>②</sup>	MH-70-50 <sup>②</sup>	MH-70-C <sup>①</sup>		MH-70-3D <sup>①</sup>		
MH-95-50 <sup>②</sup>	MH-95-50 <sup>②</sup>	MH-95-C <sup>①</sup>		MH-95-3D <sup>①</sup>		
MH-120-50 <sup>②</sup>	MH-120-50 <sup>②</sup>	MH-120-C <sup>①</sup>		MH-120-3D <sup>①</sup>		
MH-150-50 <sup>③</sup>	MH-150-50 <sup>③</sup>	MH-150-C <sup>①</sup>		MH-150-3D <sup>①</sup>		
MH-185-50 <sup>③</sup>	MH-185-50 <sup>③</sup>	MH-185-C <sup>①</sup>		MH-185-3D <sup>②</sup>		
MH-240-50 <sup>③</sup>	MH-240-50 <sup>③</sup>	MH-240-C <sup>②</sup>		MH-240-3C <sup>②</sup>		
MH-300-50 <sup>③</sup>		MH-300-C <sup>③</sup>		MH-300-3D <sup>②</sup>		
		MH-400-C <sup>③</sup>		MH-400-3D <sup>②</sup>		
				MH-500-3D <sup>②</sup>		
				MH-630-3D <sup>②</sup>		

<sup>1</sup> L'outil du type B600 utilisent les mêmes matrices de sertissage que les HT51 avec un ressort pour matrice de sertissage complémentaire du type 6522051.

# Connecteurs C et cosses bimétalliques

Application	Material				Outils de sertissage hydrauliques	
	Application (mm <sup>2</sup> )		Connecteur de dérivation C étamé	Connecteur de dérivation C nu	B35-50MD	
	Câble princ.	Dérivation			Matrice de sertissage	
 C..-C..   C..-C..ST	6 – 2.5	6 – 1.5	C6-C6ST	C6-C6	<b>MC-6-50</b> ○	
	10	10 – 1.5	C10-C10ST	C10-C10	<b>MC-10-50</b> ○	
	16	16 – 1.5	C16-C16ST	C16-C16	<b>MC-25-50</b> ⊗	
	25 – 16	10 – 1.5	C25-C10ST	C25-C10		
	25	25 – 16	C25-C25ST	C25-C25		
	40 – 35	16 – 1.5	C35-C16ST	C35-C16	<b>MC-35-50</b> ⊗	
	40 – 35	40 – 25	C35-C35ST	C35-C35		
	50	25 – 10				
	70 – 63	25 – 1.5	C70-C25NST	C70-C25N		
	50	25 – 4	C50-C25ST	C50-C25		
	*50	50 – 35	C50-C50ST	C50-C50		
	*70 – 50	40 – 4	C70-C35ST	C70-C35		
	*70 – 50	70 – 35	C70-C70ST	C70-C70		
	100 – 95	40 – 4	C95-C35ST	C95-C35		
	100 – 95	70 – 40	C95-C70ST	C95-C70		
	100 – 95	100 – 63	C95-C95ST	C95-C95		
	125 – 110	125 – 25	C120-C120ST	C120-C120		
	160 – 150	125 – 25	C150-C120ST	C150-C120		
	150	150 – 63	C150-C150ST	C150-C150		
	185	100 – 16	C185-C95ST	C185-C95		
185 – 120	185 – 120	C185-C185ST	C185-C185			
240 – 150	120 – 95	C240-C120ST	C240-C120			

Remarque: ○ = Sertissage ovale

Application	Matériel de raccordement			Outils de sertissage hydrauliques	
	Section du conducteur (mm <sup>2</sup> )		Cosses bimétalliques Al-Cu	B35-50MD	
	rm/sm	re/se		Matrice de sertissage	
 CAAD...M..	16	25	CAAD16-M..	<b>MK-12B-50</b> ○	
	25	35	CAAD25-M..	<b>MK-12B-50</b> ○	
	35	50	CAAD35-M..	<b>MK-14B-50</b> ○	
	50	70	CAAD50-M..	<b>MK-16B-50</b> ○	
	70	95	CAAD70-M..	<b>MK-18B-50</b> ○	
	95	120	CAAD95-M..	<b>MK-22B-50</b> ○	
	120	150	CAAD120-M..	<b>MK-22B-50</b> ○	
	150	185	CAAD150-M..	<b>MK-25B-50</b> ○	
	185	240	CAAD185-M..		
	240	300	CAAD240-M..		

Remarque: ○ = Sertissage hexagonal

**Outils de sertissage hydrauliques**

HT51, RH50, B500, B500ND	B600 <sup>1</sup>	B1350, B1300, HT131, RH..131/132	ECW-H3D, RHU-300-3D	RHU520
Matrice de sertissage	Matrice de sertissage	Matrice de sertissage	Matrice de sertissage	Matrice de sertissage
MC-6-50 <sup>①</sup>	MC-6-50 <sup>①</sup>			Adaptateur AU520-130C avec matrices de sertissage MC...-C
MC-10-50 <sup>①</sup>	MC-10-50 <sup>①</sup>	MC-10-C <sup>①</sup>	Adapter AU230-130D mit Presseinsatz MC...-C	
MC-25-50 <sup>②</sup>	MC-25-50 <sup>②</sup>	MC-25-C <sup>①</sup>		
MC-35-50 <sup>②</sup>	MC-35-50 <sup>②</sup>	MC-35-C <sup>①</sup>		
MC-70-50 <sup>③*</sup>	MC-70-50 <sup>③*</sup>	MC-70-C <sup>③</sup>	MC-70-3D <sup>①</sup>	
		MC-95-C <sup>③</sup>	MC-95-3D <sup>①</sup>	
		MC-185-C <sup>③</sup>	MC-185-3D <sup>①</sup>	
			MC-240-3D <sup>①</sup>	

<sup>1</sup> L'outil du type B600 utilisent les mêmes matrices de sertissage que les HT51 avec un ressort pour matrice de sertissage complémentaire du type 6522051.

\* Le conducteur ne devrait pas être trempé lors de l'utilisation des connecteurs.

**Outils de sertissage hydrauliques**

HT51, RH50, B500, B500ND	B600 <sup>1</sup>	B1350, B1300, HT131, RH..131/132	ECW-H3D, RHU-300-3D
Matrice de sertissage	Matrice de sertissage	Matrice de sertissage	Matrice de sertissage
MK-12B-50 <sup>○</sup>	MK-12-50 <sup>○</sup>	MK-12-C <sup>○</sup>	Adaptateur AU230-130D + matrices de sertissage MK...-C
MK-12B-50 <sup>○</sup>	MK-12-50 <sup>○</sup>	MK-12-C <sup>○</sup>	
MK-14B-50 <sup>○</sup>	MK-14-50 <sup>○</sup>	MK-14-C <sup>○</sup>	
MK-16B-50 <sup>○</sup>	MK-16-50 <sup>○</sup>	MK-16-C <sup>○</sup>	
MK-18B-50 <sup>○</sup>	MK-18-50 <sup>○</sup>	MK-18-C <sup>○</sup>	
MK-22B-50 <sup>○</sup>	MK-22-50 <sup>○</sup>	MK-22-C <sup>○</sup>	
MK-22B-50 <sup>○</sup>	MK-22-50 <sup>○</sup>	MK-22-C <sup>○</sup>	
MK-25B-50 <sup>○</sup>	MK-25-50 <sup>○</sup>	MK-25-C <sup>○</sup>	
MK-28B-50 <sup>○</sup>	MK-28B-50 <sup>○</sup>	MK-28L-C <sup>○</sup>	
MH-300-50 <sup>③</sup>		MK-32L-C <sup>○</sup>	
			MK-18-3D*
			MK-22-3D*
			MK-22-3D*
			MK-25-3D*
			MK-28L-3D*
			MK-32-3D*

<sup>1</sup> L'outil du type B600 utilisent les mêmes matrices de sertissage que les HT51 avec un ressort pour matrice de sertissage complémentaire du type 6522051.

## Homologations UL et VDE pour presse-étoupes **MAXIblock®** et **spiralblock®**

Article <sup>1</sup>	Taille	Plage de serrage des conducteurs de Ø (min. – max.)				Catégorie de résistance aux chocs 2 <sup>2</sup>	Repérage
		Valeur nominale (mm)	UL 514B (mm)	UL 514B (inches)	EN 50262 (mm)		
1900.M12	M12x1.5	3.5 – 7	3.5	0.14	3.5 – 7	1	USR-CNR / VDE
1900.M16	M16x1.5	5 – 10	7	0.28	7 – 10	1	USR-CNR / VDE
1900.M20	M20x1.5	7 – 13	13	0.51	7 – 13	3	USL-CNL / VDE
1900.M25	M25x1.5	10 – 17	17	0.67	10 – 17	3	USL-CNL / VDE
1900.M32	M32x1.5	13 – 21	15 – 21	0.60 – 0.83	13 – 21	3	USL-CNL / VDE
1900.M40	M40x1.5	19 – 28	21 – 28	0.83 – 1.10	19 – 28	3	USL-CNL / VDE
1900.M50	M50x1.5	27 – 35	27 – 34	1.06 – 1.34	27 – 35	3	USL-CNL / VDE
1900.M63	M63x1.5	34 – 45	35 – 45	1.38 – 1.77	34 – 45	3	USL-CNL / VDE
1910.M12	M12x1.5	2 – 5	2 – 5	0.08 – 0.20	2 – 5	1	USR-CNR / VDE
1910.M16	M16x1.5	3 – 7	4 – 7	0.16 – 0.28	4 – 7	1	USR-CNR / VDE
1910.M20	M20x1.5	5 – 10	5 – 10	0.20 – 0.40	5 – 10	3	USR-CNR / VDE
1910.M25	M25x1.5	7 – 13	7 – 13	0.28 – 0.51	7 – 13	3	USR-CNR / VDE
1910.M32	M32x1.5	8 – 14	8 – 14	0.31 – 0.55	8 – 14	3	USR-CNR / VDE
1910.M40	M40x1.5	15 – 23	15 – 23	0.59 – 0.91	15 – 23	3	USL-CNL / VDE
1910.M50	M50x1.5	21 – 29	21 – 29	0.83 – 1.14	21 – 29	3	USL-CNL / VDE
1910.M63	M63x1.5	27 – 39	28 – 39	1.1 – 1.54	27 – 39	3	USL-CNL / VDE
1901.M12	M12x1.5	3.5 – 7	3.5	0.14	3.5 – 7	1	USR-CNR / VDE
1901.M16	M16x1.5	5 – 10	7	0.28	7 – 10	1	USR-CNR / VDE
1901.M20	M20x1.5	7 – 13	13	0.51	7 – 13	3	USL-CNL / VDE
1901.M25	M25x1.5	10 – 17	17	0.67	10 – 17	3	USL-CNL / VDE
1901.M32	M32x1.5	13 – 21	15 – 21	0.60 – 0.83	13 – 21	3	USL-CNL / VDE
1901.M40	M40x1.5	19 – 28	21 – 28	0.83 – 1.10	19 – 28	3	USL-CNL / VDE
1901.M50	M50x1.5	27 – 35	27 – 34	1.06 – 1.34	27 – 35	3	USL-CNL / VDE
1901.M63	M63x1.5	34 – 45	35 – 45	1.38 – 1.77	34 – 45	3	USL-CNL / VDE
1500.M12	M12x1.5	3.5 – 7	3.5	0.14	3.5 – 7	1	USR-CNR / VDE
1500.M16	M16x1.5	5 – 10	7	0.28	7 – 10	1	USR-CNR / VDE
1500.M20	M20x1.5	7 – 13	13	0.51	7 – 13	3	USL-CNL / VDE
1500.M25	M25x1.5	10 – 17	17	0.67	10 – 17	3	USL-CNL / VDE
1500.M32	M32x1.5	13 – 21	15 – 21	0.60 – 0.83	13 – 21	3	USL-CNL / VDE

<sup>1</sup> Valable également pour les articles noirs (avec le suffixe «N») et gris (avec le suffixe «G»)

<sup>2</sup> EN 50262 § 9.4

Article	Taille	Plage de serrage des conducteurs de Ø (min. – max.)			Repérage
		Valeur nominale (mm)	UL 514B (mm)	UL 514B (inches)	
1900.07	PG 7	3.5 – 7	4.5 – 6.5	0.18 – 0.25	USR-CNR
1900.09	PG 9	5 – 8	5.5 – 8	0.22 – 0.31	USR-CNR
1900.11	PG 11	5 – 10	6.5 – 9.5	0.26 – 0.37	USR-CNR
1900.13	PG 13.5	7 – 12	8 – 11.5	0.31 – 0.45	USL-CNL
1900.16	PG 16	10 – 14	10.5 – 14	0.41 – 0.55	USL-CNL
1900.21	PG 21	13 – 18	13 – 18	0.51 – 0.71	USL-CNL
1900.29	PG 29	18 – 25	18.5 – 25	0.73 – 0.98	USL-CNL
1900.36	PG 36	20 – 32	21.5 – 32	0.85 – 1.26	USL-CNL
1900.42	PG 42	28 – 38	28 – 38	1.10 – 1.49	USL-CNL
1900.48	PG 48	37 – 45	40 – 44	1.57 – 1.73	USL-CNL
1901.09	PG 9	5 – 8	5.5 – 8	0.22 – 0.31	USR-CNR
1901.11	PG 11	5 – 10	6.5 – 9.5	0.26 – 0.37	USR-CNR
1901.13	PG 13.5	7 – 12	8 – 11.5	0.31 – 0.45	USL-CNL
1901.16	PG 16	10 – 14	10.5 – 14	0.41 – 0.55	USL-CNL
1901.21	PG 21	13 – 18	13 – 18	0.51 – 0.71	USL-CNL
1901.29	PG 29	18 – 25	18.5 – 25	0.73 – 0.98	USL-CNL
1901.36	PG 36	20 – 32	21.5 – 32	0.85 – 1.26	USL-CNL
1500.07	PG 7	3.5 – 7	4.5 – 6.5	0.18 – 0.25	USR-CNR
1500.09	PG 9	5 – 8	5.5 – 8	0.22 – 0.31	USR-CNR
1500.11	PG 11	5 – 10	6.5 – 9.5	0.26 – 0.37	USR-CNR
1500.13	PG 13.5	7 – 12	8 – 11.5	0.31 – 0.45	USL-CNL
1500.16	PG 16	10 – 14	10.5 – 14	0.41 – 0.55	USL-CNL
1500.21	PG 21	13 – 18	13 – 18	0.51 – 0.71	USL-CNL

Article	Taille	Plage de serrage des conducteurs de Ø (min. – max.)			Repérage
		Valeur nominale (mm)	UL 514B (mm)	UL 514B (inches)	
1900.14	G1/4"	3 – 6.5	4.5 – 6.5	0.18 – 0.25	USR-CNR
1900.38	G3/8"	4 – 8	5.5 – 8	0.22 – 0.31	USR-CNR
1900.12	G1/2"	7 – 12	8 – 11.5	0.31 – 0.45	USL-CNL
1900.34	G3/4"	13 – 18	13 – 18	0.51 – 0.71	USL-CNL
1901.12	G1/2"	7 – 12	8 – 11.5	0.31 – 0.45	USL-CNL
1500.14	G1/4"	3 – 6.5	4.5 – 6.5	0.18 – 0.25	USR-CNR
1500.38	G3/8"	4 – 8	5.5 – 8	0.22 – 0.31	USR-CNR
1500.12	G1/2"	7 – 12	8 – 11.5	0.31 – 0.45	USL-CNL
1500.34	G3/4"	13 – 18	13 – 18	0.51 – 0.71	USL-CNL

**VDE:** homologation VDE N° 40008472, 40008474, 40008475 et 40008476

**USL-CNL:** homologation UL LISTING pour les USA et le Canada, fichier N° E220310; N° de contrôle 485B

**USR-CNR:** homologation UL RECOGNITION valable pour les USA et le Canada, fichier N° E220310 (avec réduction de l'effort de traction)

# Annexe

## Homologations UL et VDE pour presse-étoupes **MAXIbrass**<sup>®</sup>

Article <sup>1</sup>	Taille	Plage de serrage des conducteurs de Ø (min. – max.)				Catégorie de résistance aux chocs <sup>2</sup>	Repérage
		Valeur nominale (mm)	UL 514B (mm)	UL 514B (inches)	EN 50262 (mm)		
2900.M12N	M12x1.5	3 – 7	3 – 7	0.12 – 0.28	3 – 7	5	USR-CNR / VDE
2900.M16N	M16x1.5	4.5 – 10	4.5 – 10	0.18 – 0.39	4.5 – 10	6	USL-CNL / VDE
2900.M20N	M20x1.5	7 – 13	8 – 13	0.31 – 0.51	7 – 13	6	USL-CNL / VDE
2900.M25N	M25x1.5	10 – 17	10 – 17	0.39 – 0.67	10 – 17	6	USL-CNL / VDE
2900.M32N	M32x1.5	11 – 21	11 – 21	0.43 – 0.83	11 – 21	6	USL-CNL / VDE
2900.M40N	M40x1.5	19 – 28	19 – 28	0.75 – 1.10	19 – 28	6	USL-CNL / VDE
2900.M50N	M50x1.5	26 – 35	27 – 35	1.06 – 1.38	26 – 35	6	USL-CNL / VDE
2900.M63N	M63x1.5	34 – 45	34 – 45	1.33 – 1.77	34 – 45	6	USL-CNL / VDE
2910.M12N	M12x1.5	1 – 5	2 – 5	0.08 – 0.20	1 – 5	5	USR-CNR / VDE
2910.M16N	M16x1.5	2.5 – 7	3.5 – 7	0.14 – 0.28	2.5 – 7	6	USR-CNR / VDE
2910.M20N	M20x1.5	5 – 10	5 – 10	0.20 – 0.39	5 – 10	6	USR-CNR / VDE
2910.M25N	M25x1.5	6 – 13	6 – 13	0.24 – 0.51	6 – 13	6	USR-CNR / VDE
2910.M32N	M32x1.5	7 – 14	7 – 14	0.28 – 0.55	7 – 14	6	USR-CNR / VDE
2910.M40N	M40x1.5	13 – 23	15 – 23	0.59 – 0.90	17 – 23	6	USL-CNL / VDE
2910.M50N	M50x1.5	20 – 29	20 – 29	0.79 – 1.14	22 – 29	6	USL-CNL / VDE
2910.M63N	M63x1.5	27 – 39	28 – 39	1.10 – 1.54	31 – 39	6	USL-CNL / VDE
2901.M12N	M12x1.5	3 – 7	3 – 7	0.12 – 0.28	3 – 7	5	USR-CNR/VDE
2901.M16N	M16x1.5	4.5 – 10	4.5 – 10	0.18 – 0.39	4.5 – 10	6	USL-CNL / VDE
2901.M20N	M20x1.5	7 – 13	8 – 13	0.31 – 0.51	7 – 13	6	USL-CNL / VDE
2901.M25N	M25x1.5	10 – 17	10 – 17	0.39 – 0.67	10 – 17	6	USL-CNL / VDE
2901.M32N	M32x1.5	11 – 21	11 – 21	0.43 – 0.83	11 – 21	6	USL-CNL / VDE
2901.M40N	M40x1.5	19 – 28	19 – 28	0.75 – 1.10	19 – 28	6	USL-CNL / VDE
2901.M50N	M50x1.5	26 – 35	27 – 35	1.06 – 1.38	26 – 35	6	USL-CNL / VDE
2911.M12N	M12x1.5	1 – 5	2 – 5	0.08 – 0.20	1 – 5	5	USR-CNR/VDE
2911.M16N	M16x1.5	2.5 – 7	3.5 – 7	0.14 – 0.28	2.5 – 7	6	USR-CNR / VDE
2911.M20N	M20x1.5	5 – 10	5 – 10	0.20 – 0.39	5 – 10	6	USR-CNR / VDE
2911.M25N	M25x1.5	6 – 13	6 – 13	0.24 – 0.51	6 – 13	6	USR-CNR / VDE
2911.M32N	M32x1.5	7 – 14	7 – 14	0.28 – 0.55	7 – 14	6	USR-CNR/VDE
2911.M40N	M40x1.5	13 – 23	15 – 23	0.59 – 0.90	13 – 23	6	USL-CNL / VDE
2911.M50N	M50x1.5	20 – 29	20 – 29	0.79 – 1.14	22 – 29	6	USL-CNL / VDE

<sup>1</sup> Valable également pour les articles noirs (avec le suffixe «N») et gris (avec le suffixe «G»)

<sup>2</sup> EN 50262 § 9.4

Article	Taille	Plage de serrage des conducteurs de Ø (min. – max.)			Repérage
		Valeur nominale (mm)	UL 514B (mm)	UL 514B (inches)	
2900.09N	PG 9	4 – 8	4 – 8	0.16 – 0.31	USR-CNR
2900.11N	PG 11	4.5 – 10	4.5 – 10	0.18 – 0.39	USR-CNR
2900.13N	PG 13.5	5 – 12	9 – 12	0.35 – 0.47	USL-CNL
2900.16N	PG 16	7 – 13	10 – 13	0.39 – 0.51	USL-CNL
2900.21N	PG 21	10 – 17	12 – 17	0.47 – 0.67	USL-CNL
2910.09N	PG 9	2 – 6	3 – 6	0.12 – 0.24	USR-CNR
2910.11N	PG 11	2.5 – 7	3.5 – 7	0.14 – 0.28	USR-CNR
2910.13N	PG13.5	4 – 10	5.5 – 10	0.22 – 0.39	USR-CNR
2910.16N	PG 16	5 – 10	6 – 10	0.24 – 0.39	USR-CNR
2910.21N	PG 21	6 – 13	7 – 13	0.28 – 0.51	USR-CNR

**VDE:** homologation VDE N° 40008472, 40008474, 40008475 et 40008476

**USL-CNL:** homologation UL LISTING pour les USA et le Canada, fichier N° E220310; N° de contrôle 48SB

**USR-CNR:** homologation UL RECOGNITION valable pour les USA et le Canada, fichier N° E220310 (avec réduction de l'effort de traction)

## Légende / Mentions légales



Le marquage CE est la condition préalable à la commercialisation (ou à la mise en service) initiale de produits pour lesquels un marquage CE est exigé conformément aux directives UE suivantes, à savoir dans tous les états membres de l'espace économique européen (EEE). L'EEE regroupe les états membres de l'UE et les états de l'AELE à l'exception de la Suisse. Le marquage CE n'est donc pas exigé lors de la commercialisation en Suisse. Il existe une multitude de marquages de conformité particuliers, le marquage CE selon les directives UE est néanmoins reconnu.



Les produits anti-feu exempts d'halogènes sont équipés exclusivement de matériaux anti-feu exempts d'halogènes.



Le sigle «Sécurité contrôlée» (sigle GS) atteste qu'un produit est conforme à la loi sur la sécurité des matériels techniques et produits de consommation (GPSG) qui est concrétisée par exemple dans les prescriptions de prévention des accidents de la caisse de prévoyance des accidents, dans les normes DIN et européennes ou dans d'autres règles générales en vigueur dans le domaine technique. Le sigle GS et le marquage CE sont les seuls sigles de contrôle légaux sur la sécurité des matériels techniques en Europe.



La directive produits ATEX 94/9/UE (également désignée de manière non officielle par «ATEX 95», pour l'art. 95 du contrat UE sur la libre circulation des marchandises) du parlement européen et du conseil sur l'harmonisation des prescriptions juridiques des états membres pour les appareils et les systèmes de protection destinés à la mise en œuvre conforme au règlement en zone à risque d'explosion définit les règles pour la commercialisation de produits qui sont mis en œuvre dans des zones à risque d'explosion. Cette directive traite également pour la première fois des appareils non électriques. Des accouplements rotatifs peuvent p. ex. présenter des risques d'inflammation à cause d'un échauffement trop élevé. Le but de la directive est de protéger les personnes qui travaillent dans des zones à risque d'explosion. L'annexe II de la directive présente les prescriptions essentielles en matière de santé et de sécurité qui doivent être respectées par le fabricant et qui doivent être attestées par des procédures correspondantes d'évaluation de la conformité. Seuls les appareils, les composants et les systèmes de protection qui correspondent à la directive produits ATEX 94/9/UE peuvent être commercialisés depuis le 30 juin 2003.



Pour la certification de son produit par UL, un fabricant doit prouver qu'il respecte les prescriptions de sécurité imposées qui ont majoritairement été élaborées par UL. Un fabricant doit également s'assurer, à l'aide d'un système correspondant, que chaque copie de son produit répond aux prescriptions de sécurité imposées. UL inspecte les sites de production de manière inopinée à intervalles irréguliers pour s'assurer qu'un fabricant respecte durablement les prescriptions. Lorsqu'un fabricant modifie la conception de son produit, UL doit tout d'abord vérifier la nouvelle version avant que le produit puisse disposer du sigle de vérification UL.



Le sigle VDE atteste la sécurité et la conformité aux normes d'un produit électrotechnique en matière de risques électriques, mécaniques, thermiques, toxiques et divers. Il est exclusivement attribué par l'institut de vérification et de certification VDE. Un fabricant a le droit d'apposer le sigle VDE sur ses produits uniquement après sa vérification et l'obtention du certificat correspondant.

# Conditions générales de vente

Les livraisons, prestations et offres de la société OTTO SCHOCH AG se font exclusivement sur la base de ces conditions générales de vente, même si elles n'ont pas été convenues expressément une nouvelle fois. Avec la commande de la marchandise ou de la prestation, ces conditions sont considérées comme étant acceptées. Par la présente, les conditions générales d'achat de l'acheteur sont objectées. Des divergences par rapport à ces conditions de vente sont uniquement valables si elles sont confirmées par écrit par nos soins.

En cas de fabrications de produits à la demande du client, nous nous réservons le droit d'une livraison supplémentaire ou inférieure de jusqu'à 10% de la commande.

## Généralités

Les indications figurant dans nos documents de vente (dessins, illustrations, dimensions, poids et autres prestations) sont uniquement des valeurs indicatives et ne sont pas synonymes d'une assurance de propriétés, sauf si elles sont expressément désignées comme contraignantes sous forme écrite.

## Offre et conclusion de contrat

Nos offres sont contraignantes pendant 1 mois, dans la mesure où rien d'autre n'a été convenu. Sous réserve de modifications extraordinaires de prix (matières premières). Pour la société OTTO SCHOCH AG, les commandes sont uniquement contraignantes après confirmation écrite.

## Prix / Emballage / Conditions de paiement / Majorations

Les prix figurant dans la confirmation de la commande sont déterminants. Si rien d'autre n'a été convenu, les prix se comptent en francs suisses CHF, majorés des frais de transport et d'emballage, (selon INCOTERMS 2010, FCA Geroldswil), hors TVA légale.

Les frais de transport ne sont pas facturés à partir d'une valeur de commande supérieure à CHF 200.-- sur le territoire suisse. Les transports express et particulier en sont exempts.

Fondamentalement, nous livrons en unités d'emballage et nous nous permettons d'adapter la quantité en cas de divergence de la quantité commandée. Une majoration de CHF 10.00 par position de commande est facturée pour des unités d'emballage entamées.

En ce qui concerne des commandes d'une valeur inférieure à CHF 100.--, nous facturons une part de frais de commande forfaitaire de CHF 20.--. Des commandes passées directement à travers notre magasin en ligne en sont exclues.

Les factures doivent être payées endéans 30 jours sans escompte, net, à partir de la date de la facture, dans la mesure où rien d'autre n'a été convenu. La livraison se fait fondamentalement à la charge de l'acheteur par colis postal, transporteur ou véhicule propre, sauf si un autre accord a expressément été convenu. Un paiement est uniquement considéré réalisé à partir du moment où nous disposons du montant total de la facture.

Si l'acheteur est en retard de paiement, nous sommes en droit de facturer des taux d'intérêt de 5 % à partir du moment déterminant. Pendant la durée du retard, la société OTTO SCHOCH AG est également à tout moment en droit de résilier le contrat, d'exiger le retour de la marchandise li-

vrée ainsi que des dommages et intérêts pour l'annulation du contrat. Toutes les créances sont immédiatement dues quand le destinataire est en retard de paiement, ne respecte pas d'autres obligations essentielles issues du contrat de manière intentionnelle ou si nous apprenons au sujet de conditions qui sont en mesure de réduire la crédibilité du client, en particulier l'arrêt de paiements, d'ouverture de procédure de concordat ou d'insolvabilité.

Dans de tels cas, nous sommes en droit de retenir des livraisons devant encore être réalisées ou uniquement de les exécuter contre paiement en avance ou dépôt de sécurités.

**Transfert des risques et des profits, expédition et assurance**  
Conformément à Incoterms 2010, FCA à partir de Geroldswil, dans la mesure où rien d'autre n'a été convenu,

## Délais de livraison / Date de livraison

Les délais de livraison stipulés dans nos offres se comprennent à partir de la réception de la marchandise. Le délai de livraison est considéré comme étant respecté, à partir du moment où la livraison est disponible à l'expédition à partir de l'usine.

Un éventuel dépassement des délais de livraison indiqués par nos soins ne peut pas donner lieu à des revendications en matière de dommages ou intérêts ou à la résiliation de la commande concernée. Un manque en matières premières, des dommages au niveau des outils, des difficultés de transport ou d'autres perturbations similaires, qui rendent la livraison impossible, difficile ou en augmentent le prix de manière disproportionnée, nous libèrent de nos obligations de livraison, sans aucune revendication en dommages et intérêts. Dans la mesure du possible, des retards reconnaissables sont immédiatement communiqués.

Des contrats-cadres sont uniquement acceptés avec des délais de réception. Si le délai de réception n'est pas désigné de manière précise, alors il prend fin 12 mois après la conclusion du contrat. Avec cela, la marchandise dans les quantités de réception définies dans le contrat doit être réceptionnée. Si la réception ne se fait pas endéans la période convenu alors il est de la libre décision de la société OTTO SCHOCH AG de livrer les livraisons validées dans aucun avis supplémentaire.

## Documents / Échantillons

Nos catalogues, esquisses etc. sont notre propriété intellectuelle et ne doivent pas être modifiés ou utilisés à d'autres fins sans notre autorisation écrite. Des échantillons sont mis à disposition contre paiement.

## Contrôle et réception de la livraison

Des défauts visibles constatés doivent être signalés à la société OTTO SCHOCH AG endéans 10 jours ouvrables. Si cela n'est pas fait, la livraison est considérée comme acceptée.

Si la personne ayant passé la commande exige des contrôles de sortie de marchandises plus étendus et/ou des certificats (par ex. contrôle d'acceptation, certification d'usine etc.), alors ces derniers doivent être convenus préalablement par écrit et exécutés sur la commande. Les frais ainsi générés sont facturés. Un renvoi de produits par le client nécessite l'accord préalable de la société OTTO SCHOCH AG et se fait conformément aux directives relatives au retour.

# Conditions générales de vente

## Réserve de propriété

Les biens livrés restent notre propriété jusqu'à leur paiement intégral. La personne passant la commande assure de participer aux mesures nécessaires à la protection de notre propriété.

## Annulation / Retours conformément aux directives relatives au retour

Un renvoi de produits par le client nécessite l'accord préalable de la société OTTO SCHOCH AG et se fait conformément aux directives relatives au retour.

L'annulation de contrats présuppose notre accord écrit. Avec cela, des pièces déjà fabriquées sont en tout cas facturées. Si les matières premières ont été achetées spécifiquement pour le client, ces dernières sont également comptabilisées.

La société OTTO SCHOCH AG est en droit d'annuler ses obligations de livraison, si la situation financière du commanditaire se détériore fondamentalement ou se présente sous une lumière différente que celle qui nous a été montrée.

## Garantie / Responsabilité

Sur demande écrite de la part du commanditaire, pendant la période de garantie, la société OTTO SCHOCH AG s'engage à remplacer ou de remplacer toutes les pièces défectueuses ou inutilisables suite à une erreur de construction, de matériel ou de fabrication aussi rapidement que possible, à sa seule discrétion. La période de garantie est de 12 mois à partir de la réception de la livraison, dans la mesure où il n'y a pas d'autres directives légales en vigueur. Des dommages résultant d'un stockage inapproprié, d'une usure naturelle, de mauvais traitement et de non-respect de prescriptions sont exclus de la garantie.

Des modifications ou des réparations effectuées sans notre accord écrit ainsi que le non-respect de nos instructions de service nous déchargent de l'obligation de garantie. Notre responsabilité se limite au remplacement des objets défectueux ou au remboursement de la valeur de la facture.

De nouveaux délais de garantie entrent en vigueur à travers le remplacement de pièces, de modules ou d'appareils entiers. La garantie se limite exclusivement à la réparation ou au remplacement des objets de livraison endommagés.

## Exclusion de responsabilité supplémentaire

Les revendications du commanditaire sont réglées de manière définitive dans ces «Conditions générales de vente». Toutes les revendications qui ne sont pas expressément nommées portant sur le remboursement de dommages et intérêts, la minoration, l'annulation ou la résiliation du contrat sont exclues.

## Protection des données

Avec l'acceptation de ces CGV, vous vous déclarez d'accord avec les déclarations de confidentialité de la société OTTO SCHOCH AG.

## Juridiction

Pour tous les litiges résultants directement ou indirectement de la relation contractuelle, **Zurich est seul lieu d'exécution compétent**. En matière de relation contractuelles, le **droit suisse** est applicable. Les conditions générales de vente respectivement en vigueur au moment de la conclusion de contrat sont déterminantes. Vous pouvez consulter ces dernières sous l'adresse Internet [www.schochag.ch](http://www.schochag.ch).

## Dispositions finales

Les conditions générales de vente ont été adaptées en date du 1er mars 2022 et remplacent toutes les versions antérieures. Elles font partie intégrante de toutes les offres et/ou confirmations de commandes. Ces versions rendent caduques toutes les conditions antérieures. En cas de différences entre le texte en langue étrangère et le texte allemand, seul le texte rédigé en langue allemande est déterminant.

**Geroldswil, Mars 2022**



OTTO SCHOCH AG  
+41 44 749 30 80  
info@schochag.ch  
www.schochag.ch



Otto Schoch AG | Chrummacherstrasse 3 | 8954 Geroldswil | Suisse